A POCO UNA CRISIS POR POSADAS

Temperatura en Manila
Máxima de ayer, a las 12:05 a. m. 30.3
Mínima de hoy, a las 5:40 a. m. 24.1

LA VANGUARDIA

Temperatura en Baguio
A las 2 p. m. de ayer, 18 (64.4)
A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

AÑO XXV. NUM. 212. (Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910) MANILA, I. F., SABADO, 6 DE OCTUBRE, 1934. DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Informacion Mundial, Local y Servicio de Provincias 28 PAGINAS—10 CTS.

SE AGRAVA LA REVOLUCION ESPAÑOLA

SANGRIENTAS REFRIEGAS EN VARIAS PARTES

Muchas bajas se registran y los revolucionarios toman unos pueblos

EIVAR, RECOBRADA

En Sevilla y Huelva fracasa el movimiento, pero logra avanzar en otros

(De la "Associated Press")

He aquí los últimos informes de varias ciudades de España sobre la huelga general revolucionaria promovida por los extremistas contra el gobierno del premier Alejandro Lerroux, y que ha degenerado en guerra civil:

MADRID—Los extremistas ocuparon el Hospital General. Uno murió en una refriega callejera.

BARCELONA—Dos murieron en una refriega entre radicales y guardias civiles; los separatistas urgieron la independencia de Cataluña, pero Luis Companys, presidente de la Generalidad, dijo que el gobierno continuaría defendiendo a Cataluña y a la República.

EIVAR, conocido centro de fabricación de armas—Las tropas, la policía y los guardias civiles recobraron la ciudad de los rebeldes.

BADAJOZ, partido judicial de la provincia de Badajoz, fronteriza con Portugal y la de mayor extensión en España—Margarita Nelkens, diputada socialista, acaudilla a los rebeldes.

SABADELL, partido judicial de la provincia de Barcelona—El pueblo fué reconquistado de los revolucionarios.

OVIEDO—Se teme que los mineros huelguistas ataquen la ciudad. Veinte guardias y un número indeterminado de rebeldes fueron muertos en la provincia de Asturias.

SANTANDER—Hay una huelga general, pero no se sabe el número fijo de las bajas.

SAN SEBASTIAN—Se dice que un miembro de la diputación provincial ha sido muerto.

MEDINA—Los guardias civiles han reconquistado el partido judicial de la provincia de Valladolid.

FRONTON—Tres extremistas y un guardia civil han sido muertos en una refriega en la casa municipal.

MONDRAGON, antiguo partido de la provincia de Guipuzcoa—Marcelino Oreja, un diputado nacional y caudillo nacionalista, muerto.

VALLADOLID—Un muerto.

LUGONES, partido judicial de Siero, provincia de Oviedo—Los rebeldes asaltaron los polvorines, matando a diez guardias, pero sufrieron varias bajas en las escaramuzas callejeras.

MIERAS, provincia de Gerona, SAMA, provincia de Oviedo, y Folgueras, también provincia de Oviedo, continúan las refriegas encontradas entre rebeldes y fuerzas del gobierno.

SEVILLA—Se cree que la huelga general ha sido un fracaso.

HUELVA—Se cree que también ha fracasado la huelga general en varias partes de Andalucía.

CALLEN, partido judicial de Borja, provincia de Zaragoza, de unos 3,000 habitantes— Los extremistas tomaron la población.

CIUDAD REAL—Se ha convocado una huelga general.

TOLEDO—La huelga ha alcanzado éxitos parciales.

CARTAGENA, provincia de Murcia—Algunos manifestantes se han separado.

CORDOBA—Las huelgas han paralizado los servicios públicos.

Madrid, 6 de octubre.—Una multitud de personas ha muerto, según

(Vea la última pág. de la seccion)

En castigo a Hawaii America retendra los fondos del azucar

(De la "Associated Press")

Washington, 5 de octubre.—El Presidente Roosevelt ha expedido esta día una proclama, según la cual los impuestos de utilización de la sacharidice o azúcar de Hawaii no se retendrán en un fondo separado que se utilizará para los pagos benéficos en relación con la reducción de la extensión por acres de cultivo en Hawaii, sino que se incorporarán en adelante al fondo general del Tesoro de los Estados Unidos.

La orden vino en medio de la vista del asunto promovido por la Hawaiian Sugar Planters Association, atacando la constitucionalidad de la ley de limitaciones Jones-Costigan.

La proclama enmienda la proclama presidencial de 30 de junio, que disponía que los impuestos de utilización recaudados en Filipinas, Puerto Rico, Hawaii y las Islas Vírgenes deben retenerse en fondos separados y devueltos a cada area como pagos benéficos por la reducción de los acres en cultivo.

La participación de Filipinas se calcula en más de $10,000,000 para el primer año de la vigencia de la ley Jones-Costigan y se cree que Hawaii recibirá casi idéntica cantidad, sobre la base de la producción calculada.

Posadas saluda a secretarios

El Recaudador de Rentas Internas, Juan Posadas Jr., nombrado ayer Alcalde de Manila, fue a saludar esta mañana a varios Secretarios Departamentales, entre ellos, los Secretarios Sison, del Interior, y Quirino, de Hacienda. En la fotografia, el Secretario Quirino (a la izquierda) aparece hablando con el nuevo Alcalde.

BAUTISTA PROPONE SE DE UN REGALO DE ₱50,000 A EARNSHAW

El concejal que más le ha combatido dice que el Alcalde dio "ejemplo de acrisolada honradez"

Recordando el precedente sentado por la Legislatura Filipina al dar una bonificación de P50,000 al gobernador Frank Carpenter, del departamento de Mindanao y Sulu, por sus servicios meritorios y desinteresados en la morolandia, un movimiento para recabar de la Legislatura la aprobación de una bonificación de P50,000 para el alcalde Earnshaw, se ha iniciado hoy en la Junta Municipal.

El concejal Vicente Bautista, que tuvo piques con el Alcalde Earnsha en 1933 en relación con el *budget* de 1934, es el que inicia el movimiento, alegando que el alcalde saliente, al salir del city hall, deja un hermoso ejemplo de acrisolada honradez, y sale del city hall "sin haberse enriquecido de la noche a la mañana". "He atacado ciertos procedimientos del Alcalde Earnshaw, pero yo le admiro por su intachable honradez"—dice el concejal Bautista.

El movimiento que ha sido acogido por varios miembros de la Junta esta mañana, es urgido por el concejal Bautista en la siguiente carta: "Caballeros:—Tengo el honor de proponer que una resolución sea adoptada por este Honorable Cuerpo, requiriendo de la Legislatura Filipina que conceda al Alcalde Earnshaw, que ya ha presentado su dimisión, como alcalde de la ciudad de Manila, con efectividad el 20 del actual, una bonificación en la suma de ₱50,000 en reconocimiento de su probada honradez en el desempeño de sus deberes y por los buenos servicios que ha prestado a la comunidad."

RODRIGUEZ CREA UN COMITE INDUSTRIAL

Presidido por el Dr. Roxas se encargara de los planes de industrialización

Para la completa ejecución de su programa de industrialización nacional, el Secretario de Agricultura y Comercio, Representante Eulogio Rodriguez, ha creado este día un comité industrial encabezado por el Dr. Manuel Roxas, que se encargara de llevar a cabo los estudios necesarios relacionados con el establecimiento de nuevas industrias, y el aprovechamiento y desenvolvimiento de las ya existentes.

El comité esta integrado por representantes de empresas cientificas e industriales de las islas, incluyendo especialistas en la fabricación del papel, en la industria ceramica, cocoteros, curtidores, expertos en la industria de conservas, ganaderos, agricultores y fabricantes de sacos.

Fueron designados para ser miembros de este comité de industrialización presidido por el Dr. Roxas los siguientes: profesor Hermenegildo B. Reyes, Rafael H. Aguilar, Jose C. Espinosa, Salvador del Mundo, Salvador Oliveros, Eladio Sablan, Aurelio Cruz, Luis Reyes, Santiago Y. Rotea y Flaviano Yenko.

Este comité ha sido instruido para celebrar junta semanales y someter informes mensuales al Departamento de Agricultura para dar cuenta de los progresos que ha alcanzado en sus estudios e investigaciones. Tambien se han dado instrucciones a los directores de las oficinas de Ciencias, Fitotecnia y Zootecnia, y a otras dependencias bajo el control del Departamento de Agricultura y Comercio para que cooperen con el comité de industrialización.

Con la creación de este nuevo comité de industrialización el Secretario Rodriguez ha expresado la confianza de que mediante el mismo se podran llevar a cabo todos los planes de su departamento tendentes a la industrialización nacional.

DE SETENTA CANDIDATOS SOLO OCHO SERAN JUECES

Setenta nombres en total fueron considerados por el comité consultivo judicial para llenar las cinco vacancias que actualmente existen en la judicatura, y de este número solo unos ocho candidatos fueron escogidos, de acuerdo con los informes obtenidos esta mañana en Malacañang.

La lista de los nombres escogidos por el comité consultivo ya obra en manos del gobernador general desde hace dos días, pero el jefe ejecutivo no ha podido anunciar hasta ahora los nombramientos de nuevos jueces en vista de que está revisando cuidadosamente la terna que había sido sometida a él. Es posible que hacia el lunes, los nombres de los nuevos jueces sean anunciados por el gobernador general.

Hablando esta mañana sobre la selección de los nuevos jueces, el gobernador general ha informado que con el nuevo método instituido por él con la creación del consejo consultivo judicial, se da una seguridad al público de que los escogidos son en realidad capaces e idóneos para el desempeño de su cargo

SE AHOGA UN INDIOINGLES

El cadaver del indioingles Sordor Kapursingh, de 37 años de edad, fué hallado flotando en el estero que hay detrás del Mercado de Paco a las 5:55 de esta madrugada por algunos barqueros.

A juzgar por el estado del cadaver, debió de haber estado en el agua por espacio de mas de 24 horas.

Se cree que el indio se habrá arrojado al agua o cayó en el durante su borrachera.

CLARIN A POCO SE DISGUSTABA DE MURPHY HOY

Pero en un caucus le dicen que no era verdad tanta mentira sobre Posadas

QUEZON ESTA CONFORME

El nuevo Alcalde recibe muchas felicitaciones y va a saludar a los jefes

Una conmoción entre los senadores de la mayoría ha causado el nombramiento del recaudador de Rentas Internas Sr. Juan Posadas jr. como alcalde, no precisamente porque hay oposición, sino por la insinuación de que en dicho nombramiento, no fué consultado el presidente interino del senado José A. Clarin.

El Sr. Clarin convocó a un caucus inmediatamente a los senadores de la mayoría para plantear la cuestión pero durante la reunión se explicó todo el proceso y el presidente Clarin dándose por satisfecho expidió la siguiente declaración:

"Se desprende de lo que dice la prensa que en los asuntos referentes a nombramientos, se ignora por completo al Presidente Interino del Senado.

"Me parece, sin embargo, que tal cosa no es verdad, porque no creo que el Gobernador General sea capaz de cometer una descortesía conmigo".

Según informes, antes aun de la marcha del presidente Quezon la cuestión de la alcaldia estaba ya de-

(Vea la última pág. de la sección)

VIGILANCIA ESTRICTA HABRA EN MERCADOS

La Policía sera avisada de cualquiera venta de carne de carabao

El tesorero de la ciudad, Sr. Victor Alfonso, ha ordenado al superintendente de la división de mercados del city hall, Sr. J. Aviado, para que al personal destinado en los mercados dé parte inmediatamente a la policia sobre cualquier intento de fraude en la venta de carne de carabao que se hace pasar como carne de vaca, y mezclada con carne de vaca.

El alcalde Earnshaw tambien ha ordenado a la policia, sobre todo, a los detectives, a que estén alerta en

(Vea la ultima pág. de la seccion)

Ocampo simula desenfado en pleno juzgado pero le ordenan a "ponerse tieso"

En la investigacion preliminar de Pedro Ocampo, el lider que se entrego ayer, verificada en la division del Servicio Secreto de la Constabularia. De izquierda a derecha, Pedro Ocampo, Luis Hizon, reportero de "La Vanguardia", el agente Quiles, el Capitan Guido, jefe auxiliar de la division, y el Coronel Valdes, jefe de la misma division.

Un gesto de ostensible familiaridad que Pedro Ocampo, el lider que se rindió ayer, quiso adoptar esta mañana ante el Juez Abeto, reclinándose en la mesa del escribano y apoyando sus codos sobre ella, mientras el juzgado le dirigía la palabra, no pasó sin reprobación, pues a la orden de "póngase tieso" dada por el escribano de la sala Sr. Claro Masigan, el acusado de sedición tuvo que adoptar otra postura más correcta.

Pedro Ocampo fué llevado al juzgado esta mañana por el Teniente Andrews y dos agentes de la constabularia para su correspondiente entrega a la jurisdicción de los tribunales y para ser informado de

(Vea la ultima pag. de la seccion)

TIK-MIN SANTOS OCAMPO

(Cuando aún no probo el TIK-MIN)
Poderoso coadyuvante en el regimen alimenticio de los NIÑOS durante el periodo de su crecimiento.

(Cuando ya se mantenía con TIK-MIN)
Elemento valioso en la educacion fisica de los NIÑOS de escuela durante el periodo de su formacion.

Lab. Santos Ocampo **Universal Drug Store**

Formula: Fresh Yolk of Egg 14.00; Tiki-Tiki Extract S. O. 40.00; Irradiated Cod Liver Oil 52.50; Menstruum Aromatic c. s. ad. 150 Cc.

Trece mueren por el tifon

Resolviendo la crisis economica en la ciudad

Conferencia de emergencia en el city hall por la crisis presupuestal de 1935, en que los gastos aparecen mayores que los ingresos calculados, y todos buscan remedio para resolver la situacion. En la fotografia alrededor de la mesa se ven de izquierda a derecha a los siguientes: alcalde Earnshaw, Florentino Cayco, superintendente auxiliar del departamento de escuelas; Julio Francia, tasador; Santiago Ramos, auditor; capitan Jacinto Lorenzo, jefe auxiliar de los bomberos; jefe C. E. Piatt, de la policia; Victor Alfonso, tesorero; Jose Garrido, ingeniero auxiliar de la ciudad; Alfonso Felix, fiscal de la ciudad, y Vicente Diaz, secretario del alcalde.

Manila en muy graves apuros

Ni con el cierre de high schools se salva la situacion y si solo reduciendo las actividades en cincuenta por ciento

Por primera vez en la historia de la ciudad de Manila y contrario a las disposiciones de la ley, el departamento ejecutivo se halla hoy en inminente peligro de no poder someter a la Junta Municipal, el dia 16 de este mes, un proyecto de ordenanza presupuestal balanceado, segun ha hecho constar el Alcalde Farnshaw en la conferencia de emergencia que ha tenido con los jefes de departamento al mediodia de hoy.

En vista de este peligro, el Alcalde instruyó a todos los jefes a practicar mas reducciones en el presupuesto original de sus oficinas, haciendo cortes mas radicales en los gastos, y poniendo en practica una nueva escala de reduccion de sueldos, conforme al siguiente orden: de sueldos de P5,000 para arriba, 10 por ciento; de P4,000 a P4,999, 8 por ciento; de P3,000 a P3,999, 6 por ciento; de P1,201 a P2,999, 4 por ciento; de P600 a P1,200, 2 por ciento; menos de P600, 1 por ciento.

En la conferencia estuvieron Florentino Cayco, jefe auxiliar del departamento de escuelas; Julio Francia, tasador de la ciudad; Santiago Ramos, auditor de la ciudad; el capitan Columbus E. Piatt, de la policia; capitan Jacinto Lorenzo, jefe auviliar de los bomberos; Victor Alfonso, tesorero de la ciudad;

(Vea la última pág de la sección)

TYDINGS HABLARA DE LA CAUSA FILIPINA

Expedira una declaración cuando llegue Quezon a los Estados Unidos

(De la "Associated Press")

Washington, 5 de octubre.—El senador Millard E. Tydings, ha declarado este dia que la semana que viene expediria una declaracion de sus puntos de vista respecto a los ultimos acontecimientos relacionados con la independencia de Filipinas.

Esta declaracion del presidente del comite de territorios y asuntos insulares del senado coincidira con la llegada del presidente del Senado Manuel Quezon para conferenciar con el Presidente Roosevelt.

El senador Tydings, jefe de la comitiva congresional nombrada para visitar Filipinas con el objeto de estudiar las enmiendas posibles a las clausulas economicas de la ley Tydings-McDuffie, ha declarado que pensaba salir para Manila en noviembre, tal como se habia anunciado.

Dijo haber oido que el representante John McDuffie, presidente del comite de asuntos insulares del senado, no podria ir entonces, pero que tal vez si mas tarde.

EL DR. RUSSELL DA UNA CONFERENCIA EN NANKING

(De la "Associated Press")

Nanking, 5 de octubre.—Dos estudios sobre malaria en Filipinas y otras partes por el Dr. Paul F. Russell, del Instituto Rockfeller, y relacionado con la oficina de Ciencias de Manila, han sido leidos en la sesión de este dia del congreso de la Asociacion de Medicina Tropical del Extremo Oriente, que esta celebrando ahora sesiones.

La sesión de hoy ha sido dedicada mayormente a la discusión de la peste bubonica y otras enfermedades, en la que intervinieron expertos de varios paises.

ZULUETA REELEGIDO SPEAKER PRO-TEMPORE

El Representante José C. Zulueta que hace días presentó su dimisión irrevocable como speaker pro-tempore fué reelegido para dicho puesto anoche por votación unánime de la Cámara.

El asunto fué primeramente decidido en un caucus celebrado antes de la sesión de anoche en la cámara. En el caucus, según informes, el speaker Paredes y el speaker protempore Zulueta se explicaron mutuamente diciendo que el incidente que surgio durante la discusión del bill de la cuota sobre el azúcar, provino de una mala inteligencia.

Agustin crea una liga de consumidores

Se reunira el jueves para organizar la campaña contra las tarifas

El objeto de llevar a cabo más eficazmente la popularmente anunciada campaña nacional contra la elevacion de las tarifas arancelarias, el Concejal Segundo Agustín ha organizado una "Liga de Consumidores".

Esta liga celebrará su primera reunión el jueves 11 de los corrientes a las 5 de la tarde en la terraza del Plaza Hotel. En esta reunión se organizará un comité ejecutivo de campaña que se encargará de exponer los puntos de vista de la Liga en contra de la propuesta Ley tarifaria, comunmente llamada por sus autores Ley de reciprocidad comercial.

Se han extendido invitaciones a todas las sociedades y agrupaciones obreras en Manila y en los municipios limítrofes a esta Ciudad.

Se ha pedido asimismo la cooperación de todos los elementos vivos del país para que se unan a este movimiento que tiende a impedir a todo trance la aprobación de la mencionada Ley, ley que en opinión de su organizador concejal S. Agustín, en el caso de aprobarse, sería la debacle económica del país, después del quinto año, sino antes, del gobierno de la Mancomunidad.

EL DELEGADO PIANI REGRESARA EL LUNES

El Excmo. Sr. Delegado Apostólico de S. S. en Filipinas Mons. Guillermo Piani, llegará el lunes a bordo del "President Grant" procedente de Roma.

Todos los obispos de Filipinas, encabezados por el Excmo. Sr. Arzobispo de Manila Mons. Miguel O'Doherty irán al muelle a recibir a Mons. Piani.

Por la tarde del lunes a las 4:30 habrá un solemne Te Deum en la Catedral de Manila en donde hablará Mons. Piani. Después de esta función religiosa se celebrará una recepción en el Palacio Arzobispal a fin de que todos los que quieran puedan saludar al Sr. Delegado.

DESAPARECEN EN PANGASINAN 25 VELEROS

Miles estan sin hogar.—Tripulante arrastrado al mar en Aparri

Ocho muertos, varios desaparecidos en Pangasinan, entre ellos tres pequeñas criaturas; un tripulante arrastrado al mar en Aparri, cuatro ahogados en Bataan y miles de personas sin hogar, hacen que llegue hasta ahora, a unas trece el numero de victimas del tifon que ademas de estas desgracias personales ha causado graves perdidas materiales en el Norte. El departamento del Interior ha urgido a los Gobernadores de Cagayan, Isabela, Ilocos Norte, Ilocos Sur y Abra para que telegrafien cuantoantes mas informes de los estragos del temporal.

Muchas muertes en Pangasinan

(Servicio Telegrafico)
Exclusivo a La Vanguardia

Dagupan, Pangasinan, 6 de octubre.—Se sabe que ocho personas han perecido y que hay otras más desaparecidas entre unos cincuenta pasajeros que iban en botes de vela, que fueron arrastrados por los vientos fuertes el sábado último, según informes de la Constabularia esta mañana.

Las victimas eran pasajeros de veinticinco embarcaciones de vela

(Vea la última pag. de la seccion)

UN BUQUE DE MANILA ENCALLA EN HONGKONG

El destroyer inglés "Suffolk" corre a socorrer hoy al "City of Cambridge"

(De la "Associated Press")

Hongkong, 6 de octubre.—El barco de carga ingles City of Cambridge, que esta viajando de Manila a Hongkong, ha encallado en el bajio de Pratas cerca de aqui anoche, y se cree que hoy se halla en peligro inminente, ante la proximidad de un tifon.

El buque de guerra ingles Suffolk salio para salvarlo a las once de esta mañana, esperando llegar al sitio antes de anochecer.

El capitan Teague, del City of Cambridge, dio cuenta por radio de que el tiempo por ahora es moderado.

El City of Cambridge, un gran barco de 4,557 toneladas, salio el miercoles de Manila para Hongkong. Al servicio de la linea americana y manchuriana entre los puertos del Atlantico americano y el Extremo Oriente, via canal de Suez, hacia viajes de Manila a Hongkong, Shanghai, Dairen y Tangku Bar, llevando carga.

El banco de Pratas esta cerca de la ruta principal de Manila a Hongkong y es una constante amenaza para la navegacion. Alli encallo tambien el año pasado un barco de la Rusia Soviet.

DESTRUCCION DE MONEDAS FALSAS

Esta mañana, la oficina de Aduanas confisco y entrego a la Tesoreria Insular, para su destruccion un total de 204 monedas de oro de denominacion americana, falsificadas, importadas de Europa. La misma fueron descubiertas por la Aduana en la oficina de correos en donde estaban a punto de pasar como correspondencia ordinaria.

AVISO

A partir de la semana entrante, los cambios de programa en el CINE IDEAL se harán en los días de Martes en vez de Jueves, como ha sido la práctica seguida hasta ahora.

La preciosa pelicula "Hide-out", con Robert Montgomery y Maureen O'Sullivan de protagonistas, será la cinta con que se inaugurará esta nueva norma del Cine Ideal el próximo Martes. "Hide-out" ha merecido de los críticos teatrales americanos el calificativo de "la película que proporcionó la mayor sorpresa del año."

LA GERENCIA.

M.C.D. 2016

INDIA SUPERA A FILIPINAS EN LAS VAQUERIAS

San Agustin dice que este país debe producir mas leche

Con el objeto de mejorar el ganado vacuno del país, el Dr. Gregorio San Agustin, Director Auxiliar de Zootecnia, trajo esta mañana un buen número de vacas procedentes de la India. El director llegó a bordo del "Yamagata Maru".

En una declaración expedida al desembarcar, el director dijo:

"No puedo decir si es resultado de la campaña de la desobediencia civil de Gandhi. El hecho es que debido a las creencias religiosas y a la naturaleza de su dieta, los indostanos consumen una cantidad inmensa de leche, si bien ni una gota de ella se importa de cualquier país del exterior.

"Mientras la India está muy atrás de Filipinas en muchos respectos, en esto está más avanzada. Ya se ha hecho independiente en lo que se refiere a la leche y sus derivados y promete ser uno de los mejores productores de leche del mundo. En Filipinas uno de los objetivos de la oficina de Zootecnia es también hacer este país independiente como productor de la leche y sus derivados y así eliminar la importación extensa que asciende a unos ₱6,000,000 anualmente.

"Es de lamentar que los habitantes de este pueblo se hayan acostumbrado a usar la leche importada, sin considerar las ventajas de la leche fresca. Sería una ardua labor para nosotros reformar ese hábito. Sin embargo, tenemos fe en que como un pueblo comprenderemos pronto que para el éxito del programa oficial de reajustes económicos, es imperiosa la necesidad de esforzarnos para consumir nada más que productos del país.

"Es con este fin, que la oficina de Zootecnia importa vacas lecheras de la India. Estas vacas se añadirán a otras que tenemos (especie Sindhi) en la hacienda de Alabang. Con este ganado excelente como núcleo, la oficina espera intensificar su labor en la producción de la leche, hasta que el producto que ahora se vende a precios exorbitantes pueda obtenerse a precios accesibles para el bolsillo más humilde de Filipinas."

DESIERTO EL CONCURSO DE TRAJES PARA FILIPINAS

El jurado del concurso de creaciones de trajes del pais para señoras celebrado bajo los auspicios de la Accion Cooperativa de Mujeres, ha descartado todos los modelos sometidos para los trajes nativos para damas filipinas, bajo el fundamento de ser muy elaborados para ser tejidos, segun anuncio esta mañana el director interino de la Oficina de Comercio, Cornelio Balmaceda.

El jurado devolvio todos los modelos presentados pero les instruyo a los dueños de someter otros mas sencillos que pueda ser facilmente tejido sin la ayuda de tecnicos. El fin primordial del concurso es fomentar la industria de tejidos en el pais suministrando a los tejedores muestras mas sencillas.

El jurado esta compuesto de la Srta. Consuelo Araneta, Srta. Guillermina Mendoza y Fernando Amorsolo.

El acusado Borja se declara no culpable

Jesús Borja y Villanueva alias Mariano Villasis, alias José Guevara, acusado juntamente con Inocentes Pantaleta por haber dado muerte al chino Lao Sing, residente en la calle Tanduay No. 313, a quien ambos intentaron robar, ha vuelto a reiterar su alegada inocencia esta mañana ante el Juez Jaranilla, cuando se le informó de la querella por homicidio con tentativa de robo, declarándose no culpable.

Llevado al calabozo del juzgado previo a su envío a Bilibid, Borja tuvo un raro incidente con un joven abogado que al parecer va a ser quién finalmente lleve su defensa. Este joven abogado solicitó de los guardias permiso para conferenciar con Borja diciendo que era su abogado. Los guardias le dieron el correspondiente permiso y el abogado entabló la anunciada conferencia. Celoso de su deber, el abogado dijo a los guardias que no se acercaran a oirles porque lo que trataban era estrictamente confidencial. Cuando el abogado se marchó los guardias quisieron cerciorarse de Borja si aquel era realmente su abogado. Borja les informó que no era su abogado, ni le conocía y que además trataba de inducirle a declararse culpable. Los guardias con esta información fueron inmediatamente en pos del abogado para preguntarle por qué les había engañado. El abogado recibió con extrañeza la noticia y afirmó categóricamente que había sido contratado por la familia de Borja para defenderle. Negó además que tratara de inducirle a declararse culpable, sino que pedía tan solo que le dijera a él la verdad. El asunto estaba por complicarse hasta que finalmente llegó una mujer que dijo ser pariente de Borja y quien le informó que había contratado a un abogado. Borja anunció por último a los guardias que él quería tener por abogado al mismo a quien habían contratado sus parientes y el abogado arriba mencionado fué permitido de nuevo a entrar en el calabozo y hablar con Borja.

Inocentes Pantaleta se ha declarado no culpable hace algunos días y la vista contra él ha sido fijada para el 22 del actual. Es posible que se señale la vista contra Borja para el mismo día.

Para mejorar el ganado vacuno del pais

Trayendo vacas de la India para mejorar el ganado vacuno del pais, el Dr. Gregorio San Agustin, Director Auxiliar de Zootecnia, llegó esta mañana a bordo del "Yamagata Maru". El Dr. San Agustin aparece en el grabado entre los indostanos encargados de cuidar de los animales importados.

Sera una conferencia de las grandes potencias la que se celebre en Londres

En las conversaciones preliminares se va a discutir la conveniencia de incluir al mayor número de naciones

(De la "Associated Press")

Londres, 4 de octubre.—Las delegaciones de los Estados Unidos, Gran Bretaña y Japón que van a congregarse aqui para las conversaciones preliminares navales hacia el 17 de octubre, van a estudiar, según informes autorizados, la conveniencia de considerar un plan para una conferencia general de un gran grupo de potencias en 1935, en lugar de la conferencia de dichos tres paises con Francia e Italia.

También se decidira en las conversaciones preliminares si los aspectos politicos de los problemas navales van a ser consignados en el orden de asuntos de la conferencia de 1935, que va a decidir la suerte final del tratado de Londres de 1930 y acaso también la del convenio de armamentos de Washington de 1922.

Japón, que piensa insistir en la abolición del principio proporcional actual de 5-5-3 limitando el poder marítimo, se opone a la consideración de los problemas politicos, pues esto significaria medir la posición japonesa en Manchuria y toda la actitud del Japón en el Extremo Oriente.

Mientras tanto, la Gran Bretaña esta reforzando las defensas del imperio y aumentado sus armamentos, segun ha declarado en la convención del Partido Laborista aquí el canciller del fisco, Neville Chamberlain.

Chamberlain declaro que la seguridad del pais ha hecho necesario aumentar los armamentos, en vista de que las otras potencias no han seguido el ejemplo de la Gran Bretaña, reduciéndolos.

La convención aprobó una resolución presentada por Lord Lloyd, en favor de un nuevo plan de defensa.

Querella por libelo por una doctora, medicos, y algunas enfermeras

Como uno de los incidentes de la pasada investigacion contra el Hospital General, se anuncia para dentro de poco la presentacion de una querella por libelo contra una publicacion local que segun se alega puso en ridiculo a una doctora, a varias enfermeras y algunos medicos del citado hospital. La denuncia ha sido debidamente investigada por la fiscalia y se tiene entendido que se han encontrado suficientes motivos para presentar la correspondiente querella.

PROTESTA CONTRA LOS ATAQUES A JAPONESES

Tres explosiones sacudieron viviendas niponas en el valle Salt River

(De la "Associated Press")

Washington, 5 de octubre.—El encargado de asuntos japoneses Fujii ha conferenciado este día con el sub-secretario de Estado, William R. Phillips sobre los últimos lanzamientos de bombas dirigidos contra los terratenientes japoneses en el valle Salt River de Arizona.

Tres explosiones sacudieron las viviendas de los agricultores japoneses y hindus el miércoles por la noche, pero los daños han sido escasos y no se han registrado desgracias personales.

Fujii ha formulado protestas ante el departamento de Estado dos veces anteriormente sobre la misma cuestión, y se le habían dado seguridades de que las autoridades federales y del estado de Arizona harían todo lo posible para proteger a los japoneses. El consul británico en Los Angeles ha investigado el caso en representación de los hindus, que son súbditos ingleses.

Los agricultores americanos están muy disgustados por haberse dado en arriendo los terrenos a los extranjeros que aceptan jornales más bajos. Varias acusaciones de infracción de las leyes de terrenos de Arizona están pendientes de solución en Phoenix.

UNA AUDIENCIA EL DIA 9 SOBRE EL IMPEACHMENT

Se discutira un proyecto que se va a incluir en la Constitución

Para las 10:00 a. m. del día 9 del actual el Comité sobre Impeachment de la Asamblea Constituyente celebrará sesión en el Cuarto Núm. 403 del Edificio Legislativo para considerar y decidir el informe final del comité sobre el "impeachment". Los puntos abarcados en el esbozo de informe son éstos:

1.—El Presidente, el Vice-Presidente, los Jefes Ejecutivos Provinciales y todos los funcionarios civiles de Filipinas podrán ser removidos del cargo mediante "impeachment" y convicción por incapacidad, por culpable de violación de la Constitución, traición, prevaricación y otros crímenes y delitos graves.

2.—La Cámara tendrá la exclusiva facultad del "impeachment".

3.—El Senado tendrá la exclusiva facutad de juzgar todo "impeachment". Cuando se constituye para tal propósito, lo hará bajo juramento o afirmación. Cuando el Presidente de Filipinas es el enjuiciado, el Presidente de la Corte Suprema presidirá y ninguno será declarado convicto sin la concurrencia de las dos terceras partes de los miembros presentes.

4.—Los juicios por "impeachment" no irán más allá de la remoción del cargo y descualificación para ocupar y disfrutar un cargo de honor o de provecho bajo las Islas Filipinas; pero, ello no obstante, la parte convicta será responsable y sujeta a proceso, juicio y castigo, de acuerdo con la Ley.

Verdadero oro y plata hallados en el mar

(De la "Associated Press")

Nueva York, 5 de octubre.—El Dr. Willard H. Dow, de la Ethyl Dow Chemical Company, ha anunciado este dia el primer hallazgo en las aguas del mar de verdadero oro y plata.

Encontro una pequeña nuez, mitad oro y mitad plata, en el oceano Atlantico cerca de Wilmington, North Carolina. Desde hace varios meses se estan llevando a cabo experimentos.

Insull se valio de su compañia para lograr de los capitalistas de E. U. cien millones de dolares

(De la "Associated Press")

Chicago, 4 de octubre.—De los libros y expedientes de unas 75 corporaciones ha sacado el gobierno este día pruebas para sostener su acusación de que la Corporation Securities Company de Samuel Insull en Chicago ha sido solo un instrumento para quitar $100,000,000 de los capitalistas.

La vista del asunto de Insull, viejo ex-presidente del negocio de utilidades públicas del Centro Oeste, y de otros 16 coacusados comenzó hace dos días ante el juez federal James H. Wikerson. nombrándose después un jurado.

Los primeros testigos de este día fueron los administradores de las casas de corretaje de Nueva York y Chicago, los primeros de unos 75 a quienes se pedirá que identifiquen los expedientes del caso.

El cargo específico contra Insull, que estuvo de fugitivo en Grecia por espacio de más de un año, y sus compañeros es que ellos defraudaron a los inversionistas con la venta de seguridades por valor de $143,000,000 en la Corporation Securities Company.

"Hemos quebrado con la depresión", es la defensa de Insull.

Entre otras empresas de Insull que también quebraron el año 1932. figura la Middle West Utilities Company. 600,000 accionistas pusieron su dinero en la empresa así como en otras dirigidas por Insull, las cuales se declararon en bancarrota al quebrar el negocio de utilidades públicas capitalizado en $4,000,000,000, el 6 de junio de 1932.

Insull, que entonces tenía 72 años, fué acusado el 4 de octubre de aquel año por desfalco y hurto, después de haber ido a Paris, de donde huyó a Grecia.

Solo en abril de este año prosperó la larga contienda entablada por el gobierno contra el destronado emperador financiero. Fué entonces arrestado en Estambul, Turquia, después de salir de Grecia. Fué traido a los Estados Unidos en marzo.

Con Insull están también acusados Martin, J., su hermano, y su hijo Samuel.

Poco antes de la depresión Insull se hallaba en el cenit de su carrera, siendo presidente de 11 compañías, miembro de 85 juntas directivas y presidente de 65. Tenía 72,000 personas empleadas en sus varias empresas.

Poco antes de comenzar la depresión, en 1929, trabó una guerra enconada con Cyrus S. Eaton, de Cleveland, para tener el control de un grupo de empresas de utilidades públicas, y la batalla de acciones que sobrevino ha sido, según muchos, la causa de la quiebra posterior.

Cuando quebró la magna empresa, se registraron resultados prácticamente trágicos en el Centro Oeste, donde miles de inversionistas en seguridades de gran valor vieron desvanecerse sin saber cómo sus economías.

MELAZA-CAÑA DULCE-TUBA

2000 ponos de coco o de nipa dan 900 litros de vino al dia; una hectarea de caña-dulce, 7000 litros de alcohol; 5 galones de melaza, dos galones de alcohol. Destilerias inoxidables con su equipo completo. Paguenos parte en dinero y parte con el mismo alcohol o vino que Vd. fabrique despues. Montage rapido; muy buenas referencias.

MOLASSES DISTILLERY WORKS, 113 LEGARDA, Tel. 26161, MANILA

Usted Obtiene Mas
Del Valor De Su Dinero
Cuando Lo Invierte En....

Certified USED CARS — Ford — AUTO-TRADING & SUPPLY CO. — MANILA

COCHES RECONSTRUIDOS CERTIFICADOS FORD

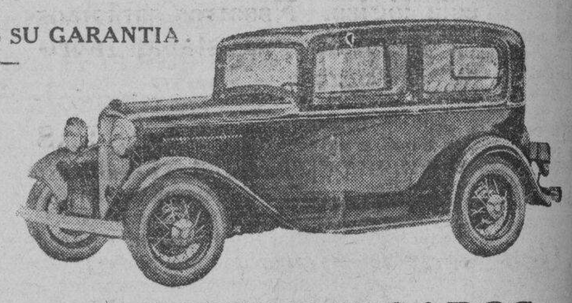
Valores que lo son uno tras otro... coches atractivos que escoger... El precio de cada coche es menos que el costo anterior. Se garantiza que cada coche prestara un servicio eficiente y satisfactorio.

PUEDE VD. ESTAR SEGURO QUE ES:

1. El mejor Valor al Precio Mas Bajo.
2. Completamente re-acondicionado por mecanicos expertos de Ford.
3. Cuidadosamente reconstruido con... nuevas toldas... nueva tapiceria... nuevas gomas... nueva bateria... nuevas cortinas en los lados y todas las partes gastadas se han sustituido con GENUINAS PIEZAS DE REPUESTO FORD.

EL SELLO DE ORO ES SU GARANTIA

ANTES DE COMPRAR ALGUN COCHE VEA ESTOS QUE OFRECEMOS



en nuestros—

DEPTOS. DE COCHES USADOS

Plaza Sta. Cruz (Ayala Bldg.) o Port Area—Malecon
MANILA

LABORATORIO HILARIO

Bajo la Dirección Personal de
DR. J. S. HILARIO

Analisis, rutinarios de sangre, orina, esputo y deposicion, analisis quimico del jugo gastrico, Quimica sanguinea Cultivos, Viscosidad de la sangre. Metabolismo basal. Examen histologico de tumores. Preparacion de vacunas y serobacterinas.

Se suministran frascos y tubos de ensayo esterilizados

Se reciben trabajos de provincias

942 M. H. del Pilar, Manila — Telefono 5-66-48—8-12 a. m. y 3-5 p. m.

La
QUISUMBING SCHOOL
OF
INDUSTRIAL CHEMISTRY
AND
ENGINEERING
Ofrece

EL CURSO DE COLEGIADO EN INGENIERIA INDUSTRIAL DE CUATRO AÑOS

EL CURSO VOCACIONAL EN QUIMICA INDUSTRIAL DE DOS AÑOS

Y

EL CURSO DE HIGH SCHOOL EN QUIMICA INDUSTRIAL DE CUATRO AÑOS

Escriba pidiendo un catalogo gratis a la
QUISUMBING SCHOOL OF INDUSTRIAL CHEMISTRY AND ENGINEERING
433 Dasmariñas, Sta. Cruz, Manila, I. F.

Las Nuevas Clases Se Abren El 15 De Octubre

LA MAYOR PARTE DE TODO AQUELLO que crece de la tierra se hace útil tan pronto se cosecha. *Pero no es así el caso respecto a los tabacos para cigarrillos* . . . esto es, si es que se desean que resulten suaves y tengan buen sabor.

Se toman muchos meses—de dos y medio hasta tres años, para ser exactos—de almacenaje en barricas de madera, antes de poder lograr raro gusto y suavidad en las hojas, al igual que se tardan muchos meses para conseguir añejar con delicado sabor los vinos generosos.

Un significado extraordinario tiene el hecho que los tabacos de los Chesterfields se añejan y sazonan al igual que los vinos más finos, proporcionándoles al Chesterfield su suavidad y mejor sabor.

el cigarrillo que es MÁS SUAVE
el cigarrillo que SABE MEJOR

© 1934, LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.

M.E.C.D. 2016

Cómo un MISTERIO que había dejado perplejos a los consumidores de neumáticos en el mundo es RESUELTO por el nuevo y *deslumbrante*

"G-3"

"Los chauffeurs de ensayos fuerzan á los automóviles corriéndolos á toda velocidad---los frenos son forrados cada 72 horas. Los ingenieros encuentran la causa y remedio del desgaste rápido de los neumáticos ---fabrican un gran neumático que da un 43% de más recorrido sin patinaje.

43%
DE MAS RECORRIDO SIN PATINAJE

NO parecía lógico. Nosotros sabíamos que los neumáticos se estaban fabricando mejor que nunca.

¡Sin embargo, las bandas en TODAS LAS MARCAS de neumáticos misteriosamente se desgastaban muy rápidamente!

Goodyear le Hace Frente al Dilema

Algo pasaba. Pero, ¿QUÉ ERA? Los ingenieros de Goodyear se juntaron para tratar del misterio. ¡"Averiguen la causa y resuelvan el problema!", fueron las órdenes que recibieron.

La lucha parecía en vano hasta que se notó algo muy peculiar. El desgaste parecía ser más intenso en las regiones pedregosas. ¿Significaba algo ésto? Fuímos allá y obtuvimos muestras del material usado en la construcción de las carreteras—cascajos de granito cortantes y destruidores.

Usamos este cascajo para hacer inmensas "piedras de amolar" contra las cuales ensayamos la resistencia al desgaste de un sinnúmero de diseños nuevos de bandas. En estos terribles ensayos hubo una banda que duró más que las otras—un diseño que los ingenieros simplemente habían denominado "G-3."

Al mismo tiempo la verdadera causa del misterio fué descubierta. ¡Era el automóvil nuevo y moderno! Arranques más rápidos, velocidades más altas, paradas más rápidas, recargaban a los neumáticos. ¡SE NECESITABAN NEUMATICOS MAS FUERTES!

La Solución Asombrosa

La banda "G-3" parecía ser la solución. Pero, ensayos en la fábrica no era lo suficiente. Así es que las siguientes órdenes les fueron dadas a los chauffeurs de la escuadrilla de ensayos de Goodyear:

"¡Averiguen que tan bueno el "G-3" es. Corran á 75 kilómetros por hora—apliquen los frenos de pronto cada cuatro kilómetros—sigan haciendo ésto día y noche!"

Bajo este abuso tan terrible los frenos se quemaban cada 8 horas—tenían que ser forrados cada 72 horas. Los automóviles se rompieron—¡PERO, EL "G-3" SIGUIO Y SIGUIO ADELANTE!

¡RESULTO MUCHO MEJOR QUE CUALQUIER OTRO GOODYEAR ANTERIOR —Y RETUVO SU AGARRE EL DOBLE DE MAS TIEMPO QUE CUALQUIER OTRO DE LOS NEUMATICOS BIEN CONOCIDOS!

El Agente de Goodyear más Cercano Tiene el "G-3"

Véa este gran neumático nuevo, All-Weather Tread "G-3," hoy mismo. Véa las mejoras que permiten que esta duración sin igual sea posible. Hé aquí lo que Ud. obtiene con el nuevo "G-3" de Goodyear:

"¡El abuso fué terrible; salvaje! ¡Los frenos tenían que ser apretados cada 8 horas—completamente forrados de nuevo cada 72! ¡Pero, el "G-3" siguió como si tal cosa!"

'En los ensayos en la fábrica resistió admirablemente'

EL CONTACTO MAS ANCHO CON EL CAMINO DE UNA BANDA DE RODAMIENTO ALL-WEATHER MAS PLANA Y MAS ANCHA.

LAS PARADAS MAS RAPIDAS Y AGARRE ADICIONAL AL CAMINO QUE SUMINISTRAN MAS CUBOS ANTIPATINADORES EN EL CENTRO DE LA BANDA.

LA FACILIDAD EN LA DIRECCION Y SUAVIDAD EN EL VIAJAR QUE SUMINISTRAN LAS NERVADURAS MAS ANCHAS DE LA BANDA.

EL DEGASTE LENTO Y UNIFORME QUE PRODUCE LA PROXIMIDAD ENTRE LOS CUBOS ANTIPATINADORES Y LAS NERVADURAS.

LA ELIMINACION DE FALLAS DEL ARMAZON, GRACIAS A LA CONSTRUCCION DE CUERDA SUPERTWIST EXTRAELASTICA Y A LA RESISTENCIA ADICIONAL DE LAS PESTAÑAS.

MAS CAUCHO EN LA BANDA—UN PROMEDIO DE DOS LIBRAS MAS POR NEUMATICO.

Todo lo que resulta en un

¡43% DE MAS RECORRIDO SIN PATINAJE SIN COSTO ADICIONAL PARA UD.!

¡Esta banda más gruesa recarga más á las paredes laterales; pero, la CUERDA SUPERTWIST, extradurable y extraelástica, exclusiva de Goodyear, en su construcción, más que le hace frente á ésto!

Y, aunque este gran "G-3" de Goodyear le suministra muchas ventajas adicionales—A UD. NO LE CUESTA NI UN CENTAVO MAS.

GOODYEAR

EL "G-3" NOS CUESTA MAS FABRICARLO—PERO—A UD. NO LE CUESTA MAS COMPRARLO

E C.D. 2016

LA VANGUARDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE

Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del pueblo filipino

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

Directores Asociados

PEDRO AUNARIO (Editoriales) — FRANCISCO RODRIGUEZ (Informaciones)

MIEMBRO DE LA ASSOCIATED PRESS

La "Associated Press," es la unica autorizada a reproducir despachos periodisticos acreditados o no a ella y publicados en este periodico. Tiene el mismo derecho sobre las noticias locales que aparecen en este periodico. Los derechos de reproduccion de despachos especiales tambien quedan reservados.

OFICINAS: Edificio TVT Calle Florentino Torres, Santa Cruz, Manila. Apartado de Correos No. 775.

Telefono 2-11-34 con comunicacion con todos los departamentos.
Oficina en Nueva York 33 West 42nd Street, Tel. Pennsylvania 6-14-85.

(Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

En Manila—al mes	₱1.50
En el extranjero—al año	40.00
En Provincias:	
Al mes	1.50
Trimestre	4.50
Semestre	8.00
Un año	15.00
Sabatino—al año	5.00

(Pago Estrictamente por Adelantado)

NOTAS EDITORIALES

MOMENTO OPORTUNO

HOY es el momento oportuno para revivir la ley que impone a ciertas casas comerciales establecidas en estas Islas, la obligación de llevar sus libros de contabilidad en inglés o castellano, o en cualquier lenguaje o dialecto comprensible para los agentes de rentas internas.

Se dijo en el pasado, que el gobierno insular no recauda legítimamente lo que debería recaudar por el impuesto de ventas, porque los examinadores de rentas internas no pueden descifrar por sí mismos los carácteres chinos, y que este defecto de nuestras leyes merma los ingresos de nuestro gobierno, y es una desventaja para las otras casas comerciales que llevan sus libros de contabilidad en inglés o castellano.

Si esto es cierto, la legislatura, que trata de dictar leyes protectoras para nuestros intereses, debería aprovechar el momento psicólogico propicio para revivir esa medida.

NUEVO ALCALDE

SIN mucho ruido—y esto es lo que más vale en éstos tiempos—tenemos un nuevo alcalde de la ciudad de Manila, el Sr. Posadas (Juan), administrador de la oficina de rentas internas. Ni qué decir tenemos que su promoción a la alcaldía de la ciudad, es bien merecida, y ha sido acogida con simpatía por todos los elementos; pués el Sr. Posadas es de los funcionarios más competentes en asuntos administrativos de nuestro gobierno, y un ciudadano, además, de intachable integridad y grandes iniciativas. La suma de experiencia que ha acumulado desde el tiempo en que el ex-gobernador Frank Carpenter, de Mindanao y Sulu, le señaló honrosamente como uno de los servidores públicos eficientes de nuestra administración, constituye la mejor garantía del éxito, que estamos seguros alcanzará el Sr. Posadas en su nuevo cargo.

Le esperan muy preciosas oportunidades para resolver con su reconocida capacidad los muchos problemas que hay pendientes de solución en nuestro municipio.

REVISTAS INDECENTES

EL Padre Irving hizo bien en llamar la atención del "Woman's Club" de Manila, para una campaña, acerca de la exhibición escandalosa en ciertas librerías, de revistas indecentes que prostituyen y envenenan la imaginación de nuestra juventud.

No comprendemos ciertamente, cómo las autoridades, o el comité de aduanas que examina los libros y novelas que se consideran peligrosos por sus tendencias y sus ideas, y dispone su confiscación, no ha de tener la facultad de poder decretar la exclusión de ese género de revistas indecorosas que no dan ningún alimento intelectual sano a la mente y al corazón de nuestros jóvenes, sino todo lo contrario, una literatura de alcantarilla que apela a las más bajas emociones, y despierta los groseros instintos del hombre. Nosotros, que somos un pueblo joven, no embrutecido por el espectáculo de cosas sucias y malsanas como las que se ofrecen en Singapur, y en los llamados centros corrompidos de la "civilización", debemos condenar en nombre de la decencia pública esos "magazines" que degradan bárbaramente la moral de una raza.

CRISIS EN ESPAÑA

LA historia nos dice que no hay ningún pueblo que en su período de transición, o al pasar de un estado de cosas tradicional, a otro nuevo, se libre de las convulsiones de una guerra civil. Estas son, hasta cierto punto, como esas tormentas de la naturaleza que se desencadenan cuando las leyes físicas están en desequilibrio, y que sirven para purificar la atmosfera.

De la crísis política, con su séquito de violencias y derramamiento de sangre fratricida, por que está pasando actualmente nuestra antigua metrópoli, España saldrá más purificada. El mundo civilizado sabrá si los elementos de orden, partidarios de la evolución progresiva, y de la conservación de sus mejores tradiciones, serán los que han de predominar en la república española, o las facciones radicales que desean volcar violentamente el orden de cosas establecido, por no encontrarlo a su gusto.

Se trata de una lucha cruenta entre la ley y el radicalismo anárquico, y estamos seguros de que el gobierno del Presidente Alcala Zamora emergerá triunfante de esa crísis violenta y convulsiva.

Cuatro alienistas declaran que Hauptmann no esta loco

(De la "Associated Press")

Nueva York, 5 de octubre.—Bruno Hauptmann, el individuo sospechoso del secuestro y asesinato del hijo de Lindbergh, ha sido declarado sano mentalmente este día por cuatro de los cinco alienistas que le han examinado. El quinto, escogido por la defensa, no firmó la declaración.

Los cuatro alienistas del estado informaron que "después de un detallado examen de Hauptmann, hemos llegado a la conclusión de que está sano mentalmente y no existe ninguna prueba de trastorno mental existente anteriormente".

Dos de los psiquiatras fueron seleccionados por las autoridades de New Jersey y dos por el condado de Bronx, Nueva York. Empezaron el examen hace dos días después que el abogado del acusado, James Fawcett, hubo indicado que tal vez presentaría la defensa de la enajenación mental.

El fiscal de distrito Samuel Foley dijo que pediría aplazamiento de la vista del asunto por extorsión ante el gran jurado del condado de Bronx, si las autoridades de New Jersey piden plazo adicional para la selección de un gran jurado en dicho estado, que considerará las acusaciones de secuestro y asesinato contra el mismo Hauptmann.

Este comparecerá ante el tribunal del Bronx la semana que viene, acusado de haber obtenido por extorsión $50,000 del coronel Charles A. Lindbergh en abril de 1932, después del secuestro y asesinato del infante.

Mientras tanto, se sigue hilando la madeja de las pruebas contra el carpintero.

Se ha llegado a revelar que las autoridades del condado de Bronx tienen 13 cartas escritas en alemán que, según el doctor Samuel Lubliner, intérprete de la corte suprema del Bronx, refutaría las fechas y lugares citados por Hauptmann en un empeño de demostrar que no pudo haber intervenido en la comisión del crimen.

Los testigos también están dispuestos a refutar la coartada del carpintero.

RODRIGUEZ VA A COBRAR A TODOS LOS DEUDORES

Compradores de terrenos del gobierno seran requeridos a pagar sus obligaciones

El Secretario de Agricultura y Comercio Sr. Rodriguez ha anunciado que emprendera dentro de poco una intensa campaña para obligar a los compradores de terrenos publicos a pagar sus deudas o devolver los terrenos al gobierno.

El Secretario también ha anunciado que su departamento ya ha dado los pasos para la presentación de acciones judiciales contra los deudores si las gestiones para arreglar el pago de las morosidades no dan el resultado deseado. Pero antes de decidirse el departamento a demandar a los que deben al gobierno en la compra de terrenos, se procurara agotar todos los medios posibles para conseguir un arreglo extra-judicial.

Entre los deudores del gobierno figura una corporación que se ha posesionado de una extensión de 18,000 hectareas en una de las provincias del sur de las islas. Esta corporación ha dejado de pagar los plazos correspondientes a un buen numero de años. La corporación solo ha pagado hasta ahora la mitad del importe del terreno, y queda aun en deber al gobierno por la suma de unos P300,000.

Dice el secretario que el gobierno favorecera toda proposición de devolución de los terrenos por compradores que ya no pueden pagar, pues hay el proyecto de aparcelar dichos terrenos para revenderlos a otras personas o corporaciones. Dijo tambien que un buen numero de obreros y capitalistas estan esperando la oportunidad de poder adquirir algunos terrenos del gobierno en regiones mas accesibles para dedicarse a la agricultura o alguna nueva industria.

Varias conferencias dara el Dr. Lopez-Ureña

El Dr. Francisco López-Ureña, prominente médico español que ahora se encuentra en Manila en viaje de estudios y conferencias, dará una serie de conferencias sobre temas médicos muy importantes a los médicos del Hospital General y del Colegio de Medicina de la Universidad de Filipinas.

Un total de seis conferencias pronunciará el Dr. López Ureña y todas son de mucho interés para los galenos.

La primera conferencia tendrá lugar el lunes a las 8 de la noche, en el salón del edificio de la Escuela de Higiene y Sanitación Pública, y el tema escogido es "Nuevas Orientaciones de Biología".

Los temas de las otras conferencias son:

"Bases y Métodos de la Investigación Científica."

"Fundamentos de la Patología Constitucional."

"Hormonas Sexuales Femeninas". Esta conferencia está dedicada al Dr. Fernando Calderón, director del Hospital General.

"Tratamiento Quirúrgico de la Parálisis Infantil".

"Tratamiento del mal de Pott".

"Rosemar" celebra su inauguración el martes

Para el martes de la semana entrante, a 9 de octubre, a las 4 de su tarde, se ha fijado la inauguración del Salón de Belleza y de Cosméticos "Rosemar", uno de los bien montados salones de la capital, establecido en la Avenida Taft No. 902.

Este moderno salón de belleza es de la propiedad de las Sras. Paulina Verzosa de Mangune, Pacita Verzosa de Rodriguez y Remedios Verzosa de Corpus.

Personas prominentes de la crema social manilense han sido invitadas a su inauguración.

AL TRAVES DE MIS GAFAS

Por Pedro Aunario

COMO PIENSAN LOS OTROS

Hay personas anticuadas de corto alcance que todavía piensan que el tratar de saber lo que piensa un supuesto enemigo, crea más preocupaciones que otra cosa. Arguyen de este modo: "Es mejor alejarse de los que nos amenazan, y no saber nada de lo que ellos piensan de nosotros, o de nuestros amigos. La reacción que produce en el ánimo el conocimiento de las cosas buenas o malas que escriben las personas que no son de nuestras simpatías, es siempre desagradable..."

¡Qué manera de razonar más tonta! Yo siempre digo que si tengo un enemigo que pudiera hacerme daño algún día, según mis amigos, la mejor muestra de sabiduría que podría dar sería estudiar a mi supuesto enemigo y saber cómo piensa, para que pudiese defenderme, o esquivar el golpe en el caso de que la agresión fuera inevitable.

Esta filosofía es de sentido común, y no se necesita un gran talento para comprenderla. Supongamos que ocurra un incendio cerca de mi casa, o en la del vecino. Lo más natural es que yo piense que mi hogar se vería inmediatamente amenazado, el primero por razón de la vecindad, si los bomberos no llegasen a tiempo para salvarlo. Y esta es la razón práctica por que devoro con insaciable curiosidad todo cuanto se dice y escribe actualmente sobre el Japón en los grandes periódicos y revistas que se ponen al alcance de mis manos.

Todavía conservo fresco en mi memoria el recuerdo de la hecatombe del '98. Cuando los primeros soldados americanos desembarcaron en nuestras playas, muy pocos filipinos de la clase culta de aquella generación sabían o conocían los ideales, designios y ambiciones que la gran república de Estados Unidos tenía al expandirse con su poderío hasta estos mares. Tuvimos una guerra con la nación liberal que nos trajo la libertad de cultos, la individual y la del pensamiento, acaso por incomprensión, o por ignorancia de los propósitos benevolentes que la trajo a estas Islas...

Uno de estos días, un mi amigo me detuvo por varios minutos en uno de los pasillos del palacio legislativo para hacerme esta pregunta:

—¿Qué piensa usted de los japoneses?

—Amigo mío—le contesté. Los japoneses, por lo que observo, son hombres muy reservados individualmente. Hablan poco, y se enteran de todo. Los filipinos sólo podemos saber lo que piensan los japoneses por lo que ellos mismos dicen y escriben, y sería una gran locura de nuestra parte no tratar de conocerlos por ese lado, o por el único medio de comunicación de que disponemos fácilmente, los periódicos y revistas.

A renglón seguido, le puse al corriente a mi amigo, sintéticamente, del contenido de un artículo que acababa de leer en una revista.

"Los japoneses no pueden emigrar a los países de zona templada, porque las leyes de exclusión han limitado la entrada de los trabajadores asiáticos en Canadá, Australia, Nueva Zelanda y Estados Unidos. Los gobiernos de estos países tienen su propia política económica estatal, y no quieren crear problemas en el futuro que envuelvan la amalgama de diferentes razas. Los estadistas japoneses, por otro lado, comprendiendo la necesidad de atemperarse a semejante política de los pueblos occidentales, formularon al final de la guerra ruso-japonesa, el vasto plan de crear grandes industrias, por dos motivos: primero, para dar mayores oportunidades de trabajo a la población japonesa siempre en aumento, y segundo, como una preparación para la defensa nacional en casos de emergencia...

"Los japoneses, con su industrialización, han demostrado su aptitud para tomar parte en la concurrencia del comercio internacional con los pueblos de Occidente, y ahora se ven sometidos de nuevo a otra prueba muy dura, que es la exclusión de sus productos industriales de los mercados del mundo por su baratura. Los japoneses temen, que cerradas las puertas a los inmigrantes asiáticos, y cerrados los mercados a los productos manufacturados en Japón, la consecuencia sería que la nación japonesa se halle seriamente amenazada en su existencia nacional, y expuesta a morirse de hambre su masa trabajadora por falta de trabajo".

"¿Cuál es la reacción que produce en el alma del Japón ese pavoroso temor? La reacción es que el militarismo halla motivos justificados para ganar preponderancia en la dirección política del Estado japonés, y avivar fuertemente el fuego del nacionalismo. El ejército y la armada japonesa están pidiendo grandes créditos de guerra apelando al patriotismo del pueblo para grandes y heroicos sacrificios. Pintan el futuro de la nación japonesa con colores muy sombríos, invitándola a que se prepare intensamente para el peligro, ya que la lucha pacífica industrial podría obligarla por la fuerza de las circunstancias, a tomar las armas para mantener su derecho a la vida, o su puesto bajo el sol"

—Bien, mi amigo—le dije. ¿No cree usted que los filipinos de esta generación no perderían nada con saber cómo piensan, y qué ideas tienen los otros, nuestros vecinos, de los problemas que ahora nos preocupan? ¿No presiente usted, digiriendo tales pensamientos, los hilos invisibles a través de los cuales puede venir una terrible conflagración que nos envuelva? ¿No cree usted, además, que sabiendo tales cosas, hacemos de nuestra parte una especie de preparación intelectual para comprender el alcance de tales problemas, y sus posibles repercusiones sobre nuestro futuro?

Así terminó, a modo de remate, la conversación que tuve con el amigo que me paró en uno de los pasillos de la Legislatura para preguntarme qué pensaba yo de los japoneses...

NOTICIAS DE ESPAÑA

Se declara el estado de guerra al estallar la huelga revolucionaria.—El Gobierno promete controlar pronto la situación

(De nuestro corresponsal exclusivo)

Madrid, 5 de octubre (urgente).—Aceptada la lista del nuevo Ministerio por el Sr. Alcalá Zamora y dada a publicidad oficialmente, los izquierdistas cumplieron sus amenazas declarando una huelga general revolucionaria.

Los primeros desórdenes tuvieron lugar en la Guindalera y casi simultáneamente fueron atacados los cuarteles de Asturias No. 31 que se encuentra en la Plaza de España y el de Saboya No. 6, contiguo a la Cárcel Modelo. Los soldados repelieron la agresión.

En Asturias en las minas de la Folguera se registraron sangrientos encuentros con la fuerza pública así como en Barcelona. El número de bajas es grande no pudiéndose precisar por el momento el número exacto de las mismas, dada la confusión reinante.

Ha sido declarado el "estado de guerra", la censura, las comunicaciones con el extranjero, y las emisoras de radio de onda corta han suspendido sus emisiones.

El Gobierno ha declarado que cuenta con fuerzas suficientes para controlar rápidamente la situación.

Posiblemente se prohiba la trasmisión de despachos con el extranjero hasta que la situación quede despejada.

Un proyecto sobre registro y medición de terrenos, aprobado

Un proyecto que tiende a facilitar a las provincias y dueños de terrenos el pago de las cuotas del procedimiento de registro y el costo de la medición y amojonamiento catastrales, fué aprobado ayer mañana por el Senado.

El bill dispone que los municipios podrán pagar su participación en no menos de cinco años en plazos iguales, ni más de quince años también en plazos iguales.

Cronicas Parlamentarias

Un "caucus" fecundo en resultados por la Cámara, otro indeciso, por la Asamblea Constituyente

La Cámara

Por ANA HAW.

Su 52.a sesión, libre casi de bills y bilis

Al grano, por sábado. La Cámara está de enhorabuena. De un tiro mató varios pájaros, más del dicho vulgar. Y no como quiera, pues se trata de pájaros de mucha o muchas cuentas. Vayan a continuación con sus pelos y señales:

Por la mañana, se mató el Bill Núm. 8 del Senado, el mismo que intentaba dejar *in albis* a viudas e hijos de legisladores que fallecieran. El "De profundis" al "finado" lo entonó solemnemente Oppus con voz de chantre. ¡Requiescat in pace!

A la noche, después de un "caucus", Ozamis cantó el "gori-gori" a la dimisión irrevocable del speaker pro-tempore Zulueta y la Cámara le coreó sin que nadie desafinara ni en media nota. ¡Pax vobiscum!

Seguidamente, entre Angara, promotor; Rodriguez (B.), padrino, y Marabut y Gardiner reformistas, se expidió pasaporte, de intención, por lo menos, a ₱2,000,000 del Tesoro Público, por la salud de los cocos y tres centrales de idem. ¡Dios se apiade del Tesoro!

De rechazo o por contagio fueron despachados los Bills Núm. 497 sobre riegos, Núm. 107 referente a exención de los derechos de riego de los terrenos de los frailes y algún más para el Senado; el Núm. 772 sobre reparto de rentas internas y varios otros para mejor oportunidad. ¡Seales la tierra leve!

Por manera que la Cámara, en una sesión precedida de "caucus", se vió libre de bills (los proyectos de ley actuados) y también de bilis (la dimisión de Zulueta).

"Por todos estos motivos, Sr. Presidente", como dicen los ponentes de rúbrica, el cronista cree que la Cámara está de enhorabuena y merece ser felicitada. Haya, pues mil y uno parabienes para ella.

De "caucus" a "caucus" diferencia enorme

Eso, en la Cámara. En la Constituyente, ocurrió otra cosa. Entre paréntesis: ¿no afirman por ahí, cual afirma un evangelio o un dogma de fe que las mismas causas producen los mismos efectos? Pues, no señor, unas mismas causas dan por resultado efectos distintos. A pruebas, si no. Ayer por la tarde, la mayoría de la Constituyente tuvo su "caucus". ¿Para qué? Aquí la pregunta en orden no es ¿para qué? sino otra distinta: ¿qué? A la noche de ayer, la mayoría de la Cámara también se reunió en "caucus". Y ¿qué?

Ya lo sabe el lector. Este "caucus" fué fecundo en resultados, como ya se ha indicado. Primero, la Cámara dejó su calendario limpio de bills. Después, también dejó su "fuero" interno libre de bilis.

La Constituyente

Por K. PA.

Si nos ciñésemos a reseñar solamente lo que pasó en la sesión de ayer de la Asamblea, esta crónica no pasaría de un párrafo.

Porque solo hubo dos asuntos que se despacharon en pocos minutos.

Uno, la moción del Delegado Sotto pidiendo que se eliminara del calendario el asunto del Presupuesto por el plan de someter a la Asamblea un proyecto de toda la constitución, y el otro, la concesión de diez días de plazo a los comités que no han presentado aun sus informes.

Y después, levantamiento de la sesión.

Pero en realidad, la mayoría de los delegados estuvieron ataredas horas antes, deliberando en un "caucus' sobre el mejor plan para conjurar la amenaza de una excesiva duración de la Asamblea.

Se presentaron y se discutieron planes y hasta hubo disgustos y contrariedades, pero no llegaron a un acuerdo.

Estando, pues, agotados por estas discusiones la mayoría de los delegados y no habiendo asunto alguno que tratar, no era extraño el pedido levantamiento de la sesión de ayer.

Porque bilis, mucha bilis hubo en la mayoría de los incidentes que la congestionaba, atosigaba y atragantaba a la Cámara desde el incidente de la dimisión de Zulueta. Semejante dimisión se dejó sobre la mesa y, a estas fechas, el speaker Paredes sigue y seguirá siendo speaker de la Cámara, en tanto el speaker pro-tempore Zulueta continua y, tal vez continue siendo speaker pro-tempore.

Véase ahora el "caucus" de la Asamblea. En él se habló de un comité expeditivo de la labor constitucional. Como principio de ajuste la proposición fué aceptada, pero como hecho práctico, nada de concreto cuajó. ¿Para qué? ¿Para qué? ¿Qué? Nada, absolutamente a no ser que se tenga por algo el convenir una proposición y no llevarla, luego, a vías de hecho.

En efecto, la Asamblea celebró sesión y no dijo esta boca es mía. Ningún comité apareció en la sesión. Porque si está bien el que haya un comité, no lo estará el que para formarlo o encabezarlo se olvide en olvido este Don Fulano, ni el Don Zutano, ni aquellos don Mengano, Don Perengano y tantísimos dones de que están plagadas Asamblea y sus decenas de comités. No dirá que esto es fulanismo, zutanismo, menganismo o perenganismo puro. Es verdad. Más vale a decírselo a los que creen en juntillas que ellos constituyen el eje del mundo, nada menos. Inventes de ello hay una barbaridad en la Asamblea y en todas

DR. E. S. HERNANDEZ
NIÑOS—PECHO—TUBERCULOSIS
TUMORES ABDOMINALES—MATRIZ Y APENDICITIS
Consultorio: 409 Evangelista, Quiapo. Tel. 2-51-07. Res. Tel. 2-54-79.

V. R. de Ocampo
MEDICO-CIRUJANO
Enfermedades del Estomago e Intestinos, Regimenes Alimenticios, Cura Sin operacion de las "Almorranas"
925 Avenida Rizal Tel. 2-31-95 — Res. 1047 Arlegui Tel. 2-41-84

DR. FRANCISCO B. ARZAGA
Cirujía General, Enfermedades de Mujeres, Venereas.
HORAS:
783 Gov. Forbes, 7—9 a. m. 2—4 p. m. Tel. 2-84-21
300 Tetuan, canto Misericordia, 10—12 a. m. 4—6 p. m. Tel. 2-29-91

LA MAS PRECIOSA COLECCION DE EQUIPAJES EN MANILA.
BAULES y SACOS
OSHKOSH
BAULES-APARADORES

Maletitas Saquitos y otros
Hamilton-Brown TOUR-II ESCOLTA
Equipajes para Viajes Aereos

LEON ZAVALLA
Raon 403 y Avenida Rizal
Tel. 2-73-46
Especialista en
Vomitos del Embarazo, esterilidad, matriz y vías urinarias
Consultas:
9—12 a. m. y 4—6 p. m.

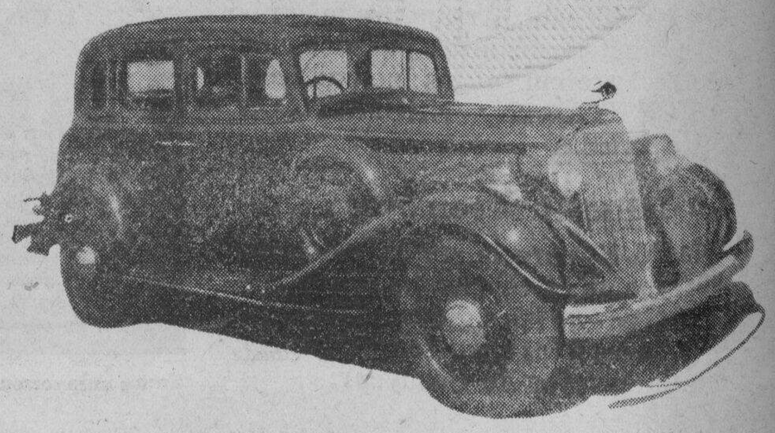
REUMATISMO
DR. M. CASTILLO Y RECTO
CONSULTAS: 3—6 p. m. 226 Regidor, esq. Hidalgo, frente Iglesia de Quiapo Tel. 2-50-54
NIÑOS ESTOMAGO MATRIZ
RESIDENCIA: 621 Gonzales Ermita Tel. 5-45-52

GONOKIL INYECCION Y PILDORAS
Para el tratamiento de las Infecciones Genito-Urinarias.
DEPOSITO CENTRAL: BOTICA DE STA. CRUZ, PLAZA GOITI, MANILA
Formula for Pills: Santalol Lactic Ester 20%; Kawakawa 20%; Hexamethylentetramin 2%; Licorice root 20%; Excipiens 38%. Formula for Injection: Colloidal Silver 1%.

Radiacion "Cross flow"
Lubrificacion Medida.
Ruedas de "Efecto de Rodillas" mejoradas.
Frenos Bendix con cables de acero y muchas otras caracteristicas modernas, hacen que el

PONTIAC

se destaque incuestionablemente entre los coches de precio bajo.



Hermoso, digno de confianza, economico.

INSUAR MOTORS, INC.
Unicos Distribuidores en Filipinas
539 Muelle del Banco Nacional, Manila — Tel. 2-28-16

M.E.C.D. 2016

COOPERACION PIDE POSADAS, EL NUEVO ALCALDE

Y todos muy complacidos de el estan

La Junta Municipal por boca de De la Fuente ofrece la suya

Para el mayor éxito del gobierno de la ciudad de Manila, el Hon. Juan Posadas, Jr., nuevo Alcalde de Manila invoca, como un factor esencial, la cooperación entre el departamento ejecutivo y el legislativo de la ciudad, en la primera entrevista que ha concedido a un representante de la TVT.

El nuevo Alcalde ocupará su puesto el día 22 de este mes.

"Es esencial que la Junta Municipal y el alcalde tengan una mutua cooperación para el beneficio de la ciudad y sus residentes. Después de todo la función del gobierno es trabajar por el beneficio de sus constituyentes", dice el nuevo Alcalde.

"Estoy agradecido por el honor que me ha conferido el Gobernador General Murphy, y la confianza de los caudillos de la participación filipina en el gobierno. Espero poder responder a la confianza que han depositado en mi".

El presidente y los miembros de la nueva Junta Municipal acogen con beneplácito el nombramiento del Sr. Posadas. El concejal Manuel de la Fuente, hablando en nombre de la mayoría de la Junta, expresó la confianza de que el nuevo Alcalde tendrá del gobierno de la ciudad una actuación para el servicio público.

"Yo no conozco al Sr. Posadas personalmente—dice el Sr. De la Fuente,—pero a juzgar por su larga experiencia en el gobierno, creo que será un buen Alcalde.

"Yo voy a cooperar francamente con él para hacer del gobierno de la ciudad una institución de servicio público y no una de protegidos políticos".

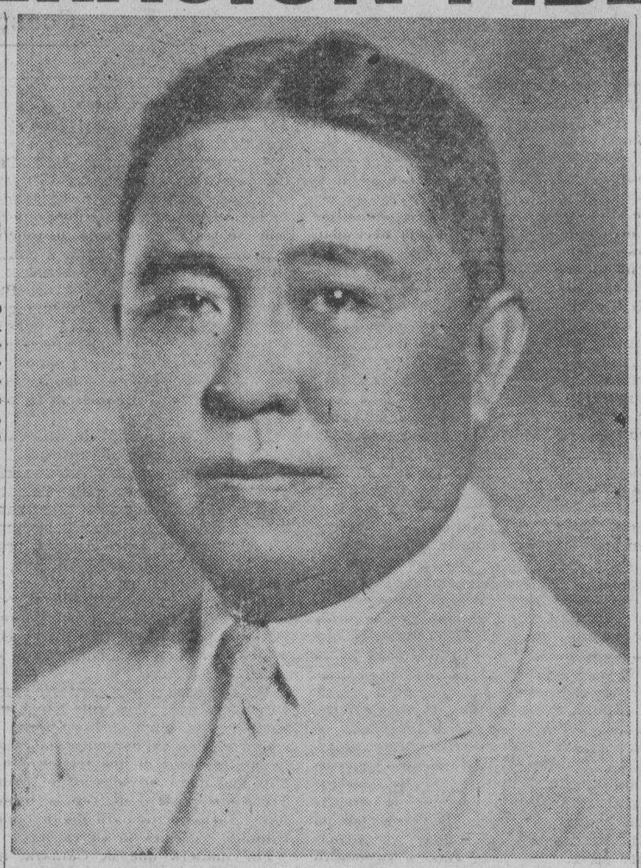
Agradable sorpresa hasta para el mismo

El anuncio oficial del nombramiento del Sr. Posadas hecho ayer por el Gobernador General ha sido una agradable sorpresa hasta para el mismo nombrado. Si bien es verdad que él sabia que el Gobernador General deseaba nombrarle Alcalde, no esperaba que el nombramiento saliera tan pronto de Malacañang. Ayer el Sr. Posadas no se sentía bien, fué a la oficina por la mañana, pero por la tarde ya no volvió. La noticia de los periódicos fué para él una sorpresa.

Murphy dimite

El Alcalde Earnshaw decía en su carta de dimisión:

"Su Excelencia, Hon. Frank Murphy,



Hon. JUAN POSADAS Jr.

Nuevo alcalde de Manila en su mas reciente fotografia. Su nombramiento es acogido por el vecindario de Manila y el mundo cosmopolita de la ciudad.

"Gobernador General de Filipinas,

"Palacio de Malacañang.

"Mi querido Gobernador Murphy:

"Permítame con esta presentar a usted mi dimisión, como Alcalde de la ciudad de Manila, con efectividad el 20 de este mes.

"Hago esto con el más profundo pesar. Pero no obstante, como le había informado en varias ocasiones a Su Excelencia, el estado de mi vista en la actualidad es tal que considero inevitable dar este paso.

"Quisiera aprôvecharme de esta oportunidad para darle las más sinceras gracias, por las muchas cortesías y su apoyo indefectible, los cuales han sido mi honor y privilegio recibir de usted durante mi incumbencia y de asegurarle que siempre recordaré mis pasadas relaciones con usted como gobernador general de las Islas Filipinas, con el mayor de los placeres.

"De usted sinceramente,

"Tomás Earnshaw.

Alcalde de la ciudad de Manila.

"Tengo cumplidos siete años de servicio en el gobierno de la ciudad de Manila. Este período de siete años lo considero y lo consideraré siempre como la época más dulce y agradable de mi vida. Pronto soltaré las riendas del gobierno de esta hermosa ciudad, y al hacerlo tendré al menos la satisfacción de mi conciencia, de que he servido al pueblo de Manila hasta el límite de mi capacidad".

Don Tomás dijo que inmediatamente después de surtir efectividad su dimisión, tomará una vacación más o menos prolongada.

Murphy elogia los servicios del Alcalde dimitente

Rindiendo un sincero tributo de elogio al alcalde saliente, el Gobernador General le envió la siguiente carta:

"Mi apreciado Alcalde Earnshaw:

"Es con el mayor pesar con que acepto su dimisión como Alcalde de Manila con efectividad el 20 de octubre. Su carta de hoy, después de nuestras varias conversaciones en las que me urge que le releve debido a su salud me convence de que no debo insistir en que continue usted en el cargo que ha estado desempeñado con brillante historial.

Tras siete años de incesante empeño de modernizar la ciudad, Earnshaw, enfermo de la vista, dimite

"Sus conciudadanos tienen toda la razón de estar agradecidos a usted por su distinguido servicio por su bienestar desde que asumió su cargo el 1.o de diciembre de 1927. El hecho de que usted fuere nombrado por varios gobernadores generales que me precedieron habla por sí mismo. Ellos fueron impulsados por los mismos motivos que me impulsaron a mí a insistir que continuara usted en su cargo cuando su período de servicio expiró recientemente y a urgirle más recientemente que reconsidere su decisión que ahora estoy convencido que es irrevocable.

"Su tenaz apoyo de las normas que he abogado en interés del mejoramiento de las condiciones en el gobierno de la ciudad y su voluntaria y hábil cooperación en todos los asuntos que afectan el bienestar del pueblo merecen el más alto encomio. Creo que los mejores intereses del pueblo que usted sirve han ocupado siempre preferencia en su mente. Permítame llamar su atención en este respecto a los laudables esfuerzos hacia el hermoseamiento de la ciudad, en señalar sus puntos históricos y en realizar empresas prácticas para el bien de la comunidad.

"Asegurándole mi más alta estima, soy de usted,

"(Fdo.- *Frank Murphy,*

"Gobernador General."

Alcalde antes de cumplir sus cincuenta años

Juan Posadas, jr., sera el septimo alcalde de la ciudad de Manila dos meses antes de cumplir sus 50 años de edad.

Nacido en San Narciso, Zambales, el 10 de diciembre de 1884, el nuevo jefe ejecutivo de esta ciudad ha estado al servicio del gobierno durante los 32 años ultimos.

Estudio en el Ateneo de Manila, y al estallar la revolucion, volvio a su pueblo. Fue alli donde estuvo en contacto con los americanos y comenzo a aprender el ingles.

A la edad de 17 años, fue enviado a Manila por su padre, don Juan Posadas, agricultor y comerciante que fue armado caballero de Isabel La Catolica, por servicios meritorios prestados a la corona de España.

Invitado por un amigo, no cogio el barco en Iba, cabecera de Zambales, y fue a una fiesta. Mientras todos bailaban y gozaban, entre ellos el joven Posadas, el barco zarpo para Manila. El haber perdido el barco decidio el rumbo de su vida, pues el se quedo en Iba, no atreviendose a volver a su pueblo para no volverse a encontrar con su padre, que era muy estricto y disciplinado. Alli fue a caza de un trabajo y consiguio efectivamente el puesto de tesorero-delegado con un salario mensual de P40.

Hon. TOMAS EARNSHAW

Alcalde de Manila desde el 1.o de Diciembre de 1927 que, por motivos de salud, presentó ayer su dimisión al Gobernador General. Su dimisión fué aceptada ayer mismo, con pesar, por el jefe ejecutivo.

Fue su primer trabajo en el gobierno y peldaño tras peldaño fue subiendo hasta que fue nombrado Recaudador de Rentas Internas el año 1924. Si no hubiera perdido el barco. Posadas seria ahora un medico, que era la carrera sugerida por su padre.

El joven Posadas estuvo firme en su puesto en Iba durante seis años, al fin de los cuales fue llamado a Manila. para ser clerk en la Auditoria. Si hubiera sido un empleado ordinario, que solo trabajase por el salario que va a cobrar a fin de cada mes, se hubiera contentado con aquel cargo. Pero Posadas tenia ambiciones, y asi consagro sus mejores energias al trabajo que desempeñaba.

En 1909, Posadas fue nombrado jefe del personal y tesorero provincial delegado de Antique. Un año despues, fue trasladado a Cagayan con mayor salario. En 1912, fue llamado de nuevo a Manila, para ser clerk en la oficina Ejecutiva. Fue aqui donde Frank Carpenter, entonces secretario ejecutivo, se fijo en las aptitudes singulares de Posadas, como servidor del gobierno.

El ascenso de Posadas en la carrera publica se ha debido en gran parte a Carpenter, el cual le envio a Laguna, Negros Occidental y por ultimo a Davao, donde paso a ser el primer secretario-tesorero filipino, en 1917.

Fue ascendido al año siguiente como secretario del departamento de Mindanao y Sulu y tesorero interino del Departamento. En 1919, Posadas paso a ser gobernador interino del Departamento en ausencia del gobernador Carpenter.

Despues de dos años en Mindanao, el señor Posadas, en 1920, fue nombrado recaudador delegado de rentas internas, en reconocimiento de sus aptitudes demostradas en Mindanao. Fue nombrado recaudador de Rentas internas el año 1924, despues de la dimision de Wenceslao Trinidad.

El señor Posadas es miembro de varios clubs y de varias entidades de caridad y beneficencia. Tiene una hacienda en Muntinlupa donde pasa el fin de semana y donde suele agasajar a sus amigos.

Esta casado con la señora Rosario Garcia del Fierro, y tienen un hijo, Augusto.

Grandes mejoras ha realizado Earnshaw

Extensas mejoras públicas ha hecho el alcalde Earnshaw en Manila, desde el primer año de su administración que comenzó en 1.o de Diciembre de 1927, habiéndose caracterizado su gobierno por el hecho de que en ningún año bajo su administración la ciudad de Manila terminó el año con deficits.

Los records del city hall demuestran que durante el periodo de 7 años, se han llevado a cabo la extensión de la Avedina Taft, la extensión de la calle España, la extensión de la Avenida Rizal y la extensión de la calle P. Sanchez. Los proyectos del alcalde que están por llevarse a cabo, pues están ya debidamente aprobados, son el puente adicional al de Ayala que el gobierno insular terminó por hacer como su propio trabajo, debido a su importancia y varias mejoras importantes en Tondo en relación con la construcción del bulevard del norte de la bahia de Manila.

Uno de los proyectos favoritos del alcalde que no se pudo realizar por algunos tecnicismos legales, era el plan del barrio obrero en Gagalangin. El proyecto, sin embargo, se ha traducido este año, a iniciativa del gobernador general, en otra forma. la construcción de viviendas-modelo para los obreros que tienen sus casuchas en inmundos lodazales en Tondo.

La construcción del Teatro Metropolitano y la mejora del Dewey Bulevard forman un capitulo notable de la administración del alcalde Earnshaw.

Otra mejora importante bajo la administración del alcalde Earnshaw es el ensanche de la calle Dasmariñas.

En cuanto a los trabajos administrativos, se apunta que el largo papeleo y los largos endosos se han simplificado por el alcalde, mediante conferencias directas con los jefes de departamento y de seccion.

El proyecto de ordenanza sobre zonificación de la ciudad de Manila, preparado por un comité especial nombrado por el alcalde hace 5 años, es uno de los mejores legados que el alcalde saliente deja a la ciudad de Manila. La Junta Municipal se dispone a aprobar esta medida en su sesión del lunes próximo, si las discusiones llegan a su fin, como se espera.

El embellecimiento de la ciudad de Manila tuvo un gran impulso bajo la administración del alcalde Earnshaw. Muchos sitios bajos han sido terraplenados y en las partes importantes de la ciudad se han instalado luces ornamentales, y en distritos nuevos se han abierto calles e instalado luces y boca-incendios.

Una fiesta de despedida darán a Earnshaw

Funcionarios del city hall van a dar al Alcalde Earnshaw una cordial despedida que puede traducirse si no en un ágape en una visita de todos los jefes al alcalde en la víspera de su marcha donde con su tacto, su espíritu justiciero y su bondad, ha captado el cariño de todos los empleados, grandes y pequeños.

La gente pobre de Manila que ha encontrado en la oficina del alcalde un paño de lágrimas y un padre generoso que no puede mostrarse sordo a las quejas del necesitado, también siente la salida del Alcalde Earnshaw. El alcalde, al dejar el gobierno de la ciudad de Manila, deja también en el city hall una piadosa tradición. Desde que fué alcalde, en los días de Navidad no dejó de repartir aguinaldos a la gente pobre.

Sera el Septimo Alcalde de Manila

Con el nombramiento del Sr. Juan Posadas Jr. ya son siete los que ocupan la alcaldía de la ciudad desde el comienzo de la ocupación americana, y son los siguientes:

Arsenio Cruz Herrera, desde el 19 de septiembre de 1901 al 18 de septiembre de 1905.

Félix M. Roxas, desde el 19 de septiembre de 1905 al 5 de enero de 1917.

Justo Lukban, desde el 16 de enero de 1917 al 3 de marzo de 1920.

Ramón J. Fernandez, desde el 4 de marzo de 1920 al 16 de julio de 1923.

Miguel Romualdez, desde el 9 de febrero de 1924 al 26 de agosto de 1927.

Tomás Earnshaw, desde el 1.o de diciembre de 1927 al 20 de septiembre de 1934.

Juan Posadas Jr., nombrado el día 5 de este mes.

Tres mencionados para relevar a Posadas

Aunque hasta el presente no hay nada definitivo en cuanto al posible sucesor del Sr. Juan Posadas Jr., como recaudador insular de rentas internas, informes obtenidos en los circulos legislativos ayer dan a entender que tres oficiales de rango de dicha oficina estan en la lista de probabilidades.

Estos son el recaudador delegado Sr. Alfredo Yatco, el jefe de la division administrativa Sr. Jose Hilario y el jefe de la division legal Sr. Bibiano Meer. Hasta ahora, segun los informes, no se ha mencionado el nombre de un extraño a la oficina aunque no es improbable el nombramiento de uno de fuera.

Muchos comerciantes se muestran regocijados

El nombramiento del recaudador de Rentas Internas Sr. Juan Posadas hijo, como jefe ejecutivo de la Ciudad ha sido acogido con beneplacito por los elementos comerciales de Manila, todos expresando la esperanza de que la administracion de la Ciudad por el nuevo alcalde será eficiente y exitosa.

El Sr. Leopoldo R. Aguinaldo, presidente de la Camara de Comercio de las Islas Filipinas, comentó favorablemente el nuevo nombramiento y expresó su entera confianza en el Sr. Posadas como nuevo alcalde. Sus largos y meritorios servicios en el gobierno en un puesto muy delicado y de mucha responsabilidad, dará por resultado una administracion eficiente de la ciudad, dijo el Sr. Aguinaldo. El Sr. Posadas ha tenido relaciones cordiales con los intereses mas representativos de la ciudad y por ese motivo está al tanto de las urgentes necesidades de la comunidad cosmopolita.

El Sr. Alfonso Z. Sycip, presidente de la Camara de Comercio Filipino-China y del Oriental Club, cree que el nombramiento del Sr. Posadas sera bien recibido por la comunidad china de Manila. El nuevo alcalde conoce bien los sentimientos de la comunidad china y las necesidades de los otros elementos extranjeros. Es el deseo de los residentes chinos de que la administracion de la Ciudad bajo el Sr. Posadas reciba la coperacion de todos los elementos de Manila.

El Sr. Arsenio N. Luz director general de la Asociacion del Carnaval de Filipinas dice: El Sr. Juan A. Posadas jr., está plenamente capa-

(*Continua en la pagina* 10)

COMPRE *Su* SIGUIENTE COCHE POR

SU MARCHA

SU ECONOMIA

SU PRECIO ₱1776.50 PARA ARRIBA

CHEVROLET

Muchos han hallado magnífica la idea de que, cuando se compre un automovil de bajo precio, se tome en cuenta lo que puede hacer para que el motorismo sea más agradable. Luego, se considera el costo de su funcionamiento, y, finalmente, cuanto cuesta.

Siguiendo estos fundamentos, usted hallará que solo el Chevrolet puede ofrecerle la combinación de la marcha suave de las ruedas de "efecto de rodillas", la comodidad y elegancia de la carrocería de Fisher, la economía y seguridad de un motor con válvulas en la culata, y la acción positiva de los frenos controlados por cable. Todo esto, contribuye decisivamente al placer del motorismo.

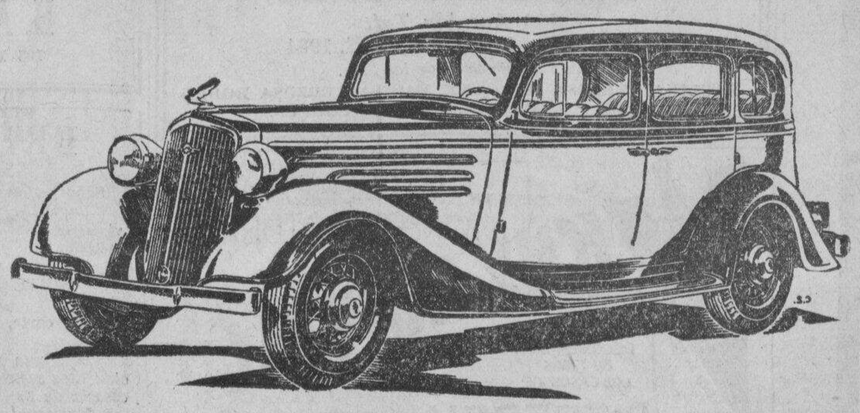
La investigación que se haga más adelante demostrará que la economía del Chevrolet es realmente famosa. De hecho, muchos hallan que el Chevrolet les ahorra una suma respetable en gasolina, aceite y conservación.

Y si ahora considera usted el precio, hallará con gran sorpresa, que este coche que puede ofrecerle mucho en comodidad y economía, es de precio muy bajo.

Estas no son más que algunas de las razones que podemos decir a usted...

Pruebelo en un paseo de solo 5 millas

y nunca quedará satisfecho con ningun otro automóvil de bajo precio



CARE WILL SAVE YOUR CAR

Talleres de la P. C. C.

Cebu — Iloilo — Manila

CARE WILL SAVE YOUR CAR

"Examine su Bateria con Regularidad—Tendra Doble Duracion"

Pacific Commercial Company

Bacolod—Baguio—Cebu—Iloilo—Manila—Zamboanga

C.D. 2016

PAGINA SOCIAL

De la COLONIA ESPAÑOLA

Por Gloria Romero Salas
Teléfono 5-62-29

Esta mañana a las seis y cuarto, se ha celebrado en la Iglesia de los RR. PP. Paules, en San Marcelino, la boda de la bella señorita Dolores Garcia Saad, hija mayor de los señores de Garcia Barcelo (D. Francisco) con el Sr. D. Jose Miranda Garcia, afecto a la Filipinas Life Assurance Co. de esta capital.

Fueron padrinos la madre de la novia, y D. Luis Miranda Garcia, hermano del novio.

Como dama y caballero de honor, acompañaron a los novios la Srta. Montserrat Garcia, y D. Vicente Miranda Ubago, hermanos de los novios respectivamente.

Los niños Anita McNally y Enrique Mari, llevaron las arras y los sortijas. Y actuaron de padrinos de velo, la señorita Pacita Zaragoza y el Sr. Antonio Miranda Ubago.

Terminada la ceremonia los familiares y amigos intimos se trasladaron al Casino Español en donde se sirvió el desayuno.

El lunes proximo se dirá una Misa a las siete y media en la Iglesia de Lourdes (Capuchinos) que será aplicada por el eterno descanso del alma del Sr. D. Aniceto Ruiz Velez, fallecido en esta ciudad muy recientemente.

Mañana festividad de la Virgen del Santisimo Rosario, estaran de dias, la Sra. Vda. de D. Juan Tuason, Sra. Vda. de D. Jose Azaola, Sra. Vda. de Del Pan, Sra. Vda. de Pellicer, Sra. Vda. de Berlanga.

Sra. del General Basilio Valdes, Sra. de D. Enrique Montserrat, Sra. de D. Jose de Mendezona, Sra. de D. Francisco Delgado, Sra. de D. Enrique Gonzalez-Diez, Sra. de Arthur Landahl, Sra. de D. Ramon Valdes Pica, Sra. de D. Jesus Cacho, Sra. de D. Alfredo Roensch, Sra. de Ossorio, Sra. de D. Juan M. Soucheiren, Sra. de D. Jose Couto, Sra. de Edward Lee Stevens, Sra. de D. Antonio Prieto, Sra. de Zaragoza, Sra. de D. Daniel Boquer, Sra. de D. Alfonso Carbo, Sra. de D. Miguel Lasa, Sra. de Kibbee, Sra. de D. Carlos Villareal.

Y las señoritas de Gutierrez Olives, Chicote, Boquer, Caballero, Razon, Cavanna, Luzuriaga, Sanchez, Jones, Mosser, Atayde, Vaca, Lavin, Cuyugan, Miranda Sampedro, Delgado, y muchas mas.

PERSONALES

La señora de Pascual A. Poblete, del Sugar News Press (Nee Anita von Einsiedel), ha dado a luz una niña el miercoles pasado, 3 del actual, asistida por el Dr. Fletcher. Madre e hija se encuentran bien.

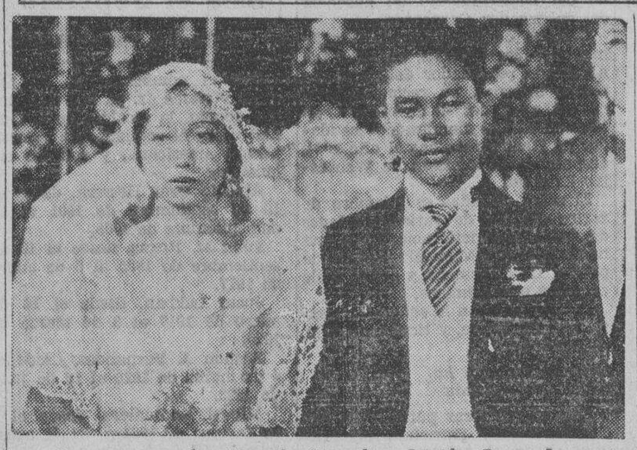
La Sra. del abogado Jose Moreno, presidente del Philippine Stock Exchange (nee Mary Nolan) ha dado a luz un niño en el Hospital St. Joseph. Tanto la madre como el niño se hallan bien de salud.

"Dinner-dance"

La cena y baile organizados por los señores Abelardo J. Fajardo y F. G. Bustos tendrá lugar hoy, 6, en el Manila Hotel, a las 7:30 p. m. La señorita Pacita J. Fajardo auxiliará en la tarea de atender a los invitados. A este "dinner-dance" asistirán los siguientes:

Srtas. Pacita de los Reyes, Purita Evelina Kalaw, Lourdes Alunan, Carmeling del Rosario, Corazón Consuelo Grau, Adelisa y Angelina Diy, Helen y Paz Gueco, Elisa Tabuñar, Fe Palma, Charing Llamas, Belen Benitez, Rosario Ferro, Ludia Zulueta, Chitang del Rosario, Paz Perez, Sra. Dolores Hidalgo-Ordoveza, Sres. J. Tinsay, Ten. Ed. Andrews, Delegados H. C. Moncado y M. Abella, Jaime de los Angeles, Andres Luciano, Rafael Alunan, Jr., Teodoro Kalaw, Jr., Mariano Pamintuan, Ramon Ordoveza, Hector del Rosario, Virgilio Rodriguez, Federico Mangahas, F. G. Icasiano, Johnny Chuidian, Adolfo Lagdameo, y otros mas.

Bodas distinguidas solemnizadas en el templo de los Paules



Los recien casados, Segundo Granada y Lourdes Puno. Las ceremonias de la boda fueron solemnizadas a las siete y media de esta mañana en el templo de San Marcelino. Una concurrencia numerosisima, integrada por las amistades de las dos familias que se alian, de Manila, Pampanga y Negros Occidental, asistio al acto. Dña. Encarnacion Lizares de Panlilio y Doña Cipriana de Granada fueron las madrinas, y padrinos, Don Alberto Campos y el Dr. Clemente Puno, padre de la novia. **Photo Ovejas**

La señorita Eveleyn Bennett, de la Universidad de Filipinas, que en noviembre proximo, unira su suerte, en el indisoluble lazo del matrimonio, con Enrique Ruiz de Luzuriaga, miembro de la familia Luzuriaga, de Negros. Evelyn es hija de Mr. y Mrs. Roy D. Bennett, conocidos residentes de esta capital. Es graduada del Colegio de Sta. Teresa.

Los nuevos conyuges, Jose Miranda Garcia y Dolores Garcia Saad, retratados despues de la ceremonia de su enlace. La boda, apadrinada por la madre de la novia, y Don Luis Miranda Garcia, hermano del novio, tuvo lugar esta mañana, en la Iglesia de los Padres Paules. La reseña de este brillante acontecimiento aparece en la seccion de la Colonia Española. **Photo Ramos**

Dara un concierto

MONTSERRAT IGLESIAS

El primer concierto de la Srta. Montserrat Iglesias, desde que regreso de Milan, se efectuara en uno de los dias del mes de noviembre, 1934. La Srta. Iglesias ofrecera en este primer recital un programa escogidisimo. Pensionada por el Conservatorio, del cual es una de las profesoras, Montserrat Iglesias amplio sus conocimientos en el 'bel canto' en el famoso Conservatorio de Milan, donde obtuvo el titulo de Bachiller en Musica.

Recital de alumnas en Sta. Escolastica

El cuarto recital del Rubinstein Circle, de la academia de musica de Sta. Escolastica, tendra lugar mañana, 7 de octubre, a las 5:00 p. m. En este concierto tomaran parte alumnas de segundo y tercer años de high school del Colegio de Sta. Escolastica. El programa es como sigue:

The Wind's Voices, un poema—Anne B. Warner—Srta. Angelita Trillo

Carnival of Venice—Kohler—Srta. Remedios Araneta

Valse lento—Delibes—Srta. Beatriz Sebastian

Romance—Tschaikowski — Srta. Gertrude Quiat

Valse Op. 70, No. 1—Chopin — Srta. Lily Susara

Etude Op. 10, No. 3—Chopin—Srta. Maria Fe Lacson

Filipino National Dance — por alumnas de tercer año

"A Day in Venice" from the Suite Op. 25—Ed. Nevin

(a) Dawn—Ed. Nevin — Srta. Paquita Aquino

(b) Venetian Song—Ed. Nevin—Srta. Lourdes Perez

(c) Gondoliers—Ed. Nevin—Srta. Alicia Villa-Real

(d) Good Night, Duo—Ed. Nevin

Piano: Srta. Carmen Reyes

Harmonium: Srta. Paquita Aquino

Egyptian Melody—Ed. Nevin—Srta. Patria Salas

Country Dance—Ed. Nevin

Piano I: Srta. Rosario Siochi

Piano II: Srta. Esperanza Siochi

ta actuara de acompañante.

La lista de patrocinadoras incluye a Mrs. Marguerite Murphy Teahan y las siguientes damas: Sras. de Quezon, de Hayden, de Recto, Osmeña, Zulueta, Stanley H. Ford, Sison, Yulo, Tomas Earnshaw, Valdes, Espinos, Kimura, J. J. Elizalde, Van Schaick, McMicking, Urmeneta, Melencio, Roensch, Manuel Cuyugan, Arroyo, Baldomero Roxas, Sunico, Jacobo Zobel, Vasquez, Simplicio del Rosario, Elias Zaragoza, Luz, Salvador Araneta, Preysler, Srta. Manuela Gay, Srta. Remedios Araneta, y la Vda. de Gregorio Araneta.

El concierto se efectuara el lunes, 8 de octubre, a las 9:00 p. m.

Crisena Galatti cantara 11 piezas

La notable soprano hispano-griega Grisena Galatti interpretara once composiciones de diferentes autores en su concierto en el Metropolitano. Las piezas son:

Efigenia en Tauride—Gluck
Cancion—Strauss
Pour Toi Seul—Chapin
Roberto Il Diavolo—Meyerbeer
Cantares—Turina
Chanson Triste—Dupac
I Pescatori di Perle—Bizet
Kundiman—Santiago
Porque (cancion griega)—Zanthopoulo
Andalucia—Granados
Cancion Canaria—Torralba.

El profesor Julio Esteban Anguisigue:

Recepcion por el 20.o aniversario del 'Normal Hall'

En conmemoracion de los veinte años de existencia del Normal Hall, se dara mañana, 7 de octubre, una recepcion y te en los mismos salones del Normal Hall, Avenida Taft, desde las 4:00 hasta las 7:00 p. m.

Todas las damas y señoritas ex-residentes del Normal que se encuentran en Manila, y numerosos amigos, estan invitados a concurrir a la fiesta.

Algo nuevo ofrece Le Plus Chic

A juzgar por los preparativos y por el gran entusiasmo que reina entre los socios del club, el baile de aniversario que Le Plus Chic ofrecera en los salones del Templo Plaridel el domingo, 14 de los corrientes, promete ser uno de los actos sociales mas divertidos y rumbosos de la temporada.

Como atraccion principal, la directiva ha acordado amenizar la fiesta con varios numeros especiales de baile, no incluyendo el consabido rigodon de honor que sera bailado por socios y socias. Uno de los numeros especiales de baile sera "Madamoiselle" en el que varias parejas tomaran parte. Ramon Estela y la Srta. Susana Ventosa haran una demostracion de "Hesitation".

La funcion teatral del dia 11 sera un grandioso homenaje al Idioma Hispano

La Asociacion Pro Idioma Hispano creada con el fin de mantener escuelas gratuitas para la enseñanza del español en Manila y patrocinada por los Señores Consul y Vice-Consul de España, asi como distinguidos miembros de la comunidad española de Manila, entre ellos los Sres. de Zobel, Miranda Santos dro, Elizalde, Vazques Prada, y conocidas firmas como la Tabacalera, Elizalde y Compañia, el Casino Español y un buen numero de elementos filipinos simpatizantes del idioma castellano, ha organizado para el dia 11 de Octubre una fiesta de homenaje al Idioma Hispano, en la que tomaran parte los alumnos de las escuelas y el cuadro de profesores de las mismas. La fiesta tendra lugar en el Opera House y comprendera la presentacion de la aplaudida rapsoda Srta. Delfina de San Agustin quien recitara la Balarola de Ricardo Leon; La Azotea, delicioso sainete de los hermanos Quintero presentado por conocidos aficionados de la escena española dirigidos por el veterano Amechazurra incluyendo las Srtas. Rosita Garriz, Delfina de San Agustin, Sras. de Tomas, Cartagena y Sra. Carcereny, Sierra y otros. Un grupo de los alumnos mas adelantados de castellano, presentara la bonita comedia de Vital Aza, El Sueño Dorado dirigidos por la Srta. San Agustin y otro grupo de estudiantes presentará un cuadro de la Jota Aragonesa.

(Continua en la pagina 10)

Un equipo práctico de violin una joven o un joven costando solamente P15.00—consistente en un VIOLIN—CAJA—ARCO—RESINA—DIAPASON DE VOZ—AJUSTADOR DE CUERDAS y un juego de repuesto de cuerdas y puente.

Puede obtenerse en tres tamaños—1/2, 3/4 y 4/4

Jóvenes: esta es vuestra oportunidad!

PARSONS HARDWARE CO. 805 Echague Manila

CLASES DE IDIOMA JAPONES

Curso practico y eficiente de Idioma Japones se ofrece para principiantes y estudiantes avanzados. Instruccion eficiente, dirigida por un Profesor Japones, Graduado de la Universidad de Waseda, Tokyo, asistido por dos profesores de experiencia.

Clases de dia y de noche. Instruccion especial a domicilio, para los que asi lo soliciten.

Para detalles, dirijanse a

INSTITUTO DEL IDIOMA JAPONES

Se reciben toda clase de trabajos de traduccion. 1911 Azcarraga, Sta. Cruz Tel. 2-80-80

(1-6-oct.-34)

KATIALIS

ANTRAX

¿Padeceis de ANTRAX? Pues no os desespereis! Comprad KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes y pronto quedareis curados de tan temible enfermedad.

El KATIALIS también cura la SARNA, HERPES, ECZEMA, FORUNCULOS, GRANITOS en la cara, SARPULLIDOS, CASPA, HERIDAS, SOBAQUINA, etc. y picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos.

Se vende en las farmacias o pídase por medio del adjunto cupón.

FORMULA: Menthol 0.40 Gm. Salicylic Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur 3.00 Gm., Benzoinated Lard 30.00 Gm., Oil of Bergamot Q. S.

Dr. LORENZO C. REYES
405 San Lazaro, Manila

Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de P1.20 ($1.20 en el extranjero) va adjunto

Nombre .....

Direccion .....

SEÑORAS, PREPARENSE!

Si deseais estar debidamente preparadas MATRICULENSE AHORA en: CORTE Y CONFECCION, PINTURA DECORATIVA A PLUMA, "FILOGRAVIOR", CONFECCION DE FLORES, etc., en

THE IDEAL ACADEMY OF ARTS

428 Ave. Rizal ANITA ALBAYDA, Directora

BRILLANTES

Tallamos de nuevo o pulimos Brillantes rotos o de formas anticuadas.

TASACIONES GRATIS

Telefono 2-16-80 **MANILA DIAMOND CUTTERS CORP.** Heacock Bldg. 7.o Piso

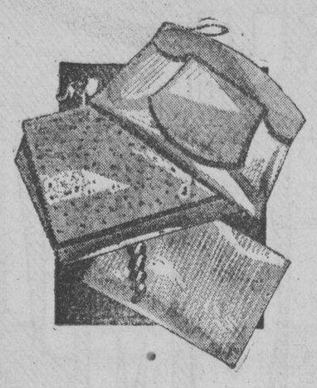
APRENDA CORTE Y CONFECCION EN 3 MESES!

Para afrontar la demanda de un curso mas breve y menos costoso para la alumna, ofrecemos ahora un curso de corte y confección de 3 meses.

Este curso es completo en todos los detalles esenciales. La instrucción personal esta a cargo de la Sra. JOSEFA A. FERRIOLS, B. C. A., Woodbury College. Hollywood, E. U. de A.

FERRIOLS INSTITUTE

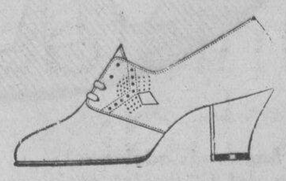
495 Batangas esquina Ave. Rizal, Manila.



NUESTRA VENTA ESPECIAL DE BOLSOS DE MANO

ahora en su apogeo!

Como propaganda ofrecemos nuestros novísimos Bolsos de Mano a precios muy bajos... Bolsos para noche, deportes y uso diario en diferentes estilos y colores.



También ofrecemos a precios bajos especiales nuestros zapatos "W. L. DOUGLAS", "QUEEN QUALITY" y "VITALITY", los calzados mejor conocidos de América.

H. ALONSO

105 Escolta 107

Inauguracion

del

Salon de Belleza y de Cosmeticos

"ROSEMAR"

902 Avenida Taft

MARTES—9 DE OCTUBRE, 1934

Bajo la Direccion de las Sras.

PAULINA VERZOSA MANGUNE, PACITA VERZOSA RODRIGUEZ y REMEDIOS VERZOSA CORPUS.

FRENCH ART SCHOOL

531 A. Mabini

Señoras, aprovechen esta oportunidad—Matriculense ahora

La SRA. SOPHIE HIRSCHBERG acaba de regresar de un viaje de cinco meses en los Estados Unidos y trae novisimos métodos de enseñanza que beneficiaran a todas las alumnas de corte y confección.

CORTE Y CONFECCION EN TODOS SUS RAMOS
INSTRUCCION COMPLETA

Diseño, corte, ajuste, colgaduras, poner en juego colores atractivos para obtener efectos artísticos

Bajo una instruccion personal e individual obtiene Ud. conocimientos suficientes para confeccionar las ultimas creaciones francesas y de Estados Unidos.

Matriculese ahora—y aprovechese de nuestra maravillosa oferta de un curso de cuatro meses.

Diploma, Baile de Graduación y Ejercicios Gratis a todas las Graduadas.

VINO TONICO DE STEARNS

Ayuda a la digestión. Promueve la salud. Aumenta la vitalidad.

Para constituciones debiles, agotadas y los convalescientes.

Salud

Each fluidounce represents:	
Beef and Cod Liver Peptones	8 gr.
Iron Peptonate	½ gr.
Iron and Ammon. Citrate	4 gr.
Cascara Sagrada	6 gr.
Calcium Glycerophosphate	½ gr.
Sodium Glycerophosphate	½ gr.
Alcohol	16%

LA RENOMBRADA AGUA MINERAL NATURAL

VICHY HOPITAL

DE VENTA EN TODAS PARTES

RECOMENDADA EN TODOS LOS CASOS DE

DISPEPSIA, EXCITA EL APETITO Y FACILITA LAS FUNCIONES ESTOMACALES

PARA MAS INFORMES, DIRIJANSE A

LA ESTRELLA DEL NORTE

LEVY HERMANOS, INC.

50 ESCOLTA MANILA TEL. 2-29-38

BALLECER BEAUTY PARLOR

351 Ronquillo, frente al Cine Grand. Tel. 2-58-30

—AVISO—

En vista de nuestra cada vez mas numerosa parroquia, acabamos de abrir este nuevo y espacioso local.

P7.00 UNA CABEZA DE RIZO PERMANENTE
P4.00 MEDIA CABEZA DE RIZO PERMANENTE

Presentese siempre hermosa-use

CLUB FACE POWDER

M.E.C.D. 2016

Brillante Velada Misional en el Colegio de Sta. Rita

Grupo de la numerosa y distinguida concurrencia que presenció la hermosa Velada Misional celebrada en el Colegio de Santa Rita bajo los auspicios de la Asociación de Teresitas. Entre los concurrentes, se hallan, el Arzobispo de Manila Mons. Miguel J. O'Doherty, el Prior de San Sebastian, el Padre Fletcher, Doña Julia V. de Ortigas, Doña Leonarda L. de Ubaldo, la Srta. Manuela Gay, la Sra. de Delgado, las Srtas. Araneta, Garris, De la Riva, Gaskell, Gutierrez, Garcia, Lucas, Velez, Maria Sanz, Cándida Baxter, y otras damas conocidas. En el óvalo, S. E. Mons. O'Doherty, dirigiendo la palabra a la concurrencia, y la imagen de Santa Teresita, Patrona Universal de las Misiones, instalada en uno de los lados del escenario.

El dia 3 tuvo lugar en el salón de Actos del Colegio de Santa Rita, la Velada Misional organizada por la Asociación de Teresitas, establecida en la Basílica de Ntra. Sra. del Carmen.

Presidió tan simpático acto el Excmo. Sr. Arzobispo, quien después de bendecir la Exposición, dirigió al numeroso y selecto público, que rebosaba el local, una cálida y amena alocución, en la que, a la vez que relató emocionantes episodios de la vida de Sta. Teresita, reveló singulares favores recibidos de la Santita, así en su persona, como en la Archidiócesis de Manila; por lo que no dudaba en llamarla "su Vicario General invisible".

Uno por uno, según los iba anunciando la Secretaria de la Asociación, Srta. Consuelo Roselló, fueron ejecutándose los variados números del programa.

Las Colegialas del Centro Escolar y las de la Academia de Santa Rita acompañadas de afinadísima orquesta, cantaron con perfección sendos himnos a la celestial Patrona de las Misiones. La Sra. María de Ynchausti mereció de la concurrencia nutridos aplausos por las melodías que desgranó con su preciosa voz. El solo de piano ejecutado por la Profesora Amparo Peña cautivó la atención del público.

Y ¿qué decir de los discursos y poesías? La brevedad de una crónica solo nos permite indicar el principal pensamiento de ellos. Una hermosa pieza oratoria fué el discurso de D. José M. Delgado, Presidente de los Caballeros del Carmen. Filosófica y teológicamente expuso la grandeza de la obra misional, que viene realizando la Iglesia Católica. Afilado y elegante en la forma, detallado en minuciosos datos fué el discurso de la Srta. Pacita Araneta, hablando de las Misiones de la Montañosa, Palawan y Mindanao. La niña Cabanna graciosamente deshojó perfumadas rosas a los pies de la Virgencita de Lisieux, en inspiradas estrofas. La Srta. Rosa Ma. Garriz con apropiadísima tonalidad cantó en sublimes acentos el idilio de la Cruz redentora, en cuyo pie brotan sin cesar, vivificados por la sangre de la divina Víctima, lirios azucenas y amapolas; cantó el idilio del Misionero. Puso fin al acto el R. P. Superior del Convento de San Sebastian. En su discurso habló de los modos prácticos de crear y fomentar en el pueblo católico el espíritu misional, comenzando por inculcarlo en los niños, desarrollándolo en las Juventudes Católicas, perfeccionándolo en los padres de familia. Terminó dando a todos las gracias en nombre de los Misioneros y de todos aquellos que han de participar de los donativos de la Exposición.

En resumen: una Velada amena, instructiva, verdaderamente misional. Honraron el acto con su

(Continua en la pagina 8)

Las artes del hogar agrupadas en una academia

Srta. ANITA ALBAYDA

La Academia Ideal de Artes establecida frente al Cine Ideal. En la fotografía aparecen algunas de las primeras alumnas de corte y pintura decorativa. La fotografía de abajo es de la señorita Anita Albayda, propietaria y directora de la Academia Ideal de Artes.

La señorita Anita Albayda, una de las jovenes cultas y emprendedoras del Sur, acaba de establecer en Manila una academia de artes, 'Ideal Academy of Arts', que como las demas instituciones de su clase, esta llamada a desempeñar un papel importante en el campo de las actividades esteticas de la mujer y del hogar. Anita Albayda es miembro de la distinguida familia Albayda, de Negros Occidental. Años y años, ha estudiado y perfeccionado su oficio con una devocion y un entusiasmo fervientisimos, como esas sacerdotizas que, consagradas a su Ideal que es el Arte, solo viven en el arte y para el arte. Y una academia funcionando bajo su administracion y direccion, tiene que vivir y triunfar, dondequiera que este.

La Academia Ideal de Artes, da clases de bordados, corte, pintura decorativa, flores artificiales, artes combinadas, 'filagravior' y cursos especiales para el estudio, corte y confeccion de los 'ternos' filipinos, todo bajo la instruccion personal de la directora.

La Academia Ideal de Artes se halla instalada en el Padilla Building, 428 Avenida Rizal, frente al Cine Ideal.

Los ex-alumnos del Commerce daran un banquete en honor al Sec. Rodriguez

El Secretario de Agricultura y Comercio Hon. Eulogio Rodriguez sera huesped de honor de los miembros de la Philippine School of Commerce Alumni Association, en su banquete anual que tendra lugar en el Plaza Hotel el 19 de octubre.

Forman el comite organizador los siguientes: Srtas. Elizabeth Stevens, Caridad Ocampo, Fe Villaseran, Fortunata del Rosario, Eugenia de Guzman, Brigida Nazario, y señores Ramon Pasicolan, Armando Ocampo, Ananias Falcon, Jose Regala, Jose Manuel y Mariano Flores.

La Sra. Carmen de Melencio, adviser de la asociacion, Miss Belle Murphy y el profesor Luis F. Reyes asistiran al banquete. Es presidente de la asociacion de alumnos el Sr. Vicente Dana Cachola.

Segundo programa del Melody Circle, mañana

El 'Melody Circle', una sociedad formada por entusiastas aficionadas de la buena musica, del cual la Sra. Salud Jakosalem de Buencamino es consejera, dará su segundo programa y baile mensual en honor a los protectores, mañana, 7 de octubre, a las 4:00 p. m. La fiesta se celebrara en casa de la presidenta Srta. Gloria Posadas, Avenida Rizal extension No. 2527.

Se encargan de los preparativos los Sres. Rogerio Quiazon y Juan M. Buencamino, las Srtas. Gloria Posadas, Nieves Onrubia y Rosa Roxas.

Los miembros esperan hacer de esta reunion un acontecimiento.

Danzas del pais en un 'entertainment'

'Ang Maya', uno de los bailes nativos que imprimieron sello tipico al ameno 'entertainment' del Home Economics Club de la Centro Escolar University. Esta es la primera velada celebrada bajo los auspicios del Home Economics Club de la Universidad del Centro Escolar presidido por la Srta. Conchita Abeto. Participantes de 'Ang Maya' son: Mary Rodenas, Carmen Rodenas, Efigenia Mendoza, Angelina Villafranca, Justita Millado, Graciana Acero, Clarita Mariano, y Concepcion Salcedo. Completaban el programa, los bailes 'Sampaguita' y 'Pandereta', 'Interpretive Dance' por Mrs. Kaethe Hauser, instructora de cultura fisica, seleccion de piano por la Srta. Natividad Angeles, un monologo interpretado por la Srta. Alicia Jose, y una Overtura ejecutada por la orquesta Zabat.

Si quereis ser bonitas vayan a
DÑA. ROSA SORIANO
(Peinadora)
con 20 años de experiencia
Toda clase de peinados.
Se recibe asistencia de bodas y comuniones
Servicio a domicilio
Oficina: 928 Trabajo Tel. 2-74-10

PLISADOS
VAINICAS
BORDADOS
Dirijanse al
BORDADO MODERNO
Felicidad Lazaro
Prop.
851 O'Donnell

Paulita's Fashion Academy
Escuela de
Corte y Confección
Lecciones bajo la dirección personal de la Sra. Paulita Uy Yet, propietaria y gerente de
MANILA SOCIAL
Centro de la Moda de la Elite de Manila
912-914 Benavides Tel. 4-96-90

Tiene el Sabor de la Fruta Misma!

La Gelatina Royal es de consistencia fina y delicada... es facil de digerir.

CADA cucharada de Gelatina Royal de Fresa sabe a la fresa madura. Y todos los demás sabores de Royal tienen el mismo gusto de la fruta que indica el paquete.

Es así porque los sabores de Royal se obtienen de la fruta misma. En la preparación de la Gelatina Royal solamente se emplean la gelatina de mas alta calidad y los sabores puros de la fruta.

Sírva Postres de Gelatina Royal con frecuencia. Son fáciles de preparar y su familia gozará de los deliciosos sabores y de su vibrante suavidad. Los médicos recomiendan postres de gelatina para los niños.

Hay siete sabores de frutas: Cereza, Fresa, Frambuesa, Piña, Lima (limoncitos) Naranja y Limón.

Pruebe también los Pudines Royal, hechos con la fécula de arrurruz (Arrowroot) —saludable y pronta de cocinar.

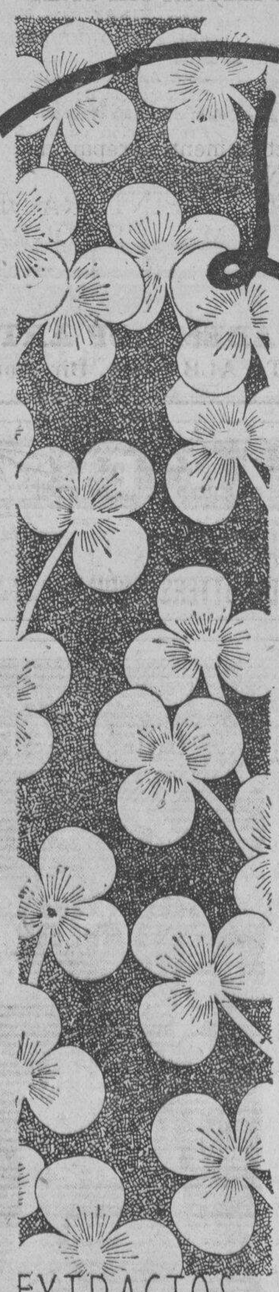
Envíe el cupón al pie y recibirá el libro de recetas, "Postres Royal"; es gratis.

POSTRES ROYAL
Gelatinas y Pudines.

Standard Brands of California, Dept. 132-G-2.
Apartado 586, Manila, P. I.
Sírvanse remitirme un libro Gratis, "Postres Royal."
Nombre .....
Dirección .....

POSTRE DE PIÑA

Disuélvase un paquete de Gelatina Royal (sabor de piña) en una taza de agua hirviendo; añádase una taza de agua fria. Cuando empiece a cuajarse añádanse 1 plátano en rebanadas y ½ taza de fresas picadas. Móldese y enfríese hasta cuajar. Adórnese con frutas frescas.



Dana
ofrece
en calidad
intima
lo que otros
perfumistas
derrochan
en fantasia
externa

EXTRACTOS POLVOS COLONIAS LOCIONES

F. E. ZUELLIG, INC.
CEBU MANILA ILOILO
Presenta

Los cuatro ayudantes mas rapidos, mas eficientes y mas economicos para las amas de casa

Persil: El producto moderno que lava por si solo. Descarta el jabón. Lava, blanquea y desinfecta la ropa, dejándola con una fragancia de frescura y limpieza. Conserva la ropa mas tiempo. Para tejidos ordinarios y delicados de algodón, seda, lana é hilo.

S I L: Un poco de SIL mezclado con el agua para enjuagar presta una maravillosa blancura a su lavada sin necesidad de restregarla ni ensogarla al sol. QUITA LAS MANCHAS.

I M I: Para los utensilios caseros y de la cocina. Disuelve facilmente la grasa y la suciedad y da un hermoso lustre a los platos y cuchilleria. Es, también, excelente para limpiar las ventanas.

A T A: Un polvo para limpiar, de gran eficiencia y suma economía.

TODOS ESTOS CUATRO PRODUCTOS NO CONTINEN CLORO

Envienos 40¢ en Sellos para PERSIL, 30¢ en Sellos para IMI, ATA o SIL y le mandaremos un paquete de prueba de la clase que quiera.

ESTUDIO

Los estudiantes de hoy día someten su vista a una tensión con el constante estudio en casi toda condición de la claridad en sus clases y en casa. No es extraño que la mayoría sufra de defectos en los ojos. Un examen periódico de la vista es importante.

CLARK & Co.
SCIENTIFIC OPTICIANS
90-94 ESCOLTA MANILA, P.I.
MASONIC TEMPLE

F. BARRETTO
AGENTE DE ADUANA
Teléfono No. 2-35-11
631 Florentino Torres
Sta. Cruz, Manila.

CENTRO DE CORTE
de LOLITA A. DE MUÑOZ
Muy conocida maestra modista. Garantiza la enseñanza del corte por cualquier figurin en quince dias. Su sistema es facil, sencillo y economico. Visitela y se convencera.
Matriculese ahora, no se puede admitir mas que un reducido numero de alumnas
Tambien se admiten pupilas.
451 Mabini, Ermita Tel. 5-41-55

C.D. 2016

Tras borrascoso caucus no se aprueba el preambulo

DISCUTIRAN TODA LA CONSTITUCION DE UNA SOLA VEZ

Movimiento iniciado para "destituir" al chairman de ponencias, F. Sotto

No obstante la sesión borrascosa, en el caucus de ayer de los delegados de la mayoría, no se llegó a un acuerdo sobre el plan de la creación de un subcomité especial del comité de ponencia para redactar un esbozo de la constitución.

Se dice que hay un sentimiento creciente de quitar al delegado Filemón Sotto de Cebú como presidente del comité de ponencia, y que hay un grupo de 50 delegados que están apoyando este movimiento.

Mientras está pendiente esta cuestión, el Presidente Recto anunció que la asamblea comenzando el lunes o martes se dedicará a discutir las partes controvertibles de la constitución a fin de que cuando el esbozo sea presentado a la asamblea no haya ya muchas discusiones.

Es muy probable que comiencen con el informe del comité legislativo, y discutan si debe ser un sistema bicameral o unicameral, y la cuestión de la representación proporcional.

A moción del delegado F. Sotto no se discutió ayer el preámbulo porque hay el plan de someter a la asamblea un esbozo completo de la constitución.

En la sesión de ayer también se acordó dar diez días de plazo a los comités que todavía no han sometido sus informes.

Otro "caucus" y otra sesión de 8 minutos

A las 5:45 p. m., entraban en la Sala de Sesiones, casi a la vez, como soldados venidos de maniobras, decenas de delegados, todos miembros fieles de la mayoría. Venían de un "caucus" y se disponían a poner en práctica lo que en él se haya acordado. ¿Qué era el acuerdo? Se abrió la sesión a las 5:46 p. m. bajo la presidencia del Presidente de la Asamblea.

Sotto (F.).—Sr. Presidente, pido que se retire del Calendario el Preámbulo, asunto pendiente. La razón estriba en el plan de someter un proyecto de Constitución "in totto".

Mesa.—¿Hay alguna objeción de parte de la Asamblea? La mesa no vé ninguna. Queda, pues, aprobada la moción.

Una voz.—Pido que se requieran a los que no lo han hecho aún, que rindan sus informes dentro del plazo de 5 días.

Otra voz.—Que sean 10 en vez de 5 días.

Otra voz más.—Propongo que sea el Comité de Ponencia, y no la Asamblea, el que requiera a los Comités.

Mesa.—Los que están conformes con la proposición se servirán decir "sí".

Asamblea.—Sí (un "sí" débil, modesto, imperceptible).

Mesa.—Los que no están conformes, se servirán decir "no".

Asamblea.—NO (un "no" fuerte, robusto, aplastante).

Kapunan hizo una salvedad en favor de las disposiciones transitorias, de cuya inserción se encargaría el Comité de Ponencia, y la moción de requerimiento perentorio a los Comités por la Asamblea quedó adoptada. Y, con el preámbulo retirado del calendario y no habiendo otra cosa de qué ocuparse, la Asamblea levantó la sesión. Eran las 5:54 p. m. Una jornada de 8 minutos.

¡Qué ocho minutos más parlanchines!

Fueron 8 minutos cabales, ni uno más, ni uno menos. Fueron 8 minutos, al parecer, vacíos, silentes e inofensivos Y, sin embargo, ¡qué 8 minutos más parloteros y más parlanchines! Pregonan, con el expediente tomado de considerar una constitución integral en lugar de otra a dosis, una serie de días sin brega, sin asuntos, sin debates ni discursos, en perspectiva. Pregonan, asímismo, que el número de días así pudieran ser largos ya que no sería cosa de encender un "coronas" el redactar todo un proyecto de Constitución. Para colmo de pregón, esos 8 minutos pregonan igualmente que días sin asuntos, sin debates ni discursos, para unas cortes constituyentes, son días de receso y de holganza; días de vagar y en blanco; días, en fin, sin sesión ni dietas.

Sólo que dietas y recesos, holganzas y sesiones no son, para los delegados, las cosas de mayor precio. Lo que más se estima por ellos es su labor; en la labor, su rumbo; en el rumbo, su derrotero; en el derrotero, su meta: la Constitución. ¿Quién o quiénes la esbozarán? Los que la esbocen, ¿qué dirección tendrán? Y los que la tengan, ¿dónde o en manos de quién la buscarán? Estas preguntas y otras análogas se formulan, desde las dos últimas jornadas de unos minutos, no pocos delegados a la Constituyente. Porque, algo o mucho de este estado de ansiedades insatisfechas se pusieron de manifiesto en el "caucus" que precediera la sesión de ayer de la Constituyente, y, a juzgar por las impresiones recogidas en la tarde parlamentaria de ayer.

No se hizo nada después del "caucus" de marras, lo que, a juicio de informantes fidedignos, prueba la siguiente presunción: que el estado de ansiedades insatisfechas antes del "caucus", después del "caucus", siguió tal estado de ansiedades insatisfechas.

Terminado el "caucus" de ayer y terminada también la sesión de la Asamblea, a flor de labio de los delegados siguió insinuante esta pregunta: ¿quiénes facilitarán la labor constitucional?

EN LOS CINES hoy

IDEAL—"Straight is the Way"
METROPOLITANO—"Harold Teen"
LYRIC—"I Give my Love".
GRAND THEATER—"Whom the Goods Destroy".
FOX—"She Learned About Sailors".
RADIO—"Little Women".
TIVOLI—"The Silent Man".
SAVOY—"Kennel Murder Case".

Uno de los actores mas versatiles aparece en la pelicula del "Ideal"

"Straight is the way" la pelicula que se exhibe ahora en el Cine Ideal presenta a Franchot Tone en uno de los papeles mas intensamente dramaticos que ha tenido en su carrera de estrella de cine.

Tone, que siempre ha aparecido hasta en las varias peliculas en que ha tenido parte como un hijo de millonario, demuestra en la cinta 'Straight is the way' que es uno de los actores mas versatiles que viven en "Hollywood", habiendo sabido encarnarse en el papel de Benny, el ex-convicto que vuelve a la libertad con la firme determinacion de vivir libre.

Cooperan con Franchot Tone en esta pelicula May Robson Karen Morley, Gladys George, y otros mas.

Harold Teen en el Metropolitanc

Saltando por encima de los dibujos que le dieron popularidad en los periodicos bajo el nombre de Harold Teen, este mismo personaje en persona, (actuado por el joven Hal LeRoy, de Broadway), aparece ahora en la pelicula del mismo nombre que se exhibe con exito en el teatro Metropolitano. Harold Teen prueba ser tan popular entre los aficionados al cine como entre los millones de lectores de periodicos.

La historia de Harold Teen se publico en dibujos en los periodicos, deleitando a millones de lectores. El argumento trata de la vida del estudiante, sus ambiciones, tragedias y diversiones. Los millones de lectores de periodicos siguen paso a paso la vida de este heroe del mundo estudiantil.

"Stingaree", proxima pelicula del Radio

Richard Dix e Irene Dunne vuelven a actuar juntos en la pantalla, esta vez en la pelicula "Stingaree" de la RKO-Radio, un melodrama que se exhibira pronto en el Radio Theater. Estos dos astros han obtenido un exito estupendo en "Cimarron".

Stingaree es un temerario bandido australiano que pasa la mayor parte de su tiempo en componer musica. El papel que Richard Dix desempeña en la pelicula da de nuevo a este oportunidad para demostrar sus altas cualidades de actor en las peliculas de aventuras.

Miss Dunne que actua con él tiene tambien otra oportunidad de hacer oir su hermosa voz. En la pelicula "Stingaree" Miss Dunne cantara piezas populares y selecciones de opera.

Un doctor estudiara problemas sociologicos

Con el objeto de estudiar los problemas sociologicos de Filipinas los raciales en particular, el Dr. O. F. Black de la Carnegie Foundation, se halla actualmente en la ciudad. Llego ayer mañana a bordo del " SS. Tjibadak", procedente de Hawaii, donde estudio las relaciones raciales de los habitantes de la Islas.

El Dr. Black es psicologo y sociologo.

"Los obreros filipinos en Hawaii reciben buen trato de la Hawaiian Sugar Planters' Association", dijo el recien llegado al desembarcar. "Hawaii es el crisol de las razas del Pacifico. En ella viven no menos de 12 razas de todas las clases imaginables".

Ascenso para 288 oficiales del ejercito

(De la "Associated Press")

Washington, 5 de octubre.—El departamento de Guerra ha anunciado este dia el ascenso de 288 oficiales del ejercito de todos los rangos, con efectividad el primero de octubre.

Estos oficiales, distribuidos entre todos los ramos del servicio, fueron ascendidos un rango cada uno, creandose 21 coroneles, 52 tenientes coroneles, 75 comandantes, 63 capitanes y 77 primeros tenientes.

Los ascensos han sido el resultado del retiro del mas de 300 oficiales por invalidez el 30 de septiembre ultimo.

CUESTIONA UNA ACTUACION EL AUDITOR RAMOS

Critica a Earnshaw y Felix por hacer una concesión en una contrata

La actuacion del alcalde Earnshaw y el fiscal de la ciudad, Alfonso Felix, en el contrato de luz en los cementerios, en el dia de los difuntos, 1.o de Noviembre, es cuestionada por el auditor de la ciudad, Santiago Ramos quien opina que la politica seguida es peligrosa para el erario publico y no tiene precedentes en el gobierno de la ciudad de Manila.

El auditor Ramos ha pedido del tesorero de la ciudad los papeles relativos al caso, y el tesorero le envió el contrato que la oficina del alcalde y el fiscal de la ciudad han firmado con el contratista Paulino Matic. En el contrato la ciudad se aviene a esperar el 26 de este mes para que el contratista entregue los P8,000 que ofrece a la ciudad por el convenio, bajo la garantia de una compañia de fianzas de Manila.

El auditor Ramos ha endosado el caso a la division legal de la auditoria de la ciudad, con el fin de determinar la fase legal del contrato. El auditor no quiere adelantar nada a la prensa, pero, segun se ha sabido, contiende que en el presente caso se ha violado una de las principales especificaciones de la subasta publica por dicho contrato y el contratista ha perdido el derecho.

La especificacion que se cita es el que se refiere al requisito de que una vez otorgado el contrato, el postor favorecido tiene que entregar dentro de diez dias, el importe total que ofrece por la obtencion del servicio. Se alega que el alcalde al permitir al contratista a prestar una fianza bajo promesa de que el 26 de Octubre entregará a la ciudad los P8,000 ha adoptado un procedimiento cuestionable.

Segun los informes, el auditor teme que se repita el caso de la fianza de P50,000 del contratista Antonio Rivero, por el contrato de basuras, fianza que hasta ahora no se ha podido cobrar, por tecnicismos que han llegado y están pendientes todavia de decision en los tribunales de justicia. Se ha indicado que esta es la primera vez en que el contrato de luz en los cementerios se ejecuta mediante una fianza solamente del contratista.

Nada definitivo hay aún sobre una investigación

El Auditor Santiago Ramos, de la Ciudad, ha hecho ayer mañana una declaración en el sentido de que todavia no ha hecho ninguna conclusión en las investigaciones del departamento de recreos y que en la preparación de su informe al alcalde continua incidentalmente investigando algunas cosas que despiertan ciertas dudas y necesitan ser aclaradas. Dice que no es verdad lo que se le atribuye en un periodico de la mañana. "Como voy a poder llegar a una conclusión si todavia no he terminado de estudiar los papeles y apenas he comenzado la preparación de mi report"? —dice.

Otro banquete al Gerente Felix

En honor del Sr. Jose Felix nuevo gerente general del Monte de Piedad, varios amigos suyos dieron un luncheon ayer en el Manila Hotel. Entre los que están en la fotografia se hallan la Sra. de Florencio Lara, Ramon Mabanta, Dominador Endriaga, Jose Buenaventura, Domingo Maximo, Sra. Paz Vicente, Dr. Florencio Lara, Srta. Felisa Francisco, Jose Felix, Srta. Guina Abdon, Sra. de D. Endriaga y Srta. Lourdes Felix.

La Corte se niega a decidir si un periodico es de circulación general

Admitiendo que la cuestion es de primera impresion en esta jurisdiccion, una division de la Corte Suprema compuesta del Magistrado Butte, como ponente, y los Magistrados Malcolm y Goddard, ha rehusado decidir la cuestion de si un periodico mañanero de Manila es o no de circulacion general.

Se trata de una apelacion de Narcisa Sanle y otros contra un auto del juzgado confirmando la venta en publica subasta de una finca hipotecada a favor de la compañia de seguros Filipinas. Uno de los motivos de la apelacion es que la venta es nula por falta de aviso al deudor y que el periodico en donde se publico el anuncio de la venta no es de circulacion general.

El argumento de que el periodico en que se publico el aviso de la venta no es un periodico de circulacion general se suscita por vez primera en esta apelacion y no puede ser considerada, declara el Magistrado Butte. La decision del juzgado fué confirmada.

Agresiones entre marinos en Manila repercuten en Hongkong

(De la "Associated Press")

Hongkong, 6 de octubre.—Tres fogoneros americanos no adictos a la unión del "President Grant" han sido heridos gravemente aquí cuando fueron atacados por 30 ó 40 unionistas en un restaurant del distrito de Yaumat anoche, a la medianoche.

Hubo necesidad de llamar a los escuadrones de emergencia, los cuales sofocaron el disturbio y salvaron a los no unionistas, aunque otra vez se produjo otro encuentro en los muelles de Kowloon, donde estaba anclado el "President Grant". Grandes refuerzos policiacos pusieron fin a los desórdenes, mientras los unionistas eran colocados bajo rigurosa patrulla policiaca en el barco.

El disturbio ha sido una consecuencia de la reciente huelga de estivadores en la costa del Pacifico, que también ha repercutido en Manila y otras partes. Cuatro individuos fueron heridos en medio de otro amotinamiento el lunes por la noche en Manila, en el que intervinieron los tripulantes del "President Hoover", del "General Lee" y del "President Hayes".

El "President Grant" saldrá esta noche para Manila, a donde arribará el lunes por la mañana.

Ladrones de perfumes condenados a prisión por la Corte Suprema

William Hackett y Castañeda y Macairog Guzman y Escueta, quienes robaron perfumes y otros objetos de una tienda japonesa de la calle Herrán pasando por una de las ventanas del Cine Bellevue contiguo a dicha tienda, han sido ayer mañana condenados por la Corte Suprema a sufrir cada uno la pena de un año a dos años, once meses y once días de prisión, como culpables del delito de robo. Un compañero de los acusados llamado Alfredo Padire, condenado originariamente por el juzgado, ya no apeló.

El robo imputado a los acusados ocurrió en la tarde del 29 de abril de 1934. El policía Glicerio Layog que había sido enviado al lugar para vigilar, en vista de los frecuentes robos de que era objeto la tienda del japonés Quichi Abe, vió en aquella tarde a los acusados William Hackett, Macairog Guzman y Alfredo Padire, reunirse en el retrete del cine Bellevue y desde allí el último paso a la citada tienda entrando por una ventana, mientras que Hackett subió al techo de la otra tienda contigua para recibir desde allí los efectos que Padire le fué entregando, quedándose solo el acusado Guzman en el retrete del cine. El policía logró arrestar en el acto a William Hackett con los bolsillos llenos de objetos sustraidos, pero Guzman y Padire se escaparon siendo arrestados días después.

SE APROXIMA A DOCE MIL LO RECAUDADO

Mas donaciones continua aún recibiendo la Ass. Charities

No obstante haber pasado ya varios días desde que expiró el plazo para la recaudación de fondos, la Associated Charities de Manila sigue recibiendo más donaciones.

Una relación de los nuevos óbolos es la siguiente:

Suma anterior	P11,331.83
Chiene (Charles)	2.00
Amos G. Bellis	50.00
R. S. Flores	10.00
N. E. Mullen	20.00
Paulino P. Gocheco	10.00
(Recaudación de la Sra. N. S. Tuason)	
Departamento de la Policía Secreta	5.00
Asuncion Primary School	3.00
Empleados del Buró de Terrenos	12.25
Empleados de Rentas Internas	7.25
San Andres Elem. School.	3.00
Total	P11,457.50

Brillante Velada...

(Continuación de la Pág. 7)

presencia destacadas personas de ambos cleros; y dignas representaciones de las actividades católicas y de instituciones de enseñanza; el R. P. Vicario Provincial de Recoletos, el P. Prior de Intramuros; nutrida representación de los Caballeros del Carmen; Da. Julia de Ortigas, Presidenta de la Archicofradia del Carmen, Sra. de Summers, Vicepresidenta, y otras muchas damas de la misma Asociación; la Junta y muchos miembros de la Asociación de Teresitas.

HABRA GRANDES FIESTAS POR EL GRAN PLEBEYO

Para hacer preparativos se convoca una junta para el lunes próximo

Estando próxima ya la fecha de la fiesta del Gran Plebeyo, Andres Bonifacio, el comité ejecutivo nacional de los festejos del año pasado, celebrará una reunión el a del actual a las 4 de la tarde en el Philippine Columbian, Avenida Taft.

A esta reunión son invitados todos los elementos interesados en que la celebración de la fiesta del Padre del Katipunan sea de las mas esplendorosas, pues en ella se tratarán de los preparativos para la conmemoración digna del natalicio del patriota.

La convocatoria expedida por el secretario del comité ejecutivo Sr. Pascual Casimiro es la siguiente:

"Compatriotas:

"La conmemoración que anualmente se esta haciendo en honor del Gran Plebeyo, Gat Andres Bonifacio, se esta aproximando. Asi es que, el Presidente del Comité Ejecutivo Nacional de Festejos del año pasado ha dispuesto ordenar a que convoque a todos cuantos compatriotas que se interesan en glorificar el dia de nuestro Gran P... triota a una reunión que se celebrará en el Philippine Columbian, Avenida Taft, el 8 de Octubre de 1934, a las 4:00 p. m.

"Se ruega a todos su puntual asistencia, especialmente a aquellos que representan las asociaciones y entidades civicas, comerciales y sociales, pues en dicha reunión se hara la elección de l... nuevos directores que se encargaran de la dirección y ejecución de l... festejos de este año.

Muy respetuosamente,

PASCUAL CASIMIRO
Secretario

MANILA GRAND OPERA HOUSE

11 de Octtubre 1934, 8:30 p. m. en punto

"LA AZOTEA" de los hermanos Quintero, dirigida por Manuel de Amechazurra con la cooperación de conocidos elementos aficionados.

"EL SUEÑO DORADO", dirigida por la Srta. Delfina de San Agustin.

Jota Aragonesa, dirigida por la Srta. Rosa Maria Garriz.

Declamación de la "Barcarola" de Ricardo Leon por la Srta. Delfina de San Agustin.

Presentación de las Srtas. "Dia de la Raza" (Reina) del grupo de hermosas jóvenes estudiantes de castellano de la "Asociación Pro-Idioma Hispano" personificando a las repúblicas sudamericanas de habla española.

VENTA DE LOCALIDADES:
Mira Hermanos—Crystal Arcade, Escolta.

RADIO
En Breve
IRENE DUNNE
RICHARD DIX
in
"STINGAREE"
With MARY BOLAND
CONWAY TEARLE
ANDY DEVINE
HenryStephenson
UNA O'CONNOR
RKO RADIO Picture

LYRIC THEATRE
Hoy
El drama emocionante del amor de madre de Vicki Baum
"I GIVE MY LOVE"
con
Paul Lukas—Wynne Gibson
Pelicula Universal
Tambien
TRIBUNE—UNIVERSAL NEWS
Graham McNamee Diseminando
"PARKING SPACE"—Caricatura
"MARRIED OR SINGLE"
Comedia Musical
PRECIOS:
10 Hasta 3:30 p. m. . . . . 30c y 70
Despues de 3:30 p. m. . . . . 40c y 80c

TIVOLI
Doble Programa
TIM McCOY en
"THE SILENT MEN"
y
"BITTER TEA OF GEN YEN"
Nils Asther—Barbara Stanwyck

SAVOY
HOY
"KENNEL MURDER CASE"
con Wm. Powell—Mary Astor
SAVOY VAUDEVILLE CO.
Amanding Montes—Kenkoy—Buster y las Hnas. Garcia

RADIO
HOY
KATHERINE HEPBURN
en
"LITTLE WOMEN"
"KICKING THE CROWN AROUND"
Comedia
Hasta 4 p. m. —20¢ y 40¢
Después de 4 p. m.—30¢ y 50¢

IDEAL
THEATRE OF STARS
SE EXHIBE AHORA
10, 11:50 A. M., 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9:00 P. M.
PRECIOS DE MATINEE (Hasta 3:30 P. M.)
BUTACAS P0.30
STRAIGHT IS THE WAY
FRANCHOT TONE
MAY ROBSON
KAREN MORLEY
GLADYS GEORGE
NAT PENDLETON
JACK LARUE
Una mujer le amaba a él... otra, dejando aparte las aventuras del pasado de él, usó todos los medios para atraerle hacia ella! Fuera del crisol de la gran metropolis ha salido este hermoso romance de acción, risas... fielmente interpretado en el lienzo con todas las emociones intensas que encierra!
A Metro-Goldwyn-Mayer PICTURE
M-G-M REVISTA . COMICA
M-G-M CURIOSIDADES

HOY EN EL FOX
10:00 A. M. Primera Función
Después: 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 y 9:00 P M.
Ella era una entusiasta de la armada
SHE LEARNED ABOUT SAILORS
A FOX Picture with
LEW AYRES
ALICE FAYE
HARRY GREEN
Frank MITCHELL
and
Jack DURANT

GRAND THEATRE
SE EXHIBE HOY
Primera Funcion 10 A. M.
Despues 11:50—1:40—3:30—5:20—7:10—9 P. M.
El mundo le colmó de gloria, pero la negó a ella su amor!
"WHOM the GODS DESTROY"
WALTER CONNOLLY
ROBERT YOUNG
DORIS KENYON
From the story by Albert Payson Terhune
Adaptation by Fred Niblo, Jr.
Directed by Walter Lang
A Columbia Picture
IMPRINT
Otras Atracciones
"HIDDEN EVIDENCE"
(Minute Mystery)
Jack and the Beanstalk
Comic-Color—Caricatura
"Fishing for Trouble"
Comedia

METROPOLITAN
DOS ULTIMOS DIAS
1:00 P. M. Primera Función
Después 3, 5, 7, 9:00 P. M.
Una Comedia Irresistible!
HAROLD TEEN
A Warner Bros. Vitaphone Hit with
HAL LEROY
TAMBIEN
"PLANE CRAZY"
Comedia en 2 Actos

M.E.C.D. 2016

Vibraciones del RADIO

Los Programas Locales Son De Lo Mejor

Todos compiten con los de las estaciones de los países vecinos

Por MANUEL MARCOS

Es cosa que se oye desde hace muchísimos años que "la musica cura la demencia". Se han escrito ampliamente sobre este tema; se han dado innumerables ejemplos para probar aquel aserto; se han citado casos prácticos y nombres de doctores eminentes para que no se dude de la verdad de tal afirmación.

Recuerdo haber leído el caso de un joven escritor que, por tanto vigilia y tanto trabajo llegó a perder la razon. Ya loco, emborronaba con la pluma febrilmente resmas enteras de papel, diariamente, aunque lo que escribía eran garabatos ininteligibles. Sus padres, por ciento muy opulentos, consultaron a un famoso doctor quien, despues de examinar al paciente, recomendó a los padres que dieran suntuosos bailes en los amplios salones de aquella lujosa morada, en los que no faltara una buena orquesta. Y asi se hizo. Cuando el escritor demente oyó los primeros acordes de la orquesta se puso a escuchar atentamente. Pero luego, volviendo a su mania, siguió emborronando pliegos tras pliegos. Pero, como tenia el oido fino, al fin venció la harmonia a la manía, y, olvidándose de ésta, salió de su habitación y jubiloso tomó parte en las danzas. Se había curado.

En los animales la musica produce sorprendentes efectos. En la India es costumbre domesticar a las serpientes por medio de la musica. Se dice, y tal vez con mucha razon, que la musica domestica a las fieras.

Pero, como tambien se dice que "de musico, poeta y loco todos tenemos un poco", se puede deducir que no hay mas que un paso entre la musica y la locura. Esto lo digo a propósito de la razón que dan algunos dueños de aparatos radio receptores para no pagar sus derechos de licencia, o sea que no satisfacen los programas de las estaciones locales.

Ese es un mero subterfugio; una excusa vana; una disculpa inatendible. Cierto es que hay programas *discutibles;* pero también es cierto que la mayoría de los que oimos de las estaciones locales son excelentes. Se esmeran en darnos lo mejor de lo mejor, las mas de las veces. Y bien se ve que si no nos dan otras cosas aun mejores es porque no estan al alcance de la mano.

Los programas de las tres estaciones de Manila compiten con los de los paises vecinos, y con ventaja. Como ha dicho S. Selector en esta página, no hace mucho, "nuestra radiolandia" no queda a la zaga de las de otros paises. Aqui tenemos programas en dialectos locales, la mayor parte de las veces muy selectos. Tenemos programas en ingles y en castellano. Tenemos programas de musica clasica y de musica moderna. Tenemos operas completas. Tenemos periodos de informaciones completísimos. Los principales periódicos del país, por medio del microfono, hacen llegar hasta las más remotas regiones del archipiélago las noticias locales y extranjeras. Tenemos programas diseminados de diferentes hoteles, circulos y centros de cultura. Tenemos de todo lo que se puede pedir de ese nunca bien alabado medio moderno de diseminación que se llama radio. El decir que no satisfacen esos programas es una "locura".

Para que se vea lo que valen nuestros programas, sepan lo que esto leen que el autor de este artículo ha oido con agrado programas locales rediseminados por estaciones de otros paises, es decir, que los ha oido por onda corta de otras estaciones orientales. Si en el extranjero hacen eso, si rediseminan esos programas, es que les gustan, porque son buenos, en general.

Cierto es que de cuando en cuando oimos a alguno o alguna que en vez notas lanza alarido que destrozan los oidos. Cierto es que, a veces, se oyen pronunciaciones y frases nada correctas en un idioma u otro. Pero esto no ocurre solamente en Filipinas. El que se fije en algunas diseminaciones de estaciones extranjeras encontrará esos mismos defectos. En todas partes cuecen habas y en algunas

(Continua en la pagina 10)

Conocidas cantantes del radio

Las encantadoras hermanas Carvajal (Pacita y Lourdes) cantatriz y pianista respectivamente. Aparecen aqui fotografiadas durante el ultimo programa de la "Manila Radiolites" en la estacion KZRM, en el que estrenaron un nuevo y precioso tango titulado "Sweetheart, Where Are You", compuesto por el compositor local, Guillermo T. Sison. Pacita Carvajal es la que está sentada sobre el piano. Ellas acaban de unirse al selecto grupo de elementos artisticos de la "Manila Radiolites" que con gran exito disemina sus programas cada dos miercoles en la KZRM.

Abajo, el nuevo y valioso trio femenino llamado "The SSS Trio" que acaba de debutar ante el microfono en uno de los programas mas recientes de la "Manila Radiolites" en la estacion KZRM. Forman este trio las jovenes Salud Silos, Remedios Silos y Dolores Silos. Este trio es creacion del conocido guitarrista filipino, Prof. Juan Silos Jr.

KZRM

Sabado, Octubre 6

5:00 p. m.—Programa bailable del Lyric Music House.
6:10 p. m.—Informaciones en castellano.
6:30 p. m.—Informaciones en ingles.
7:00 p. m.—'Remote Control.'
7:15 p. m.—Los Aventureros.—Juan P. de Tagle, Lutgardo Lopez, y Carmen Rocha.
7:45 p. m.—Air Giggles—Koko, Bimbo y Flip the Frog.
8:00 p. m.—Repeticiones—Betty O'Malley y Johnny Harris.
8:15 p. m.—Programa educacional de la Universidad de Filipinas. Orador: Prof. Francisco M. Fronda, Secretario del Colegio de Agricultura de U. P.
8:30 p. m.—Cantos de Filipinas—Abundio C. Ibañez.
8:45 p. m.—Cotizaciones.
8:50 p. m.—'Interlude.'
9:00 p. m.—'Klim Dancing Party'—Programa patrocinado por la Borden Company.

Domingo, Octubre 7

12:15 p. m.—'Luncheon Musicale.'
3:00 p. m.—Musica de estudio.
4:00 p. m.—Hora española.
4:30 p. m.—Musica para tea dance.
6:00 p. m.—Serenata de la banda de la Universidad Nacional, desde el paseo de la Luneta.
7:00 p. m.—La Hora Catolica.
7:15 p. m.—Recital de estudio, Lorine Nash, Henry Mueller.
7:45 p. m.—Hora de los Radios Philco—H. E. Heacock and Co. Con la Philco Symphony rchestra.
8:00 p. m.—Anti-usura. Discurso en español por el Rev. Padre Tamayo, Rector de la Universidad de Santo Tomas.
8:15 p. m.—Musica Sacra.
8:30 p. m.—Manila Radiolites—Prof. Juan Cadiz, Connie Young, Tilo de la Villa, Marieta de Galan, S. S. S. Trio, Jose Aranjuez (Pajaro Azul), Mario del Rio, hermanas Azanza, Pacita Carvajal, Ely Rios, Federico Marte, A-G-A Trio, Chengoy y Pachoy, Anita Galan, Edgardo Carvajal, Ramon Novales, Patricio Lopez, Bernie Nolasco, Carmen Aenlle. Acompañantes: Anita Azanza, Lourdes Carvajal, Ariston Avelino, Juan M. Buencamino, Juan Silos, Jr.

Estaciones extranjeras

Las estaciones orientales se oyen en esta epoca con fuerza y claridad notables.

Las estaciones de Australia tambien se oyen muy bien. La nueva Estacion Australiana sigue diseminando todos los dias, de 5 a 8:30 p. m. buenos programas.

Brasil sigue funcionando por las mañanas. De Europa no se consigue nada bien ahora.

Radio reloj de funcion automatica

Cual Un Despertador Sintoniza A La Hora De Los Programas

Un nuevo receptor de radio diseñado con un aparato de relojería para entonar estaciones automáticamente a una hora deseada y previamente escogida ha aparecido en los Estados Unidos. Dicho instrumento se puede fijar con mucha anticipación a la hora de un programa de modo que cuando llega el momento el aparato receptor funciona automaticamente y empieza a sonar.

La esfera del reloj para entonar está sobre el disco para seleccionar estaciones. En derredor del borde del reloj hay unos agujeros diminutos. Representan los periodos de quince minutos y sirven como eslabones conectadores entre el mecanismo para entonar y el reloj mismo.

El entonador cuenta con diez y seis conexiones en forma de cordones de llaves de teléfonos, dos para cada una de siete estaciones, y que se han dispuesto para catorce diferentes programas, y los dos cordones extra son para los agujeros correspondientes a los programas que se desean y luego la maquina funciona automaticamente, cambiando de estación en estación y de un programa a otro, deteniéndose por si mismo y volviendo a funcionar exactamente como se ha proyectado. Si el mecanismo para entonar no se hace funcionar, el aparato funciona como cuanquiera otro receptor ordinario.

El inventor declara que el nuevo instrumento facilita la simplicidad y conveniencia del oyente. El dueño de un receptor de radio consulta el programa que aparece en un diario y escoge previamente los números que desea escuchar. Cuando llega la hora de cada programa, el mecanismo entonador automático se pone a funcionar y la selección se hace automaticamente.

Se pueden escoger con antelación catorce diferentes programas, en un periodo de doce horas, de siete estaciones. Solamente se pueden escoger asi dos programas de cada estación si la elección recae en todas las siete estaciones. Si uno quiere limitarse a oir diseminaciones de cuatro o cinco estaciones se pueden confiar a este entonador automatico mas de dos programas de cada una de ellas.

Como en Filipinas no contamos mas que con tres estaciones y con ese nuevo artificio se pueden escoger hasta catorce programas, resultaría que a cada una de estas estaciones de aqui corresponderian cuatro programas, y todavía podrian oirse otros dos de estaciones extranjeras.

Pronto tendremos tales aparatos en Manila, indudablemente, dada nuestra afición a lo nuevo y moderno. Y habrá radio oyente que desde la vispera haga sus selecciones para el dia siguiente, es decir, que se ira a la cama dejando el aparato preparado para que le despierte a la hora que le convenga.

Cuando uno se entera de inventos de esta naturaleza irremediablemente se pone a imaginar en los multiples maravillas que el porvenir encierra y que están aun por descubrir.

Entre 'Crooners' y 'Announcers'

Por X. Y. Z.

El miercoles pasado ha salido con rumbo a China, donde esta su padre, la rubia Barbará Selden, "announcer" de la KZRM, que tambien cantaba, y por cierto, exquisitamente, en algunos programas de dicha estación. Hace dos años vino por primera vez al pais, pero solo desde abril comenzó a trabajar en la estación. Desde entonces, por la amistad contagiosa que prodigaba y su trato de americanita ingenua, tuvo muchos amigos y admiradores que en la hora del "bon voyage" le acompañaron hasta el barco, para desearle un buen porvenir en los estudios de America. Que este es su sueño ideal.

Y que planes tiene para el futuro? —le preguntamos.

Sencillamente, volver a la realidad, —nos contesto fijando en nosotros sus ojos grandes, en que se escapaba su alma soñadora.

Y desde el jueves, otra niña, otra muchacha encantadora, hija de estas islas del tropico, pues aqui ha visto la primera luz del sol, ocupa el lugar de Barbará. Es Alma Guch, otra joven, temperamento fino y seductor, que ama el arte, como que cantaba ya en la misma Radio desde hace algún tiempo. El mundo radio-escucha debe estar orgulloso de la nueva adquisicion de la KZRM. Es una voz delicada y dulce, lo mismo cantando que hablando. Enhorabuena, Alma! Enhorabuena, KZRM!

Un programa de radio que no se olvidará nunca. El intercambio filipino-japones que se llevo a cabo la semana pasada, en celebración del primer radio-telefono permanente entre Filipinas y Japon. En la KZRM se oyeron clarisimamente los numeros del Japon, y seguramente, nuestros numeros tambien se percibieron muy distintamente en el Mikado. Y fué un intercambio, no de fraces protocolares inspirada por la diplomacia moderna, sino de sentimientos cordiales, transmitidos con la palabra y la musica.

KZEG

Sabado, Octubre 6

2:00 p. m.—'Variedades.'
3:00 p. m.—'Popular review.'
3:30 p. m.—Hora filipina.
4:00 p. m.—Musica de estudio.
6:00 p. m.—'Variedades.'
7:00 p. m.—Cantos, por Leon Gonzalez.
7:15 p. m.—Musica popular.
7:45 p. m.—Cantos, por Terry Enage.
8:00 p. m.—Selecciones clasicas.
8:30 p. m.—'Ang Kislap ng Diwa'—H. de Lara, Levu Mat. Castro, Ramon Tapales, Benito Caramansana, Felipe E. Jose, Consie Borbon Yambao, Felisa Aransanso, Inocencia Fugoso, Francisco V. Sangco, Liwayway Marcos, Mario Cleofas Gutierrez, Lope de Guzman, Monico de Lara, Teresa Aransando, Florentino de Lara.

Domingo, Octubre 7

9:00 a. m.—Hora del 'home sweet home.'
10:30 a. m.—Selecciones de operas.
11:30 a. m.—Musica popular.
1:15 p. m.—Hora de la 'siesta musical.'
2:00 p. m.—Programa bailable.
6:00 p. m.—Musica para tea dance, desde el Polo Club.
7:00 p. m.—Musica para la cena.
7:45 p. m.—'Sketches' clasicos.
8:00 p. m.—'Now, You're on the Air.'

Siluetas de RADIOLANDIA

POR S. SELECTOR

Los bien conocidos y ya afamados artistas, Regina Feldman, violoncellista; Olga Ifland, pianista; Michael Wexler, violinista; Lucy McMorland, soprano lírica, y Vicente Villanueva, tenor lírico, acompañados al piano por Lorine Nash, fueron los escogidos por esta notable organizadora y pianista para su "musicale" del jueves 27 del mes pasado, último de los celebrados en dicho mes. Ya he hablado en varias ocasiones de estos eximios artistas. Todos son excelentes. La singular soprano, Lucy McMorland, cantó admirablemente varias piezas y, particularmente en "Shadow Song" (Canto de la Sombra), de Dinorah, lució su extensa, bien timbrada y acariciadora voz. Vicente Villanueva estuvo mucho, muchisimo mejor que en otras ocasiones, tal vez porque va familiarizándose con el micrófono. De los demás sólo diré que son eminentes intérpretes de grandes autores musicales y que su ejecución es soberbia.

El sábado pasado fué uno de los más notables en programas buenos. KZIB nos dejó oir de nuevo a un grupo selecto, compuesto de Juan P. de Tagle, Lutgardo López, jr., Jese R. López, Rosario López, Nolley O'Neli, con Carmen Rocha de acompañante y Tony Serrano como anunciador, y al mismo tiempo declamador. Fué un ameno programa en castellano que gustó sobremanera al público de esta lengua, todavía muy numeroso en nuestro país, que aplaude cordialmente a estos artistas.

Por otra parte KZRM nos hizo oir a Teresa M. de Joya, soprano, que cantó muy lindas canciones en tagalog; más tarde a la sin par Lily Raquiza que nos deleitó con populares cantos en castellano, con la gracia y gusto con que sabe hacerlo; y, aun más tarde, a Fé Carvajal, que cantó en tagalog, inglés y español, también con arte y salero. Indudablemente fué una buena despedida al mes de septiembre. Y ahora viene octubre.

¡Y cómo viene! ¡Lleno de nubarrones, borrascas y chubascos! Pero no hay para que nosotros, los **radiolandeses**, nos quejemos. Cierto es que perdimos a una linda anunciadora, Bárbara Selden, que se marchó a los E. U., pero en su lugar hay otra, de bien timbrada voz y de acento hispano. Y los primeros programas de nuestra **landia** no han dejado nada que desear.

El "Círculo Hispano", de KZIB, estuvo muy superior el miércoles último. Todos bien, y su organizadora requetebién. J. de la Rosa muy sentimenta en "Te Quiero"; y en "Mala Mujer", Josefina Guivelondo lució sus bellas dotes de cantante.

El programa de Elizalde y Cía., en KZRM gustó muchísimo. Enya González nos convenció de que es una soprano de primera. En "Sampaguita" pudimos admirarla más y mejor. "Dichosa tú, que al perfumar el viento"...

Y KZEG nos hizo oir a los angelitos, digo, a los alumnos del "Elite Kindergarten School", unos veinte en total, de dos a seis años de edad. Rosario Castro, la diminuta anunciadora, fué indudablemente la que más se lució. Todos los números gustaron muchisimo. Fué un programa verdaderamente original; un éxito completo, que deseo que se repita.

Por último, "Harmony Circle" se dejó oir una vez más y, con franqueza, su programa superó a otros suyos anteriores. Anita Galán, Victoria y Carmen Aenlle, Fé de Vander, Armida de Veris, sopranos, y Lourdes Carvajal, acompañante pianista, y varios otros del sexo fuerte, cosecharon merecidos elogios de los oyentes. Pero, eso de usar nombres postizos, que se va generalizando en nuestros radios, no lo apruebo. Y conste que no aludo a nadie en particular. Selector (un servidor) respeta los seudónimos.

KZIB

Sabado, Octubre 6

7:00 p. m.—Informaciones en ingles.
7:10 p. m.—Informaciones en castellano.
7:20 p. m.—Anuncios.
7:25 p. m.—Programa español.
8:00 p. m.—Programa de Osaka Bazar.
8:20 p. m.—Programa de Atwater Kent.
8:40 p. m.—Programa del Beck's Department Store.
9:00 p. m.—"The Gondoliers" por Gilbert y Sullivan.
9:30 p. m.—Programa operatico.
10:00 p. m.—Programa bailable.

Domingo, Octubre 7

10:00 a. m.—Programa de estudio.
7:15 p. m.—Rev. Samuel W. Stagg.
7:00 p. m.—The Westminster Choir.
7:30 p. m.—La Opera "La Gioconda" con el siguiente reparto:
La Gioconda—Giannina Arangi Lombardi, soprano
Laura—Ebe Stignani, mezzo-soprano
La Ciega—Camilla Rota, contralto
Enzo Grimaldo—Allessandro Granda, tenor
Barnaba—Caetano Viviani, baritono
Alvise Baodero—Corrado Zambelli, bajo
Isepo—Guiseppe Nessi, tenor
Zuana—Aristide Barracchi, bajo
9:50 p. m.—Programa de piezas maestras patrocinado por The Lyric Music House.
10:25 p. m.—Potpourri.

Grunow lanza ocho nuevos receptores

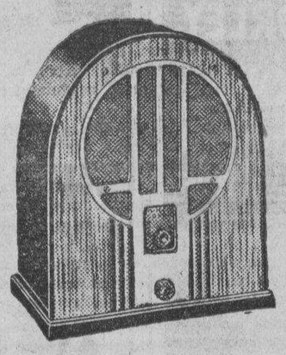
La Convención De Distribuidores En Indiana, Un Exito

La "General Household Utilities Company" de Chicago, de la cual es presidente William Grunow, ha decidido a abarcar su entera participación en el negocio de radio, con el despacho de dos trenes, el 17 de junio, bien cargados de distribuidores, con sus respectivos agentes vendedores, para Marion, Indiana, dándoles instrucciones de ver con sus propios ojos que "las ruedas sigan rodando". En estos imponentes talleres (anteriormente de la U. S. Radio & Television) su corresponsal pasó una vista de muchas lineas de radios de 1935, llevando ocho nuevos modelos Grunow para las pruebas finales y para el departamento de embarque. La introducción del "Beacon Signal" para las estaciones de ultramar, fué lo mas sobresaliente.

Un distinguido personaje, el gobernador de Indiana, dirigió la palabra a los visitantes "bajo un gran covertizo", en donde se sirvió un almuerzo a 700 personas. Esta peregrinación fué objeto de una especial "Edicion Grunow" por parte del "Marion Chronicle Tribune".

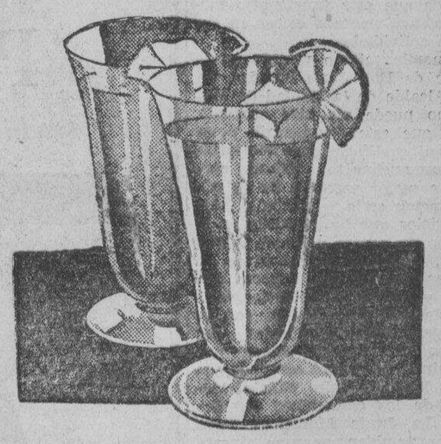
IMPERIAL
Patterson Radio Co.
"El Radio de Toda Onda"
Equipos de Mesa y Consolas de 7-8-10 Tubos
Tambien Equipos Profesionales de 10 Tubos
Tubos, Accesorios
Ventas y Servicio
COMMANS
17 Escolta—P. O. Box 1924

LOS RADIOS "GRUNOW" de 1935
Se Hallan Ahora en Exhibicion
A Precios Extremadamente Bajos
5 Tubos—AC-DC
6 Tubos—AC
7 Tubos—AC-Onda Larga y Corta
Construidos para Durar!
FIJESE DENTRO ANTES DE COMPRAR
The A & P Co., Inc.
Tel. 2-35-80
611-617 Muelle del Banco Nacional

ESPECIAL!
Novísimos Radios PHILCO *de 1934*
Una cantidad limitada acabamos de recibir!
NUESTRA BUENA SUERTE
Es Su Buena Fortuna
Acabamos de recibir otra remesa de los Modelos 84-B—los radios PHILCO de gran valor dificiles de obtener del que todos se hacen lenguas! Supremo entretenimiento y hermoso tono en bonitos Gabinetes de Meple. Con Altoparlante Dinamico y muchas otras caracteristicas propias de grandes radios.
VEA Y OIGA ESTE PHILCO POPULAR
₱75.00

₱75.00
ILOILO CEBU H. E. HEACOCK CO. DAVAO BAGUIO
MANILA
San Fernando, Pampanga.
Dagupan, Pangasinan.

ENTERAMENTE MODERNO
EN APARIENCIA
EN FUNCIONAMIENTO

GENERAL ELECTRIC RADIO
METROPOLITAN RADIO CORP.
Metropolitan Bldg. MANILA Tel. 2-34-72

Ambas Son Populares!!
Son las variedades preferidas—**Tru-Orange y Tru-Lemon.** Si se siente cansancio—vigorizan; si se tiene sed, satisfacen.
Pidalos por su nombre.

Royal
SOFT DRINKS
De Venta en Todos los Establecimientos

C.D. 2016

DEVOLUCION DE UNA AYUDA A MANILA URGIDA

Una Federación dice que aliviaria el desempleo aqui

Un gran alivio al desempleo en Manila será la aprobación de un proyecto de ley que devuelve a la ciudad la ayuda de un millón de pesos del gobierno insular, dice una resolución de la Federación de Empleados y Obreros no-Clasificados de Manila, enviada a la Legislatura Filipina.

En la resolución se urge que la legislatura apruebe el proyecto que para este fin fué presentado por los Representantes Rafael S. Tumbocon, Guillermo Z. Villanueva, Agustin Y. Kintanar, Sulpicio Cea, Luis Francisco, Narciso Ramos, Antonio Z. Argosino y Vicente T. Lazo.

Para la aprobación del proyecto, la federación sugiere las siguientes enmiendas:

"Que la lista de los proyectos de trabajos que aparecen en el Bill original sea descartada.

"Que de la consignación de un millón de pesos no se sacará ni un centavo para pagar terrenos y edificios expropiados.

"Que los trabajos se harán por administración del Departamento de Ingeniería de la Ciudad para dar oportunidad de trabajar a la legión de obreros filipinos, pues si ha de ser por contrato, los contratistas extranjeros tendrán la opción de colocar a los obreros extranjeros, en perjuicio de los obreros filipinos.

"Que los trabajos y obras permanentes que han de realizasre en esta Ciudad, sean distribuidos equitativamente entre los dos Distritos Norte y Sur, sin olvidar la apertura del Boulevard en el Norte de la Ciudad de Manila".

Y Todos Muy...

(Continuación de la pagina 5)

citado para el puesto y es un buen ejecutivo. Tiene la confianza de la comunidad cosmopolita. Indudablemente nos dará una administracion honrada y eficiente. Ha estado siempre interesado en movimientos civicos, habiendo sido director de varias organizaciones como la Asociacion del Carnaval, la Sociedad Anti-Tuberculosa de Filipinas y otras. Siendo un ciudadano de espiritu civico, ha dedicado mucho de su tiempo a empresas civicas.

El Sr. Rafael R. Alunan presidente de la Asociacion Azucarera de Filipinas y de la Philippine-American Trade Association declaro que el Sr. Posadas será un exitoso y excelente ejecutivo de la Ciudad y su administracion tendrá siempre la cooperacion de la comunidad comercial. Califica el nombramiento como una adquisicion para la ciudad y una perdida para el gobierno insular.

Mr. John R. Wilson, director y secretario de la Camara de Comercio Americano comenta tambien favorablemente el nombramiento del Sr. Posadas diciendo que el gobernador general no pudo haber escogido otro mejor hombre para ejecutivo de la Ciudad. El Sr. Posadas, segun el, cuenta con la estima y admiracion de toda la comunidad.

El juez John W. Haussermann, ejecutivo minero, habla del nombramiento del siguiente modo:

"Es un excelente nombramiento. Indudablemente será un excelente alcalde. Naturalmente, será una pérdida para la oficina de Rentas Internas."

Mendoza elogia a Earnshaw y saluda a Posadas

El Presidente de la Junta Municipal, Hon. Teofilo Mendoza hablando del nuevo y viejo Alcalde dice:

"Con la dimision del Alcalde Earnshaw hemos perdido uno de los mejores funcionarios publicos en la administracion de la Ciudad de Manila. La actual Junta Municipal y el Alcalde siempre han cooperado juntos para la buena marcha y funcionamiento del Gobierno de Manila. Con una lealtad absoluta y devocion al deber, el hasta ahora Alcalde de la Ciudad, Hon. Tomas Earnshaw, ha conseguido que la administracion del gobierno de la Ciudad sea un completo éxito. La Junta Municipal desea expresar su gratitud por la cooperacion que ha merecido del Alcalde Earnshaw, su pesar por la dimision de éste, y su vehemente deseo de que este funcionario modelo obtenga mejores exitos en sus futuras actividades.

"El nombramiento recaido en la persona de Don Juan Posadas, Jr. como Alcalde de la Ciudad de Manila, no puede ser mas acertado, puesto que este funcionario posee todas las cualificaciones necesarias para desempeñar tan delicado cargo, y la mejor garantia de su administracion seria la brillante hoja de servicios que ha prestado en el gobierno, en que se destacan la eficiencia, honradez y lealtad en el cumplimiento de sus deberes oficiales; y con la experiencia ganada en la administracion de una de las dependencias principales del gobierno insular, es de esperar que su administracion será coronada con el mas lisonjero éxito para el bienestar de los ciudadanos de Manila. La Junta Municipal desea expresar tambien su mas sincera congratulacion al que tan pronto será Alcalde de la Ciudad de Manila, Don Juan Posadas, Jr. extendiendo tambien estas felicitaciones a los funcionarios que concibieron la feliz idea de su nombramiento, y a los que la convirtieron en una hermosa realidad".

M. SOTELO
AGENTE COMERCIAL
Comisiones y Consignaciones
P. O. Box 137 Iloilo

Las gomas Goodyear "G-3" sometidas a intensa prueba

Usadas de la manera mas despiadada por largo tiempo, dia y noche, sobre caminos malisimos, y a veces a velocidades increibles, y haciéndoles pasar por sitios en donde el automovil corriendo a una velocidad barbara solo toca el suelo con una sola rueda, las nuevas gomas Goodyear "G-3" demostraron su resistencia, y ni una sola vez se ha registrado una rotura. Esta fotografia que publicamos es solo una parte de las pruebas hechas, un auto que bajando de una rampa solo toca en el suelo en una sola rueda, y con todo la goma de esta rueda resistió la dura prueba.

Subsidio para plantadores de algodon, otros bills importantes en la Camara

Cien mil pesos en premios o subsidios para los que produzcan trigo o algodon, prohibición completa de las importaciones de arroz en cualquiera forma, traslado automatico de jueces, un tribunal de arbitraje entre obreros y patronos, cuya decisión será firme y obligatoria; prohibición de carga o descarga de mercancias en subpuertos, intervención del Tesorero en la preparación de presupuestos de la Ciudad, disponen varios proyectos de ley presentados esta mañana en ambas camaras de la Legislatura, con otros que consignan fondos de "pork barrell".

El Representante Kintanar, por Cebú, pide la consignación de P100,000 para distribuirlos en concepto de premio o subsidio entre los que dejen de plantar azucar o abaca y se dediquen al cultivo del algodon y el trigo, dando asi impulso a la producción de estos dos articulos en Filipinas. El subsidio comenzara apenas entre en vigor la ley proyectada. Por el primer año, se pagara 10 centimos en subsidio por cada 100 kilos de algodon o trigo; por el segundo, 6 centimos y por el tercero, 2.

El Representante Kare, por Albay, propone en otro bill, que cada cinco años, los jueces de Primera Instancia sean trasladados automaticamente, sin consejo ni consentimiento del senado, para evitar que traben amistades en sus distritos, con su larga estancia.

Considerando que los arroceros no pueden aun competir con el arroz extranjero a pesar de la alta tarifa en vigor, el Representante Primicias urge la prohibición completa de las importaciones de arroz en cualquiera forma. Dice que con la competencia del arroz extranjero, los productores estan sufriendo mucho. La prohibición puede ser levantada por orden del Gobernador General, con el consentimiento del Consejo de Estado, si el bien público lo demanda.

Los conflictos obreros son tema de un proyecto del Representante Uy. El proyecto crea un tribunal de arbitraje para arreglar huelgas o diferencias entre obreros y patronos. El tribunal estara compuesto del Secretario del Trabajo, como chairman, teniendo por miembros al Auditor Insular y a tres personas que seran nombradas por el Gobernador General con el consentimiento del Senado. Cuando surja algun conflicto, los obreros tendran el deber de someter un escrito de agravios al tribunal y después, podran declararse en huelga. El tribunal, dentro de diez dias, a partir de la presentación del escrito de los obreros, convocara a una audiencia a ambas partes y promulgara su decisión que sera firme y de caracter obligatorio. Si los obreros no acatan la decisión, las fabricas estaran autorizadas a emplear a otros obreros; si son las fabricas las que no acatan, la huelga continuara y se prohibira a las fabricas que empleen nuevos obreros, decretándose asi virtualmente su cierre. Los obreros que se declaren en huelga sin someter antes un escrito de agravios al tribunal, seran acusados de escandalo público.

Hasta ahora, dice el Representante Uy, el pronto arreglo de conflictos entre patronos y obreros ha fracasado por que no hay una autoridad que pueda hacer respetar su decisión. Es verdad que el departamento del Trabajo interviene pero su decisión a veces es desacatada por una o ambas partes. Con este tribunal, el Representante confia que se evitaran los conflictos obreros, particularmente los sangrientos como el choque ocurrido en La Minerva.

El Representante Uy ha presentado tambien el proyecto que prohibe a barcos de alta mar que saquen o descarguen cargamentos en subpuertos. El bill viene a atender la queja de los armadores de barcos de cabotaje que alegan que ya no pueden sacar cargamento de los subpuertos para traerlos a Manila, porque los barcos de alta mar van directamente a dichos subpuertos.

El Representante Leuterio, pide, en varios proyectos, un total de P125,000 para carreteras en Mindoro; el Representante Zaldivar, P5,000 para escuelas en Antique; el Representante Hidalgo, P84,000 para escuelas de la Provincia Montañosa; el Representante Morrero, P33,000 para caminos de Samar; el Representante Dorado, P12,000 para escuelas en Capiz; el Representante Rimando, P3,000 para escuelas en La Unión y el Representante Ramos, P5,000 para una carretera en Negros.

En el Senado, el Senador Sison presento un proyecto en que se requiere la intervención del Tesorero de la Ciudad en la preparación de los presupuestos municipales. Los jefes de departamento someteran sus respectivas relaciones presupuestales al Tesorero que los endosara despues al Alcalde, con sus recomendaciones.

Un total de 44 proyectos de ley se registraron ayer, 5 de Octubre, sesión 52.a, en la Cámara de los cuales 30 votan fondos para "pork-barrell" con 22 de Morrero, solamente, siendo enmendatorios los demas de legislaciones vigentes. Aqui estan los

PROYECTOS DE LEY

Del Representante Magsalin:

Ley extendiendo las disposiciones de la Ley de Gratificaciones hasta el 31 de Diciembre de 1936 y haciéndolas aplicables a los gobiernos de Manila, provinciales y municipales.

Del Representante Magsalin:

Ley que restringe las actividades policiacas de la Policia Insular a graves alteraciones del orden publico y a otras infracciones graves de la ley.

Del Representante Magsalin:

Ley que reforma los articulos ciento noventa y dos (a), ciento noventa y dos (e) y ciento noventa y tres (a) de la Ley Número Dos mil setecientos once, conocida por Codigo Administrativo. (Sobre registradores de titulos).

Del Representante Morrero:

Ley que concede la preferencia a los productos del pais y a las entidades domesticas en la compra de efectos para el Gobierno.

De los Representantes Rimando, Ortega, Pecson, Nalundasan, Cojuangco, Tumbokon y Argosina:

Ley enmendando el Art. 12 de la Ley Núm. 3105 (sobre registro de contadores como contadores públicos).

Del Representante Kare:

Ly facilitando el pago del precio de venta de bienes raices confiscadas bajo ciertas condiciones.

De los Representantes Ozamis y Karagdag:

Ley que enmienda el articulo trescientos cuarenta y cuatro de la Ley Numero Tres mil ochocientos quince, conocida como Codigo Penal Revisado. (Sobre ejercicio de las acciones por adulterio, amancebamiento, estupro, rapto, violación y abusos deshonestos).

Del Representante Kintanar:

Ley que enmienda el Art. 302 del Código de Comercio (sobre indemnización del empleado despedido por el principal sin justa causa).

Del Representante Revilles:

Ley enmendando el Art. 1440 del Código Administrativo (sobre importe de cédula).

Del Representante Lazo:

Ley renominando cierta escuela en Laoag, Ilocos Norte.

Del Representante Lazo:

Ley proveyendo a la reducción del valor amillarado de los biencs raices.

Del Representante Lazo:

Ley disponiendo que todas las acciones por divorcio sean promovidas dentro del periodo de un año después de la convicción.

Del Representante Diaz:

Ley que enmienda los articulos 2161 y 2162 del Código Administrativo (sobre delincuencia en el pago del impuesto de caminos.

Del Representante Marabut:

Ley que vota P20,000 para un muelle en Pagsanhan, Samar.

Del Representante Tirador:

Ley que destina cinco mil pesos para la terminación de la carretera desde la población de Barotac Nuevo al barrio del mismo llamado Talisay, de la provincia de Iloilo.

Del Representante Tan (A. D.):

Ley que vota P2,000 para tres escuelas en Samar.

Del Representante Magsalin:

Ley que crea en cada provincia un puesto de Defensor de Oficio dedicado exclusivamente a la defensa de acusados pobres sin abogado, y con sueldo fijo que se determinara por la Junta Provincial y se pagara de los fondos de la provincia.

Del Representante Gabaldon.

Ley que vota P1,000 para una escuela de barrio en Laur, Nueva Ecija.

Del Representante Morrero:

Ley que concede un premio de cinco mil pesos al inventor de algun quinque o lampara que teniendo por combustible al aceite de coco produzca una luz semejante a la producida por la lampara de petroleo.

Del Representante Ramos (A. S.):

Ley que vota P10,000 para un camino vecinal entre los barrios Palayog y Cambugsa y la carretera provincial Hinigaran-Isabela en Hinigaran, Negros Occidental.

Mensaje del Senado

PUGILATO EN EL PANTALAN DE LEGAZPI

Un marino ultrabelicoso reparte puñetazos a granel

En las cercanías del desembarcadero de Legazpi, se registró ayer tarde un encuentro a puñetazos entre algunos marinos americanos, unos barqueros que suelen amarrar su bancas en el lugar, y dos policias.

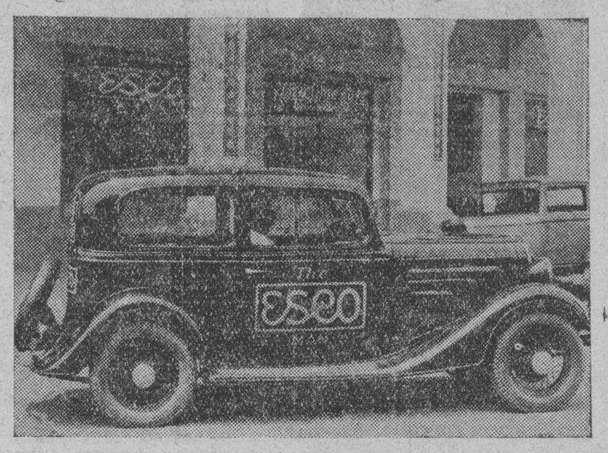
Todo provino de un marino americano que, embiragado, probablemente, y sintiendose irrefrenablemente belicoso, se aposto en el pantalan, dispuesto a moler a puñetazos a la primera victima propiciatoria. Llego un barquero que despues de amarrar su banca en uno de los postes del desembarcadero, subió, pero fué tumbado de un puñetazo por el marino. El barquero cayó al agua.

Dioscoro Navarro, que estaba en el lugar y que fué testigo de aquella agresion inmotivada, hizo frente al marino. Lucharon cuerpo a cuerpo, cayeron al agua y volvieron a subir a tierra, para reanudar la lucha. Ya estaban ambos exhaustos por el cansancio cuando paso por el lugar el policia en motorciclo Bautista y despues el detective Laconico, quienes intervinieron. Llegaron otros marinos que al parecer se proponian hacer causa comun con su compañero, pero finalmente decidieron marcharse en una lancha de motor en direccion a su barcos, no sin que uno lanzara antes una botella vacia al detective Laconico.

Alumnos de la Escuela de Adamson

Alumnos de las clases diurnas de la Adamson School of Industrial Chemistry fotografiados durante el periodo de descanso frente al edificio escolar en la calle del General Solano.

Exhibira nuevos modelos "Esco"



Este vistoso automóvil completamente cargado de las nuevas muestras de zapatos Esco, se halla ahora recorriendo las provincias de Laguna, Tayabas, Batangas y Mindoro a cargo de un empleado de la citada Casa Esco, para visitar a los vendedores de estos calzados a quienes se les mostrará los nuevos estilos que estarán en boga durante la temporada de Navidad.

El empleado de la Casa Esco que viaja en este automóvil será de gran ayuda para los vendedores de calzados de esta marca en lo que se refiere a manera de conquistar más parroquianos lo cual redundará en mayor cuantía de sus ventas diarias y para ello les hará demostraciones prácticas.

Los zapatos Esco tienen una gran aceptación hoy día por la gran comodidad que ofrecen y, por otra parte, porque el público está convencido de que la adquisición de estos calzados significa una verdadera economía.

La Función...

(Continuación de la página 6)

gonesa bajo la direccion de la Srta. Maria Rosa Garriz. La fiesta terminará con un homenaje de los estudiantes al Idioma Hispano presentando la Srta. elegida entre las estudiantes quien acompañada de las Srtas. España y Filipinas y la Corte de Honor formada por las representaciones de las 19 naciones de habla hispana ofreceran una corona a Cervantes como personificacion del glorioso idioma hispano.

Entre los más distinguidos elementos de la comunidad española se ha circulado la consigna de cooperar a tan loable esfuerzo haciendose una obligacion de realzar la fiesta con su presencia y las localidades se estan despachando rapidamente. Para atender a la demanda se ha instalado un puesto para la venta en el expendio de los Sres. Mira Hnos. en el Crystal Arcade. Dichos Sres. deseando mantener la tradicion de su incondicional cooperacion a toda labor pro España se ofrecieron incondicionalmente a los organizadores.

Los Programas...

(Continuación de la página 9)

a calderadas.

La afición al radio ya está arraigada en Filipinas y no será facil desarraigarla. Nada hay tan placentero como el que por las noches, comodamente echados en una mecedora, con la habitación a media luz, nos pongamos a oir esos conciertos o veladas, o esas orquestas, o tantas otras cosas que por el aire o eter llegan a nuestros oidos. Y, como ordinariamente podemos escoger una de las tres estaciones que funcionnan en Manila, no es nada dificil oir lo que a cada cual le gusta mas.

Recuerdo que, cuando hace un par de años o cosa asi, Radio Manila tenia una "Noche de Silencio" (los lunes), no podía conciliar el sueño aquellas noches tan bien como las demás de la semana. Y era porque parecia que me faltaba algo. Me faltaba la musica arrulladora.

Ojalá que la musica, por medio del radio, verifique aqui curaciones prodigiosas en esos que protestan contra nuestros actuales programas de aire. Si se realizan esas curaciones, el Gobierno podrá cobrar gruesas cantidades de dinero que se le entregan en concepto de derechos de licencia.

MAYOR ESTUDIO DE MATERIAS ECONOMICAS

El delegado R. Nepomuceno habla ante estudiantes

Hablando en el debate conservado entre los alumnos del departamento diurno y los del departamento nocturno del Columbian Institute el Delegado por Marinduque Hon. Ricardo Nepomuceno, presidente del comité de instrucción pública de la Asamblea Constituyente dijo que se debe fomentar el estudio de materias económicas entre los escolares del país.

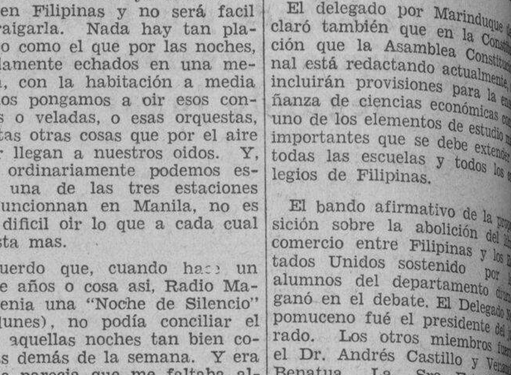
El principal problema que el país afrontará en los años venideros será de carácter económico y los colegios y escuelas establecidos en el país pueden ayudar a resolver este problema, intensificando la enseñanza de cuestiones económicas a sus alumnos.

El delegado por Marinduque declaró también que en la Constitución que la Asamblea Constituyente nal está redactando actualmente, incluirán provisiones para la enseñanza de ciencias económicas como uno de los elementos de estudio más importantes que se debe extender en todas las escuelas y todos los colegios de Filipinas.

El bando afirmativo de la proposición sobre la abolición del libre comercio entre Filipinas y los Estados Unidos sostenido por los alumnos del departamento diurno ganó en el debate. El Delegado Nepomuceno fué el presidente del debate. Los otros miembros fueron el Dr. Andrés Castillo y Vergara Benatua. La Sra. Estrella Alfonso Santos-Valdés, secretaria del Instituto, hizo entrega de la medalla de oro a Teodoro Molo, capitán del equipo ganador, que pronunció el mejor discurso entre los debatientes.

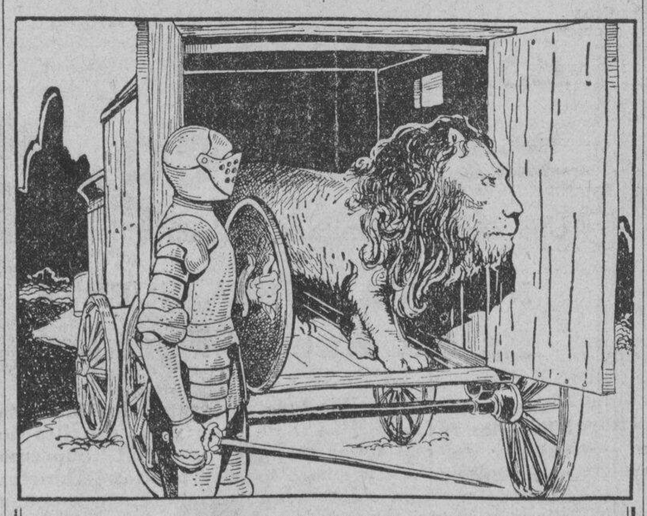
Pasta Dentifrica DE PHILLIPS

Contiene más de 75% de Leche de Magnesia de Phillips



Blanquea los Dientes
Mantiene sanas las encías
Contrarresta los ácidos bucales

Proteja su Coche de la Lluvia y el Sol
con la
Cera Duco
Pre-Wax Cleaner
(Limpiador para antes de aplicar la cera)
Fabricadas por
No. 7
DUPONT
REG. U. S. PAT. OFF.
E. I. DUPONT de NEMOURS & Co., Inc.
De Venta en Todos los Principales Talleres y Establecimientos de Accesorios para Auto
Distribuidores
MACONDRAY & CO.
ILOILO MANILA CEBU



Del nunca sospechado y extremado lugar a que llegó el legendario valor de Dn. Quijote, que le ganó el título de Caballero de los Leones. (Libro 11. Cap. 17).

(El grabado siguiente nos presentará al caballero y a su escudero atropellados ignominiosamente por un rebaño de toros.)

Son muchas las personas quienes afrontan mayores peligros que el valeroso Caballero español afrontara, por el contacto que mantienen con perros rabiosos, especialmente cuando se trata de perros domésticos.

El primer sintoma de la rabia (hidrofobia) suele ofrecerse en forma de un afecto inusitado por parte del animal; el perro lame y acaricia frecuéntemente a cuantos le rodean. Su baba puede llevar la infección a una herida o rasguño o bien transmitirla por medio de las membranas mucosas. Finálmente, el perro experimenta serios sufrimientos y termina por morder a su dueño.

Aquellos que estuvieron en contacto con un perro en tal estado, deben de hacerse aplicar el tratamiento Pasteur lo antes posible. Pero la primera operación debe consistir en lavar las heridas y todos los puntos de contacto con jabón **NEKO** el Jabón Germicida genuino, para eliminar el virus mortifero.

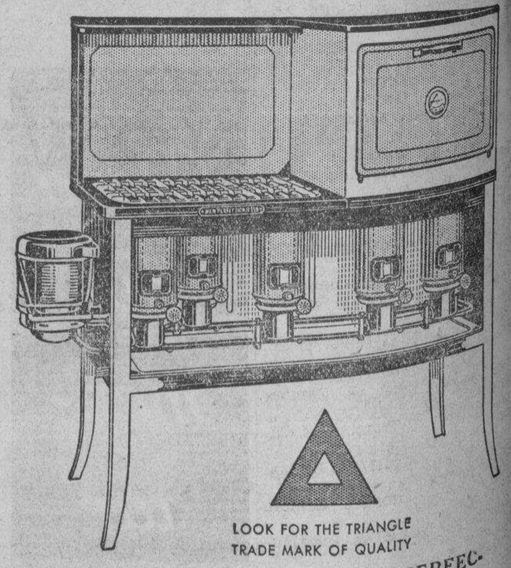
NEKO por ser jabón, es un elemento que limpia de manera extraordinaria pero al mismo tiempo es un gran desinfectante, ya que posee una potencia 30 veces superior al Acido Fénico según demuestran las pruebas del Laboratorio de Higiene.

NEKO contiene 1% (2%) de Biyoduro de Mercurio en combinación especial. No es irritante pero mata los gérmenes.

De venta en las Farmacias

Parke, Davis & Co. Detroit y New York

Haga Su Cocina De Un Modo Moderno
Con las Nuevas
Cocinas de Petroleo
PERFECTION
con mecheros de **ALTA-PRESION**



LOOK FOR THE TRIANGLE
TRADE MARK OF QUALITY

Tenemos en existencia Cocinas "PERFECTION" en todos los tamaños, de uno a cinco mecheros.

Hay siempre disponibles piezas de repuesto y accesorios.

Las Cocinas "PERFECTION" se han fabricado para uso duradero.

T. J. Wolff & Co.
101 M. de Comillas P. O. Box 920

M.E.C.D. 2016

"Daffy" Dean duplica la hazaña de su hermano; arrastra a los Cardinals a una segunda victoria

DEPORTES

(TECER PARTIDO)

Detroit (L. A.)....
St. Louis (L. N.)....

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	R	H	E
	0	0	0	0	0	0	0	0	1				1	8	2
	1	1	0	0	2	0	0	0	X				4	9	1

Pasumil y Canlubang se disputan mañana el puesto de honor

Cavite-Rizal-Trade y la Universidad de Filipinas lucharan por el segundo lugar

Estado de los equipos

	G	P	Pct.
Canlubang	2	0	1.000
Pasumil	2	0	1.000
C. R. T.	1	1	.500
U. P.	1	1	.500
Sto. Tomas	0	2	.000
N. U.	0	2	.000

Partidos muy interesantes se jugaran mañana en el estadio de baseball del Jose Rizal Memorial Park en relacion con el actual torneo de la Manila Bay Baseball League. Dos partidos, uno entre el Cavite-Rizal-Trade y el once de la Universidad de Filipinas y el otro entre la Universidad de Santo Tomas y la Universidad Nacional, se jugaran en el campo local mientras que en Canlubang mediran fuerzas el once de aquella localidad y el Pasumil.

El encuentro que se celebrara fuera de la Ciudad promete ser el mas interesante de la tarde en vista de que en el se juegan los equipos adversarios el liderato de la liga actual. Ambos contingentes se encuentran empatados por el primer puesto con dos victorias y ninguna derrota a su credito. El que gane subira al primer puesto de la liga.

Por otra parte, el nueve C-R-T empata con la Universidad de Filipinas por el segundo puesto de la liga con una victoria y una derrota cada uno. El que gane mañana, ocupara el segundo puesto. Santo Tomas y Universidad Nacional ocupan los dos ultimos puestos con dos derrotas y ninguna victoria a su favor.

Juegos interesantes en varios campos de recreo

Varios campos de recreo de la Ciudad seran escena este dia de interesantes encuentros deportivos en relación con la serie interscolar, en la división "junior," para atletas de las escuelas intermedias. Varios de estos encuentros se llevaran a cabo en el Osmeña Park y en el Sunken Garden.

A continuación publicamos el programa revisado de los juegos:

BURO DE EDUCACION
DIVISION DE ESCUELAS DE LA CIUDAD
PROGRAMA REVISADO—
SECCION DOS
Sunken Gardens
NIÑAS DE INTERMEDIA
Clase B—Indoor Baseball
Oct. 6—Santa Ana vs. Lukban 8:00 a. m.
Oct. 13—Santa Ana vs. Lukban 8:00 a. m.
Clase C—Volleyball
Oct. 6—Santa Ana vs. Lukban 8:00 a. m.
Oct. 13—Santa Ana vs. Lukban 8:00 a. m.
NIÑOS DE INTERMEDIA
Clase A—Newcomb
Two out of three
Oct. 13—Santa Ana vs. Lukban 8:00 a. m.
Oct. 20—Santa Ana vs. Lukban 8:00 a. m.
Oct. 27—Santa Ana vs. Lukban 8:00 a. m.
Clase B—Volleyball
Oct. 13—Santa Ana vs. Lukban 8:00 a. m.
Oct. 20—Santa Ana vs. Lukban 8:00 a. m.
Clase C—Playground Baseball
Oct. 13—Santa Ana vs. Lukban 8:00 a. m.
Oct. 20—Santa Ana vs. Lukban 8:00 a. m.
Oct. 27—Santa Ana vs. Lukban 8:00 a. m.
Clase D—Volleyball
Oct. 13—Santa Ana vs. Lukban 8:00 a. m.
Oct. 20—Santa Ana vs. Lukban 8:00 a. m.
Clase D—Basketball
Oct. 13—Lukban vs. Earnshaw
Oct. 20—Lukban vs. Santa Ana 8:00 a. m.
Oct. 27—Santa Ana vs. Earnshaw 8:00 a. m.

SECCION 3
Sunken Gardens
NIÑOS DE INTERMEDIA
Normal Training—only entry
Clase B—Volleyball
Oct. 13—Normal Training vs. Intramuros 9:00 a. m.
Oct. 29—Zamora vs. Intramuros 9:00 a. m.
Oct. 27—Normal Training vs. Zamora 9:00 a. m.
Clase C—Playground Baseball
Oct. 13—Normal Trainin vs. Intramuros 9:45 a. m.
Oct. 27—Normal Training vs. Intramuros 9:45 a. m.
Clase D—Volleyball
Oct. 13—San iguel vs. Zamora 9:45 a. m.
Oct. 13—Normal Training vs. Intramuros 10:00 a. m.
Oct. —San Miguel vs. Normal Training 9:30 a. m.
Oct. 20—Intramuros vs. Zamora 9:45 a. m.
Oct. 27—San Miguel vs. Intramuros 9:00 a. m.
Oct. 27—Normal Training vs. Zamora 10:00 a. m.
Clase D—Basketball
Two out of Three
Oct. 13—Zamora vs. Normal Training 8:00 a. m.
Oct. 20—Zamora vs. Normal Training 8:00 a. m.
Oct. 27—Zamora vs. Normal Training 8:00 a. m.

SECCION 5
Sunken Gardens
NIÑAS DE INTERMEDIA
Clase A—Newcomb
Oct. 6—San Andres vs. Paco 8:00 a. m.
Clase B—Indoor Baseball
San Andres Elementary School Winner
Clase C—Volleyball
Oct. 6—Singalong vs. San Andres 9:00 a. m.
Oct. 27—Singalong vs. San Andres 8:45 a. m.
Clase B—Volleyball
Oct. 6—Ermita vs. Paco 8:00 a. m.
Clase D—Volleyball
Oct. 6—Singalong vs. Paco 8:00 a. m.
NIÑOS DE INTERMEDIA
Clase A—Newcomb
Two out of Three
Oct. 13—Singalong vs. San Andres 8:45 a. m.
Oct. 20—Singalong vs. San Andres 9:00 a. m.
Oct. 13—Singalong vs. Paco 10:00 a. m.
Oct. 13—San Andres vs. Ermita 9:00 a. m.
Oct. 20—Singalong vs. San Andres 10:00 a. m.
Oct. 20—Ermita vs. Paco 9:00 a. m.
Oct. 27—Singalong vs. Ermita 10:00 a. m.
Clase C—Playground Baseball
Oct. 13—Singalong vs. Paco 9:45 a. m.
Oct. 13—San Andres vs. Ermita 9:45 a. m.
Oct. 20—Singalong vs. Ermita 9:45 a. m.
Oct. 20—Paco vs. San Andres 9:45 a. m.
Oct. 27—Singalong vs. San Andres 9:45 a. m.
Oct. 27—Ermita vs. Paco 9:45 a. m.
Clase D—Volleyball
Oct. 13—Singalong vs. Ermita 8:00 a. m.
Oct. 13—Paco vs. San Andres 9:00 a. m.
Oct. 20—Singalong vs. Paco 8:00 a. m.
Oct. 20—Ermita vs. San Andres 9:00 a. m.
Oct. 27—Singalong vs. San Andres 8:00 a. m.
Oct. 27—Ermita vs. Paco 9:00 a. m.
Clase D—Basketball
Oct. 13—Paco vs. Ermita 8:00 a. m.

(*Continua en la pagina 23*)

Se repartieron los honores

SCHOOLBOY ROWE

GOOSE GOSLIN

De los Tigers de Detroit que en el segundo partido de la serie contribuyeron grandemente a la victoria de los tigers.

LA ARELLANO HIGH RESULTA VENCEDORA

ESTADO DE LOS EQUIPOS

	G.	P.	Pct.
Mapa	8	1	.889
Arellano	8	2	.800
Torres	6	4	.600
Araullo	4	6	.400
Central	3	6	.333
Normal	0	10	.000

Reñido y de los más interesantes resultó el encuentro de basketball jugado ayer tarde en el Osmeña Park en relación con el actual torneo de la M. I. A. A. en el que se vieron frente a frente el cinco de la Arellano high y el de la Torres high. El primero venció finalmente por el recuento de 32-31. No obstante los pases bien hechos de los chicos de la Torres, los adversarios demostraron más certeza en los "chuts" consiguiendo ganar finalmente el encuentro después de haberse registrado un empate en la primera mitad.

La Araullo high causó una sorpresa cuando venció a la escuela Central por el score de 33-21 en otro encuentro de la tarde. Mapa high, por otra parte, venció a la Normal por 43-21.

Resultados:

Arellano—32		Torres—31	
Aguedo	3	Agustin	10
Aribon	0	Argao	0
Bagtas	7	Maclan	2
Capule	0	Tibo	0
Carlos	4	Miranda	0
Co	1	Petate	11
Cruz	0	San Diego	8
Cobumian	0	Capate	0
Ko	0	Mair	0
Mañgahis	2	Navarro	0
Navarro	9	Luis	0
Nejal	2	Rodriguez	0
Torres	2		
Valderama	2		
Araullo—33		**Central—21**	
Lapuz	16	Hogle	0
Denoga	0	Odom	6
Gomez	2	Barnes	4
Laureana	3	Ray	2
Novales	4	Claussen	0
Del Mundo	0	Carpenter	3
Denoga	0	Florence	4
Kennery	8	Einsidel	2
Cruz	0		
Mapa—43		**Normal—21**	
Amado	2	Ramirez	7
Santos	9	De Leon	3
Tolentino	6	Bondalin	3
Fajardo	2	Bautista	6
Tongco	0	Angeles	10
Dizon	3	Calma	0
Manalad	2	Cruz	0
Gomez	8	Santos	0
Custodio	2	Oñaque	0
Crame	6		
De la Peña	3		
Saulan	0		

Football

Mañana, domingo, día 7 de octubre, a las 4 de la tarde, (si el tiempo no lo impide), se jugará en el Campo del Rizal Memorial Stadium el anunciado partido de balompié entre los equipos "La Insular" y "Non-Plus-Ultra". La alineación de los contendientes será como sigue:

Ambos equipos, con la misma alineación, han medido ya sus fuerzas en dos partidos de entrenamiento habiendo empatado las dos veces. En el encuentro de mañana todos los contendientes están dispuestos a demostrar quien es quien, indiscutiblemente, el mejor y esto nos hace creer que la lucha será enconada y el partido interesante.

INSULAR		N. P. U.
Narizbarreta	(Porteros)	Repollo
Magallanes	(Defensas)	Mr. Brown
Konzowsky		Pignolet
Toddy		Carioca
Iratorcida	(Medios)	Serrucho
Bruunmilk		Nervios
Bombay		Colombia
Ballyhoo		Carcajada
Sorsogon	(Delanteros)	Arroyuelo
Mr. Secretary		Quicay
Speaker		Sonrisa
Miles	(Reservas)	Tanguitos
Milésimas		Niño la Palma

SE ABRE HOY EL STADIUM EN OSMEÑA PARK

Jose Villanueva, campeon bantam medira fuerzas con Yng. Dumaguilas, ex-campeon del Oriente

Los aficionados al boxeo en Manila ya no tendran que irse fuera de Manila para presenciar encuentros pugilisticos. Esta noche, a las 8:30 se dara comienzo a la inauguración del Osmeña Park, calle Zurbaran, con un card de buenas peleas. Encabezan los encuentros para esta noche, Jose Villanueva, campeon bantam de Oriente y Young Dumaguilas, ex-campeon de bantam y fly que hace poco regreso de Honolulu y Japón.

Aunque las apuestas favorecen a Villanueva, muchos esperan que Dumaguilas presente una buena lucha. Su agresividad y fuerza son conocidas por los fanaticos del cuadrilatero local. Antes del viaje del ex-campeon a Japón, derrotó a dos destacados pugiles de Manila, Fabio Daño y Young Gildo.

Tony Darcy y Little Moro se veran otra vez en un encuentro de diez asaltos. En su pasado encuentro Moro ganó por puntos, pero la decisión del arbitro fue silbada por el público, que estaba en favor de declarar un empate.

He aqui el card para esta noche:

MAIN EVENT
J. Villanueva vs. Yng. Dumaguilas
10 rds.—118 lbs.
Tony Darcy vs. Little Moro
10 rds.—112 lbs.
Added Attraction
Dommy Reyes vs. Johnny Mortell
6 rds.—12 lbs.
All-Star Supporting Card
Yng. Hernando vs. Rush Paddy
(Baclaran) (Malate)
6 rds.—130 lbs.
Al Medino vs. Yng. Magbanua
(Mandaluyong) (La Loma)
4 rds.—122 lbs.
Mauricio Seria vs. Fgt. de Guzman
(Sampaloc) (Katubusan)
4 rds.—112 lbs.
Kid Tacio vs. Rush Dundee
(San Juan) (Tondo)
4 rds.—105 lbs.

Esta preparado

JOSE VILLANUEVA

Actual campeon bantamweight del Oriente que esta noche se vera frente a Young Dumaguilas, ex-campeon en la misma division, en el encuentro principal del card inaugural en el Osmeña Park.

ADAMSON VENCE AL CINCO DE RICARTE

Después de un juego muy reñido e interesante, el quinteto de basketball de Adamson School of Industrial Chemestry venció al cinco Ricarte Jr., por el recuento final de 42-36. El partido se jugo el miercoles por la tarde, en el campo de juego de los vencedores.

El partido fué hasta tal punto encarnizado que después del tiempo regular o sea, al final de la segunda mitad, los equipos adversario se hallaban empatados en 36-36 habiendo necesitado cinco minutos de juego extra para decidir la contienda. Durante este tiempo los chicos de Adamson decidieron el juego a su favor. Luis Solier marcó el mayor numero de tantos a favor del equipo victorioso mientras que Santos se lucio por el equipo perdidoso.

Resultados:

Adamson School		*Ricarte Jr.*	
Solier, L.	14	Santos	14
Davis	10	Santiago	12
Yenko	10	Agustin	4
Solier, R.	4	Dinong	2
	42		36

Tom Bridge, lanzador de Detroit, relevado en el quinto inning

El incansable "Dizzy" Dean sera el probable lanzador de St. Louis en el cuarto juego

(De la "Associated Press")

St. Louis, Oct. 5.—Paul "Daffy" Dean, lanzador estrella de mano derecha, duplicó hoy la hazaña de su hermano "Dizzy" Dean en el primer dia de juegos, dando a los Cardinals otra victoria de 4-1 sobre los Tigers de Detroit y una ventaja de 2 a 1 en la actual serie mundial.

PAUL DEAN

Hizo "struck-out" a siete tigres, permitió solamente ocho hits y no estuvo ni por un momento en peligro.

Los Cards, seguros ya de adjudicarse el tercer campeonato de la serie mundial en ocho años, otorgaron a "Daffy" toda su cooperación y consiguieron una margen de 4 a 0 desde el primero hasta el noveno inning, cuando los de la liga americana consiguieron marcar un solo tanto a su favor.

En el quinto inning castigaron tan duramente al pitcher de los Tigres, Tom Bridges que el manager Mickey Cochrane se vio en la necesidad sustituirle con Elon Hogsett quien consiguió entonces mantener a raya a los Cards pero ya demasiado tarde pues el daño estaba hecho.

El incansable "Dizzy" sera probablemente el que lance la pelota por los Cards en el partido del sabado, el cuarto de la serie y otra victoria para los de St. Louis seria casi una seguridad de su triunfo.

Mas de 40,000 espectadores llenaron el Sportmen Park para presenciar el partido.

Chebat	4	Franco	2
	—	Cristobal	2
	42		—
			36

PROYECTAN BOUTS DE ELIMINACION

Celebrar los encuentros de eliminación aqui para decidir el campeonato mundial de peso bantam es el proyecto de Jesús Santo Tomás Cortes, manager del Eastern Boxing Club, segun declaración hecha por él anoche. Santo Tomás Cortes cree que si consigue el permiso de la Comisión de Boxeo de California, la Comisión de Boxeo de Nueva York y la Comisión de Boxeo de Australia Filipinas tendra una oportunidad de presenciar los mejores encuentros internacionales de ese peso. Es mas, la publicidad que se dara a nuestro pueblo en el Extranjero sera inapreciable.

El patrocinador de la idea piensa invitar a Sixto Escobar, reconocido por la comisión de Nueva York como campeon mundial; Speedy Dado, reconocido por la Comisión de California; a Darky Blandon, reconocido por la Comisión de Australia; y Star Frisco y Cris Pineda, conquistador de Midget Wolgast.

Cortes ya ha escrito al Dr. Harry Martin de California sobre su plan y espera recibir una contestación favorable. Espera contratar a Pineda y a Frisco para el encuentro inicial.

No Pesa Vd. lo que Debiera?

Para aumentar de peso

Pruebe Vd. entonces el TONI-QUINA BOIE. Es un vino tónico y reconstituyente, que contiene elementos excelentes para el organismo, como Quina, Nuez de Kola, Cacao y Hierro combinados en Vino Clarete de California de la mejor calidad. Tales ingredientes enriquecen la sangre aumentando los glóbulos rojos y abren el apetito, regularizando ademas las funciones digestivas, proporcionando al cuerpo el peso adecuado al mismo por procedimientos naturales y sin violencia ninguna para el organismo. LO VENDEN TODAS LAS BOTICAS, PERO EXIJA VD. LA MARCA 'BOIE' PORQUE HAY MUCHAS IMITACIONES CUYA CALIDAD ES MUY INFERIOR A LA DEL PRODUCTO ORIGINAL.

Cinch. Calisaya Bark 80 Gm.; Theobrom. Cacao 160 Gm.; Kola-Nuts 80 Gm.; Pyrophospahte of Iron 2.40 Gm.. Wine and Aromatics to 8 Lit. Alcohol 10.40%.

Ahora!....
El Jabon de Afeitar
WILLIAMS

contenido en el precioso
Estuche Marbelite!

Hay que verlo para poder apreciarlo. Los grabados no pueden presentar bien su preciosidad! No hay palabras que puedan describir su preciosa y aristocrática apariencia!

El Estuche Marbelite refleja la belleza casta y los blandos y armoniosos tonos del marmol de un rico acabado.

Es tan exquisito como el Jabon de Afeitar Williams que contiene. La rica espuma humeda de Williams es famosa en todas partes del mundo. Ablanda cada pelo de la barba—y hace que el afeite sea agradable; y económico, también, porque hay jabones de repuesto que se pueden comprar a menos precio.

El Estuche Marbelite dura indefinidamente.

Pruebe también el Aqua Velva Williams. Alivia los diminutos rasguños causados por la navaja... protege la piel contra el sol y el viento—conserva bien la cara de una manera confortante, todo el dia, tal como la deja la espuma del Williams.

Distribuido por
F. H. STEVENS & CO.
519 Dasmariñas, Manila
Jabon de Afeitar
Williams
TRADE MARK
"Holder Top"

Foto. Camera Supply Company

Pura Como la Misma Naturaleza es esta Maravillosa Agua Mineral

DE las entrañas puras de la Madre Naturaleza viene el Agua Mineral TANSAN, famosa por sus sales minerales tan altamente beneficiosas para la digestión. TANSAN es también un preventivo eficaz para trastornos estomacales e intestinales.

Tome una botella de TANSAN despues de cada comida

TANSAN ¡TANSAN *es sinonima de* SALUD! TANSAN

C.D. 2016

OTRO ASALTO A UNA TIENDA EN SAN FRANCISCO

Dos sujetos enmascarados apalean a un chino pero no consiguen robar

Otro robo a mano armada se ha registrado a las 10 y minutos de anoche en una tienda de chinos en San Francisco del Monte, Caloocan, Rizal, habiendo conseguido los ladrones escaparse sin haber sido reconocidos, pues, segun los chinos iban bien enmascarados.

La Constabularia de Caloocan, lo mismo que la Division Secreta de la misma en Manila, ha comenzado la investigacion del caso, esperando poder, como en otras ocasiones, esclarecer el crimen.

Kao Chao, el dueño de la tienda robada, declarando ante la Constabularia, dijo que a las 10 de anoche, estando ya ellos por cerrar la tienda, pero hallandose el en su habitacion, aparecieron dos sujetos con las caras tapadas y habiendo encontrado a Yu Gui, otro socio de la tienda, solo en la misma, le intimidaron diciendole que le iban a matar si daba la voz de alarma.

Yu Gui, segun Kao Chao, le dijo que uno de los ladrones estaba armado con un cortaplumas y un palo, mientras que el otro llevaba un bolo.

Yu Gui, apesar de la intimidacion que recibió de los ladrones, gritó en demanda de socorro, y fue cuando recibió un golpe tan fuerte en la cabeza de uno de los ladrones, que perdió el conocimiento.

Tendido Yu Gui en el suelo, Kao Chao salió de la habitacion y al verse frente a frente de los ladrones, estos le cogieron y ordenando que se pusiera de cara a la pared, le apuntaron con el bolo y le obligaron a no decir nada de que se moviera si no queria morir. Entretanto, abrieron un cajon de una mesa y de el extrajeron P18.00 que constituian la venta del dia.

Conseguido el dinero, salieron precipitadamente.

Yu Gui tuvo que ser enviado al Hospital General chino donde se encuentra recluido hasta ahora.

Por su parte, el General Valdes, de la Constabularia, pasando en su automovil por la calle Tayuman anoche, arrestó a un ladron que ya iba a escaparse con la cartera de uno en la mano.

El General, al ver la actitud sospechosa del sujeto, bajó de su coche y le persiguió, dandole alcance con el cuerpo del delito en la mano.

Conducido a la Constabularia, el sujeto dijo llamarse Feliciano de la Cruz. Esta misma mañana se presentó la querella contra el por hurto.

Clarin A Poco..

(Continuacion de la pagina 1)
cidida, porque en la terna presentada por el presidente Quezon al gobernador general, el nombre del Sr. Posadas era el primero de todos.

Hace días, el speaker Paredes y el senador Recto fueron a Malacañang para tratar de algunos asuntos relacionados con la cámara y la asamblea, y según informes, incidentalmente el gobernador les habló del nombramiento del Sr. Posadas. Propiamente no se les consultó el nombramiento porque ya estaba decidido desde antes.

Al anunciarse el nombramiento del Sr. Posadas, se insinuó que el presidente interino del senado no fué consultado por el gobernador sobre el asunto porque no fué con el speaker Paredes y el senador Recto a Malacañang.

En vista de esto el presidente Clarín convocó a un caucus a los senadores de la mayoría para considerar el asunto y después de aclarados los verdaderos hechos especialmente por el senador Sison, el presidente Clarin se dió por satisfecho.

Quezon dijo "conforme" antes de marcharse

El nombramiento de Posadas como alcalde de Manila habia sido fuertemente endosado por el Presidente Quezon antes de su marcha de estas islas segun ha revelado esta mañana el gobernador general Murphy. Asi mismo, segun se ha sabido, su nombramiento para el nuevo cargo no se extendio hasta que el gobernador general estuvo convencido de que hay varios nombres disponibles para sucederle en el puesto de recaudador de rentas internas.

La cuestion de la seleccion del nuevo alcalde, a juzgar por los informes obtenidos hoy, fue tratada en varias conferencias habidas entre el gobernador Murphy y el presidente Quezon antes de la salida de este ultimo. Varios nombres fueron sometidos por el caudillo de la Legislatura para el cargo de alcalde y la seleccion recayo finalmente a favor del Sr. Posadas.

El nombramiento del sucesor del Sr. Posadas ha sido objeto de una conferencia esta mañana entre el gobernador general Murphy y el secretario Quirino del departamento de hacienda. El jefe ejecutivo informo despues de la conferencia que él está en espera de la recomendacion del Secretario Quirino y una vez que haya recibido esta recomendacion, tratará del asunto con los caudillos de la Legislatura.

De acuerdo con los informes, la seleccion se limitará a solo tres nombres que ya están dentro de la misma oficina de rentas internas. No se cree probable que se escoja a uno de fuera para el cargo.

Por otro lado, el alcalde Earnshaw que dejará su cargo el 20 del actual, será nombrado gerente de una de las empresas que caen bajo la administracion de la Compañia de Fomento Nacional, segun informes obtenidos esta mañana en Malacañang. El gobernador general, antes de aceptar su dimision como alcalde, quiso obtener sus servicios para administrar una de las compañias del gobierno.

El nuevo Alcalde de Manila, hizo esta mañana su primera visita oficial al Ayuntamiento para presentar sus respetos a los Secretarios Departamentales, especialmente al Secretario del Interior, Sison, bajo cuyo jurisdiccion se halla el gobierno de la ciudad de Manila.

El Sr. Posadas prometio su entera cooperacion al Departamento del Interior en todo cuanto respecta al gobierno de la ciudad de Manila. El Secretario Sison, a su vez, le dio seguridades de que podra contar con el apoyo de su departamento en la administracion de los intereses del gobierno de Manila.

Despues de la visita al Secretario Sison, el nuevo Alcalde saludo al Secretario de Agricultura y Comercio, y luego al Secretario de Hacienda, Senador Quirino.

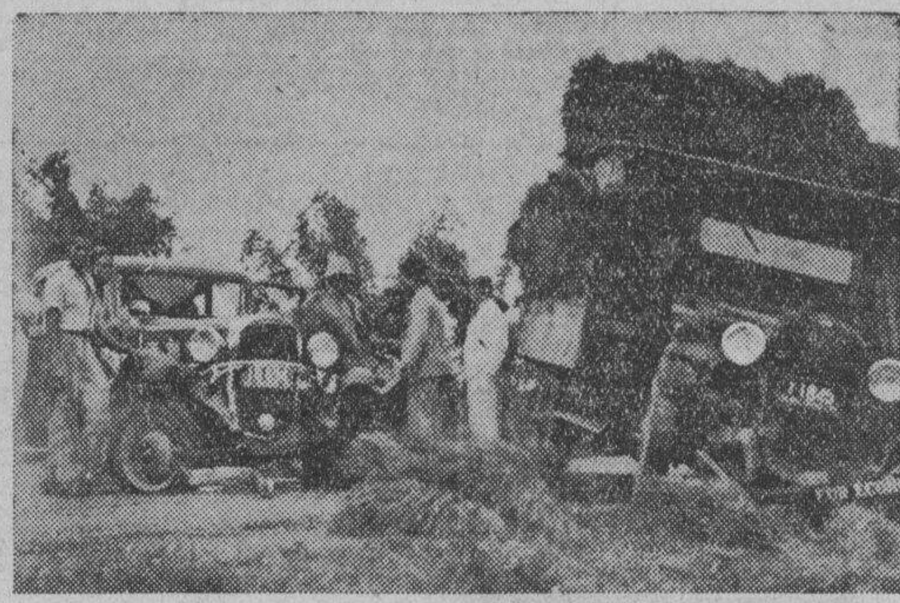
El nuevo Alcalde estudiara la situación del gobierno municipal y sus problemas mas importantes y urgentes, antes de trazar la politica que ha de seguir, declaro esta mañana en una breve entrevista con un representante de La Vanguardia. El Sr. Posadas fue objeto de numerosas felicitaciones en su despacho en la oficina de Rentas Internas, a donde acudieron comerciantes industriales y funcionarios de la Ciudad, entre ellos, el Sr. Vicente T. Fernandez, Mr. Paul Meyer y el Ingeniero Auxiliar de la Ciudad, Jose Garrido.

"Mi nombramiento me ha sorprendido tanto por lo inesperado," dijo el nuevo Alcalde, "que no he tenido tiempo aun de hacer mi composición de lugar. Seria prematuro anunciar la politica que he de seguir en la alcaldia. Antes tendre que estudiar los problemas municipales. Terminado ese estudio, podre esbozar mi politica."

En una conversación telefonica entre el Alcalde saliente y el nuevo Alcalde esta mañana se acordo que la labor de dar cima a la preparación del presupuesto de 1935, recaiga en el saliente. El Alcalde Earnshaw desea dejar todo preparado para el alcalde entrante y este está contento de que se le allane el camino. Ademas, el Alcalde Posadas cree que la preparación del presupuesto es de la incumbencia del Alcalde actual ya que el no tomara posesión sino despues de la inauguración de la nueva Junta.

El nuevo Alcalde tambien ha expresado su agradecimiento por la buena acogida general tributada a su nombramiento, declarando que hara todo lo posible para que la confianza cifrada en el no se frustre. Con la cooperación de los funcionarios y empleados del City Hall, el nuevo Alcalde confia en salir airoso de su cometido.

Choque de un camion y un coupe



Tres personas resultaron heridas de mas o menos gravedad en el accidente registrado a las 10 aproximadamente de esta mañana en la prolongacion de la Avenida Rizal, frente al Cementerio de los Chinos. Un camion lleno de zacate, y un coupe de pasajeros, chocaron violentamente, cayendo ambos destrozados al canal. Los heridos fueron conducidos al Hospital General Chino.

DESAPARECEN EN PANGASINAN...

(Continuacion de la pagina 1)
Cuatro cadáveres fueron hallados en Tondol, Anda, ayer, pero no se ha conseguido identificarlos.

Pelagia Castrence es una de las que fueron salvadas por el bote de motor "Revelina", que la recogió luchando dificultosamente con las fuertes aguas y la condujo a la playa.

Salud, Pilar y Santiago Islands, pasajeros en otro bote de motor, se cree que han muerto, pues hasta ahora continuan desaparecidos. Todos son de Bolinao.

Los botes de vela mayores Florida, Corazón de Maria, Osías y Revelina pertenecen todas a Ilocos Sur y fueron los que salvaron a los pasajeros de las pequeñas embarcaciones. Dichos botes salvaron a cincuenta personas de morir en el mar.

Tres pequeñas criaturas abandonadas por sus padres en los botes pequeños también continuan desaparecidas. La búsqueda prosigue aun.

Los pasajeros de las pequeñas embarcaciones eran mercaderes que venían de los pueblos del oeste de Pangasinan para hacer compras en Alaminos.

Un tripulante es arrastrado al mar

El inspector de distrito de la Aduana en Aparri ha enviado al Administrador Aldanese el siguiente telegrama:

Aparri, 5 de octubre.—El barco de vela Ntra. Sra. de Nieva, con licencia No. 5867, llevando un tripulante a bordo y un cargamento de 319 fardos de tabaco, fué arrastrado por la fuerte corriente del río, mar adentro, anoche. Sírvase notificar a todos los vapores que vienen a este puerto.

El Administrador Aldanese envió inmediatamente una circular a todos los vapores que están en las cercanias de Aparri para que estén alerta y presten socorro al tripulante arrastrado al mar.

Reparacion en las minas

El ex-juez John W. Haussermann, presidente y gerente general de la Benguet y Balatoc, ha recibido otro radiograma esta mañana de Baguio, informando que, terminado el tifon, se estan haciendo las reparaciones de los daños causados por el temporal en las minas.

Urge mas informes

Las comunicaciones con las provincias de Norte, especiamente Cagayan, Isabela, Ilocos Norte e Ilocos Sur, y tambien Abra, paracen no estar aun repuestas. El Departamento del Interior ha enviado a los gobernadores de dichas cinco provincias mensajes telegraficos urgiendo a los mismos la trasmisión de informes detallados sobre los destrozos causados por el baguio en sus respectivas provincias.

Tiempo nublado

A las seis de esta mañana, el tifon que hace algunos dias azotó el norte de Luzon se encontraba en los alrededores de Lat. 18.30 y Long. 115, moviendose hacia el oeste.

Dominaran en Filipinas durante las 24 horas siguientes vientos del cuadrante del SO. Tiempo generalmente nublado con algunas lluvias y probables chubascos.

Mas muertes, miles estan sin hogar

Varias provincias del norte y del centro de Luzon fueron devastadas por el baguio de anteayer que paso casi por las mismas regiones azotadas por el baguio de la semana pasada. Miles de familias, segun los informes que se recibieron ayer en Manila quedaron sin hogar a causa del baguio. En cuanto a desgracias personales, las autoridades provinciales de Bataán dieron cuenta de que cuatro personas perecieron ahogadas en el pueblo de Abucay cuando una embarcacion se hundio frente a las playas de dicho pueblo.

Ademas los informes recibidos hasta ultima hora de ayer tarde concretan que en el pueblo de Calumpit, Bulacan, cuatro personas resultaron heridas, ademas de 24 casas que quedaron demolidas por el temporal dejando a mas de cien personas en desamparo. En Bataan, en toda la provincia, se calcula que unas 1,200 personas quedaron sin hogar. La oficina de la Cruz Roja ha enviado sin perdida de tiempo un medico y una enfermera para los trabajos de socorro en Calumpit, mientras que los vecinos de Bataan, los damnificados por el baguio estan clamando pronto auxilio de la Cruz Roja.

La embarcacion destinada al servicio de Vadeo en el rio de Naguilian en Isabela se hundio a causa de la fuerte avenida. Las comunicaciones con las provincias visitadas por el baguio no pudieron restablecerse hasta ultima hora de ayer tarde. Las provincias de Ilocos Sur, Ilocos Norte y Abra continuaron completamente incomunicadas hasta anoche. La estacion de radio de Laoag, el unico medio de comunicacion que puede diseminar las noticias de la provincia y dar cuenta de los destrozos que ha sufrido aquella region por el paso del baguio, quedo destruida por los fuertes vientos.

Los mensajes recibidos en el Departamento del Interior sobre los destrozos del baguio en la provincia de Bataan informaban que una embarcación pesquera, que fué cogida por el temporal en medio del mar frente a las costas de Abucay, zozobro abatida por la fuerte marejada pereciendo ahogados los cuatro pescadores que tripulaban dicha embarcacion. Los ahogados son Gregorio Morales, Francisco Guanzon, Margarito Hernandez y Delfin Caingay.

Se da cuenta asimismo de que los pueblos de Abucay, Samal, Balanga, Dinalupihan Orani y Hermosa, fueron seriamente afectados por el temporal. Un gran numero de las familias damnificadas estan en completo desamparo. Se ha pedido la ayuda de la Cruz Roja para proporcionarles los primeros socorros a fin de evitar que los mismos padezcan de hambre.

Las comunicaciones con la ciudad de Baguio quedaron restablecidas desde ayer tarde. Los caminos fueron abiertos al trafico despues de intensos trabajos de reparacion. La carretera de Naguilian quedo dispuesta para el paso de los vehiculos a las tres de la tarde de ayer.

En la provincia de Pangasinan en cambio varios pueblos continuan inundados. Los puentes sobre los rios de Aloragat, Binalonan, Mangatarem, San Clemente, Bugallon y Laprador, fueron destruidos por las aguas. Gran numero de casas de materiales ligeros fueron echados abajo por el viento.

Las provincias de Cagayan e Isabela no han podido aun restablecer sus comunicaciones con las otras provincias, excepto por medio de las estaciones de radio en Aparri y en Abulug. Todas las lineas telegraficas desde el pueblo de San Jose, Nueva Ecija hasta Aparri continuan interrumpidas. Las comunicaciones, sin embargo, con la pravincia de Nueva Vizcaya fueron reparadas ayer.

La potencia del rio Agno denota una reduccion de intensidad que se calcula en unos 800 kilowats. Esta disminucion de intensidad se considera de mucha importancia para los trabajos en las mismas de Antamoc y Balatoc.

En el portal No. 12 de las minas de Balatoc hubo un pequeño desmoronamiento. El camino entre las minas y el molino requerira dos semanas de reparaciones segun Mr. Scarfe.

El servicio de correspondencias no se ha podido reanudar entre San José y Nueva Vizcaya. La interupción de las comunicaciones ha imposibilitado la trasmisión de noticias desde los pueblos de Ilagan, Isabela y Tuguegarao, Cagayan. Se ha reanudado un servicio de correos entre Vigan y Laoag. Todos los vadeos en los rios del norte de Luzon fueron suspendidos para el transporte de vehiculos.

En la oficina de Obras Públicas se han recibido noticias al efecto de que los puentes de Aringay y Mangatarem, de la provincia de La Unión, fueron destruídos por las aguas. La carretera de Bacnotan-Luna también ha quedado arrasada.

DESDE CAGAYAN UN CHINO PIDE AYUDA A MURPHY

Porque se le han decomisado mil piezas de madera con que construye una casa

Alegando ser victima de una arbitraria persecucion, un chino de Cagayan de Misamis, Go Biongso, ha telegrafiado esta mañana al consulado de China en Manila pidiendo una intervencion en un asunto y suplicando que se pida al Jefe Ejecutivo que interceda en su favor.

El chino en cuestion dice que ayer estuvo en Cagayan y que se entero de que el tesorero municipal habia decomisando mil pedazos de madera de su propiedad que iban a ser utilizadas para la construccion de una casa. El chino declara que se ofrecio dar fianza pero que fue desatendido. De ahi que suplica la urgente intervencion del consulado.

El consul chino en Manila, Mr. Dunn, ha contestado el telegrama con otro diciendo que se envie inmediatamente mas detalles sobre el conflicto.

Dice en parte el telegrama de Go Biongso:

"Ayer estuve en Cagayan y me entere de que el tesorero municipal decomiso mil pedazos de madera de mi propiedad. Ofreci fianza pero no me la acepto. Suplicole informe del asunto al Gobernador General para que se den los pasos para que interceda en el asunto".

Sangrientas...

(Continuacion de la pagina 1)
gún informes recogidos en las primeras horas de este día, en la guerra civil abierta causada por la huelga general promovida por los elementos izquierdistas contra el nuevo gobierno del premier Alejandro Lerroux.

Se agudizan los actos de violencia

En toda la noche anterior se produjeron escaramuzas y desórdenes callejeros en Madrid, Barcelona y otras ciudades, después de un día de refriegas sangrientas en muchas partes de España.

Los actos de violencia se agudizaron en todo Madrid al caer las primeras sombras de la noche, y parecía que el comité revolucionario que dirige la huelga había dado instrucciones a su gente para que reforzara las actividades durante la noche.

Aquí y en Barcelona los extremistas destrozaron las ventanas y las luces eléctricas.

Hospital ocupado por los revolucionarios

El hospital general de Madrid se convirtió en un fuerte de emergencia cuando los extremistas ocuparon la institución al anochecer de ayer, disparando contra las fuerzas de policía fuera. Uno de los revoltosos fué muerto en un encuentro frente al hospital.

Cataluña declarada república independiente

Diez aldeas en Cataluña, según informes, han declarado república independiente a dicha provincia autónoma. Los separatistas catalanes desfilaron en las aldeas en una gran manifestación con camiones de motor que enarbolaban su bandera de una sola estrella.

Se han registrado tiroteos en gran escala en las calles de Barcelona durante el día y se sabe que muchas personas resultaron heridas, pero que el gobierno catalán retuvo el dominio de la situación al anochecer.

Aunque es grave se confía en dominar la situación

La huelga general, calificada de "revolución bien organizada" por el premier Lerroux y la más grave amenaza desde que se estableció la segunda república en 1931, ha puesto a prueba el poder del gobierno, pero las autoridades han reiterado la confianza de que se restablecería el orden.

Dícese que la furia salvaje de varios encuentros, que recuerdan la revuelta socialista de Viena el febrero pasado y los amotinamientos callejeros de París el mismo mes, es la más desastrosa que se conoce en España desde hace muchos años.

Según los informes oficiales de la noche anoche, ha habido 50 muertos y heridos, pero la compilación hecha por la Associated Press al mismo tiempo indicaban que las muertes habían llegado a 70.

20 guardias civiles muertos en Oviedo

El corresponsal de la Associated Press en Oviedo, da cuenta de que 20 guardias civiles fueron muertos allí, y que no se sabe de un modo fijo el número de bajas entre los extremistas radicales.

En Lugones, de la provincia de Oviedo, ayuntamiento y partido judicial de Siero, que tiene muy pocos edificios, los rebeldes asaltaron los polvorines y mataron a 10 guardias. Estos devolvieron el fuego, dando muerte a varios e hiriendo a un número indeterminado.

Seis aldeas y ciudades, incluyendo el famoso centro de fabricación de armas, fueron ocupadas por los radicales socialistas, anarquistas, sindicalistas y comunistas, pero todas fueron recuperadas en refriegas a fusiles por los soldados y los guardias policíacos y civiles.

Los aeroplanos del gobierno en los campos aéreos de aquí fueron enviados para bombardear a los rebeldes y someterles en varios puntos amenazados y Asturias fué bombardeada sin cesar.

No se conoce exactamente el número de muertes causada por los aeroplanos que volaron sobre los Pirineos con órdenes de lanzar bombas y disparar ametralladoras contra los baluartes de los extremistas.

Tres extremistas y un guardia civil fueron muertos y varias personas resultaron heridas en las refriegas en la casa municipal de Fronton.

Un diputado muerto en una refriega en Mondragón

Entre los muertos en Mondragón, antiguo partido agrícola de la provincia de Guipuzcoa, figura Marcelino Oreja, un diputado nacional.

Todas las comunicaciones se han cortado entre Madrid y Santander, y en los choques callejeros en dichas provincias ha habido muertos y heridos cuyo número se desconoce.

Casi todos los disturbios y tumultos se han concentrado en Madrid y Cataluña, manteniéndose relativamente tranquilas las otras provincias, aunque en todo el país se ha declarado una huelga general parcial.

La huelga en Sevila se considera fracasada

En Sevilla la huelga ha sido considerada fracasada.

Estandartes rojos se enarbolaron desde las casas municipales de algunas ciudades y aldeas de Cataluña, que fueron ocupadas.

Lanzamientos de bombas en Asturias siguieron al envío de un escuadrón aéreo allí por el gobierno, al recibir informes de que los huelguistas habían atacado a los guardias civiles cerca de las minas, pero que habían sido repelidos por las tropas de refuerzo. El Presidente Niceto Alcalá Zamora declaró que la provincia se halla bajo la ley marcial.

En Madrid se ha registrado una larga refriega con fusiles en los alrededores del Palacio Nacional cuando los guardias cambiaron de puestos.

Comunicaciones cortadas, excepto la de Londres

La ruptura de las comunicaciones ha dificultado la obtención de noticias, en relación con la censura establecida por el gobierno. Solo una línea telefónica entre Madrid y Londres se mantuvo en actividad a últimas horas del día, pues las otras han quedado fuera de servicio.

"Estamos arrostrando una revolución bien organizada y estamos dispuestos a tomar todas las medidas contra ella", dijo el premier Lerroux. El ministro de Guerra Diego Hidalgo dijo que "la situación es extraordinariamente grave", pero sostuvo que el gobierno tenía dominada la crisis.

Previamente, Lerroux habia manifestado que él "no permitiría que ninguno lastimara los intereses de la república trastornando el orden público".

El anuncio del nuevo gabinete de Lerroux ha sido la chispa que dió lugar a la explosión tanto tiempo anunciada por los extremistas que han mirado con muy malos ojos la inclusión de tres caudillos del partido católico. El comité ejecutivo de los republicanos de la izquierda calificó esta de "entrega de la república a sus enemigos" de "hecho monstruoso",

En la audiencia de hoy sobre el divorcio

Fotografías tomadas durante la audiencia celebrada esta mañana por el comité de revision de leyes de la Camara de Representantes en relacion con el proyecto de ley que liberaliza el divorcio. De izquierda a derecha: Rep. Jose Ozamis, chairman del comité; delegado Cabile que habló en favor de la medida; el Sr. Agustin La Chica otro sostenedor de la medida; la Srta. Josefa Gonzales y el Sr. Narciso Pimentel Jr., que ambos combatieron el bill.

OCAMPO SIMULA DESENFADO EN...

(Continuacion de la pagina 1)
la querella por sedición en la que él figura como acusado No. 1. En el acto estuvo asimismo presente el fiscal José Ma. Paredes. Antes de que se procediera a la lectura de la querella, el Juez Abeto preguntó a Pedro Ocampo si deseaba contar previamente con la asistencia de un abogado. Como era de esperar, habiendo desde ayer anunciado que tendría su propio defensor, Pedro Ocampo repuso que desearía tener primeramente una conferencia con su abogado antes de contestar la querella. Por este motivo el Juez Abeto aplazó la lectura de la querella para el próximo lunes. Ocampo fué llevado de nuevo al cuartel de la constabularia, donde prefiere estar, en vez de la policía.

Hasta esta mañana, sin embargo, el Sr. Rafael Palma quien según declaró ayer ha sido contratado para defender a Pedro Ocampo, no había registrado aun su comparecencia.

La lectura de la querella a Ocampo se hará juntamente con Felix Ramirez y Plácido Pagibitan, otros dos acusados que han sido últimamente arrestados. La vista de la causa está señalada para el 17 de los corrientes.

De los 25 acusados los arrestados hasta ahora son los siguientes: Pedro Ocampo, Pedro Roque, Hilario Pagibitan, Ponciano Estacio, Genoveva Ardan, Marta Manahan (bajo fianza), Apolonio Sanchez, Plácido Pagibitan, Buenaventura Vitug, Felix Ramirez, Pascuala Manangon, Victor Cauricio, Pascual Bambao, Narcisa Pagibitan, Manuel Bables y Lorenzo Villanueva.

Los no arrestadosson: Maises Wenceslao, Pedro Villegas, Escolástica Paciente, Nemesio Martinez, Tomás Asedilla, Salustiano Ramos y Marcelo C. Robles.

Duerme en la carcel

Ocampo durmió en la carcel de detencion de la Constabularia anoche.

Al ser conducido a la Constabularia ayer tarde, fue encerrado en el despacho del Capitan Guido, donde fue sometido a una corta investigacion por el Coronel Alejo Valdes, superintendente de la Division Secreta de la Constabularia y por el mismo Capitan Guido, y otros agentes.

Los periodistas le encontraron sentado en un sofa delante de la mesa del Capitan Guido. El reporter de La Vanguardia fue el primero en preguntarle:

Se marcho para no morir "tontamente"

"Es verdad que usted, al oir los primeros tiros de la policia, frente a la fabrica La Minerva, en la calle Azcarraga el dia 17 de Septiembre, se escapo en una carromata?"

Ocampo parecio herido en su amor propio. Se irguio y con una mirada de desafio al reporter, contesto: "No es verdad que yo he huido, aunque si, es verdad que me marche del lugar en una carromata cuando vi que no habia mas remedio que marcharnos sino queriamos morir todos. No sali enseguida. Lo que hice fue pegarme a la pared del solar de La Minerva apenas vi que comenzaban los tiros para resguardarme de las balas de la policia. Solo me marche cuando vi que todos los que estaban cerca estaban en peligro de morir.

"Yo, como cualquiera, temi por mi vida y no era cuestion de continuar en el lugar, sabiendo que si me veian, me pegarian un tiro. Mi actitud no era de cobardia, ni de abandono a mis compañeros; fue una mera precaucion para no perder la vida tontamente.

"Fuimos atacados sin provocacion alguna"

"Si usted, como cualquier otro, temia por su vida, porque condujo a los huelguistas a La Minerva, despues del miting del Jardin Botanico, y les azuzo para que entraran en la fabrica, no obstante la prohibicion de la policia, diciendo a sus seguidores que nada temieran, que la policia no iba a disparar, porque sus escopetas no estaban cargadas?

"Yo no he dicho ni he hecho nada semejante. Eso es invencion de los policias y de los periodicos que desde el primer momento han mostrado mucha predisposicion de proteger los intereses de los capitalistas, sin publicar nada en favor de los huelguistas. Fuimos a La Minerva, no con el proposito de provocar un desorden, sino porque queriamos hablar con los obreros de aquella fabrica que habian vuelto al trabajo, pero la policia, asi que nos vio, comenzo a atacarnos sin provocacion alguna. Se empeoro la situacion cuando mis compañeros vieron a un sargento de policia, quien venia del interior de la fabrica, coger del cogote al viejo Apolonio de los Santos, con la mano derecha, empuñando con la otra su revolver. Le empujó varias veces y le pegó un tiro. Los huelguistas se enfurecieron ante esta actitud del sargento y comenzaron a atacar a la policia, pues de otro modo no lo hubieran hecho porque desde el primer momento ya temian ser muertos a tiros."

Pedro Ocampo lanzo una serie de furiosos ataques contra la Policia de Manila, a la que acusa de haber sido la causa de toda auella matanza. Dijo que no era verdad lo que él habia leido en los periodicos de que habia inducido a sus compañeros a dirigirse a La Minerva y de haber dicho en el Jardin Botanico que el que no tuviera miedo de morir podia seguirle. Nadie es tan tonto, añadio, de decir eso delante de tantos policias como habia en el Jardin Botanico entonces. Tampoco es verdad, dijo, que los huelguistas iban armados de bolos. Nadie, segun el, llevaba palos en aquella ocasion.

Tilda de injusta la formula Torres

Luego siguio hablando de la manera como termino la huelga. Alegó que la formula sugerida por el Secretario Torres no es la mas justa para los obreros porque los que trabajaban en la Compañia Tabacalera han sufrido merma en vez de aumento en sus jornales y los mas agraviados, las despalilladoras, no han tenido aumento de 30 centimos diarios. Ocampo aseguro que para él la huelga no ha terminado.

Temia maltratos o muerte a tiros

Uno de los reporters presentes preguntó porque, para rendirse, habia escogido precisamente al General Valdes. Ocampo dijo que él tuvo que escoger al mas alto oficial de la Constabularia porque sabia que este no le iba a hacer daño, que le iba a tratar con mas justicia. Temia que los agentes de la constabularia o los policias secretas le maltrataran o le pegaran un tiro al verle

Porque no se entrego el domingo

A una pregunta del reporter de La Vanguardia de si tenia realmente intenciones de asistir al entierro de los tres huelguistas muertos, el domingo pasado, Ocampo dijo que ya desde hace tiempo queria rendirse, y si no lo hacia, era por temor de ser maltratado por los policias.

TRES HERIDOS EN UN CHOQUE ESTA MAÑANA

Un vecino de Paombong que venía a ser padrino por poco muere

La venida de Dionisio Lindayag, un vecino de Paombong, Bulacan, a Manila, para ser padrino de bautizo, por poco termino en una tragedia esta mañana cuando el auto en que iba choco con un truck y un ayudante del chofer de este, despues de que el padrino por ser, resultara herido en el accidente, todavia trato de pegarle con una barra de hierro.

Lindayag venia en su auto con Jose Sacdalan, que resulto herido en la boca; la Sra. de Sacdalan, que sufrio fractura del pie y un niño, hijo de esta, que salio ileso. Al llegar a la prolongacion de la Avenida Rizal, hacia las 9:30 de esta mañana, frente al Cementerio del Norte, el auto de Lindayag se encontro con una carretela y para evitar un choque, Lindayag freno subitamente. El coche, debido al suelo resbaladizo, hizo eses en el camino. Llego despues en direccion contraria el truck T. 1845, guiado por Cornelio Narvaja, de Biñang, Laguna. El chofer del truck, a pesar de haber visto que el auto estaba fuera de control y hacia zigzags, no se detuvo y hubo un choque entre los dos vehiculos.

Lindayag resulto herido en la mano y se queja de fuertes dolores de pecho. Despues del choque, un ayudante del chofer del truck, Epitacio Ugado, trato de agredir a Lindayag con una barra de hierro, pero varias personas intervinieron y le entregaron al primer policia que llego a la escena. Los lesionados fueron conducidos al Hospital General.

Manila En Muy..

(Continuacion de la pagina 1)
José Garrido, ingeniero auxiliar de la ciudad, Alfonso Felix, fiscal de la ciudad y Vicente Diaz, secretario del alcalde.

Hasta ahora, segun hizo constar el Alcalde Earnshaw, el unico remedio practico para resolver la situacion es el cierre de las 4 high schools que encuentra oposicion general. El plan presupuestal envuelve un total de P7,033,713.26, mientras que los ingresos calculados solo llegan a P6,724,800, acusando un deficit de P308,913.26. Si se cierran las 4 high schools, dice el alcalde, se remedia la crisis y todavia quedara un balance no votado para ningun fin de P46,802.77, con las otras reducciones sustanciales que se tratan de hacer hoy, en adicion a las ya hechas en los presupuestos originales sometidos al alcalde por los departamentos de la ciudad.

Con la reduccion de sueldos y jornales el alcalde ha indicado que habria una economia de P118,826.95. Pero haciendo estas reducciones, sin cerrar las cuatro high schools, tampoco se remedia la situacion. El remedio tiene que ser el cerrar las 4 high schools y practicar mas reducciones de sueldos y jornales este año. Cerrando solo las high schools queda todavia un deficit de P109,965.26.

El peligro de que el Alcalde no pueda someter el dia 16, conforme a la ley, un budget balanceado, se ha recalcado por el alcalde por el hecho de que hay oposicion general al cierre de las 4 high schools, y se duda si la nueva Junta se avenga y pueda aprobar la imposicion de matriculas en dichas escuelas, a razon de P20.00 per capita, para poder cubrir gran parte del deficit.

El Alcalde ha informado tambien en la conferencia que el lunes proximo la cuestion del ciere de las cuatro high schools se planteará formalmente en una conferencia de emergencia con el presidente y los miembros de la nueva Junta Municipal. "Aun cuando no haya oposicion a las matriculas—dijo el alcalde—queda el peligro de que no se pueda someter a la Junta un budget balanceado el dia 16 de este mes. Y esto se debe a que el nuevo budget debe ser sometido a la Junta el 16 y la Junta no podra tratar de las matriculas sino mas tarde".

El concejal Manuel de la Fuente, presidente de la nueva Junta, propondrá en la conferencia del lunes, para zanjar la crisis presupuestal, una reduccion sin precedentes, de 50 por ciento en los gastos de operacion del gobierno de la ciudad, y un 40 por ciento de reduccion en el sueldo de todos los jefes departamentales y jefes de division, incluyendo el alcalde y los miembros de la Junta Municipal. "Es hora—dice De la Fuente, de que por el bien de todos, de la comunidad, cada uno demuestre en estos momentos criticos su verdadero patriotismo".

El concejal De la Fuente cree que, sin cerrar las high schools con una reduccion verdaderamente radical en los gastos el gobierno de la ciudad se salva de una bancarrota.

LA LUCHA POR EL DIVORCIO HA CONTINUADO HOY

La Srta. Josefa Gonzales y ... Pimentel en contra y tres hablan en favor

Haciendo hincapie en el hecho que el divorcio da lugar a los ... y a la desconfianza por la falta de seguridad que tienen ambos cónyuges, la Srta. Josefa Gonzales de la Universidad de Sto. Tomas combatio de un modo elocuente el proyecto de ley que liberaliza el divorcio y que ha sido objeto de la audiencia publica celebrada esta mañana bajo los auspicios del comite de revision de leyes de la Camara de Representantes presidido por el rep. Jose Ozamis. La Srta. Gonzales, juntamente con el joven debatista Narciso Pimentel Jr., como portavoces de los anti-divorcistas, refutaron todos los argumentos de los que favorecen la medida.

La audiencia celebrada esta mañana estuvo bastante concurrida con asistencia de un nutrido grupo de chicas. Un detalle se destacó durante la audiencia de esta mañana. Mientras los oradores ... pro divorcio estaban ocupados en hablar sobre la medida, el ... Tumbokon registraba un bill que impone una contribucion a los solterones y a las viudas. A los solterones de mas de 27 años y ... de 40 se les impone una contribucion de P10 al año mientras que las viudas que no se casan despues de dos años de muerto su marido se les cobrará un impuesto de P...

En la audiencia de esta mañana hablaron tres en favor de la medida y dos en contra. Por los primeros desfilaron el Sr. Agustin Lachica, el delegado Cabile y el delegado Vicente Sotto.

La Srta. Gonzales, al combatir la medida reviso la historia de la antiguedad citando el caso de Roma que en su decadencia no produjo mas que ciudadanos ... Expuso los males que acarrea el divorcio diciendo que la legislacion no es justa por cuanto que en lugar de castigar a un adultero o adultera, se le galardona con el divorcio. Dijo que con el divorcio no puede haber amor absoluto ni tranquilidad de la mente.

El Sr. Narciso Pimentel, otro de los que combatieron la medida expuso la situacion lamentable en que se verian los hijos con la liberalizacion de la ley de divorcio. Dijo que los hijos quedarian abandonados lo que dará lugar a la delincuencia juvenil.

El delegado Vicente Sotto fue el más pintoresco de los que hablaron en favor de la medida. Dijo que la ley actual sobre divorcio solo favorece a los ricos y adinerados. Citó su propio caso que para obtener el divorcio tuvo que hacer un viaje a los Estados Unidos, costandole mas de P6.000. En cambio los pobres, segun él, que no puede ir a los Estados Unidos tienen que aguantar la situacion triste en que se encuentran.

Dijo que la medida en discusion es solo permisiva y no obligatoria, en contestacion al argumento de que el divorcio se generalizará con la aprobacion de dicho proyecto de ley. El orador comparó la institucion del divorcio con el acido bórico que se expende en las boticas. Es permisible comprar acido bórico, pero esto solo lo compran aquellos que tienen alguna herida o úlcera que curar, dijo.

El señor Agustin G. Lachica habló en favor del divorcio. Dijo que en el alborear de la humanidad no existia eso que se llama matrimonio. Citó como prueba a Adán y Eva que nunca se casaron formalmente. Dios no efectuo ninguna solemnización exterior de su matrimonio. Este hecho incontrovertible demuestra claramente que tanto que el matrimcnio nació a la vida por demandarlo las condiciones sociales. Y cuando Dios dijo: creced y multiplicaos, no prescribio tal necesidad. Así, el hombre y la mujer pudieron desde un principio vivir como esposo y esposa cumpliendo el mandato divino sin procreación y multiplicación sin las manifestaciones exteriores del matrimonio. El matrimonio, por tanto, es una invención del hombre en la creencia de que sigue el mandato divino en sus medios mas decentes y practicos.

"Yo no convengo con la señorita Rosa de Alvero, cuando dijo que el divorcio no construye, sino destruye. Aunque en un sentido estoy conforme, no puedo estarlo en su alegación de la destrucción", continuo diciendo el señor Lachica.

Vigilancia Estricta..

(Continuacion de la pagina 1)
la vigilancia de los mercados y arresten al primero que intente dar al publico, gato por liebre, haciendo pasar como carne de vaca carne de carabao que no pasa por el matadero de la ciudad y no cuenta con el certifico de los veterinarios.

Según los informes obtenidos ... del city hall, esta inicua practica es corriente entre tenderos chinos de mala fe, que aprovechandose de la venta carne que se les ofrece en venta por personas de dudosa procedencia, hacen un buen negocio. Esta anomalía se ha notado ya en varios mercados de Manila, y el publico debe ir con mucho cuidado, segun se ha indicado, distinguiendo bien la carne de vaca con la de carabao.

El comite de mercados de la Junta Municipal procurará rendir su informe favorable pronto, sobre la recomendación del tesorero de la ciudad, de que en la venta de carne en los mercados haya distinciones, poniendo aparte, la carne de carabao y aparte la carne de vaca y otras clases de carne de res, para que el publico no sea engañado.

El comité esta conforme con la pena que sugiere el tesorero de P200 de multa o prisión de no mas de seis meses o ambos penas a la vez, a discreción del juzgado. Para este fin, el comité no hará mas que unas enmiendas al esbozo de ordenanza sometido por el tesorero.

M.E.C.D. 2016

SECCION SABATINA

LA VANGUARDIA

6 DE OCTUBRE, 1934

Como lograra estudiar en Yale un pintor filipino

Con dos cuadros, uno historico, sobre la Batalla de Zapote, y otro sobre trajes antiguos filipinos, Vicente A. Dizon obtiene una beca

Un triunfo notable acaba de obtener un joven pintor filipino. Vicente A. Dizon, el artista que ha llamado la atención con sus cuadros y dibujos en "Liwayway" y otras revistas y periódicos filipinos, ingresara en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Yale. en calidad de pensionado, después de un examen de oposición en que destacados artistas jovenes han tomado parte. Dizon es el primer filipino que obtiene esta distinción.

V. A. DIZON

Las condiciones requeridas

Un resumen de las condiciones para optar por la beca Yale, concedida anualmente, nos dara idea de la importancia del éxito obtenido por este joven compatriota.

Habilidad de dibujar o pintar al oleo, a la aguada, al pastel, "tempera" "gouche", pluma y tinta, al carbón y crayon, es la primera condición requerida. La segunda, habilidad de escribir manuscritos sobre cualquier tópico artístico, siendo preferidos los manuscritos que se hayan dado a publicidad. La tercera, alto record y buenas cualificaciones escolares. También se requiere que el concursante sea graduado de High School. La cuarta, buen carácter, desde el punto de vista moral.

—Como cumplió Vd. con el primer requisito?—le preguntamos en una corta entrevista.

Como cumplió los requisitos

—La Escuela de Bellas Artes de Yale requeria trabajos de composición. No aceptaba meros estudios y por consiguiente, sometí obras mias que se amoldan a las leyes de composición. Envie dos cuadros históricos, "La Batalla de Zapote" y "La Batalla del Desfiladero de Tila", un cuadro sobre trajes típicos filipinos del año 1859, y otros.

—No me fué dificil cumplir la segunda condición. He escrito y publicado un libro sobre un tópico artístico. Es "La Educación y la Apreciación del Arte".

Medalla y menciones honorificas

Para las otras condiciones, la ejecutoria de Dizon en la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Filipinas, le ayudó mucho. Sus notas en esta escuela han sido muy satisfactorias. Su calificación mas baja fué de "2", ha obtenido una medalla y es tenedor de varias Menciones Honorificas. Para el requisito sobre la moral, Dizon envió pruebas y referencias de ciudadanos filipinos y americanos que le conocen.

Como todo joven emprendedor y de ambiciones, Dizon tiene muchas ideas, muchos planes. En primer lugar, confiesa que pugna por diferir de sus contemporaneos, por ser original, por abrir y buscar cauces nuevos, orientaciones novedosas y adoptar, en cuestiones artísticas, normas que no se han introducido aun aqui; particularmente, aquellas que sirvan para el progreso del país.

Por que pinta cuadros historicos

En sus ideas y en sus planes, la patria tiene un lugar preeminente. Su proclivisión a los cuadros históricos se debe a esto.

—Yo creo que no solo los políticos deben "hacer patria"—dijo.—Tengo la convicción de que, como todo ciudadano, el artista, debe colaborar y creo, que dentro de su esfera, su colaboración puede ser de valor considerable. Me he dedicado ultimamente de los trabajos rutinarios, de los trabajos diarios, dedicando gran parte de mi tiempo a estudios y exploraciones artisticos en diferentes museos y bibliotecas. Prefiero explotar temas historicos en mis cuadros, porque creo que perpetuando en el lienzo las gestas heroicas, los momentos memorables de nuestra historia, contribuyó a fomentar el amor a la patria y el culto que debemos rendir siempre a nuestros héroes nacionales.

La Batalla de Zapote, cantada por poetas y perpetuada por artistas en el lienzo. El grabado es una reproduccion de un cuadro original de Vicente Alvarez Dizon. Es un cuadro al oleo que tiene una dimension de siete por cuatro pies y medio. Esta es una de las composiciones historicas sometidas por Dizon para obtener la beca de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Yale. Dizon tambien sometio su cuadro sobre la Batalla del Desfiladero de Tila.

Evolución de trajes filipinos

Temas patrióticos, temas típicos, que respiren patria, que reflejen cosas distintivas, rasgos salientes del país. Y asi, Dizon, además de sus cuadros historicos, ha hecho uno de los estudios más acabados de la evolución de la indumentaria típica filipina. Muchos consideran esta colección de cuadros como de las mas completas que se han compilado. Cuarenta cuadros al oleo representando diferentes fases de la evolución del traje filipino forman esta valiosa colección.

Propagandista artistico

Dizon se marcha el 15 del actual a bordo del "Empress of Canada", para Estados Unidos. Terminados sus estudios en la Escuela de Bellas Artes de Yale, ira a Europa. Dar a conocer artisticamente a Filipinas será su lema en este viaje. Imbuído del espíritu patriotico que hasta ahora le ha animado en sus actividades, Dizon se propone, mientras este en América y Europa, dar conferencias sobre el arte y la cultura filipinos. Cree que con las tergiversaciones hechas de Filipinas y de cosas filipinas en el Occidente, la pequeña cruzada, que dentro de sus recursos y de sus alcances, pueda emprender por vindicar a su país natal, presentándola tal como es y destruyendo ideas erradas y fantasticas sobre ella, quizas sea tan util tanto como la que pudiera llevar a cabo un político u otro ciudadano amante de su país, consagrado a otro ramo de la actividad humana.

Trajes tipicos de Filipinas en 1859. Forma parte de la coleccion de cuadros al oleo de Vicente A. Dizon sobre la evolucion del traje filipino. Este cuadro fue uno de los sometidos por el joven artista a un concurso para la beca anual de la Escuela de Bellas Artes de Yale.

Estudiara cursos especiales

—En mis estudios,—nos dijo Dizon,—además del arte pictorico, dedicare especial atención a los métodos modernos y progresivos sobre la administración y el plantel de asignaturas de las Escuelas de Bellas Artes, los métodos pedagogicos modernos sobre la pintura, el decorado interior, los escenarios teatrales y la educación artistica en general. Estudiare cursos especiales sobre estos ramos y mas tarde, tratare de adaptarlas a las condiciones que prevalecen en Filipinas.

Dibujante desde los quince años

Dizon estuvo dibujando para numerosas publicaciones desde la edad de quince años. Es oriundo de la Pampanga. Actualmente, tiene veintinueve años de edad. Se graduó de la Escuela de Bellas Artes de la Universidad de Filipinas en 1928 y pronto se estableció como dibujante y pintor. En 1929, obtuvo una beca de la Escuela Federal de Artes en Minneapolis, Minnesota, por medio de un concurso en que tomo parte por correspondencia. Aquel mismo año, fué nombrado conferenciante sobre "Educación y Apreciación Artisticas", de la National Teachers College. También fué designado artista oficial de la Bayer Co., fabricantes de Cañaspirina, en las oficinas de esta casa en Manila. Sus pinturas y sus dibujos para esta compañia han sido reproducidos e impresos por millones y pueden verse en todas partes estos dias.

Aficiones musicales

Con su amor al arte pictorico, Dizon funde su inclinación a la musica. Pero como la tendencia original que desea seguir en la pintura, en sus aficiones musicales, Dizon también ha ido por derroteros menos trillados y prefiere instrumentos poco ordinarios como la ocarina, el monolin, la flauta y el piccolo.

El divorcio mata la fe en el mas santo de los contratos humanos

(Discurso pronunciado por Doña Rosa L. Sevilla de Alvero Directora del Instituto de Mujeres ante los miembros del Comite del Bill del Divorcio de la Camara baja el 29 de Septiembre de 1934.)

Hon. Presidente:

Sres. del Comite:

Como ciudadana deseosa de contribuir al bienestar de la comunidad, vengo Señores, a tomar hoy la palabra para expresar mis puntos de vista como mujer, como madre y como catolica, a fin de evitar, si fuese posible, que los representantes de mi pueblo cometan un atropello contra la voluntad de sus constituyentes aprobando la liberalizacion de la Ley del Divorcio que es una ley arbitraria, negativa, inmoral, injusta y altamente perjudicial al progreso y al bienestar de nuestro pueblo.

Yo digo que la ley de Divorcio es una ley arbitraria, porque conculca los sentimientos del pueblo representado; porque siendo este catolico en su mayoria, no puede, ni quiere, ni debe pedir la liberalizacion del Divorcio, sino que mas bien lo rechaza y repugna como el mayor y mas terrible de los males sociales que hoy asolan a la humanidad.

El divorcio mina y aniquila

Porque, en efecto, si nuestros honorables Representantes hubieran de ser consecuentes con los ideales democraticos que hoy informan nuestro gobierno actual,

Doña ROSA SEVILLA DE ALVERO

no es justo, ni es prudente que los Representantes involucren la voluntad de sus constituyentes, aprobando leyes que repugnen a los sentimientos, a las convicciones, a las costumbres, a las tradiciones, y sobre todo a las creencias religiosas de la mayoria de sus representados.

Que el divorcio es negativo, no cabe la menor duda; porque el divorcio no construye, al contrario destruye, mina y aniquila la base solida en que descansa el estado, que es la familia, la institucion mas antigua y augusta en que descansa el edificio de la vida social.

El divorcio es inmoral, porque favorece la infidelidad, justifica el 'birth control", da un golpe mortal a todas las virtudes domesticas y sociales, patrocina la prostitucion y abre de par en par la sentina de todas las pasiones bajas de la naturaleza humana.

Injusto y perjudicial

El divorcio es injusto, porque premia al culpable y castiga al inocente y es doblemente injusto para el pueblo catolico, que es la mayoria en el pais, porque es sabido que segun el dogma catolico, una vez divorciado no es licito contraer nuevas nupcias hasta la muerte del otro conyuge.

Por ultimo, el divorcio es altamente perjudicial, porque destruye la formalidad del matrimonio, que es la mas sagrada de las instituciones humanas, abre la brecha a la infidelidad, a la traicion y a la intriga, engendra la desconfianza y mata la fe en el mas santo de los contratos humanos en que descansan los mas caros intereses de los conyuges y de los hijos; y como natural consecuencia, labra la miseria y el descontento, pues no puede haber cooperacion ni solidaridad completa en donde hay constantemente el temor de la separacion, y por ende, labra la infelicidad de seres inocentes y desgraciados que son los hijos, quienes deben ser precisamente los mas protegidos por las leyes de la nacion, si es que esas leyes han de ser como deben ser; esto es, para el bien y el provecho del mayor numero de los gobernados.

No es un mero contrato civil

Porque, Señores, debemos tener en cuenta que el matrimonio no es un mero contrato civil,—como opinan algunos,—y que puede por tanto ser derogado a voluntad de las partes. El matrimonio afecta no solo a los contrayentes sino tambien a los hijos, a la sociedad y aun al mismo Estado.

El matrimonio, Señores, es como ya dije arriba, la institucion mas antigua y mas sagrada de entre todas las instituciones sociales, porque el matrimonio es el origen de la familia, y siendo la familia la celula social que forma los pueblos y los estados, la firmeza y la estabilidad de dichas instituciones sociales seran profundamente afectadas por la liberalizacion de la Ley del Divorcio, que es una verdadera calamidad social, que todas las personas honradas debemos combatir y condenar.

Derecho natural e inalienable

El matrimonio — prescindiendo del dogma — es, antes que un derecho civil, un derecho natural e inalienable, en que el individuo dispone de si mismo, se compromete a consagrarse en aras del bien comun; y por tanto el marido y la mujer por motu propio, una vez contraido el lazo matrimonial se imponen derechos y deberes que derivan de una fuente superior a todo contrato humano, de los cuales depende la felicidad de su prole, el bienestar de su raza y de todo el organismo social. Porque el matrimonio no solo se instituyó para el placer sino para la perpetuacion de la especie humana, asi que, los conyuges al transmitir la antorcha de la vida, y al perpetuar su ser en la vida de sus hijos, contraen tacitamente la obligacion formal de proporcionarles una vida honrada y feliz lo cual seria imposible realizar si se aprueba la liberalizacion de la Ley fatal y desastrosa del Divorcio.

Muy por encima de otros

Casi todos los estadistas del mundo civilizado concurren en que una de las principales causas de la criminalidad sobre todo en EE. UU. es la disrupcion de las familias por la facilitacion del divorcio, el cual trae como secuela inmediata el abandono de la prole y su degradacion fisica, moral economica y social.

El matrimonio es, por tanto, no solo un contrato entre los dos conyuges, sino un contrato entre el esposo, la esposa, los hijos, el estado y toda la comunidad.

Casi todas las jurisprudencias aun las americanas reconocen en el contrato matrimonial, — aun sin el caracter religioso—algo que

(Continua en la pág. 24)

ZAPOTE

Ayer lo vi; mi sueño se ha cumplido;
lo admiré muy de cerca
y sorprendí en sus tierras desiguales
la espléndida y feraz naturaleza.

Iba con mi caballo, enorme potro
de recio tórax y nariz inmensa;
su cola finge un arco chispeante
y su erizada crin una bandera.
Y, ¡qué dichoso iba con él! En tanto
sus cascos repicaban en la yerba
y su relincho agudo estremecía
la convecina adormilada selva,
mi alma, que asida vive
a nuestra edad pretérita,
vagó por los contornos de Zapote,
cargados de leyenda,
cruzó su puente y abrevó en su río,
y, a fuerza de intuición, vacióse en ella
la fuerte y penetrante poesía
de aquel pedazo de la amada tierra...

Podrá ser que a los ojos
la desgarrada perspectiva aquélla
haya cambiado, como yo he cambiado
de aspecto y de sentires de poeta;
podrá ser que las mansas recaídas
perdieran su equilibrio, y las malezas
no oculten ya minúsculos fragmentos
de las nativas sólidas trincheras;
será que la visión ya no resbala
tan pura y tan sutil; pero, ¿qué lengua
habrá en la vida que a cantar rehuse
la sin igual naturaleza aquélla,
en sus encantos única,
filipina en su esencia,
impregnada de olores campesinos
y opulenta de vida romancesca,
con sus solemnes soledades épicas.
con la alegría de sus aguas puras,
con sus fecundas sementeras buenas,
donde hay rumores que al oído halagan
y pinceladas que la vista alegran,
donde todo parece hablar al alma
de cien gloriosas gestas
de los hermanos que en la airada lucha
reconquistaron libertad y hacienda?

¡Cuán breve el puente, mas cuán largo el río!
Sus suaves riberas,
vestidas de follaje sempiterno,
se miran y se besan.
Allí cuando era niño,
dos formidables encontradas fuerzas,
—la de España, orgullosa y soberana,
y la de Filipinas irredenta,—
se vieron, se midieron, se retaron,
y la alborada bella
iluminó montones de cadáveres
al pie de la bandera.
. . . . . .
¡Albert, Evangelista, héroes sin nombre,
la historia de dos pueblos os recuerda!
. . . . . .
El agua inmaculada,
que se desliza entre las hondas cuencas,
va mojando las ores de la orilla,
y con su hermano sol, fecunda y riega
los anchos palayales,
henchidos de esperanza y de promesas.

Se oye a distancia, bajo el fuego hirviente
del sol que cabrillea,
trepidar la veloz locomotora,
que en sus entrañas lleva
apretadas legiones del Trabajo
en típica algarada kabiteña...

Y ¿qué cuadro habrá igual? En la alta noche,
cuando la luna llena
baña desde el cenit en lluvias de oro
la dormida arboleda,
¿qué habrá en el sitio agreste
que todo lo serena?
Rumor de arrullos y batir de plumas,
alegría del cielo y de la tierra....
Mas cuando en la honda noche,
se insinúa en los valles la tiniebla,
y en tocas de viuda
se envuelven el cañal y la floresta,
¿qué tendrá los espacios
semi-teñidos de tristeza austera?
Los cuervos graznan, se amodorra el agua,
y hasta el ambiente mismo, ¡cuanto pesa!
Santas voces de mártires
la calma turban y a decir empiezan:
—Hermanos: Consagrad sentidas preces
a la memoria nuestra:
éste es el sitio en que el valor indígena
rompió antiguas barreras,
donde caímos y cayeron ellos,
donde rendímos a la patria en prenda,
de las arterias sangre,
cogüelmo de la idea.
Sudor y sangre preparó el barbecho,
¡tenéis asegurada la cosecha!—

A ambos lados del río
se yergue hermosa aldea;
los frutos de los árboles abuelos
la nutren y alimentan.
En medio la corriente
se alzan las redes de un corral de pesca:
aran los campos los gañanes rudos,
van lavando y cosiendo las doncellas,
que está el ambiente aquel tan silencioso,
cargado de vigor y de inocencia.

Todos me dicen que en su hogar de nipa
se transforma en altar cada conciencia,
donde el amor a la tierruca vence
los más castos amores de la tierra.
Allí están, día y noche,
zurciendo historias viejas
y recitando al golpe de la azada
qué sé yo de "corridos" y leyendas.
¡Ay, lloran de alegría cuando cantan,
y sabe a miel su rústica elocuencia!

Ellos me juran que su fe no ha muerto;
que Dios con ellos por Zapote vela;
que hasta los hijos de sus pobres hijos
al pie del puente plantarán su tienda:
cristiano, amar a Dios, y filipino,
poner la fe en la patria y defenderla.

MANUEL BERNABE

F.C.D. 2016

TRIBUNA LIBRE

ESTA SECCION esta destinada a articulos de actualidad y de interés público. LA VANGUARDIA al publicarlos no se hace solidaria de los puntos de vista que en tales articulos expresen sus autores.

TEMAS DE ACTUALIDAD

LA "CENTRAL EINKAUF GESSELLSCHAFT"

Por PLACIDO G. ABAYA

Como comprenderá el lector algo leído, la "Central Finkauf Gessellschaft" es alguna cosa alemana o venida de Alemania. Ya no es tan fácil saber qué cosa es esa, y es mucho más difícil explicarla; pero ahí está el joven D. Narciso J. Alegre, vicepresidente de la "Joven Filipinas," introductor de esa frase germánica en el pais y notoriamente afanoso de transplantar aquí lo que ella representa, quien define extensamente la cosa representada. Para el Sr. Alegro, "es una triste paradoja que, encontrándonos en las puertas de la independencia, existan ciertos elementos dedicados a buscar una forma adecuada de poder entablar un tratado de reciprocidad o tendente a mantener las relaciones comerciales con la metrópoli a base del libre cambio, por tiempo indefinido, apesar de lo que se dispone en dicha ley de independencia."

Lo que debemos estudiar, a juicio del Sr. Alegre es "si el principio o ideal voceado por nuestros hombres de negocios de proteger lo nuestro por encima de los productos de otros pueblos, asi vengan de la altruista América, puede compaginarse con la existencia de un libre cambio con el mercado americano, cuya condición primordial seria el no producir ningun producto que pudiese crear competencia con sus productos, sino lo que meramente fuese de necesidad primaria e imprescindible para el pueblo americano... En el análisis de nuestra situación económica no debemos tan solo fijar nuestra atención en el precio a que pueden cotizarse nuestros productos en el mercado americano, sino que principalmente debe merecer atención y estudio el precio a que se cotizan los productos importados de primera necesidad que forman parte integrante de nuestra vida diaria..."

Quisiéramos seguir paso a paso el curso de la brillante, enérgica y extensa disertación del joven D. Narciso J. Alegra, pero, a la verdad, su "analisis" de la situación economica y sus definiciones y principios no tienen "curso," sino forman red tupida de sendas tortuosas, vericuetos, atajos y barrancos por las que es imposible transitar y no conducen a ninguna parte, en todo lo cual revela el joven y ya experimentado financiero no estar más que informado a medias de las cosas que con tantos animos "analiza" y trata.

Pasemos, pues, por encima de ese inmenso campo de elucubraciones del genial economista para insertar, sin más rodeos su definición de la "Finkaulf Gessellschaft":

"Alemania"—dice Alegre—consiguió concentrar su capital dentro de su propia esfera de actividades mercantiles, mediante la imposición, pocos años despues de la guerra mundial, de unos derechos prohibitivos sobre los productos de lujo, tales como los perfumes, con el objeto, por supuesto, de impedir que el pueblo alemán enviara su dinero afuera, haciendo gastos innecesarios. Al mismo tiempo, estableció una institución llamada "Central Finskauf Gessellschaft," que es un cuerpo creado bajos los auspicios del gobierno y compuesto de hombres dotados de civismo, y se parece a una junta de defensa nacional. Todas las materias primas que se importaban a Alemania caian en manos de esta compañia compradora central, y si un alemán deseaba comprar cualquiera materia prima para su fabrica, tenia que comprarla por conducto de esta junta central."

Este es el organismo que el animoso economista Sr. Alegre desea ver establecido en el país, con las modificaciones oportunas, y cree que a su funcionamiento debe sacrificarse el libre cambio, la reciprocidad comercial y todos los intereses creados que no pudieran subsistir sobre las bases economicas de un pueblo libre e independiente. "En esta forma—asegura el Sr. Alegre—tendrá Filipinas completa libertad de comprar lo que más le convenga y vender sus productos al mejor pagador..."

La solución propuesta por D. Narciso Alegre es seguramente un prodigio de inventiva que debe ser analizado escrupulosamente por nuestros economistas, financieros, legisladores y eminencias, y, desde luego, merece ser trasladado integro y sin demora a D. Juan Sumulong, cuyo plan va encaminado a abrir a todos los paises orientales nuestras puertas para que puedan inundar nuestros pais con sus articulos baratos, sin necesidad de ofrecernos por ello ninguna ventaja, salvo la baratura, y al Prof. Pio Durán, partidario incondicional y fervoroso de una alianza economica y política con el potentísimo Imperio del Nippon, cuya superioridad material y moral sobre nosotros proclama a voz en cuello. La unica dificultad estriba en la ejecución de dicha formula de solución Alegre, pues calcada en el plan aleman de importación de materias primas para la industria alemana, trabajo les doy para hallar analogías entre una nación casi exclusivamente fabril y hundida en la más horrosa miseria, y Filipinas, región puramente agricola que necesita, ante todo, colocar su producción en los mercados extranjeros.

La crisis y el problema obrero

Por MAMERTO SOLINAP

La crisis actual que azota cruelmente al mundo entero, trae consigo el problema mas amargo en la vida de los pueblos, y cada vez mas, empeora la situacion muy escabrosa y triste, especialmente de la masa obrera que forma la mayoria en cualquier ramo de la actividad humana. En efecto, ésta muy pronunciada importancia que se nota en la dificil solucion del problema obrero que gravita sobre los hombres de todos los gobiernos de muchas naciones del mundo, causa una gran dificultad para hallar una solucion feliz, teniendo en cuenta su aspecto delicado y alcance que podrán ser despues motivo de un descontento general para las masas, porque significa una cuestion exclusivamente propia del capieal y del trabajo y que el gobierno carece de facultad para determinar e imponer la solucion que no esté de acuerdo con la satisfaccion de las partes interesadas. Pues, el gobierno en estos casos no es mas que un mediador y pacificador entre las partes, a menos que las mismas partes pidan su decision, entonces es cuando pueda sugerir una solucion que sirva de puente hacia la inteligencia de ambas partes contendientes.

El problema obrero es una de las cuestiones hoy dia que preocupa con velado interes en la mente de los gobiernos constituidos y en el corazon de los pueblos, porque por la misma razon que los obreros en numero son muchos que los pudientes, sus problemas tambien son muchos y dificiles que requieren un estudio detenido, practico e imparcial, de manera que el beneficio ha de ser mas justo y equitativo para los intereses y necesidades tanto del patrono como del obrero en la vida.

Ahora bien, la causa de las huelgas y otros descontentos de los obreros, comunmente se debe a las peticiones de aumento de salario, del trato que reciben los obreros de los patronos dentro de las fabricas y otros establecimientos comerciales, industriales y agricolas. Estas causas proximas que suelen agriar las relaciones que existen entre el capital y el erabajo, tal vez se podrá remediar felizmente, con la implantacion aqui por medio de una legislacion adecuada de un sistema de bonificacion o pension para cualquier obrero que haya trabajado o prestado un servicio no menos de diez años dentro de una fabrica o establecimiento comercial, industrial y agricola. La bonificacion o pension que aqui se propone, la ley que en adelante se apruebe fijará la cantidad que el patrono dueño de la fabrica o establecimiento comercial, industrial y agricola ha de ootrgar al obrero que tiene derecho a ello. Pues, esta practica, parece, que otros paises adoptan el sistema como medio para alentar a los obreros y evitar de este modo el descontento que reine entre ellos, porque ademas de la bonificacion o pension que les espera su porvenir, la escala de salario todavia es justa y equitativa.

Adoptando este plan, en las actividades industriales, comerciales y agricolas, las huelgas y otros motivos de descontento no encontraran aqui cabida y el comunismo no podrá contaminar nuestro ambiente con su infeccion, ademas el obrero tomará mas interes en su trabajo, porque considera como su unico patrimonio o legado que ha de dejar a su querida familia el dia en que la parca cruel corta su existencia despues de haber prestado un servicio de diez años continuos y honrados.

UN ATENTADO A LA SALUD PUBLICA

Por HERMENEGILDO REYES

Con no poca sorpresa de nuestra parte, venimos notando que desde hace mucho tiempo a esta parte, se viene expendiendo en los mercados de la ciudad carne de cerdo podrida o, por lo menos, que no esta muy fresca. Esto que decimos es comprobable en cualquier momento. Con ir al mercado a comprar carne de cerdo, desde las diez de la mañana en adelante, ya tienen la prueba de nuestra afirmacion.

Este es un caso que adrede hemos callado, aunque nos afecta en una pequeña proporcion como parte del publico de Manila, por creer que esas carnes se expenden con la garantia oficial, aparte de que no creemos ser los llamados á corregir un defecto teniendo como tenemos un gobierno aparatoso en la ciudad que nos cuesta unos diez millones de pesos al año.

Pero, por lo visto, el mal que apuntamos tiene trazas de eternizarse y constituyendo como constituye un verdadero atentado a la salud publica, preferimos levantar nuestra humilde voz en respetuosa suplica a las autoridades correspondientes para el remedio necesario.

En efecto, de que nos sirve esas inspecciones veterinarias en los mataderos para asegurar que no se vendan en los mercados carne de reses enfermas, si despues se va a permitir, o tolerar, la venta de carne podrida?

Lo que decimos de la carne de cerdo se nota tambien en la carne de vaca aunque en una pequeña proporcion; acaso por la naturaleza misma de una y otra carne.

Aquella serie de intoxicaciones, hace poco ocurridas en esta ciudad y en los pueblos limitrofes que causaron muchas victimas, y que se atribuyeron, a crustaseos, camarones y pescados frescos; prohibiendo por tanto su venta en los mercados, y los que fueron hallados se tiraron a las basuras SIN INDEMNIZARLOS, privando de este modo a sus dueños respectivos de un legitimo sustento, no pudieron acaso haber originado de esas carnes podridas?

Picado por la curiosidad, investigamos el caso y despues de una serie de averiguaciones llegamos al convencimiento de que el mal es de origen; por tanto solo una accion oficial puede remediarlo.

He aqui el resultado de nuestras observaciones: Durante el pasado regimen y hasta muy entrado el presente se sacrificaban a las reses para el consumo publico á las tres de la madrugada, para venderlos dos horas despues en los mercados. Esto mismo se hace hasta ahora en provincias.

Pero por no se sabe que motivos, se cambio la hora de la matanza, haciendola desde a la una de la tarde, para venderlos al dia siguiente en los mercados locales; ¡Veinticuatro horas despues!

La venta de la carne comienza desde las cinco de la tarde; y el resto se conserva para el siguiente dia en miseros cajones de madera que utilizan como nevera con escasa cantidad de hielo. Como en los paises tropicales comienza temprano la descomposicion, de ahi la putrefaccion de la carne que se expenden en los mercados de la ciudad. La carne de vaca se conserva colgada en perchas en los mismos puestos dentro de los mercados.

Para remediar la anomalia tan patente como de consecuencias fatales proponemos que se cambie la hora de la matanza de reses para el consumo publico haciendola como antes, es decir, desde las 3 de la madrugada, dos horas antes de su venta; o que la sanidad dicte reglas y supervise la manera de como conservarlos debidamente esas carnes en neveras bien acondicionadas con abundante cantidad de hielo.

El sistema de pesas y medidas tambien resulta una lucrativa industria dentro de los mercados municipales; porque el comprador raras veces recibe el peso exacto de sus compras; acaso porque la balanza o pesador no esta al alcance del publico y el vendedor poco escrupuloso puede manejarlo a su antojo y capricho que resulta siempre en perjuicio del cliente.

Para corregir este vicio tan araigado entre los comerciantes poco escrupulosos en el pais proponemos que haya pesadores oficiales dentro de los mercados para comprobar los pesos y castiguen al que defraudare las esperanzas y la buena fe del publico consumidor.

El Sweepstakes por la industria

POR ABENAVER

La Camara de Comercio de las Islas Filipinas ha recabado del Gobierno la alteracion y seleccion del envio de pensionados al Extranjero de tal modo que estos se especialicen en tal o cual ramo de la industria. No puede ser mas acertada la idea; porque el pais necesita de veras de tecnicos entrenados para muchas industrias.

Nuestro pais es agricola. Pero para la prosperidad del futuro "Commonwealth" eso no basta. El nacionalismo rampante de las naciones ha levantado y levanta trabas contra la competencia extraña. Está en nosotros el buscar los medios conducentes a contrarestar los efectos deprimentes de ese peligro.

La diversificacion de los productos agricolas, el fomento de las industrias, el proteccionismo, el ahorro indudablemente nos prepararán para nuestra independencia economica.

Pero para el fomento de las industrias no solo se necesita capital y personas entrenadas tecnicamente. Creemos esencial no solamente el abaratamiento de la materia prima y del trabajo, sino tambien el de la fuerza motriz para que el producto pueda ofrecer competencia contra el de los otros.

Por eso creemos necesario el aprovechamiento en grande escala de la fuerza de nuestros rios que se prestan a tal cosa. La electrificacion de todo Luzon por medio de nuestros rios es factible, segun nuestros ingenieros. ¡Cuanto bien reportaria a la industria y a todo el pais de llevarse a cabo la idea!

¿Que el Gobierno no dispone de fondos para atreverse en la magna empresa? Pues, ahi esta el "Sweepstakes". ¿Y por que no recurrir al "Sweepstakes" cuando el fin justifica al medio? ¿Por que no celebrarlo con mas frecuencia ya que se ha celebrado dos veces? Fomenta el vicio? Pero, si el jueteng y otros juegos de azar existen diariamente en incontables pueblos! Por lo demás, aunque no tengamos la "National Charity Sweepstakes", a fin de cuentas, es sabido de que no escasean los billetes de loteria que vienen del extranjero.

Anteriormente un legislador ya habia presentado un proyecto de ley para el aprovechamiento de las aguas de cierto caudaloso rio del Norte. Idea tan plausible no debe dormir el sueño de los justos. Es merecedora de los mas sinceros apoyos. Muchas personas con quienes hemos hablado sobre el particular aprobaron la idea del legislador. El proyecto deberia revivirse, pues. Solo que el capital que se ha de emplear para tal fin, sugeririamos venga del "Sweepstakes".

Con la popularidad de que goza el "Sweepstakes" en nuestro pais actualmente, y extendiendo su esfera de accion a otras partes del globo, creemos que en dos años pueden reunirse fondos suficientes para comenzar loss trabajos para el aprovechamiento en grande escala de las aguas de cualquier rio de Luzon. Y más tarde, como consecuencia logica, cualquier rio de Visayas y de Mindanao.

Es de suponer que en el futuro Gobierno de la Mancomunidad los gravamenes aumentarian para el sostenimiento del mismo. En verdad, no hallamos un gravamen mas aceptable y bienvenido, por decirlo asi, para el bolsillo de Juan de la Cruz que el dichoso "Sweepstakes".

Ya que es asi, que el "Sweepstakes" contribuya de una vez y para siempre al florecimiento de nuestras industrias, supliendo de algun modo, de esta manera, las mermas que el Bill Jones-Costigan ocasionara a nuestra agricultura.

¿PORQUE ACUSAN DE SOVIET AL PRESIDENTE ROOSEVELT?

Por ENRIQUE C. LOCSIN

En el desarrollo y aplicacion de la nueva era bajo el NRA, el Presidente Roosevelt ha obtenido del Congreso apropiaciones por valor de $22,719,168,092.92 dollars teniendo el Gobierno Federal un deficit de 16 billones de dollars y sin haber votado el Congreso un impuesto que afrontar, estos desembolsos: todo el dinero se ha obtenido de la venta de seguridades publicas.

Con el embargo del oro y la limitacion de los giros fugitivos, el dinero guardado y los valores retirados del mercado tienen que ser necesariamente invertidos por tenedores del mismo en valores del Estado o seguridades publicas, los cuales rinden el interes de la inversion a los tenedores.

Con la medida reciente de nacionalizacion de la plata, circulara mas dinero a gran numero de gente y habra mas inversiones particulares en valores del Estado, cuya venta aumentara la capitalizacion del NRA.

Todos los intereses y partidos politicos responsables tienen que cooperar necesariamente en la aplicacion de la nueva era bajo el NRA, si quieren cobrar su dinero en valores del Estado y que no se pierdan los bienes nacionales, de los cuales son tenedores solidarios con el Estado Federal:—y en esto, se parece a la politica del export tax filipino, que es anterior al New Deal, que para eludirlo tienen los azucareros que pedir la emision de bonos filipinos que comprarlos y pagar nuestra deuda publica afianzada, y de este modo, vincularles en el sentimiento de solidaridad y exito del Commonwealth, —lo cual, irrita a los que teniendo mucho dinero que poder disponer, se sienten atados a los problemas de la bandera de los Estados Unidos, bajo la cual han vivido confiados y seguros en sus inversiones y ganancias, en vez de tener a su bandera nacional atada a sus inversiones y ganancias, habiendo desoido antes el llamamiento del Presidente Roosevelt, que la industria debe absorver el desempleo, que el Gobierno no puede hacerlo. Hubo necesidad de devaluar la moneda para facilitar a los numerosos agricultores a pagar sus deudas con una rebaja constitucional por la devaluacion, cuyo resultado inmediato es la subida de los precios de las mercancias y de los salarios de los obreros, y por todo esto, con el aumento de la capacidad de comprar, ha aumentado el comercio y la circulacion interior del dinero entre el pueblo americano; luego se han votado impuestos revertibles a los agricultores como el processing tax, que la industria los recobra cargando los precios de las mercancias o articulos de comodidad.

El Representante John Taber, republicano y miembro de merito del Comite de apropiaciones de la Camara, en un articulo sobre el costo del New Deal en N. Y. Times, dice:

"El dinero que la primera y segunda sesion que el 73.o Congreso ha votado por los gastos y desarrollo de los experimentos del New Deal, presenta un caso inaudito de extravagancia. El total de la apropiacion votada en la primera sesion del Congreso que termino el 16 de Junio de 1933, era $5,262,659,-805,04, y el de la segunda era $17.456,568,287.88, arrojando un gran total de apropiaciones por el 73.o Congreso de $22,719,168,092.92. Esto es un record de extravagancia y perdida de cualquier sentido de responsabilidad publica ante los contribuyentes de los Estados Unidos y sobrepasa los mas salvajes sueños. El deficit federal por los 2 años fiscales de 1934 y 1935 alcanza la suma de 16 billones de dollars. Todas las apropiaciones votadas por el Congreso han sido, sin haber votado impuestos, ni teniendo dinero en la Tesoreria actualmente, fuera del dinero que procede de la venta de las seguridades del Gobierno o valores del Estado."

LA MORAL Y LOS CABARETS

Por GREGORIO H. SANCIANGCO

Desde el advenimiento de la nueva dominacion americana, cuyas leyes usos y costumbres hemos adoptado, se han multiplicado los salones de escuelas de baile, que en los primeros años servian de diversion y estudio de este arte, en donde nuestra alegre juventud y acaso tambien algunos ya entrados en edad, pasaban ratos placenteros de expansion de sus animos fatigados por el duro bregar por la vida, sirviendo de distraccion mas que de otra cosa, y dichos centros de recreos, funcionaban bajo ciertas ordenanzas que se cumplian severamente. Sin embargo, el correr de los tiempos cuando dichos salones de baile se convirtieron en los actualmente llamados Cabarets, cuyo funcionamiento ha dejado de ser medio de centro recreativo y perfeccionamiento del arte, para convertirse en centros del vicio, perversion y prostitucion de esa juventud invocada por Rizal "Bella esperanza de la Patria", dando lugar a graves escandalos y crimenes como ya se ha observado, puesto que perdido el sentimiento de la moral en la excesiva espansion abrazada por el fuego ardoroso de la pasion humana, tolerada por las autoridades a poner limite a todo abuso de una libertad que pusiera en peligro el buen orden y la moralida, cede al impulso de la brutalidad, venciendo el instinto de lo racional por lo irracional.

La prensa casi a diario nos trae informaciones mas o menos graves de sucesos sangrientos ocurridos en esos centros convertidos en antros del vicio y de crimenes pasionales, tanto que el mismo Hon. Sub. secretario L. Guinto, se ha escandalizado y personalmente, tuvo que hacer una investigacion ocular en uno de esos centros en el municipio de Sta. Rosa de la provincia de Laguna, habiendose convencido de la inmoralidad y perversion que reina en ellos. La labor que el Hon. Sub. secretario hace es digna de todo elogio y servira de honrada leccion a las autoridades llamadas a velar por el bienestar publico, de inspiracion para todo buen gobierno. Es muy acertado practicar esas investigaciones personales para apreciar los males que consigo traen esos centros de baile llamados Cabarets, que han adquirido el carecter de instituciones de prostitucion, de perversion de nuestros jovenes y de corrupcion de nuestra sociedad, males que no solo pervierten las buenas costumbres, sino que tambien perjudican la salud de esa juventud que en el dia de mañana dirigira los destinos de nuestra patria, debilitando la formacion de ciudadanos fuertes y vigorosos. De nada serviran nuestros centros educacionales e instructivos al fomentar el atletismo, si a la vez, se fomenta el vicio en esos centros de corrupcion en donde diariamente esa juventud madruga hasta las tres o a las cuatro de la madrugada, perdiendo la salud.

Por el interes que el Hon. Sub. Secretario Guinto, esta demostrando cortando por lo sano, este nuevo cancer social, propondriamos modestamente los siguientes reglamentos. (a) No permitir en esos salones de baile llamados cabarets, la venta de licores, cerveza o vinos de cualquiera clase y si, solo refrescos. (b) Que rigurosamente se cierren no mas despues de las 12 p m. (c) Que se exija al empresario o dueños de esos establecimientos, acompañen en su solicitud, un plano o croquis del salon que ha de servir para baile, no siendo mas que un solo departamento, o salon quedando prohibido hacer ninguna division dentro del mismo. (d) Que las luces durante el tiempo del baile se mantendran claras y sin lamparas o bombillas de color. (e) Que no se permitira la entrada de mujeres menores de 21 años, sin estar acompañadas por sus mayores o parientes. (f) Que tenga efecto retroactivo lo dispuesto en el inciso. (g) en los edificios ya construidos y que funcionan actualmente con dichos fines.

Las ligas civicas e instituciones morales deben apoyar estas recomendaciones y trabajar cerca de nuestras autoridades, para que se cumpla plenamente el objeto moralista que todas ellas persiguen.

Debemos tener más piedad de los muertos!

Por MARIO ABELLO

Cuando no se quiere oir al que habla desde un metro de distancia los oidos se vuelven sordos; cuando no se quiere entender lo que se ve claro, seria estar ciego, entonces habria que echar agua fria sobre cualquier asunto que esta candente y quema el alma de los que sienten y parecen del triste caso de ver morir a un ser amado de la familia o amigo, en un hospital.

Estaria conforme que no se levante polvareda sobre ningun caso que salvado un enfermo de las garras de la muerte, el hospital sea responsable de algunas faltas de atencion, para servir de leccion en lo futuro: pero no seria igual mirar con mejores ojos a quienes deban ser investigados por una queja que se presenta y se investiga sin duda alguna porque merece atencion no se quiera traslucir al publico los tramites de una investigacion, porque si nadie es responsable, nadie seria condenado, ni la sociedad condenaria por puro capricho a ningun presunto culpable que se ve necesariamente acusado por su intervencion en los casos reclamados.

Estimando la vida de una persona, no seria motivo de considerar una deferencia que se quiere hacer de los vivos, presuntos culpables de una falta mas o menos grave, al sentir de los que se interesan por una vida perdida, por negligencia, imprudencia, indiferencia, en fin todo seria de considerar en sus casos sin apelar a las sentidos de piedad que puedan influir perjuicios hacia un lado, sin dejar en libertad absoluta de conciencia a los que estan obligados al juicio de condenar a quienes esten en falta, o exonerarlos, que nada se perderia en justicia que merecen todos los casos denunciados que por sus meritos han sido investigados.

De este modo yo creo que la indulgencia del Editorial de "La Vanguardia" a favor del Hospital General, lleva para mi queja en investigacion ante la Hon. Junta Examinadora de Medicos, un prejuicio al considerar que humanamente el hombre no es perfecto, de tal manera que en esa tesis habriamos de acabar con todos los asuntos que envuelvan una acusacion contra un medico o un hospital, que puede decirse estan hablando hasta las paredes de cemento, a la vista de lo que el Record de un enfermo significa, que sea todavia motivo de medios de considerar piadosamente cualquier extremo que deslinde la propiedad de un caso bien definido.

Espero sin embargo, que las cosas no sean asi, y se vea claro en mi asunto denunciado sobre el tratamiento de la enferma, su diagnostico, el atraso de los examenes de laboratorio, el tratamiento del aceite de trementina para un abceso de fijacion, en un caso bien claro de una nefritis aguda, y sea lo que sea en honor a la ciencia y a la justicia, las cosas quedarian bien resueltas en los meritos de cada cual.

EL PUEBLO ESTA EN COMA

por el Dr. CESAR MERCADER

I

(Dedicado al Ministerio de Hacienda)

Vamos a hacer ahora un alto en la serie de articulos que nos propusimos escribir acerca de las paradojas del Sr. Alunan.

Hacemos este alto en virtud de un reciente statement del Senador y Ministro de Hacienda de las Islas Filipinas, el Hon. Elpidio Quirino, quien lanzo a los 4 vientos la ministerial declaracion de que la situacion economica del Pais ya esta mejorando con vistas al hecho unilateral de que las recaudaciones obtenidas por las agencias gubernamentales que reciben los impuestos del Gobierno Insular, estan demostrando de que en los primeros 6 meses que llevamos del año presente, las curvas estan en progresion ascendente, comparadas con las de igual periodo del año pasado.

No es nuestro proposito desmentir cifras, ni entablar polemica alguna con tan alto personaje, dada la insignificancia del que suscribe quien manifiesta los escasos conocimientos que acerca de finanza tiene, antes al contrario, animado del mas vehemente deseo de aportar su granito de arena al estudio y remedio de la actual situacion economica, cruelmente imperante, pretenderemos demostrar con cifras y hechos de que el Pais esta cada vez mas empeorando en la mencionada condicion, y que es deber de todos, el buscar los remedios.

Y para tal fin, hay que ir por los verdaderos cauces que conduzcan al conocimiento exacto de la situacion, en lugar de escogitar hechos aislados que no dan otro resultado mas que el de levantar una momentanea ola de optimismo, que fugaz como la espuma del jabon, al disolverse demuestra la precaria situacion en que se halla el Pais especialmente la parte de la agricultura que constituyo la base de la riqueza, y por lo tanto de la economia y finanza del mismo.

Aunque la lectura de numeros constituye una tarea de tedio, no podemos prescindir de los mismos, ya que tratandose de economia y finanza, los numeros representan hechos positivos, que con ellos solo se detruyen las manifestaciones mas o menos pomposas asi prevengan de vertiginosas alturas.

En la imposibilidad de relatar en un solo articulo, las cifras y hechos para demostrar al Sr. Ministro de Hacienda su error de apreciacion al proclamar que la situacion economica del Pais ya esta en francas vias de rehabilitacion—porque haria abusivamente largo el presente articulo—comenzamos hoy con un punto que nos servira de partida para ir luego enunciando los otros, siempre con vistas a hechos y cifras porque ellos son indestructibles ante cualquier sigolismo mas o menos brillante, y porque asi mismo demostraran con toda evidencia la descarnante como lastimosa realidad en que se halla la mayoria de los habitantes del Archipielago, maxime la clase media y baja, que en las democracias verdaderas, debian ser el punto de mira primero y especial de los que los tienen el alto privilegio de dirijir los destinos de un Pueblo.

No entendemos mucho de economia y alta finanza, pero observando tan solo la vida de los individuos en pueblos y barrios, es incuestionable que al considerar la condicion economica, el primer juicio que se debe formar es acerca del PODER ADQUISITO de los individuos.

En los Paises industriales, el poder adquisitivo es algo facil determinar teniendo en cuenta, entre otros hechos, la circulacion monetaria por capita, asi como los salarios que se devengan.

En un Pais como el nuestro, esencialmente agricola, el poder adquisitivo, se establece comumente, tomando en consideracion el precio de los productos agricolas, y con los datos que en este articulo aportamos para comenzar, se demostrará de que el poder adquisitivo ha descendido de un modo alarmante, con desventajosa claridad aun, mirando los precios de los productos agricolas.

Vamos a traer aqui lo referente a los productos agricolas que constituyen los principales productos de nuestra exportacion.

Cuadro No. 1

Promedio de precios por kilo de exportacion del ABACA.

1903	P0.31 kilo
1916	.38
1919 a 1929	.38
1931 a 1933	.09
1934 (promedio todos precios	.06

Cuadro No. 2

Promedio de precio por kilo de exportacion de la COPRAX.

1903	P0.09 kilo
1916	.19
1919-1929	.23
1931-1933	.07
1934 (Precio local)	.03

Cuadro No. 3

Promedio de precio por kilo de exportacion del ACEITE DE COCO.

1916	P0.42 kilo
1919-1929	.42
1930-1933	.36

Cuadro No. 4

Promedio de precio por kilo de exportacion de hojas de TABACO Y TABACO NO MANUFACTURADO.

1903	P0.21 kilo
1916	.32
1919-1929	.44
1931-1933	.25

(Continua en la pag. 22)

LA CIVILIZACION OCCIDENTAL E FILIPINAS

Por AGUSTIN LLENADO

Publiqué en La Vanguardia hace poco algunas razones para dejar intacto tal como está el problema del lenguaje oficial de Filipinas. Estoy a favor de la continuación de la lengua castellana, más por motivos de gratitud, que por otra cosa. Por tres siglos nos hemos cobijado bajo el benéfico manto de la dominación española, y considero digno, noble, justo y loable el reconocer que nuestra civilización genuinamente filipina tiene que conservar preciosas tradiciones con la Madre España. Quezon nos dijo en uno de sus memorables discursos: a dos naciones debemos muchísimo, a España y a América. Mientras estoy trazando estas líneas, el Gobierno Español está preparando un recibimiento oficial a nuestro caudillo, si se acepta su cordialísima invitación; con esto se demuestra una vez más el ansia de España de que su secular cariño no se pierda por completo en este rincón del Lejano Oriente.

Alargar, y si cabe, robustecer más el vínculo de amor con aquella, a la cual atribuímos lo más característico de nuestro progreso, es de suma importancia para nuestro pueblo. Eso lo conseguiremos, por medio del uso oficial de su rico lenguaje. Consigné también la triste realidad de que el idioma español está abocado irremisiblemente a la paulatina desaparición y me parece irrazonable que nuestra oficialidad contribuya a sabiendas al más pronto aniquilamiento de un lenguaje, tesoro de muchas mentalidades filipinas. Ya que por desgracia ha de morir el genio de Cervantes en nuestro país, que siga su curso y muera de muerte natural, habiendo de nuestra parte intensa y verdadera lucha por la continuación de su vida.

En nuestra amable, simpática, activísima e inimitable convivencia con la actual soberana, modelo de colonizadores y magnífica encarnación de la libertad, contamos menos de medio siglo; pero ¡qué adelanto tan incomparable en todos los terrenos hemos podido conquistar en tan breve lapso de tiempo! Y respecto a la lengua inglesa, siento un orgullo indescriptibe, cuando oigo a Roxas, a Osias, a Kalaw, a Benitez, a Bocobo, a Rómulo y a otros, que seria prolijo enumerar, con qué fluidez se despachan en Tengo para mí que cualquier tón se mamará los dedos abierto al escuchar a estos que se han asimilado con faci asombrosa un habla tan dis de la nuestra. Pues yo digo que redundará en perjuicio de puro filipinismo, si secundamos estas lumbreras del saber, pro de la dominación americana, tarea soberanamente difícil de tender hasta el último bar conocimiento del inglés. Muy cho de mollera debe de ser critique esta actitud!

Cualquier turista al pisar suelo palpa inmediatamente bienes de nuestra civilización dental y entre ellos resalta co pecial relieve nuestro conocim del inglés. Pues mucho hem trabajar para no decaer en entusiasmo por esta lengua. esto, por lo que sigue.

El insigne sabio alemán, Go durante todos los minutos existencia suspiraba por la lu la verdad y en la suprema que precede a la ultratumba, muraban sus labios tres luz, luz, luz... Nuestros dele con el gravísimo peso que sobre sus hombros, a semejanza aquel alemán que tanta luz ha tido sobre la humanidad en escritos, deben pedir luz y más y antes de firmar el documento perecedero, antes de dar fin vida de delegados de la histó mente inmortal Asamblea Cons yente alcen sus ojos a donde creen que encontrarán la luz que vivifica, para que los bie del pueblo filipino hasta ahora quiridos con tantos desvelos dados no solamente no desa can sino que continúen bene donos. Y perdóneme el lector que en íntima conexión con bienes, que nos rodean y nos dian vecinos y extranjeros, aquí de algunas ideas, que son a algunas verdaderas perogrull Ojalá fueran meras ficciones graves presentimientos que me rayando en opresora realidad lo que sigue, hace a algún De gado reflexionar y meditar, derаré semejante resultado

(Continua en la pagina 17)

LOS GUARDACOSTAS DE FILIPINAS

Por ARGONAUTA

Con el incidente ese del barco pirata japones "Hayun Maru", ha quedado demostrada la ineficacia de nuestro servicio de guardacostas. Nuestros tres flamantes guardianes se hallaban muy lejos del teatro del acto vandalico cometido a nuestros celosos constabularios. De haber estado en su puesto como deberian, alguno de nuestros guardacostas, horas despues hubiera sido muy facil localizar y aprisionar al "pesquero" del Mikado.

Y sin ningun apasionamiento vamos a "disecar" esos dos guardacostas que han costado al pobre Juan de la Cruz un millon y pico de pesos, tirados al agua, como se vera mas adelante.

Primero, esos guardacostas se construyeron con planos del "Navy" de los EE. UU., es decir, que no estan construidos apropiadamente para los tropicos, pues tienen los camarotes interiores y otros detalles tecnicos que no voy a detallar; se han construido excesivamente grandes y por tanto sin ninguna velocidad, pues las doce millas esas que corren, son muy pocas para un barco que se dedica exclusivamente para perseguir contrabandistas, "colorums", y "pesqueros" nipones. Eso si, tienen buenas bodegas y acomodaciones estupendas y esto con la mira de utilizarlos, como se suelen utilizar bastantes veces para llevar carga y pasaje, haciendo con esto bastante daño a los barcos que tienen lineas regulares. En resumen, que son unos guardacostas demasiado grandes, guardacostas para alta mar.

Y esta ha sido la equivocacion. Esos barcos se debieron de haber construido como los "subchasers' y lanchas contra los contrabandistas de alcohol que hay en America. De poco tonelaje, muy rápidos, veinticinco a treinta millas y con una tripulacion de ocho hombres, vamos, como son todos los guardacostas de las naciones mas progresivas del globo. Con el costo de esos dos guardacostas se podian haber construido seis cruceros pequeños que hubieran dado mas rendimiento.

Segundo, en Filipinas no hay hasta la fecha bases para guardacostas, es decir, de aprovisionamiento. se encuentra hoy dia la guardacostas tienen que narse en Manila y esto es un "handicap" enorme para la persecusion de "piratas" contrabandistas. Y esta desventaja se ha visto manifiesta en el caso del "Hayun Maru."

No quiero dar lecciones a ni me creo capacitado para ello, pero con un lijero estudio que hecho sobre el particular, he llegado a la consecuencia que son necesarias estas estaciones de sionamiento. Es decir, una serie de estaciones navales queño. Y voy a nombrar, segun entender los lugares donde se debian de instalar estos puestos taciones:

Estacion No. 1, En Batanes, fuera en Fuga o en alguna isla las Babuyanes. Los guardacostas esta estacion tendrian a su la vigilancia de las Islas Batanes al Cabo Bolinao, al Oeste, y el Cabo Engaño al de San Ildefonso el Este.

Estacion No. 2, en Lingayen Subic, para vigilar del Cabo nao a la isla de Busuanga, en lawan.

Estacion No. 3 en la Bahia Malampaya, Palawan, para desde Busuanga al Cabo Balabac.

Estacion No. 4, Cagayan de para vigilar del Cabo Melville wi Tawi.

Estacion No. 5. en Zamboanga para vigilar de Tawi Tawi a las Sarangani.

Estacion No. 6, en Davao, vigilar de Sarangani a Surigao.

Estacion No. 7, en Surigao, vigilar de Surigao a Catanduanes.

Estacion No. 8, en Polillo vigilar de Catanduanes al San Ildefonso.

(Continua en la pagina 17)

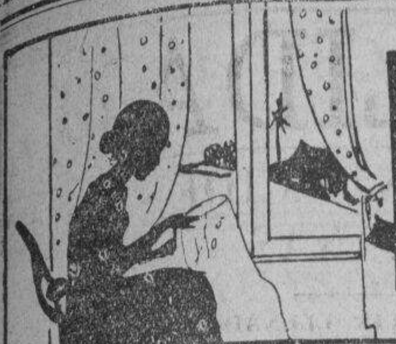
Algo sobre el lenguaje en Filipinas

POR JUAN MAKILING

Uno de los asuntos vitales que merece realmente especial atencion de nuestros Hon. Representantes y Delegados a la Asamblea Constituyente es la cuestion del lenguaje oficial o nacional. Muchos particulares escritores y no, se han interesado y se interesan por esta cuestion y han expresado pareceres y opiniones tambien de interes y merecen atenciones preferentes de nuestros hombres publicos. Unos se esfuerzan en estudiar y demostrar la afinidad de todos los lenguajes nativos, y por tanto esta consideracion demuestra la facilidad de ser aprendidos nuestros lenguajes por los naturales de estas benditas Islas, y aun por los no naturales. Alli están muchos misioneros y no misioneros que laboran en el campo religioso de muchos pueblos y sitios de Filipinas que por sus generosos y nobles esfuerzos para ayudar en la difusion de las doctrinas salvadoras del Catolicismo aprenden nuestros lenguajes. Otros y con razones en demostrar la conveniencia de escoger a uno solo de esos lenguajes existentes en el Pais, en la imposibilidad de que todos sean escogidos y establecidos para que sean a vez lenguajes, con el tiempo, ciales y nacionales. Cuales sean razones en que se apoyan los sienten simpatia por el esta miento o por la eleccion de solo? Veamoslas. Aducen razon de que es el lenguaje, verdad, del centro y capital Archipielago Filipino: Manila sus arrabales, y lo es de unas o mas provincias limitrofes, turalmente casi todos, sino lutamente todos los que de rentes pueblos y provincias Archipielago van al Centro o pital para estudiar, o para ciar y para ejercitar sus profesiones casi insensiblemente, tariamente, y necesariamente gan a aprender, a hablar, a bir, y aun a discursear en lenguaje. Entonces con mas lidad podria llegar al conocimiento de el si se dedicaran, con un co de esfuerzo, a estudiarlo, creo que esta dentro de esta cepcion la opinion razonada tal Sr. Belmonte no siendo ta region, asi como la opinion menos razonada del Dr.

(Continua en la pág. 24)

M.E.C.D. 2016



Pagina del Hogar, la Mujer y el Niño

Los pequeños acuarios sirven de adorno y alegran el hogar

Un pequeño acuario

Un acuario habitado con peces rojos con diversos accesorios, como corales, cristales y bonitas plantas de agua, constituyen una distracción agradable e interesante, y al mismo tiempo un objeto de estudio y de observación para los niños. Desde el punto decorativo es un adorno para un salón, un comedor o un jardín; se coloca encima de una mesa, de una consola, etcétera. Los acuarios de formas restangulares son preferibles a los de forma redonda, que dan una visión defectuosa de los animales y hace que parezcan deformes. La luz del día tiene gran importancia. La luz debe caer lo más posible en la cara anterior del vidrio, oblicuamente, según un ángulo de 45 grados aproximadamente. La luz eléctrica permite realizar por la noche lindos efectos. El agua debe cambiarse con frecuencia y debe estar a la temperatura de la habitación. Es conveniente renovar el agua parcialmente; adquiere asi mayor resistencia a la putrefacción. Los técnicos consideran el agua vieja, es decir, la que ha permanecido mucho tiempo en un acuario bien cuidado como un centro vacunado contra el desarrollo de los microbios de la putrefacción.

CANCION

No piense nunca el lloroso
este cantar dolorido
capricho tejido
la musa de un dichoso.
No piense que es armonioso
de un estro liviano;
se que yo no profano
mentiras sonoras
penas desgarradoras
corazon de un hermano
Una cancion de dolores
piden mis padeceres,
como ayer mis quereres
cantos de amores;
Que asi como son mayores
los contentos,
tristes acentos
trovas doloridas,
curan las heridas,
los sufrimientos.
Mis penas son tan vulgares...
como esas espinas duras
que erizan las espesuras
todos los espinares.
Mas hondas son que los mares...
hondas y mas sombrias
su horizonte sin dias,
no hay abismo tan hondo
el abismo sin fondo
entrañas vacias.
Dios me las hizo de fuego...
Por que no les dio dureza
su fortaleza
golpe a golpe luego?
Por que enriqueció con riego
sementera de amores
que sabe dar flores,
luego les manda dias
sequias
vientos asoladores?
¡Ay! Al llegar a las puertas
la tarde de mi vida,
los cielos venida
dicho:—¡Ya estan abiertas!
y sigue, y no conviertas
a tiempos mejores,
de aquellos amores
pristinas
desiertas ruinas
tus mayores!
—¡Mejor es cegar, Dios mio!
¡Mejor es ir paso a paso
hacia el propio ocaso
pena y con frio!
¡Mejor es ir al vacio
ruinas y sepulturas!
son las negruras
noche mas sombria,
las negruras del dia,
son dos veces obscuras!
loco de dolor,
con vil vocecilla...
que tengo de arcilla
quien lo dijo, Señor!
Pero esto que es resplandor
venido hasta mi,
tu rayo senti
sabes Tu que te dijo:
¡Señor! La frente del hijo
rendida ante Ti!
solo llorar mi suerte,
solo dejar abierta
herida la puerta,
de triste muerte.
hijo no del Dios fuerte,
resignado a vivir,
dejandome ir
el polvo de la senda
a media riende
el campo del sentir.
Porque si rindo la frente
las manos crispadas,
las ruinas sagradas
dejo que vaya la mente,
Si de mi llanto el torrente
dejo que anegue mi vida,
si abriese mas esta herida
que en lumbre de fiebres arde,
viviera como un cobarde,
muriera como un suicida.
¡Quiero vivir! Las dulzuras
de los gozados placeres,
con hieles de padeceres,
se tornan del todo puras.
Vision de mis desventuras:
¡yo no te cierro mis ojos!
Camino de los abrojos:
¡yo no me cubro las plantas!
Cruz que mis hombros quebrantas:
¡yo te acepto sin enojos!
¡Quiero vivir! Dios es vida.
¿No veis que en vida convierte
la ancianidad que en la muerte
cayó con dulce caida?
¿No soy yo vida nacida
de vidas que a mi se dieran?
Pues vidas que en mi se unieran,
si vivo, no han de morir,
¡por eso quiero vivir,
porque mis muertos no mueran!
¡Y no moriran conmigo,
que el huerto de mis amores
está rebosando flores
que pinta Dios y yo abrigo!
¡Y atras el cierzo enemigo
de esas mis vivas canciones
pues son santos eslabones
de una cadena florida
para corona tejida
del Dios de las creaciones.
¡Quiero vivir! A Dios voy
y a Dios no se va muriendo,
se va al Oriente subiendo
por la breve noche de hoy.
De luz y de sombras soy
y quiero darme a los dos.
¡Quiero dejar de mi en pos
robusta y santa semilla
de esto que tengo de arcilla,
de esto que tengo de Dios!

JOSE Ma. GABRIEL y GALAN

NUESTRAS Mujeres

Doña CELESTINA L. DE BRIONES
esposa del Senador cebuano Hon. Manuel Briones

Por MARINA

—Soy partidaria del divorcio, porque es el unico recurso en donde puedan refugiarse los matrimonios desgraciados. ¿Por que no romper ese nudo gordiano que les ata, cuando la vida para ellos se hace insoportable, cuando en el hogar solo se siente el frio glacial de la indiferencia, o cuando en el no se oyen mas que gemidos de dolor o deprecaciones? ¿Y por que negarles la felicidad a que tienen derecho?

—¿Cree usted que seria prudente para una divorciada el que ella vuelva a casarse?

Vaciló un momento nuestra entrevistada. Despues dijo sonriente:

—Eso depende del grado de moralidad y del buen sentido comun de ella. Teniendo hijos, el deber heroico de una divorciada es mostrarse digna ante ellos, asi ejercera sobre estos una influencia moral.

—Y del sufragio femenino, ¿qué opina usted?

—Yo soy refractaria a ello—contesto sin titubear. Más tarde, quizas... sea partidaria. Quiero explicarme: si en el trascurso de los años la mujer filipina se haya despojado ya por completo de la gracia, encanto, pudor y delicadeza de Maria Clara que cantara Rizal; si se haya operado en ella, en cuerpo y alma, una metamorfosis convirtiendola en una mujer del Occidente y desapareciendo absolutamente en ella todo el sello caracteristico y tradicional de la mujer filipina, entonces ¡enhorbuena! que venga el sufragio.

—Como debe conducirse la esposa de un politico?

—En cualquier aspecto de la vida, el papel mas importante que debe desempeñar es bailar al son de la musica.

—Cuando usted se casó con el senador Briones, ¿ya era él politico? ?

—Usted verá—contestó. Nos casamos siendo el un simple periodista y estudiante de derecho. Viviamos del escaso salario que recibia como "reporter". Una vez terminada su carrera de abogado, nos marchamos a nuestra provincia, Cebu, asociándose el al bufete Jakosalem-Gullas-Cabahug. Al cabo de un par de años, fue elegido representante enarbolando la bandera del Partido Nacionalista. Luego senador...

Hizo doña Celestina una pausa, y sin darle tiempo le pregunté:

—Despues, ¿que sera?

—Solo Dios sabe.

—En su opinion, ¿tienen los de la minoria probabilidades de subir al poder?

—Eso dependerá—contestó maquinalmente—de como desempeñen el cometido que el pueblo les ha asignado en los comicios. Ya sabe usted que la politica es una ecuacion llena de incognitas pero tengo fe y esperanza de que, tal como se han conducido hasta ahora, los minoristas hoy seran los mayoristas mañana.

—Y es de esperar que para entonces nuestro senador ocupe un puesto de mucho mayor responsabilidad, ¿no?

—Descanso en la capacidad de mi esposo.

Y con una sonrisa incierta dibujada en sus labios, prosiguio:

—Pero ya sabe usted: en muchos casos, es decir, con frecuencia en el mundo politico no se aprecia lo que uno vale y suben aquellos turiferarios que solo se dedican a dar incienso.

—Desde que se inicio su esposo en la politica, ¿ha sufrido él alguna vez derrota?

Con los ojos radiantes de alegria, respondio:

—¿Derrota? Nninguna. En eso consiste mi mayor gloria y satisfaccion.

—¿Cuál es lo que mas detesta en el hombre?—le pregunte variando el tema?

Resuelta y con tono serio, dijo:

—La falta de educacion. No basta ser culto. Es menester que sea tambien educado. Una buena educacion le hace al hombre mas simpatico.

—¿Y la cualidad que admira en él?

—La cortesia.

Otra vez cambiando de tema:

—¿Le gusta a usted la sociedad?

(Continua en la pagina 24)

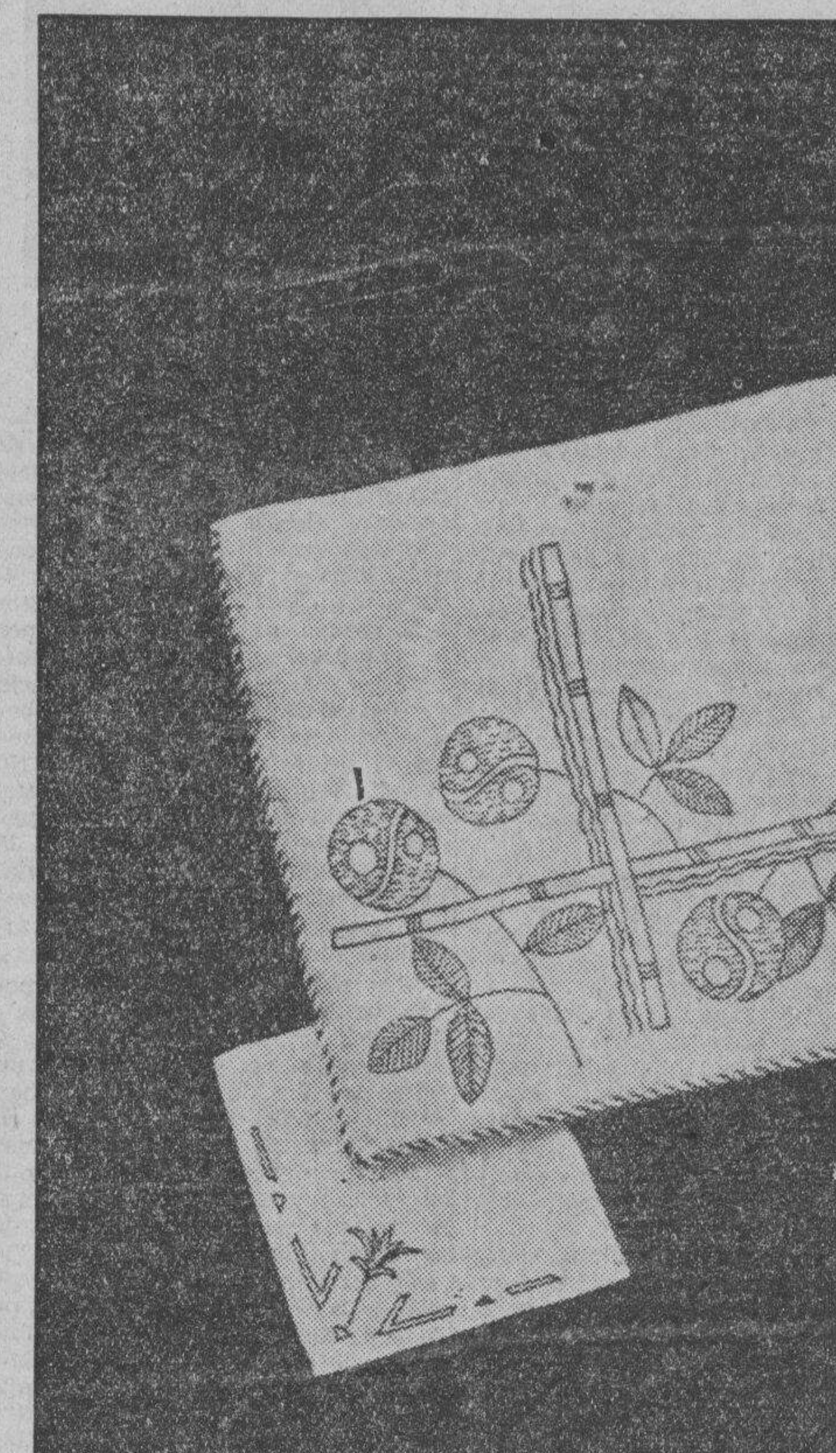
Para las 'mujercitas de su casa'

Manera de cambiar la decoracion de una habitacion

Muchas veces es necesario cambiar el decorado de una habitacion, ya sea para refrescarla o para modernizarla. Lo primero que hay que hacer para esto es quitar el papel antiguo, para lo que se coge un palo y en el extremo se atan unos trozos de trapo. Despues de mojar esta escoba improvisada, se frota el papel de arriba a abajo y de derecha a izquierda. Asi se reblandece el papel por la humedad, y para quitarlo no queda mas que rasparlo con un cepillo de metal o con una esponja de virutas o de alambre. Despues de quitar el papel, es necesario rellenar los agujeros del muro con mastic o con yeso, y despues de bien seco, se puede pegar otro papel o pintar con pintura a la cola o a la cal. El adorno moderno emplea esta pintura, que seca rapidamente y que es facil de reparar. Para esto se pueden elegir colores vivos o palidos, segun sea conveniente.

Si se prefiere un papel de colores, será conveniente pegar antes un papel liso, y sobre este aplicar el que debe adornar la habitacion.

UN SACHET BORDADO, Y DOS PAÑUELOS



Este sachet, que podeis emplearlo para guardar la ropa fina y los pañuelos, es de organdi blanco. El adorno, muy sencillo, esta compuesto con ramas de flores modernas y algunos adornos lineales, todos bordados a punto de tallo con dos tonos de algodon rosa suave y puntadas lanzadas. El sachet bordado se coloca sobre un rectangulo de raso color de rosa en el exterior y blanco en el interior, entre los que se pondra una capa de algodon perfumado con una esencia suave. Se remata con un cordon de dos de los tonos rosa empleados en el bordado. Los pañuelos son de seda blanca y se adornan con un bordado hecho con algodon azul natier.

Como Ayudar a Mamá

Joyas limpias

¿Os gustaria poder decir a mama que sois muy capaces de limpiarle como nadie sus joyas? Imaginaos que duda, que os lo permite hacer pero a condicion de que sea a su presencia.

Vosotras, muy serias, tomais las lindas cositas preciosas que sirven de adorno para la buena mama y primeramente las lavais con agua y jabon, en lo que habreis echado unas gotas de amoniaco.

Despues aclarad las joyas con agua e idlas depositando en una caja llena de serrin. Finalmente, agitad esa caja, de modo que reciban las joyas una especie de baño. Despues sacad los objetos uno tras otro, repasadlos ligeramente con un paño suave y entregad las joyas a vuestra mama.

Estaran limpias como nunca, con la ventaja de que con este sistema no quedan arañazos ni señales.

PARA LAS MADRES QUE DAN EL PECHO Y LOS INVÁLIDOS

MILK STOUT

Calder's

Despacho gratuito dentro de Manila ₱2.30 por cada docena de botellas pequeñas o ₱22.00 por cada caja de 10 docenas. Fabricada, y embotellada en la Gran Bretaña.

Agentes Exclusivos

The Manila Wine Merchants, Ltd.

Frances Dee

dispuesta a preparar algo bueno con el Libro de Recetas Royal (Página 25)

FRANCES DEE, la popular estrella que aparece en "Las Cuatro Hermanitas," goza de la admiración general por su gracia y vivacidad. Y entre sus amistades se distingue por sus habilidades culinarias. Está siempre pronta a probar algo nuevo y diferente, que alegre sus comidas. Y más que otra cosa, le gusta hornear una variedad de galletas, tortas y otras riquísimas golosinas. Muchas de sus recetas predilectas aparecen en el Libro de Recetas Royal.

Obtenga un ejemplar gratis de este libro. Basta con enviarnos el cupón. Ud. también puede hornear y servir una infinidad de nuevos y deliciosos manjares . . . y estar segura de su éxito. Las recetas Royal son fáciles.

Exija siempre el Polvo para Hornear Royal. Es de acción más rápida y eficaz . . . produce bizcochos más ligeros y tiernos . . . nunca deja sabor amargo. El Polvo Royal es seguro y le evitará fracasar. Se vende en todas partes.

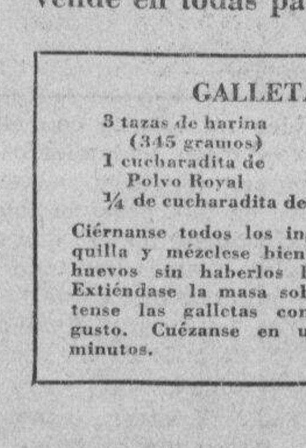
GALLETAS DE AZUCAR

3 tazas de harina (345 gramos)	1¾ tazas de azúcar
1 cucharadita de Polvo Royal	1 taza de mantequilla
¼ de cucharadita de sal	3 huevos
	1 cucharadita de extracto de vainilla o de limón

Ciérnanse todos los ingredientes. Agréguese la mantequilla y mézclese bien con un tenedor. Añádanse los huevos sin haberlos batido previamente y el sabor. Extiéndase la masa sobre una tabla enharinada y córtense las galletas con un cortapasta. Adórnense a gusto. Cuézanse en un horno moderado durante 8 minutos.

FRANCES DEE *aparece en la Película RKO-Radio, "Las Cuatro Hermanitas"*

POLVO PARA HORNEAR ROYAL



Gratis — DOS INTERESANTES LIBROS DE RECETAS

Sírvanse enviarme un ejemplar gratis del
☐ Libro de Recetas Royal, con más de 100 deliciosas recetas.
☐ Recetas Favoritas de las Estrellas.

Nombre ____________

Dirección ____________

Mande este cupón a: STANDARD BRANDS OF CALIFORNIA
Depto. 132-E-2 — P. O. Box 586
Manila, P. I.

HE AQUI LA OPORTUNIDAD!

50% DE DESCUENTO EN LAS SECCIONES "AA" Y "F" HASTA EL 1 DE NOV.

HE AQUI UNOS CUANTOS COMPRADORES Y RESIDENTES EN LA ALLITION HILLS:
Hon. Pedro Guevara
Hon. Carlos Imperial
Hon. Norberto Romualdez
Hon. Claro M. Recto
Hon. Luis P. Torres
Hon. Alex. Reyes
Hon. E. Aranata Diaz
Gen. C. H. Bowers
Dr. Basilio Valdez
Hon. Tomas Confesor
Dr. W. H. Waterous
Dr. Santiago Barcelona
Sr. Vicente Enriquez
Sr. Francisco Infante
Sr. Frank Klar
Sr. Vicente G. Alberto
Sr. Juan M. Arellano
La Vanguardia Inc.
Cía. Maritima
Gotauco & Co.
La Yebana
Malayan Pictures Corporation
Colegio de Sta. Isabel
Estate of Sr Marcos Roces
Sr. Carson Taylor
Sr. Ramon Roces
Sr. Marcial Zamora
Capt. J. M. Ugarte
Capt. Juan Ugarte
Hon. Gregorio Anonas
Sr. L. A. Cooper
Sra. P. Mascuñana
Dr. Gregorio San Agustin
Sr. P. M. Holmes
Sr. Antonio Aquino
Sr. Jose M. Casal
Sr. V. E. Lednicky
Sr. Francisco Aguado
Sr. I. J. Reyes
Sr. Geo. A. Wightman
Sr. Vicente A. Pacis
Dr. M. M. Alicante
Sr. A. D. Alvir
Etc., etc., etc.

en los "Contratos Sujetos a Ajuste" que proveen un arreglo por aumento de valor al final de cinco años.

INVESTIGUE ESTE NUEVO CONTRATO!

Es la solucion mas prudente de las dificiles condiciones e incertidumbres del presente. Los compradores quedan relevados de todo riesgo o preocupacion sobre el futuro.

Las SECCIONES "AA" Y "F"

se hallan en el Pasig Boulevard (que ahora se esta extendiendo hasta Pasig y la nueva Carretera Sur de Alabang) y ofrecen las areas de mejor inversion en el distrito de mas rapido crecimiento de Manila. Considere como subiran los valores al terminar esto, que sera la mas importante avenida para Manila, e investigue AHORA antes que las mejores situaciones se vendan o antes que estos precios extremadamente bajos dejen de regir.

EL CORAZON DEL DISTRITO DONDE CASI TODAS LAS MEJORAS MAS IMPORTANTES EN AÑOS RECIENTES SE HAN INTRODUCIDO. (Insular Hospital, Welfareville, Wack Wack Golf Club, puente de cinco arcos, Pasig Boulevard, etc., etc.)

On City Boundary Line
SAN JUAN ADDITION HILLS
P. D. CARMAN Co. 210 ARIAS BUILDING
Greatest Height, View & Values

P. D. CARMAN CO.
Arias Bldg.

Sin compromiso alguno sirvanse informarme sobre su contrato sujeto a ajuste en un lote de mitad de precio que importe no mas de P......... al mes.

Nombre ....

Direccion ....

Ocupacion ....

6 GANGAS EXCEPCIONALES EN CASAS

De vez en cuando tenemos bonitas CASAS bien construidas a precios de ganga desde ₱50, al mes para arriba por la casa y el lote. INVESTIGUE estas oportunidades sin igual!

HE AQUI UNA DE LAS SEIS

(Vea el grabado abajo a la izquierda)

Hermosa casa de concreto con garage y cerco de concreto en un lote elevado de 1012 m. c. La casa y el solar costaron ₱11,551. Precio ₱6,085 solamente. ₱78.04 al mes o, si lo desea, solamente ₱57.07 mensual durante el primer año.

Una ganga realmente rara que ciertamente pronto sera aprovechada.

C.D. 2016

DAMAS CATOLICAS

Vestios modestamente siempre, especialmente al presentaros en la Casa de Dios. Para comulgar las señoras deben llevar mangas largas y faldas que lleguen mas abajo de las rodillas.

NOTICIERO RELIGIOSO

SANTORAL

Calendario de hoy: Ss. Prudencio m., Bruno c., Numida m. y Erotilde v. Calendario de mañana: La Festividad de la Virgen del Rosario. Ss. Marcos y Sergio. Calendario del lunes: Ss. Artemon y Brigita vda.

En la bondad esta la verdadera felicidad

"Para ser verdaderamente feliz, debeis ser buenos. Y la bondad no es mas que servir fielmente a Dios."

Este fue el principal consejo que el M. R. P. Luis La Ravoirre Morrow, Encargado de los Negocios de la Delegacion Apostolica, dio a los alumnos de la Universidad de Filipinas en la asamblea estudiantil celebrada la semana pasada.

El discurso integro del P. Morrow es el siguiente:

"Hace diez u once años, cuando acababa de llegar a estas Islas, acompañé a Su Excelencia el Delegado Apostolico a la ceremonia de fin de curso de las enfermeras del Hospital General de Filipinas, en la que se le habia pedido que dijese la Invocacion. Me asignaron un sitio al lado de un caballero quien crei que era uno de los estudiantes de la Universidad. Como quiera que teniamos que esperar que el programa empezara, cambié unas palabras con el caballero que estaba a mi lado, acerca del tiempo, el sol, y la luna como suelen hacer las, personas que no se conocen. No recuerdo ahora la conversacion, pero si me acuerdo de que hice esta pregunta al caballero aludido: ¿Es usted alumno de la Universidad? Me respondio cortesmente, pero muy a mi pesar no pude oir bien la respuesta; por esto replique: "De modo que es usted alumno de Derecho!"—"No, Padre, volvio a contestarme por segunda vez, 'Soy el decano del Colegio de Leyes". Imaginense mi confusion y mi verguenza. Empece a explicarme; pero el buen Decano, para desembarazarme, me hizo notar que no era yo el primero en confundirle con un estudiante.

Y ahora debo confesar que los abogados no son ciertamente olvidadizos. Nuestro buen Presidente Bocobo no parece haberse olvidado de ese error pasado, y despues de tantos años se aprovecha de la primera oportunidad para desquitarse, haciendo una tan inmerecida presentacion de este pobre padre.

Honorable Presidente, miembros del Profesorado, mis queridos amigos:

Con gusto acepté la amable invitacion de vuestro nuevo, celoso y aun joven Presidente, para que viniese esta tarde a asistir a vuestra reunion semanal, y deciros unas palabras. "Para decir unas pocas palabras"solamente. No vengo a pronunciar un discurso, ni a dar una conferencia, ni un sermon, ni nada semejante. Y vengo "con gusto"; porque me produce verdadera satisfaccion el estar entre vosotros. Me siento feliz al hablaros, quiero enterarme de vuestros estudios, vuestros juegos, vuestros triunfos y derrotas,—de todos vuestros asuntos, tanto vuestros contratiempos como vuestras alegrias. Para deciros la verdad, mi mayor satisfaccion es estar entre los jovenes; mi predileccion son los jovenes.

Mis oraciones y deseos son de que todos yosotros podais tener exito en vuestros estudios; de que podais llegar a la meta de vuestra ambicion; de que podais ser felices en cuanto sea posible en este nuestro viejo mundo.

Ahora... aqui viene la dificultad. Porque para ser verdaderamente feliz, debeis ser buenos. Y la bondad no es mas que servir fielmente a Dios.

Hace unos dias, hablando con uno de vuestros compañeros, me atrevi a preguntarle si cumplia sus deberes para con Dios.—"Oh Padre, replico, estoy procurando ser agnostico. No deseo pensar en Dios, porque parece que si cumplo mis deberes hacia El, no puedo divertirme, no puedo hacer muchas cosas, no puedo ser feliz"—Inquiri entonces: "Yo lo has conseguido?" —"A pesar de todos mis esfuerzos por olvidar a Dios, no lo consigo; parece ser que Dios esta en mi mente, que Dios esta en los mas hondo de mi ser. Parece que todas las cosas me hablan de la presencia de Dios."—"Pero, seguí preguntando, te sientes feliz olvidando a Dios?"—"Ah, exclamo, he ahi la dificultad. No me siento feliz ni aun procurando convencerme de que no hay Dios a quien debo dar cuenta de todos mis actos, mis palabras, mis pensamientos. No puedo huir de Dios. Y mereceria ser encerrado en un asilo de locos si lograse sinceramente convencerme." Mis queridos amigos, algunas veces, en nuestra inquieta busqueda de la felicidad, echamos locamente la verdadera felicidad que tenemos en nuestras manos". Algunas veces, en nuestro deseo de probar un manjar exotico despreciamos el pan de nuestras almas, solo para darnos cuenta de que lo que tenemos en la boca sabe a ceniza y a la manzana del Mar Muerto.

No tengo la menor duda de que la mayoria de vosotros—por no decir todos vosotros—creeis muy firmemente en Dios. Sabeis, como vuestro Presidente ha dicho hace unos dias, que "nuestra fé en Dios es nuestro mayor haber". Pero la dificultad esta en que, no obstante su fe en Dios, algunos tratan de olvidarle a fin de entregarse a malos placeres; tratan de convencerse de que pueden ser enteramente buenos sin creer completamente en Dios. Tratan de hallar un sustituto que sea para ellos menos inconveniente algo que no intervenga en lo que erroneamente creen que son placeres. Intentan prestar a Dios una sumision a medias, o como dicen los españoles, "encender una vela a San Antonio y otra al diablo". Pero Dios lo pide todo. O estáis con El o estáis contra El. No podeis servir al mismo tiempo a Dios y a Mammon.

La seleccion depende enteramente de vosotros. Me daria mucha satisfaccion mis queridos amigos, si con estas pocas palabras pudiera animaros a vivir fieles a lo que creeis, a mantener mas firmemente vuestras convicciones a observar vuestros deberes hacia Dios Todopoderoso. A practicar fielmente vuestros deberes religiosos, sin tener en cuenta los esfuerzos y sacrificios que tal fidelidad pudiera significar.

No hagais que vuestra religion dependa de otros. Quiero decir, por ejemplo que debeis ir a la iglesia, aunque ningun otro vaya, porque sabeis que es vuestro deber. Y por el amor de Dios, no os preocupeis por lo que otros digan.

Mostraos orgullosos de vuestra religion, enorgulleceos de ser miembros leales de vuestra Iglesia. La fidelidad a Dios da por resultado la fidelidad al projimo; de este modo ganareis inevitablemente el respeto de todos.

Durante la persecucion contra los cristianos bajo el cruel emperador Diocleciano, el prefecto romano de España, Constancio, quiso saber quienes eran entre los cristianos sus subditos mas leales. Expidió un decreto en el que disponia que todos aquellos que no quemaran incienso ante los idolos serian ejecutados en seguida sin misericordia alguna. Unos cuantos temiendo morir de tan cruel manera, prometieron rendir homenaje a los falsos idolos, negando asi su religion para salvar sus vidas. Constancio despidio a estos apostatas, haciendo notar que aquel que no es fiel a su Dios, no sera tampoco fiel a su emperador o a su patria.

Nunca os avergonzeis de vuestra sacrosanta religion, nunca. Quizás alguno se atreva a burlarse de vosotros por vuestra devocion, pero estad seguros de que esa misma persona en su fuero interno no podra menos de admiraros y respetaros.

¡Que espectaculo maravilloso tuve la fortuna de contemplar durante el Congreso Eucaristico de Chicago el año 1926! El segundo dia del Congreso en el "Soldiers' Field" se celebraba una reunion exclusivamente para hombres. ¡Que grandiosa asamblea! Más de 250,000 hombres, todos orgullosos de su religion, todos arodillados devotamente cuando se daba la bendicion con el Santisimo. Cerca del lugar en que me hallaba, entre la muchedumbre se hallaba de rodillas un gran hombre y un devoto creyente. Aquel año ya se hablaba de Al Smith como uno de los candidatos a la presidencia de los Estados Unidos. Uno de los monseñores que casualmente le vio, quiso darle un lugar entre las autoridades. Era entonces Gobernador de Nueva York. Al Smith se nego cortesmente, dicendo que delante de Dios el no era mas que uno de tantos. Y alli se mantuvo todo el tiempo de la celebracion con una vela en la mano al igual que los demas hasta que todo hubo terminado. Al Smith fue vencido en las elecciones, pero no lo fue en la estimacion y el amor de toda una nacion y en el respto que el mundo le tiene debido a sus profundas convicciones religosas.

Cuán agradable es, mis queridos amigos, estar presente en unas manifestaciones religiosas de hombres jovenes. Es una inspiracion, es algo que produce una alegria indecible. Ahora que os veo aqui reunidos en masa, recuerdo otro hermoso espectaculo que presencie en Roma el año 1929 con motivo de la beatificacion del gran amigo de los jovenes, San Juan Bosco. Sesenta mil jovenes varones, con los rostros sonrientes, fuertes y alegres, gritando juntos al aparecer el venerable Vicario de Cristo el Papa Pio XI: "Viva el Papa!" Tales impresiones no se olvidan nunca.

M. R. P. LUIS L. MORROW
Encargado de los Asuntos de la Delegación Apostólica.

En verdad lei con mucha complacencia la noticia de la campaña de "id a la iglesia", iniciada por vuestro Presidente! Con amor y entusiasmo debeis ir a vuestra iglesia; Filipinas tiene la gloria singular de ser la unica nacion cristiana del Extremo Oriente. Por este motivo es tan admirada por los extrangeros que vienen a nuestras playas y notan la diferencia de los paises vecinos. Pero debemos mantener viva nuestra Fe mediante un cuidado constante. No permitais que languidezca. Mantened ardiente la fe de vuestra patria no dejando nunca de oir la Misa Dominguera. ¿Como podemos llamarnos miembros de nuestra Iglesia si descuidamos esta importantisima obligacion?

Mas parece que todas mis "pocas palabras" son exclusivamente para los jovenes varones y ninguna para las señoritas! Y veo un buen numero de ellas. ¿No hay ninguna indicacion para ellas en particular? Si, especialmente una: Os ruego muy encarecidamente que conserveis vuestra tradicional modestia, esa medestia tradicional de la mujer filipina que la hace "la señora de la casa". No trateis de emitar o seguir las modas que no os convienen; las vuestras son singularmente hermosas. No podeis imaginaros la buena impresion que dais cuando mostrais en vuestra conducta esa tradicional modestia. Por el contrario, cuando tratais de seguir las costumbres de las mujeres de otros paises—y la tendencia es imitar los extremos—despertais en un observador favorable un hondo sentimiento de compasion, si no de menosprecio.

Estoy seguro de que Dios Todopoderoso bendecira siempre a Filipinas por la modestia de su mas bella porcion, la mujer! Recordad que el ejercito invencible de Anibal no fue vencido en el campo del combate peleando con los soldados mas fuertes y valientes de su tiempo, los romanos, sino en la vida facil y sensual de Capua. Ay de Filipinas si sus mujeres abandonaran algun dia esa tradicional modestia: significaria que pronto perdera el lugar que ocupa como la unica nacion Cristiana del Extremo Oriente! Porque la verdadera modestia se asienta sobre la religion; que ninguna se engañe en esto. Una que rechaza a Dios pronto se convierte en esencialmente inmodesta, aunque externamente se conforme con las costumbres de la buena sociedad.

¿Podria rogaros que atendais unos instantes mas? Sois ahora jovenes, deseosos de aprender cuanto podais, ansiosos de ser utiles para vosotros mismos, para vuestra familia, para vuestra patria. Guardad en vuestra memoria el proverbio latino "Nemo fit repente malus". Ninguno se hace ruin en un instante.

No deis lugar ni aun a las mas insignificante transgresion de la Ley de Dios, porque "aquel que desprecia las cosas pequeñas, caera poco a poco". No dejeis de decir vuestras oraciones de la mañana y de la noche todos los dias —"araw-araw"—aun cuando tengais mucho sueño Evitad la compañia de los indeseables. No podeis conservaros limpios si os mezclais con los que en vez de estudiar sus lecciones y cumplir sus deberes, malgastan la vida asistiendo a toda clase de diversiones. Alguien dijo que queria ser "sport"! ¡Cuantos significados dan a esta pobre palabra! ¿Por qué no ser "sport" en el cumplimiento de vuestros deberes religiosos?...

Todos habeis visto una reproduccion de la obra maestra del gran pintor Leonardo da Vinci, "La Ultima Cena". He tenido la satisfaccion de ver el fresco en uno de los muros de un antiguo convento, convertido ahora en museo, junto a la iglesia de "Santa Maria delle Grazie" en la ciudad de Milan. Se dice que Leonardo da Vinci empleo diez y seis largos años para pintarlo. Empezó con la figura central, la de nuestro Señor, la mejor del cuadro, tomando como modelo a joven muy hermoso bueno y piadoso, Francesco Bandinelli.

Cuando Da Vinci estaba ya para pintar a Judas Iscariote, la ultima figura que habia de hacerse en el fresco, vió que era bastante dificil conseguir un modelo apropiado. Para dar con uno, fué por la noche, a los antros de la ciudad, en las tabernas donde se reunen los hombres de las clases mas bajas. Despues de varios dias de busqueda, en uno de los peores bares vio a un libertino que el penso que podria servir para su proposito. El rostro de este hombre le revelaba ser el tipo mas malo, bajo y sin conciencia, un criminal, un asesino, un ladron, un traidor, tal como buscaba Da Vinci. Aunque bastante contrariado, habló con aquel sujeto y le preguntó si querria servirle de modelo y al mismo tiempo le ofrerció una buena suma de dinero por el trabajo. Despues de alguna discusion, el hombre aceptó la proposicion de Da Vinci, y mas tarde fue al convento para posar. Todo iba bien, cuando a la cuarta o quinta vez, la mano de Leonardo comenzó a temblar dejando caer el pincel. Se acercó a su modelo y fijnádose en su rostro, le rogó que le dijese como se llamaba. El hombre se mantuvo en silencio por largo tiempo, pero al fin, con voz desesperada, exclamo: "Sí, vuestra sospecha es verdadera, soy el mismo que hace diez y seis años estuvo aqui como modelo para la figura de nuestro Señor. Soy Francesco Bandinelli... Mas tarde aquel hombre dijo a Da Vinci como al principio empezó a abandonar poco a poco sus deberes hacia Dios; como cayó entre malos compañeros; luego como para aquietar su conciencia trató de olvidar que existe Dios, negar su existencia. Y de este modo habia caido en el miserable estado en que Da Vinci le encontró. "Aquel que desprecia las cosas pequeñas, caerá poco a poco".

Mis queridos amigos, estoy abusando de vuestra amable atencion. He procurado hablaros desde el fondo del corazon; mi unico deseo es hacer bien a vuestras almas, veros crecer y ser buenos hijos de vuestros padres; de vuestra patria, de Dios. Si en el curso de estas pocas palabras he dicho alguna que haya podido herir los sentimientos de cualquiera de mis atentos oyentes, sinceramente pido perdon.

Repito mis gracias al Honorable Presidente por la invitacion para que yo asistiera a esta reunion; os agradezco por vuestra atencion. Dios os bendiga a todos y os haga felices. Si no tuviese mas otra oportunidad de encontraros aqui abajo, espero estar presente con todos en nuestra reunion con Dios en el Cielo. Gracias.

Mañana festividad de la Virgen del Rosario

Mañana es la Festividad de la Virgen del Rosario y por dicho motivo numerosos fieles invadirán desde primeras horas de la mañana la iglesia de Santo Domingo en Intramuros donde se venera la secular imagen de la Patrona de Filipinas.

Desde las cuatro de la mañana habrá misas en el Altar Mayor y en la Capilla de la Virgen, distribuyendo en ellas la Sagrada Comunión.

Es tan grande la devoción a la Virgen del Rosario que todos los años, numerosas personas de provincias vienen a Manila solamente para asistir a estas fiestas.

Hoy sábado, 6 de octubre dará principio el solemne Novenario en honor de la Santísima Virgen del Rosario.

Todos los días hay Misa solemne a las 5:15, a las 6 y a las 8 de la mañana.

Por la tarde a las 5:45 da principio la Novena con la Exposicion, rezo del Santo Rosario, cantandose la Letanía a gran orquesta; siguen el sermón y la novena; se cantan los Gozos y la Salve a toda orquesta, concluyendo con la tradicional y tierna despedida a la Virgen.

Esta tarde predicará el P. Emeterio Izquierdo y mañana, el P. Angel de Blás por la mañana, y el P. Juan Labrador por la tarde.

La fiesta en Vigan por Sta. Teresita fue muy solemne

Vigan, Ilocos Sur, Oct. 1.—La fiesta de Teresita del Niño Jesus celebrada la semana pasada por las Teresitas de esta provincia fue grandiosa. La Catedral estaba decorada de blancas azucenas, simbolicas de la pureza de la Virgen Santa, cuya hermosa estatua destacabase en el altar mayor iluminada de luz pura y rodeada de flores.

En todos los dias de la Novena, bellas 'Babalasangs' del vergel viganense acudian a los pies de su Patrona para rendirla su homenaje de tiernos canticos, plegarias y comuniones.

En el dia de la fiesta hubo misa de comunion por el Obispo, el Excmo. Mons. Santiago Sancho y celebro la misa solemne el nuevo Prelado Domestico de Su Santidad, Mons. Bonifacio Brillantes asistido del Director de las Teresitas P. Fernando Guerzon, y por la tarde una ordenada y concurrida procesion recorrio las calles urbanas de Vigan en que, en una manifestacion imponente, la Virgen del Carmelo, sobre una carroza triunfante, recibia la pleitesia del pueblo catolico de la Villa Fernandina. Entre las organizaciones catolicas que tomaron parte en la procesion estaban los Knights of Christ the King, las Teresitas, las Sedalistas, Catholic Women's League y Seminaristas.

Actuaron de Guardias de honor en la procesión los Catholic Boy Scouts de la direccion del P. Guerzon y del 'Master Scout' Sr Flores.

Durante el novenario turnaron para predicar los P.P. Jose Bumanglag, Jose Pe Benito, Baltazar Lazo, Eugene Stoll, Bernardo Batoon, Fernando Guerzon, Andres Alcayaga y Mons. Brillantes.

Por el exito de estas fiestas Teresinas de este año se les ha felicitado a las Teresitas de Vigan y su Presidenta la Srta. Concepcion Crisologo. Y al comenzar hoy el mes de Otcubre, mes dedicado a la Virgen del Rosario, el pueblo catolico de Vigan, celebra su fiesta tradicional de la "Naval" con actos religiosos grandiosos comenzando el Novenario desde el 28 de Septiembre hasta el 7 de Octubre y predicando Mons. Brillantes y los P.P. Pe Benito, Guerzon, Bumanglag, Alcayaga, Racca, Lazo, Donato, y Pasion.

La fiesta de Cristo Rey que sera para el 28 del actual sera tambien grandiosa.

El miercoles empieza el Congreso Eucaristico

El miercoles 10 del actual comenzará en Buenos Aires, Argentina la celebracion de un gran acontecimiento religioso, el XXXII Congreso Eucaristico Internacional.

Filipinas, como en cualquier otro congreso mundial, estará debidamente representada por altos prelados, distinguidos sacerdotes y conocidos seglares.

Los tres obispos son Mons. James P. McCloskey de Jaro, Mons. Luis del Rosario de Zamboanga y Mons. Guillermo Finnemann de Manila. Los sacerdotes son el R. P. Dr. Simeon Gutierrez secretario del Arzobispado de Manila, P. Ciriaco Serrano, P. M. Hoinman y varios seglares entre ellos la Srta. Victoria Ammen.

La delegacion de Filipinas desplegará la bandera filipina en la gran Procesion Eucaristica del ultimo dia del Congreso el 14 del actual que será el remate de los actos brillantes que tendran lugar durante el acontecimiento religioso.

Varios cardenales encabezados por el Emmo. Cardenal Pacelli que actuará de Legado Pontificio, asistirán al Congreso, encontrándose entre ellos los Emmos. Luis Lavitrano de Palermo, Luis Verdier de Paris, Augusto Hlond de Polonia, Sebastian Leme de Rio de Janeiro y Francisco Vidal y Barraquer de Tarragona.

Mensaje del Papa, para el ultimo dia

La estacion de "radio" vaticana ha hecho ensayos de comunicacion directa con Buenos Aires en preparativo para la transmision del mensaje que el Papa leera el 10 de octubre ultimo dia del Congreso. Durante el ensayo, monseñor Ottaviani habló con el Nuncio de Buenos Aires, monseñor Cortesi y los directores del Congreso, el director de "L'Osservatore Romano" con el director del diario catolico "El Pueblo". Durante el viaje del Cardenal Legado, la nave hará en comunicacion directa con la 'radio" vaticana. El Cardenal Pacelli se detendrá un dia en Janeiro, para lo cual el trasatlantico "Conde Grande", en que hará el viaje, prrolongará su derrota ordinaria en la capital del Brasil hasta veintiocho horas.

Se espera que con motivo del Congreso iran a Buenos Aires inmediatamente un millon de peregrinos. La mayor parte de estos peregrinos procederan de America del Sur. Solamente de Chile se esperan unas cien mil personas. Oficialmente se ha dirigido un llamamiento a todas las familias católicas de la capital para que presten alojamiento a los peregrinos durante su estancia en Buenos Aires. Los hoteles tienen ya gran número de habitaciones reservadas, y se teme que no haya ni un solo alojamiento disponible dentro de poco tiempo. La Comision organizadora del Congreso cree que el mayor problema lo constituye el alojamiento de tantos miles de personas que se confian en que se resolverá satisfactoriamente, ya que su buen funcionamiento esta dando magnificos resultados.

Ya se han aprobado los planos para el altar mayor, que será integrado por tres altares colocados triangularmente, coronados por una enorme cruz de treinta pies de altura. Tres misas se diran simultaneamente, de modo que pueden ser seguidas desde cualquier sitio. También se instalaran gran numero de potentes altavoces.

TRES PREMIOS DE ₱200,000

Hay recaudados ₱2,500,000 para Sweepstakes segun Trinidad

La venta de billetes para el proximo "sweepstakes" de la caridad, ha producido hasta esta fecha, segun el balance sometido por el Dr. Angel Trinidad, Secretario Ejecutivo de la Antituberculosa, un ingreso de mas de ₱2,500,000, en efectivo, depositados ya en los bancos de la localidad. En vista de este resultado de la venta de billetes, la Junta de Fideicomisarios en su sesion celebrada esta mañana acordo definitivamente conceder tres grupos distintos de premios. Tres primeros de a ₱200,000.00 en cada uno, tres segundos premios de ₱100,000 y tres terceros premios de a ₱50,000.00, y triplicados todos los premios menores.

(*Vang., Octubre 4, 1934*)

Mayor oportunidad tendrá Vd. de ganar si tiene muchos billetes. Por eso aprovéchese de la oferta especial que hace

LA VANGUARDIA

consistente en BILLETES completamente GRATIS

Llame al 2-11-34—o venga a vernos o envie el cupon

GRATIS PARA UD.!

2 BILLETES GRATIS	con una suscripción de un año por ₱15.00.
1 BILLETE GRATIS	con seis meses de suscripción por ₱8.00.
1 BILLETE GRATIS	con tres meses de suscripción por ₱4.50 mas Un Peso (₱1.00) o sea ₱5.5
1 BILLETE GRATIS	con un año de suscripción al Sabatino de LA VANGUARDIA ₱5.00 mas Un Peso (₱1.00) o sea ₱6.00.

UNA SUSCRIPSION DE PRUEBA POR ESPACIO DE UN MES Y NUMERO SABATINO DE LA VANGUARDIA POR CADA BILLETE COMPRADO EN LA T-V-T.

SUSCRIBIENDOSE O RENOVANDO SU SUSCRIPCION A LA VANGUARDIA, UD. RECIBIRA LOS SIGUIENTES NUMEROS DE BILLETES:

CUPON

.....1934.

LA VANGUARDIA, Manila.

SEÑORES:—Adjunto la cantidad de ₱2.00 por giro postal por el que se serviran Uds. enviarme UN billete de la National Charity Sweepstakes. Por la compra de este billete, se entiende que tengo derecho, como SUSCRIPCION DE PRUEBA a los SABATINOS de LA VANGUARDIA por un mes sin costo adicional alguno, empezando el ..... 1934.

Nombre del comprador .....

Direccion .....

NOTA.—Sirvanse mandar el periódico a:

Direccion .....

Nombre .....

CUPON

.....1934.

LA VANGUARDIA, Manila.

SEÑORES: Adjunto la cantidad de ₱..... para ..... meses de suscripción ..... (nueva a renovada). Queda entendido que por esta suscripción me enviarán Uds. ..... billete (s) GRATIS para los Sweepstakes de la National Charity Sweepstakes

Nombre .....

Direccion .....

PALMOLIVE ME DIÓ UN HERMOSO CUTIS

"El Jabón Palmolive es un compuesto de aceites de palma y oliva que proporciona juventud". Esto me dijo el especialista que consulté. También hallé que 20,000 especialistas de belleza así lo recomiendan.

Dos veces al día me puse bajo el tratamiento Palmolive de dos minutos—dándome un masaje con la espesa y sedante espuma en el cutis—y después enjuagarme con agua fresca. Unas semanas después, mi cutis aparecia mas terso, suave y radiante—y mas juvenil que antes.

También mi toilette con el jabón Palmolive es un verdadero tratamiento de belleza. Hago una espuma espesa y sedante con el Jabón Palmolive en una pequeña tohalla para el caso. Con esta pequeña tohalla que me fricciono hago un completo masaje por todo mi cuerpo durante unos minutos, hasta que la espuma haya penetrado en los poros, limpiándolos completamente. Y después de un lijero lavado me seco completamente.

Pruebelo. Y notara cuan limpio, fresco y vigorizante se sentira después.

Usted también hallará belleza con el Jabón Palmolive.

2E

Recobre la potencia y velocidad perdidas en su motor

-con un nuevo juego de Bujías Champion

BUJÍAS
Champion
TOLEDO, OHIO, U.S.A.

Este aislador de nueva forma produce MÁS VELOCIDAD

BACHRACH MOTOR CO.

Port Area — Manila

M.E.C.D. 2016

Hay que buscar un nuevo sistema que sustituya al capitalismo, dice Sinclair

Después de su victoria extraordinaria en la asamblea del Partido Demócrata, en donde el célebre novelista y panfletista socialista, obtuvo la nominación del Partido como candidato a Gobernador de California, Upton Sinclair se dirigió al pueblo californiano por radio.

El texto del discurso de Upton Sinclair, es el siguiente:

"Me han pedido que les explique a ustedes el movimiento político que ha logrado una victoria tan extraordinaria en el Estado de California. No fuí yo el responsable de esta victoria. Ella se debe a los residentes de este Estado.

"Ha sido un movimiento espontáneo que logró esparcirse por todo el Estado por la labor desinteresada de miles de adictos fieles. Estos eran tildados por los políticos de *amateurs*, pero a la postre terminaron venciendo a los profesionales. En menos de un año han logrado darle vida a un movimiento que ha triunfado dentro de un Estado de más de seis millones de habitantes. Este triunfo ha sido clasificado de milagro político, y estoy seguro que el resto de la nación quiere saber lo que significa.

Hay que buscar un nuevo sistema

"Hemos adoptado un lema: "Acabar con la pobreza en California. Con la primera letra de estas cuatro palabras (en inglés: "End Poverty in California", hemos derivado la palabra "Epic". Nuestro movimiento es el movimiento épico, y hemos escogido para Gobernador un candidato épico, como para todos los puestos ejecutivos y legislativos del Estado. En el año 1934 persuadimos a unas 333,000 personas para que se inscribieran en el Partido Democrático, y más de 400,000 concurrieron ayer a las postulaciones del Partido, logrando la nominación de los candidatos épicos por el Partido Democrático.

"Hace unos cuantos dias yo estaba hablando con un conferencista y escritor inglés que se encontraba en este país para estudiar su situación. Me dijo: "El resultado de su movimiento épico puede determinar el futuro de las naciones anglo-sajonas". Al parecer, hay cierta exageración en tales palabras. Pero en la historia de la humanidad generalmente ha ocurrido que cuando un pueblo se halla en crisis, el pueblo no se da cuenta de la gravedad de ella, quedando para el historiador futuro la relación de la trascendencia de aquellos momentos.

"Nos enfrentamos hoy con el colapso de ciertas instituciones. El Capitalismo ya ha sobrevivido a su utilidad y está desapareciendo de la tierra. Hay que buscar un nuevo sistema".

"Consideremos lo que ha pasado en Alemania: un demagogo obsceno se ha apoderado del poder; una gran nación civilizada ha caido en manos de *gangster*. La libertad ha tocado a su fiin, y el Estado moderno, más adelantado cientificamente, retrocede a la obscuridad de la Edad Media.

"¡No crean ustedes que eso fué un accidente! No lo atribuyan a la mágia de la palabra del demagogo. Los eventos de Alemania fueron planeados, fueron comprados y pagados. Fueron los reyes del acero en Alemania que se apoderaron del país y evitaron un nuevo nacimiento de libertad para el pueblo".

Definición del fascismo

"Yo he definido en cierta ocasión el Fascismo como "Capitalismo, más "Asesinato". Lo hemos visto en Alemania, en Austria y en Italia. Lo hemos de ver en todos los paises de la Europa Central, y me temo que solo los paises escandinavos y anglo-sajones sean los unicos con la oportunidad de escaparse de su acción".

"Aqui en la América, tenemos cientos de años de tradición de Gobierno representativo. Nuestros antepasados abandonaron el Viejo Mundo en busca del derecho de vivir sus propias vidas. Durante cien años hemos tenido un sistema de educación pública, y nuestro pueblo sabe leer y escribir; y supuestamente debemos saber pensar. Aqui, en California, tenemos todos los instrumentos sin precio de la Democracia. ¿Podremos utilizar estos instrumentos de la Democracia? ¿Podremos pacificamente, y de manera ordenada, hacer prevalecer nuestra voluntad y llevar a cabo las reformas sociales necesarias?

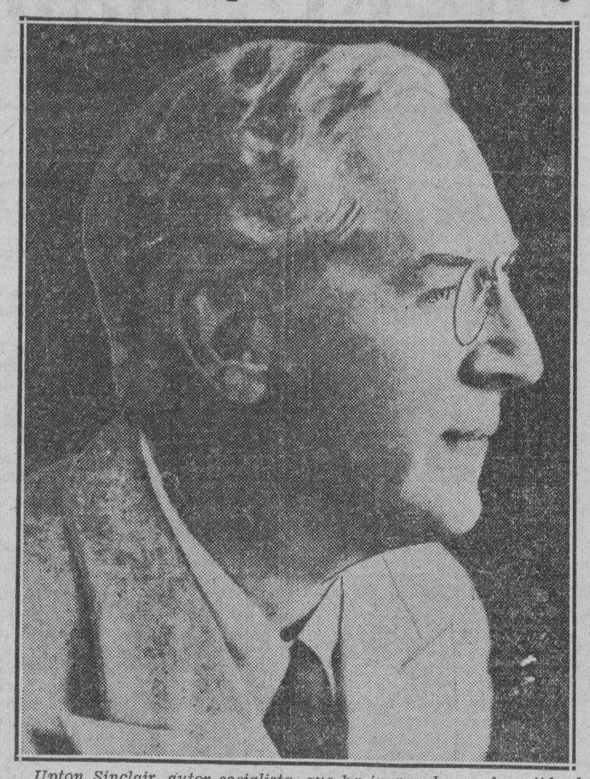
"Después de la guerra, el pueblo italiano se encontró frente a la pobreza y el desempleo, los obreros italianos trataron de apoderarse de las fábricas, y se encontraron con Mussolini, subvencionado por un empréstito de 200 millones de pesos de "Wall Street". Los banqueros americanos, protegidos por el Gobierno del Presidente Harding, le pusieron al pueblo de Italia las cadenas de la esclavitud.

La misma crisis en América

"Y ahora, en los Estados Unidos, tenemos la misma crisis. Estamos frente a la pobreza y a la intranquilidad. El mismo sin empleo, el mismo sufrimiento, la misma esclavitud de "Wall Street". ¿Podremos librarnos nosotros mismos, o tendremos que esperar que "Wall Street" nos de un dictador para que nos aprisione con cadenas durante una generación o tal vez para siempre?

"¿No puede funcionar la Democracia? ¿No puede el pueblo usar sus instrumentos en aras de sus propios intereses?

"Hemos expuesto ante el pueblo nuestro plan épico. Le hemos demostrado el camino que conduce fuera de la depresión. Es un plan sencillo para que sea facil de entender. Lo hemos hecho gradual para que no ocasione dolor. No proponemos reponer el sistema actual en colapso por otro, inmediatamente. Lo que proponemos, es el primer paso, como una especie de prueba".



Upton Sinclair, autor socialista, que ha ingresado en el partido demócrata y que ha sido designado candidato para el cargo de Gobernador de California. Anuncia que si su candidatura triunfa, su primer acto de gobierno será perdonar a Thomas Mooney, que guarda prisión desde 1915, con motivo de los sucesos ocurridos en San Francisco en dicho año, el dia de la gran manifestación de los obreros.

La oposición de los "intereses creados"

"Le hemos dicho al electorado de California: En nuestro Estado hay 1,250,000 personas sin trabajo. Estas personas no pueden encontrar trabajo mientras perdure el actual sistema. Pero tampoco puede permitirse que mueran de hambre. Por lo tanto, son socorridos por la beneficencia pública, cuyo costo es tan grande que el Estado se encuentra al borde de la quiebra, y los contribuyentes en la ruina. Para este problema no hay otra solución que la de poner a estos hombres a trabajar, para que produzcan lo que consumen, y asi quitarle esta carga a los contribuyentes".

"La proposición es bien sencilla. No hay ninguna objeción que se le pueda hacer. Pero todo el poder de los intereses creados se alza para oponerse".

"¿Por qué? ¿Cómo es posible que hombres educados y racionales puedan oponerse a que hombres sin empleo se dediquen a trabajo productivo?"

"La contestación es esta: Porque tienen miedo del precedente. Tienen miedo al éxito del plan; que el plan les demuestre a los sin empleo cómo producir para consumo en vez de para ganancia. Le dará a los sin empleo, la idea de obtener tierra y maquinaria por medio del voto, por el método politico. Y si obtienen buena tierra y maquinaria moderna, podrán producir tanto, podrán disfrutar de tanta abundancia y confort, que jamás consentirán en sostener a los parásitos de "Wall Street".

"Hay en nuestro Estado dos mil fabricas paradas, y el resto solo trabaja la mitad de tiempo. Muchas de estas fabricas estan en quiebra. El Estado de California puede decirle a sus propietarios: Le alquilamos sus fabricas pagándole el dinero suficiente para cubrir los impuestos y los gastos de producción. Mantenga su fabrica en marcha; llame a sus obreros y ponga en operación la planta bajo la supervisión del Estado. Los obreros producirán las mercancias, y cuando las hayan producido, ellos serán los dueños de esos articulos.

"Los agricultores de California producen una gran cantidad de comestibles que no pueden vender por no haber mercado. Los agricultores pierden sus tierras por no poder pagar las contribuciones. A estos agricultores el Estado les dirá: "Lleve sus productos a nuestros almacenes y en cambio le daremos recibos con los cuales puedan pagar sus contribuciones.

"Los campesinos aceptarán gustosos este plan, y sus productos serán embarcados a las ciudades, en donde serán accesibles a los obreros de las fabricas a cambio de sus productos. Los productos de las factorias pasarán a las tiendas rurales en donde, a su vez, podrán ser cambiados por mas productos agricolas".

"Nuestros contrarios dirán que esto es comunismo o socialismo. Pero a nosotros nos tiene sin cuidado. Hearst, en un cable de Europa, ha dicho que la política del Presidente Roosevelt es comunista. Para nosotros es grata la actitud del Gobierno Federal que no se deja asustar por etiquetas".

La Civilización...

(*Continuacion de la pagina* 14)

un provecho inmerecido de mi vulgarísimo trabajo.

La guerra europea marca de un modo definitivo la decadencia de la hegemonía del poder de Europa. A raiz de aquel horrible cataclismo surgieron cambios internacionales de desquiciadora magnitud y ahora presenciamos en la escena la aparición de un poder, que hace medio siglo estaba arrinconado en voluntario aislamiento y no podía decir esta boca es mía en cuestiones de monta para el mundo entero. Antes no chistaba nadie sino bajo el compás y la batuta de Europa, que acostumbrada a dominar ejercia absoluta autocracia sobre todas las razas de la tierra. Pero ahora los papeles de héroe principal en el drama complicado de las cancillerías se disputan clara y porfiadamente las dos razas, la blanca y la amarilla.

La amarilla se abrió brecha no a empellones sino con suma cautela, en una diplomacia estudiada hasta en sus insignificantes pormenores, con callada pero febril actividad. En la guerra chino-japonesa el blanco se metió como de costumbre con todo el armamento cargado detrás y con la bayoneta calada delante, en caso de ser repelida la no solicitada intervención; y Japón con rabia oprimida en el corazón cedió, porque imprudentísimo era incurrir en la ira y en el displacer del interventor. Se trabaron por vez primera en los campos manchurianos las históricas batallas de dos naciones, diametralmente opuestas en el color y en las tradiciones. Otro blanco siguiendo la arraigada costumbre de emitir el fallo final por poco embrolló el asunto pues en la capital de la nación victoriosa se oyeron gritos desaforados de una juventud indignada; pero los ancianos de entonces temian como tienen los ancianos de hoy la rienda de la nación japonesa, y supieron contener el belicoso impetu de la sangre joven, porque en aquellas circunstancias sobradamente veian que todavia no había sonado la hora para que los blancos se convencieran de lo insípido y fútil que era eso de la superioridad racial. Se ensarzaron los blancos en guerra ciega fratricida, y los japoneses con la sonrisa en los labios contemplaban con interna satisfacción la ejemplar carniceria, mientras tanto que activaban la ejecución de un programa trazado con plenitud y perfección sin perder un minuto de tiempo, y, cátate, no hace dos años escasos se apoderaron de un magnífico pedazo continental proclamando de antemano a los cuatro vientos que para esta vez y para en adelante Japón no contaría en sus privadas y confidenciales empresas con ninguna ingerencia extranjera combinada o aislada. Por supuesto los que hasta ahora tienen buena fama de ser excelentes copistas, copiaron de Europa el consabido aparato bélico para aterrorizar; tuvo su efectillo el método; pues formalmente no ha abierto su pico algún poder que yo sepa. Los tiempos han cambiado! Hasta en plena asamblea compuesta de los poderes, que con el mero guiño de los ojos pueden si quieren hacer temblar los cimientos de la tierra, dió el Imperio del Sol Naciente una palpable muestra de su educación dando las espaldas a todos los eximios representantes de las naciones más beligerantes de Europa, causando este hecho asombro y estupefacción. Actualmente es indiscutible que Japón se siente amo en Extremo Oriente, es decir, en una porción del mundo de mayor circulación humana y de inmensos recursos naturales. Cuando Alemania vencida por las tropas del Mikado en las aguas chinas abandonó el puerto, que el Kaiser ocupó sin otra razón que su gusto soberano, se dice que dijo un estadista militar japonés:

"Otro poder menos en el Extremo Oriente; ya no volverás. Como tú saldrán los otros, uno por uno, y tampoco volverán".

Este dicho me ha hecho reflexionar. Ya sé que para vivir felices, lo mejor es gozar del día y no pensar en el pavoroso porvenir. A qué preocuparnos, aunque nos conste que Japón se apoderó de Formosa y acto seguido cambió su nombre. Lo mismo pasó a Corea, nombre que en el diccionario japonés, no existe. Y las Islas del Pacífico nominalmente bajo su mandato a buen seguro ya habrán sido bautizadas con otros nombres. Nipón acapara todo hasta los nombres históricos! ¡Que las huellas del pasado desaparezcan, si no traen la civilización del nuevo conquistador!

La idea de la Independencia es genuinamente nuestra, y hemos de tomar la venida de ella a pecho, cueste lo que costare. Nos hemos lanzado de nuestro gusto y de nuestra iniciativa a la mar, y si para ganar el suelo, hemos de nadar, si nadar no se supiera, el fuerte instinto de la conservación nos enseñaría a bracear y salvar la situación con honra. Fuera pues, quebrantos y pesimismos de mal género. Eso no quita que veamos, y miope debe de ser quien no lo vea, que existe una amenaza real e inquietante de la destrucción de nuestra cultura y civilización, y por ende de nuestra raza. Para resistir adecuadamente a tamaño peligro, desde hoy han de converger todas las energías de la nación a una preparación inteligente y metódica; me alegra sobremanera pensar que hay filipinos capaces de sugerir medios de indiscutible mérito para los distintos departamentos de la nave del estado. Permítaseme sugerir esto: No nos olvidemos de nuestra cultura occidental. Nos es una honra esa apariencia tan nítida y tan esplendente de nuestra alma oriental. La raza filipina está destinada a medrar y crecer, mientras no se nos ocurra que es una ignominia precisamente eso que hace a nuestras islas "la perla del mar de oriente". Y dos cosas son las que mejor exponen nuestro occidentalismo. Me refiero al lenguaje inglés y al lenguaje castellano. Elimine Vd. uno de esos elementos, mucho desmerecerá la hermosura de nuestra raza; y si por nuestra negligencia y por la pequeñez de nuestras miras, el avance del lenguaje inglés se atasca en mal hora, cosa que Dios no permita, entonces nuestro más rico aliciente se deteriora, y nuestra alma nacional muere. Hasta ahora por medio de la cultura que brilla atractiva en nuestra frente hemos podido filipinizar a los extranjeros, los cuales han querido aclimatarse aquí y sentir como nosotros por muchos motivos, pero los más poderosos a mi ver son los que tienen conexión con los dos lenguajes arriba citados. La Providencia aleje de nosotros el peligro de que nosotros seamos asimilados en nuestra propia tierra, arruinados de un golpe todos los bienes que se acumularon por varios centenares de años!

Los Guardacostas..

(*Continuacion de la pagina* 14)

Estacion No. 9, en Casiguran para vigilar de San Ildefonso al Cabo Engaño.

Con estas nueve estaciones quedaria Filipinas completamente rodeada por un cordon de vigilancia muy estricta. Cada estacion estaria dotada de una estacion de radio y un almacen de combustible y vituallas para los guardacostas. Por cada estacion debia haber lo menos un guardacostas, pero con dos seria la verdadera dotacion; es decir, 18 guardacostas.

Estos guardacostas deben de estar equipados con dos cañones ligeros de tiro rápido, uno a popa y otro a proa y dos parejas de ametralladoras. Estarian de esta forma mejor armados y artillados que esos guardacostas que tenemos actualmente. Para la represion de contrabandistas y "pesqueros" mucha velocidad y buena artilleria. Desde luego con estacion radiotelegrafica.

Mantener estas estaciones y guardacostas nos costaria un poco más que ese par de cacharros que tenemos actualmente y mucho menos que cuando contábamos con una docena de guardacostas.

No debemos olvidar que Filipinas es una nacion esencialmente maritima y debido a su configuracion geografica la base de nuestra defensa son los barcos. Para nadie es un secreto el contrabando que siempre se ha hecho en aguas de nuestras islas del Sur. Alli entra bastante opio y no pocos chinos. Y de "pesqueros" japoneses que pescan en Palawan no digamos nada. Es muy corriente que nos roben el pescado en aguas filipinas. Es una obsesion entre los formosanos y japoneses. Segun ellos se "pierden" y se refugian por los malos mares y tempestades. Y de paso, casi siempre, repletan sus bodegas de pescados y maderas, cuando no otros productos nuestros.

Esto debe terminar de una vez. Debemos de vigilar mas nuestras costas y mucho mas ahora que vamos a entrar en una nueva era, en nuestra Mancomunidad. Debemos pensar seriamente en la defensa de nuestras costas y he ahi un pequeño esboso de lo que se podria hacer.

A defender pues, filipinos, nuestras costas.

¿DARÍA ELLA A SU NIÑO ALGO QUE NO SEA LO MEJOR?

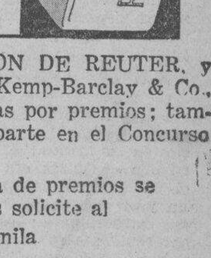
TIERNO y delicado, incapaz e indefenso, el pequeñito se confía de su madre con la fé del angelito. ¿No desearía élla lo mejor para él? ¡Claro que sí!

¿Sabe usted que el jabón medicinal de Reuter es tan puro que se puede comer? ¿Que el Gobierno de los Estados Unidos ha certificado las grasas y aceites que lo componen como comibles? ¿Que además de sus efectos antisépticos e higiénicos es un hermoseador sin igual del cutis? ¿Que es *igual a la mejor crema cutánea y mejor que el mejor tónico para la piel?*

Lo mejor, comprobado por la ciencia, por centros higiénicos y por la experiencia, para su pequeñito, para usted y para su familia, es el

JABON DE REUTER

Puro – duradero – fragante



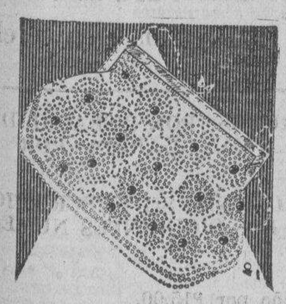
Las Marcas de Fábrica del JABON DE REUTER, y de otros productos de Lanman & Kemp-Barclay & Co., Incorporated, pueden ser cambiadas por premios; también dan derecho a uno a tomar parte en el Concurso anual de las "Trece Letras"".

Pormenores completos y lista de premios se envian gratis a quien los solicite al P. O. Box 596, Manila

KZRM
RADIO MANILA diseminara el Programa del Jabon de Reuter el Jueves, 18 de Octubre a las 7:15 p. m. Oiga a Lorine Nash y Johnny Harris en duetos de piano. y Lina Flor en novisimos cantos.

Lanman & Kemp-Barclay & Co.
Incorporated
Wm. H. Anderson & Co.
Representantes en Filipinas
Manila, I. F.

RECIEN LLEGADAS



ELEGANTES Y HERMOSAS CARTERAS DE CUERO, EN COLORES MARRON, NEGRO, AZUL, VERDE, BLANCO, GRIS, ROJO, ETC.

ASIMISMO

LAS ULTIMAS NOVEDADES EN BOLSOS DE ABALORIOS, PERLAS, SEDA, TERCIOPELO, RASO, MALLA Y OTROS, EN DIFERENTES COLORES Y MEDIDAS.

H. E. HEACOCK CO.
Manila—Iloilo—Cebú—Davao—Baguio

Tome
LECHE
PARA CREAR ENERGIA

La Leche Magnolia proporciona energia!! Y los niños de todas las edades necesitan una buena leche en abundancia todos los días. El nene en la cuna—el pequeño retozon—los grandecitos—todos necesitan beber una buena leche diariamente para reemplazar las energias y la vitalidad que se desgastan en los juegos y en los estudios.

Botella de 1 Pt. 15¢
Botella de 1 Ct. 30¢
Cottage Cheese. 40¢

Déles de beber
Magnolia
CERTIFIED MILK

Entrega a Domicilio Gratis
MAGNOLIA DAIRY PRODUCTS PLANT
660 Echague Tel. 2-12-19

ESTÉ SEGURA!

Que la refrigeradora que Vd. obtiene es una FRIGIDAIRE legitima, fijandose si lleva la marca FRIGIDAIRE.

No se equivoque en pensar que toda refrigeradora electrica es una FRIGIDAIRE. Solo hay UNA Frigidaire y es un producto de la General Motors. Frigidaire es el nombre de una *clase particular* de refrigeradora electrica. Casi la mitad de las refrigeradoras electricas en el mundo son Frigidaires.

Cerciorese de que la refrigeradora que compra es una legitima Frigidaire fijándose en la marca Frigidaire. Toda Frigidaire legitima la lleva.

FRIGIDAIRE

MACONDRAY & CO
Unicos Distribuidores en Filipinas
PASEO DE MAGALLANES (CERCA DE LA TESORERIA)

COCHRAN'S	AMERICAN ELECTRIC CO.	L. E. KING
Canto Rosario y Escolta	72 Escolta	Cavite, Cavite
Tel. 2-41-51	Tel 2-13-37	

C.D. 2016

CRONICA INTERNACIONAL

PROBLEMAS MUNDIALES DE ACTUALIDAD

¿Un sindicato mundial de espionaje?

INVESTIGACIONES DE LA "SURETE" DE PARIS

Lo que le ocurrió a un vecino de Ginebra. Seiscientos espias arrestados. Datos que evidencian la existencia de una organización internacional. ¿Quién está al frente del sindicato? ¿Vive en Nueva York?

Reportaje Exclusivo para La Vanguardia y l North American Newspaper Alliance Derechos de Publicación en Filipinas Reservados para este periódico

Leyó en el periodico que Europa sufria otra epidemia de espionaje. No le interesaba a el directamente. Su vida era la del ciudadano metodico en la pacifica ciudad de Ginebra que, en el torbellino politico de las potencias europeas simboliza un recodo de calma y reflexion. Termino el desayuno y salio a la calle para dar el paseo acostumbrado. La mañana era agradable; invitaba al ejercicio fisico. Al cabo de algunos minutos, cuando daba la vuelta a una esquina surgio delante de el un individuo desconocido, de aspecto misterioso Con palabras amables, pido al vecino de Ginebra que depositara en la administracion de correos dos pequeños paquetes dirigidos a Francia. La razon que le impelia a solicitar este favor se debia a que dentro de pocos minutos habia de tomar el tren; no disponia de tiempo para despachar la dilegencia y como veia que su compatriota caminaba en direccion al edificio de Comunicaciones, le rogaba que si no era demasiada molestia, cumpliera el encargo.

Sospechas que causan una pesquisa extensa

El ginebrino que recordaba lo que leyo mientras desayunaba, se encontro con los dos envoltorios en las manos. El caso le intrigaba. Quizás era cierto que el desconocido llevara prisa. Al fin y al cabo el favor no era nada extraordinario; pero la idea del espionaje se aferraba a su mente. Tomo una decision. Y fue a las oficinas del consulado de Francia donde explico sus sospechas y deposito los dos paquetes.

Las autoridades francesas mandaron las misteriosas cajitas a Paris, donde serian examinadas por los agntes especializados en contra-espionaje. El consul de Ginebra ignoraba que durante los nueve meses precedentes, mas de cuatrociento funcionaros del Deuxieme Bureau habian trabajado intensamente para descubrir los personajes complicados en lo que parecia ser el complot mejor preparado que se recorbada en Francia.

Con la llegada de los paquetes a Paris, se empezo la solucion del caso. Sin embargo, y hasta la fecha, el servicio de espionaje del Gobierno frances no ha podido todavia descubrir todas las ramificaciones del complot que aun esta dando lugar a una serie de aventuras que se han extendido incluso a Nueva York, donde en la actualidad se encuentran dos de los agentes mas expertos de la Surete parisien.

No menos de 600 han sido arrestados

La intranquilidad prevaleciente en Europa y Asia, como consecuencia de los acontecimientos ocurridos desde que se termino la guerra ha hecho que los gobiernos se preocupen intensamente de todo lo relacionado con el espionaje. Richard W. Rowan, en su libro "Los Espias en la Proxima Guerra" nos asegura que durante los dos ultimos años en Europa solamente se han arrestado no menos de 600 personas acusadas de actividades en favor de determinados paises.

En los años que precedieron a la guerra europea, no se acostumbraba a fusilar a los espias que la policia descubria. Generalmento, se les sentenciaba a prision o se les expulsaba. Pero desde 1918 los metodos han cambiado. En numerosos casos de importancia los espias han sido ejecutados.

El negocio de espionaje

Hay datos que evidencian, por primera vez, un hecho sensacional: la organizacion de espionaje internacional a base de negocio, o sea que los espias empleados por esta "institucion" se ponen al servicio de todos los paises imparcialmente, aprovechandose de la inquietud que domina a las autoridades responsables. El espionaje internacional, en una palabra, ha entrado en el circulo de los grandes negocios, con caracteristicas que nos recuerdan los "rackets" americanos.

Cuando el Deuxieme Bureau de Paris examino en sus laboratorios los paquetes que el pacifico vecino de Ginebra entrego al Consul, inmediatamente el Gobierno Frances dio orden de ampliar las obras de fortificacion en su famoso anillo de fuertes que se extiende desde la frontera suiza a la frontera de Belgica. La adicion ordenada por el Estado Mayor ha de cubrir con fortificaciones la frontera que llega hasta el Mar del Norte.

Asombroso contenido de dos paquetes

Nuevas fortificaciones en gran escala cuestan dinero. Y este dinero ha de ser aprobado en la Camara de Diputados. Un pais como Francia, complicado en cuestiones internas de orden economico y politico, ha de ser asustado de modo conveniente para que la opinion publica no se oponga a nuevos desembolsos destinados a fines militares. Desde luego, nadie sabe ni pretende saber como y por que han coincidido el descubrimiento de un gigantesco complot de espionaje y la autorizacion para invertir mas dinero en fortificaciones. Hasta el momento, lo unico que puede decirse que antes de ahora han ocurrido casos que demuestran la conexion existente entre la aprobacion de nuevos presupuestos militares y el descubrimiento de actividades por grupos de espias.

Entre los detalles que han podido obtenerse concernientes al contenido de los dos celebres paquetes, hay algunos que han asombrado incluso a los miembros del Deuxieme Bureau. Entre ellos se destaca el "Sindicato Internacional de Espionaje". ¿Como se descubrio?

Dibujos microscopicos de zonas fortificadas

En el interior de los ya mencionados paquetes se hallaron pedazos de pelicula en la que estaban fotografiados dibujos microscopicos de ciertas zonas fortificadas en Francia. Huellas digitales encontradas en los films y algunos cabellos rubios de mujer, dieron la clave a la policia, y el dia 19 de diciembre de 1933, Robert Gordon Switz y su esposa, ambos norteamericanos, fueron detenidos en Paris.

El arresto del matrimonio era el principio. Rotundamente, negaron que tuvieran participacion alguna en actividades de espionaje. Explicaron que hacia algun tiempo, un desconocido les pidio que mandaran los dos paquetes a Suiza. Los agentes franceses no se convencieron, pues habian logrado obtener suficiente evidencia que comprometia a un gran numero de personas en toda Francia.

A mas arrestos, mayor misterio

El piso donde vivian los esposos Switz dio mas elementos de sospechas a la policia. Se descubrieron en el puertas secretas, camaras fotograficas de pequeño tamaño, placas fotograficas, sumas de dinero ocultas en prendas de vestir, tintas quimicas y codigos.

Switz manifesto que era victima de una emboscada. Pero en marzo las autoridades francesas anunciaron que habia confesado su participacion en el espionaje y que ahora estaba decidido a colaborar con la policia para detener a sus antiguos socios.

Tuvieron lugar mas detenciones. Franceses, griegos, españoles, rusos. alemanes yugolavos, escandinavos y polacos pasaron a ocupar celdas en las prisiones de Paris. Cuantos mayor numero de arrestos se efectuaba, mayor era el misterio. Al principio se dijo que se trataba de vender secretos militares a Alemania y Rusia. La teoria estaba de acuerdo con los puntos de vista tradicionales en tiempos de guerra. Sin embargo, cuando la policia se dio cuenta que otros paises tambien estaban incluidos en el "negocio" del sindicato, fue preciso olvidarse del legendario espia individualista.

Estudio de los germenes infecciosos

Italia descubrio trazas de la misma organizacion dentro de su territorio. De Finlandia llegaron noticias sensacionales relativas a nuevos descubrimientos, y de Londres se supo que supuestos agentes alemanes habian hecho experimentos en las calles de Paris para estudiar el desarrollo de germenes infecciosos en caso de guerra.

¿Quien esta al frente del Sindicato? Esta es una pregunta que no ha podido contestarse todavia. Hace poco pudo saberse que residia en Suiza, pero que debido a la situacion de Europa se habia trasladado a los Estados Unidos, lo cual nos explica la razon por la cual llegaron dos agentes franceses a Nueva York.

Laboratorio, aviacion y balistica

Aunque es imposible dar ilacion a todos los datos que documentan este articulo, si puede uno darse idea bastante aproximada del modo como opera el sindicato internacional de espionaje.

Hoy en dia, cada nacion se dedica activamente a estudiar los procedimientos mas modernos para destruir al enemigo. Se emplea el laboratorio. la aviacion, la balistica. Los Ministerios de la Guerra, especialmente en Europa estan dispuestos a pagar buenos precios por cualquier informacion que les ayude en sus tareas.

Otra pregunta se formula: Tiene alguna relacion este sindicato de espionaje con los intereses dedicados a la venta de municiones? Nadie lo sabe.

El senador Long, "Il duce" de la Luisiana

El Jefe de Policia George Rever, de Nueva Orleans, administra el juramento a 500 policias adicionales para reforzar el cuerpo que comanda y oponerse a los Guardias Nacionales que por ordenes del Senador Houey Long, "Il Duce de Luisiana", tomaron posesion de la oficina de escrutinio de votos en la batalla politica entre Long y el Alcalde T. Semmes Walmsley.

"Habrá una revolución, y yo seré quien la encabece...". Senador Long

por CARLOS J. VIDELA-RIVERO
Escrito especialmente para La Vanguardia

"Il Duce" de la Luisiana, famosa otrora por el drama de Manon Lescaut, amenaza con declarar la guerra. En los cuarteles de la vieja Nueva Orleans, adonde Luis XV hacia enviar sus desterrados, se oyen resonar los pasos de las compañias de infanteria, acompañados por el sordo tronar de las ruedas de los cañones de campaña sobre el duro pavimento. La guerra se prepara... Instintivamente vuelve uno los ojos hacia Washington y se pregunta si el presidente Roosevelt contara con fuerzas suficientes para apagar el incendio que se avecina.

Quien es este "Duce" norteamericano que asi se atreve a anunciar su "marcha sobre Roma", es decir sobre Washington? Os lo diremos: el senador nacional por el estado de Luisiana, señor Huey P. Long. La historia de las actividades de este pintoresco personaje es larga, pero la relataremos en pocos parrafos.

PRIMERA EPOCA

1919. Es el 4 de julio, dia de la independencia nacional. En la pequeña ciudad de Hot-Well (Pozo Caliente), estad ode Luisiana, se esta celebrando el naiversario patrio. Se han congregado varios miles de personas en la plaza principal, en cuyo centro se ha erigido una platafroma desde la cual varios oradores han hablado de las glorias de la patria, de Jorge Washington, de la bandera de las barras y estrellas, de los heroes de 1776. Un joven de cabello enmarañado y rojizo se ha abierto paso a traves de la muchedumbre, ha llegado hasta la plataforma y ha perdido permiso para dirigir unas pocas palabras a l amultitud. Cnocedido éste, ha empezado su peroracion. Agitando sus brazos a la manera de las ruedas de un molino, dando a su voz acentos cavernosos y apocalipticos, Huey P. Long ha comenzado diciendo que una sociedad de petroleos era "una banda de criminales, que el gobernador del estado era un traidor indigno de ocupar el sillon gubernatorial" y que "el jefe de bomberos del estado era un "borrachin consuedudinario".(Cita reproducida de un articulo publicado por el escritor Hermann Deutch en la prensa norteamericana).

Superfluo seria hablar del efecto de esta filipica. Baste decir que fue el cañonazo inicial de la carrera politica del personaje mas "sui generis" que ha producido la Luisiana.

SEGUNDA EPOCA

1932. Huey P. Long ostenta con orgullo el titulo de "Kingfish" (como si dijeramos "Tiburon") Es el capitan, piloto, contramaestre, sobrecargo, cocinero y capellan de la nave del estado de Luisiana. Sus ordenes son ley en dicho estado. En el senado de Washington, donde ocupa ahora un sillon, se temen sus ataques. El "Tiburon" es ya una figura de resonancia nacional. Su fama ha aumentado considerablemente por haber hablado continuamente durante varios dias, con el objeto de no dejar hablar a algunos senadores que querian tratar un proyecto al cual Mr. Long se oponia.

TERCERA EPOCA

1933, o del eZnit al Nadir. "El Tiburon" recibe, durante una fiestecita celebrada en un "club" de las afueras de Nueva York, un formidable puñetazo en un ojo. Autor desconocido. Se levanta una suscripcion publica para acuñar una bedalla conmemorativa que se exhibe a perpetuidad en un museo. El trono del senador Long parece tambalear. Sus conterraneos de la Luisiana exigen una investigacion oficial sobre sus actividades polticas. Esta se efectua, sin mayores resultados.

CUARTA EPOCA

1934. La "batalla de Nueva Orleans." eH aqui la causa, segun el comentarista norteamericano Hermann Deutsch: "Cuando el bando de Long pierde una eleccion, él declara inmediatamente que se la han 'robado'." Asi, pues, habiendo perdido una eleccion municipal en la ciudad de Nueva Orleans. "El Tiburon" declaro oportunamente que no le "robarian" la de septiembre. Con este loable proposito el gobernador del Estado, partidario de "El Tiburon", decreto el estado de sitio en esa ciudad. Esto permitia, segun el comentatrista arriba nombrado, apoderarse de los padrones electtorales. La milicia provincial, obedeciendo las ordenes del Gobernador, se apodero de las oficinas electorales. El alcalde, enemigo del senador Long, recogio el guante, ordenando inmediatamente el enrolamiento de 500 guardias municipales especiales. El frente de batalla semejaba la "tierra de nadie" de 1917. Parapetados detras de las ventanas del edificio, los soldados del gobernador blandian sus fusiles, con bayoneta calada. En la acera de enfrente los guardias municipales, armados de bombas lacrimogenas, esperaban el momento de entrar en accion, mientras el pueblo, altamente regocijado por estas maniobras contemplaba el inusitado espectaculo.

El progreso agricola de Italia bajo el Premier Mussolini

Por Victor H. Schoffelmayer Perito Agricola
Exclusivo para La Vanguardia en Filipinas
Copyright 1934 por North American Newspaper Alliance.

La agricultura ocupa el primer puesto en el programa italiano de rehabilitacion economica. Siendo la poblacion rural del reino tradicionalmente agricola, era logico anticipar la importancia que el gobierno concederia a esta rama de la economia nacional; empero, el empeño oficial en este respecto se debe a las instancias del señor Mussolini, quien esta convencido de que las industrias italianas no podran mejorar si no existe una clase agricola prospera y segura.

El programa del señor Mussolini no se limita solamente al mejoramiento fisico de las zonas afectadas, mediante la ejecucion de obras de drenaje y de fertilizacion, sino que tambien incluye todo aquello que tenga relacion con el bienestar de los agricultores: prevencion de la malaria, educacion rural, establecimiento de centros comunales, construccion de carreteras y sendas especiales, remocion de troncos y otros impedimentos, y concesion de creditos de interes moderado.

Considerado en su totalidad, el programa agricola italiano requiere la rehabilitacion de unos 4,275,000 hectareas de tierras incultas, distribuidas en 17 zonas que se extienden desde los Alpes hasta Sicilia y Cerdeña. Esta superficie equivale al 30% del area sembrada actualemnte, que asciende a unos trece millones de hectareas.

Las obras de drenaje de los numerosos pantanos requieren un estudio preliminar concienzudo. Dado que no hay mareas en el Mediterraneo, el problema se complica considerablemente. Diversos rios y arroyos llevan las aguas de las regiones elevadas hacia las planicies situadas a menor altura, haciendo acumular sus depositos cenagosos en los pantanos hasta que llega el momento en que estos obstruyen la salida hacia el mar. Los pantanos adquieren, consiguientemente, proporciones cada vez mayores, como ha sucedido en el Pontino y en la Campiña Romana. El procedimiento adoptado hasta la fecha consiste en extraer el agua por medio de bombas, hacerla acumular en presas especiales situadas estrategicamente y finalmente descargarla en el mar por gravitacion.

Los terrenos infertiles debido a la erosion se preparan para el cultivo mediante un procedimiento consistente en construir una barrera circundante de piedra y rellenar despues el interior con tierra acarreada exprofeso. La reforestacion de las regiones desoladas tiene, naturalmente, un efecto vital sobre la fertilizacion del terreno, que no ha escapado a la atencion de las autoridades.

En cuanto al coste de estos proyectos, se podra hacer un calculo aproximado si se tiene en cuenta que durante el periodo 1922-1933 el gobierno invirtio en estas obras la suma de 5,270 millones de liras, y que durante los ultimos cuatro años las obras de fertilizacion solamente exigieron unos 3.241 millones de la misma moneda.

Los grandes terratenientes italianos fueron objeto de severas criticas por haber mantenido gran parte de sus posesiones sin cultivar. En su afan de poner termino a este estado de cosas, el gobierno les obligo a efectuar mejoras y a iniciar cultivos bajo amenaza de expropiacion.

Una de las caracteristicas mas interesantes del programa agrario italiano es la creacion de "consorcios" regionales, cuyo proposito es propender a todo aquello que signifique un adelanto en la materia. El gobierno les insto a formular un plan de accion o a aceptar, en caso de que lo prefirieran, un plan oficial. La creacion de estos "consorcios" ha puesto en manos de los pequeños propietarios, de cuya suerte se ha preocupado el señor Mursolini, un arma poderosa. En efecto, si estos pequeños propietarios poseen la cuarta parte de la tierra de una zona cualquiera, estas facultades para solicitar del gobierno la formacion de un consorcio, que determina el camino a seguir en cuestiones agrarias.

En las zonas cultivadas por campesinos que no poseen la tierra que labran, el gobierno se encarga, si lo estima necesario, de los trabajos esenciales, tales como la construccion de canales de desague, carreteras, obras de irrigacion, puentes, etc. El consorcio respectivo puede, en tal caso, encargarse de llevar a cabo las obras complementarias, para lo cual puede solicitar del gobierno emprestitos a un tipo de interes extremadamente reducido (2 y medio por ciento generalmente).

La obra de fertilizacion del suelo no se detiene, sin embargo, en la superficie. El subsuelo es objeto de igual atencion. El cieno de las lagunas y pantanos se extrae por medio de bombas, poniendo asi en descubierto depositos de agua potable o salada, que se utilizan inmediatamente para la cria artificial de peces.

Como resultado de la particion de los grandes latifundios, algunos de los cuales han estado en posesion de familias patricias desde los tiempos de la Roma imperial, se han constatado casos de propiedades de 10,000 hectareas repartidas entre numerosos pequeños colonos que labran pequeñas granjas de unos diez hectareas cada una, en las cuales se ha erigido una casa-habitacion, tinglados, y otras instalaciones, ademas de haberseles entregado dos o cuatro vacas, un pequeño rebaño de cerdos, 40 ó 60 gallinas y una media docena de bueyes de labor.

Debido en gran parte a la adopcion de este programa, Italia ha resuelto casi totalmente el problema de la desocupacion. Cientos de miles de desocupados de los centros urbanos han sido traslados a las tierras recientemente entregadas a la agricultura, y se les ha enseñado a cultivarlas intensivamente. El efecto mas importante, empero, desde el punto de vista geologico economico, es que al haberse mejorado el subsuelo se ha preparado una capa de tierra endurecida por la accion de los siglos, de modo que, habiendo esta recibido los efectos beneficiosos del aire y del agua, no hay temor al peligro de las sequias futuras.

Es digno de mencion el hecho de que el gobierno propicia en toda forma la instalacion de sus exsoldados en las tierras conquistadas a la naturaleza. Desde el principio de la actual crisis mundial este movimiento ha tomado cuerpo, y en estos dias constituye un factor de suma importancia en la economia de la nacion.

El organismo oficial encargado de este proyecto se denomina "Opera Nazionale per I Combattenti, con asiento en Roma" La "Opera Nazionale" empero, no es sino una de las muchas reparticiones gubernamentales encargadas de poner en practica el programa del señor Mussolini. La autoridad central en esta materia es el Ministerio de Agricultura y Obras Forestales.

La obra maxima del programa agrario ha sido, sin duda, la conquista de la cienaga del Pontino. Solo uno que otro pastor de las colinas cercanas se atrevia anteriormente a llevar sus animales a estos pantanos, donde los mosquitos se habian multiplicado prodigiosamente. La malaria, epidemica, por consiguiente, habia despoblado los alrededores. Hoy en dia, sin embargo, dos nuevas ciudades se erigen sobre la tierra reconquistada: Littoria y Sabaudia con una poblacion de 25,000 habitantes cada una. Los mosquitos han desaparecido. Una red de carreteras modernas, pavimentadas, une todos los puntos de esta region antes desierta. Cerca de 2,000 granjas se han construido.

Para dar una idea de la importancia del programa bastara citar el hecho de que solo en la region del Pontino, malsana y desolada anteriormente, viven ahora unos 75,000 agricultores.

Japon y sus contrastes

Industrialización científica y métodos de trabajo primitivos

por PHILIP ADIER
Escrito Especialmente para La Vanguardia

Despues de tres dias de viaje en el vaporcito que hace la travesia de Vladivostok a Tsuruga, se puede tener una idea acertada de ese otro mundo que se llama el Japon.

En Yoku, Corea, el "Amasuka Maru" hace carbon. Doce hombres trabajan febrilmente en esta labor que requiere seis horas. Cuatro de ellos llenan las cestas en la gabarra que ha atracado al costado, y cuatro equipos de cuatro hombres cada uno los transportan con regularidad mecanica, hasta la boca carbonera del vapor. Al día siguiente, llegado el "Amasuka Maru" a Seishin, importante puerto coreano, pueden verse en el muele varios vagones de ferrocarril empujados, no por locomotoras, sino por una docena de "coolies", cuyo esfuerzo fisico se retrata claramente en sus facciones. Más alla, un grupo de pescadores saca del agua una red cargada de peces. Hombres, mujeres, y niños se ocupan de atrapar el mas pequeño pececillo, en su afan de no desperdiciar nada.

Al entrar el vapor en Tsuruga puede verse un barco carbonero descargando. Un ejercito de "coolies" transporta el carbon en cestas suspendidas de un madero a manera de yugo. Tsuruga es la puerta de entrada al Japon para el viajero que viene de Siberia.

El examen de los pasaportes requiere tres horas. Seis mozos de cordel esperan, imperturbables, que termine la ceremonia para ofrecer sus servicios profesionales, consistentes en acarrear las maletas unos quince metros, desde la aduana hasta el taximetro que espera, igualmente impasible.

Cuando llega finalmente esta oportunidad, dos hombres se apoderan de las maletas, y otros dos de los paquetes pequeños, mientras los dos restantes, con gran acompañamiento de imprecaciones y gesticulaciones, se abren paso entre la gente, para demostrar al cliente que ellos tambien tienen derecho a una remuneracion.

Os preguntais: ¿A que se debe tanto trabajo perdido? ¿Por que se utilizen estos metodos primitivos en un pais tan cientificamente industrializado como el Japon?

La desocupacion es la causa, os responden los japoneses. No se trata de una crisis pasajera, como la de Estados Unidos, sino de una deficiencia cronica, debida al exceso de poblacion. Estos hombres tienen sus familias que mantener; no tenemos tierras que darles, y la industria no puede ofrecerles trabajo. Si introdujeramos la locomotora, la excavadora de vapor o aun mismo la carretilla comun, sus familias se moririan de hambre.

El problema de la tierra, causa fundamental del malestar social, economico y politico del Japon, se pone de manifiesto desde que el viajero desembarca. Setenta millones de habitanes viven en un territorio cuya extension es menor que el area de la Republica del Ecuador, y del cual solo el 17% por ciento es cultivable

El ferrocarril que une Tsuruga con Tokio es, en cierto modo, un simbolo del pais. Las vias son de trocha angosta; los coches inmaculadamente limpios, bien iluminados, con numerosos lavabos, agua caliente y fria, jabon, toallas El servicio es excelente. El billete del Pullman incluye un kimono, un par de sandalias y un vaso de agua helada.

La primera impresion que se recibe es lo pintoresco del paisaje, que parece un pais de hadas, poblado con gentes pequeñas y sonrientes, vestidas con ropas extrañas. Casitas pequeñas, tinglados pequeños, aldeas pequeñas, mujeres que llevan a cuestas pequeños niñitos. Esta ilusion del pais de hadas os fascina al principio. Despues de un rato, empero, os dais cuenta del significado social de lo que veis.

La falta de tierras y el exceso de poblacion han obligado a los japoneses a utilizar hasta el mas pequeño rincon, hasta la ultima gota de agua, hasta el pedazo mas pequeño de madera. De ahi que los sembrados de arroz se escalonen sobre las faldas de las montañas y lleguen hasta el borde mismo de la via del ferrocarril. Nada se desperdicia. Cada colina, cada zanja, cada arroyo es una fuente de produccion.

El espiritu artistico del japones, que se manifiesta aun mismo en el camarero del ferrocarril, que dobla vuestras mantas en forma de flor de loto o de mariposa, se pone de manifiesto en los campos cultivados. El agricultor japones desdeña los cuadrilateros regulares de la agricultura occidental; sus sembrados tienen la forma de pequeños triangulos, de circulos, de ovalos, de medias, cada retazo de un color diferente.

Si os cansais de contemplar el paisaje, podreis concentrar vuestra atencion en la obra "El Destino del Agricultor Japones", de la cual es autor el Sr. Akira Kazami, miembro del Parlamento. 5,640,000 familias de agricultores, dice el señor Kazami, viven en el pais, de las cuales el 34 por ciento poseen menos de una hectarea cada una, y 26% son simples arrendatarios.

La cria del gusano de seda, que constituia anteriormente un factor importante en la economia japonesa, ha decaido considerablemente debido a la disminucion de las exportaciones.

Las fabricas, por su parte, llevadas por su afan de "racionalizar" la industria, se empeñan en hacer regresar los desocupados de los centros urbanos a los campos, con lo cual el estado de la agricultura sufre aun mas. El descontento de la poblacion rural se ha traducido algunas veces en violencias. El señor Kazami asegura que el golpe de estado del 15 de mayo de 1932, que dio por resultado el asesinato del Primer Ministro Inukai, fue solo una expresion del descontento rural.

El nuevo regimen, empero, no parece tampoco haber acertado a solucionar el problema. Cuales son, entonces, los "cambios economicos" del Japon de que tanto se habla? Hay tantas respuestas a estas pregunta como politicos hay en el Japon.

Tsuruga, Japon, Agosto 1934.

Revolucion, topico diario en España

Aún en los sectores donde causa repugnancia, se siente necesidad de que llegue

Por JAIME MENENDEZ
Redactor Corresponsal de La Vanguardia en Madrid

(N. de la R.—El sector socialista de la opinion española es examinado por nuestro Redactor en Madrid, de acuerdo con las realidades del momento, y para completar las informaciones que traen los servicios cablegraficos. El impulso tomado por la opinion socialista exige la atencion de los lectores que siguen el desarrollo de los acontecimientos en España, por ser un elemento más en el panorama politico de la segunda república.)

Escasamente pasa un dia sin que se hable de revolucion. Es la palabra mas usada—y abusada—del vocabulario español. Como ocurre invariablemente al recurrir a expresiones violentas, se hace uso de ella con una multitud de intenciones. A veces se intenta la coaccion; otras se busca el ridiculo; con frecuencia se pretende llegar a la intimidacion; de cuando en cuando se la esgrime a modo de aglutinante. En cualquier caso pone de relieve una actitud mental muy particular. No cabe duda que esta palabra es popular, que arrastra, subyuga y apasiona. Si con la difusion que ha logrado no se hubiese logrado mas habituar a las gentes a escucharla con cierta impasible resignacion muchos podrian considerarse satisfechos. Pero se ha logrado mucho mas: se ha logrado convencer a los españoles que en realidad sus males, sea cual fuere su naturaleza, no tienen otra salida que la revolucion.

La psicologia revolucionaria esta ampliamente formada en España. Aun en aquellos sectores sociales donde mayores repugnancias despierta logicamente el recurso de este vocablo, se siente la necesidad apremiante de que llegue lo antes posible. La vida española gira vertiginosamente en torno a la revolucion. Si es inevitable, como son inevitables las revoluciones del mas simple mecanismo para mantenerlo en marcha, que venga lo antes posible, dice. Todo antes que seguir prolongando la agonia actual en que se pierde la nocion de realidad en este torbellino revolucionario que no conduce a parte alguna.

Todo se reune para el choque fatal

Observando el panorama español se ve que todos los elementos, todas las causas, todas las circunstancias especiales se reunen ya para producir el choque fatal. Jamas ha conocido España un periodo de formacion revolucionaria tan metodicos, tan serenos y tan apasionados al mismo tiempo. Conviene no dejarse engañar. El grito revolucionario que han dado algunos lideres socialistas hace meses era forzado, un grito de desesperacion y de [illegible]tia. Habian tomado el pulso a las masas que forman esta formidable organizacion politica y social que es hoy infinitamente mas fuerte que el Gobierno mismo. Era un pulso de fiebre y de impaciencia. Y lanzaron el grito revolucionario en el Parlamento, en la plataforma electoral, en la prensa, en los congresos obreros. Pero querian con ello advertir al Gobierno del peligro inminente que se cernia sobre el panorama español. Temian las consecuencias de la revolucion mucho mas que las temia el propio Gobierno.

Los resultados de meses de preparacion no han podido ser mas favorables a la revolucion que se promete. El partido socialista ha visto aumentar sus cuadros de manera fantastica. La organizacion del partido de Madrid que contaba con 5.000 afiliados en los momentos en que los ministros socialistas abandonaron el poder, subio enseguida a siete, nueve, diez mil y mas afiliados. Lo mismo ocurre en todas partes. Mucho mas importante aun es el auge de las organizaciones proletarias. Despues de todo, el partido socialista es la aristocracia de la clase trabajadora, liberal, democratica, izquierdista, con un programa de amplia base social, pero que siente repugnancia por todo lo que pueda significar una honda conmocion en la existencia del pais.

Que "coman Republica"

Entre las organizaciones obreras la situacion varia por completo. Alli se vive la dura lucha por el pan diario y los que [illegible]nan diariamente con el hambre sienten con frecuencia valor y arrojo para luchar tambien por aquellos que se lo brindan en forma de jornales, hoy irrisoriamente empequeñecidos.

Naturalmente, cuando se empezó la actual campaña revolucionaria el ambiente estaba ya abonado, pero los que la hicieron creyeron que con ello se evitaria el choque, pues esperaban que el Gobierno cambiaria su politica. [illegible] oposicion a sus esperanzas, han visto que el Gobierno aumenta en cuarenta millones de pesetas los presupuestos de las fuerzas a quienes se encomienda el sostenimiento del orden publico; han visto que los jornales siguen bajando; que en el verano de [illegible] —y en el verano siempre abundan mas los medios de vida— el numero de desocupados se aproxima al millon; han visto que las carceles se llenan de presos, que la desesperacion se generaliza, que se invita a los obreros a que "coman Republica" cuando solicitan apremiantes trabajos para comprar los alimentos necesarios.

Movilizacion de obreros

En estas condiciones, el partido socialista y la Union General de Trabajadores predican la revolucion y el frente unico. Ambas cosas estan en marcha. No hay secreto, no puede haberlo, en los preparativos. En lo que sin duda hay algo de secreto es en los detalles importantes de los planes revolucionarios, fechas, despliegue, actuacion, etc. Se dice, quizas con fundamento que el "frente revolucionario" esta minado por los confidentes del Gobierno. Nos aseguran personas que han desempeñado altos cargos gubernamentales, que pasan de tres mil. Los socialistas saben que existen. En algunos casos saben los nombres. Es inevitable que haya espionaje y contraespionaje en una organizacion tan vasta como la socialista, cuya fuerza esta en el numero, y que se extiende a todo el panorama español. Y su plan tiene, necesariamente, que ser conocido. Casi diariamente se presencian desfiles al parecer inofensivos. Movilizaciones que se hacen gracias a la magica consigna que se da media o una hora antes de la fijada. Movilizaciones que alcanzan a cinco, diez o quince mil jovenes obreros. Es necesario estar ciego para no ver lo que esta ocurriendo en España.

M.E.C.D. 2016

LO QUE DEBE SER EL COCHE DE ESTOS DIAS

Que significan "dependabilidad", "Servicio" y "Mantenimiento"

El objeto primordial del coche moderno de motor es el de servir a su dueño.

Hay literalmente cientos de objetos que contribuyen a retener la dependabilidad—un libro completo se podría escribir sobre el particular solamente. Los dueños definen "dependabilidad" como "libre de molestias", y la libertad de toda molestia depende sobre el diseño adecuado, eficiencia del trabajo y cuidado en el montaje de todas las partes y unidades que completan un vehículo.

Siguiendo este tema de "Dependabilidad" no debemos de olvidar "Servicio y Mantenimiento". Un producto de alta calidad—sino es bien atendido, puede no dar tanta satisfacción a su dueño, como un artículo de inferior calidad cuidado con esmero. Buen servicio depende de la facilidad de obtener piezas de repuesto, facilidades adecuadas y equipo, con la habilidad de ejecutar las operaciones que se requieren en las reparaciones y mantenimiento. Pero aun esto no es suficiente. El servicio no tiene solamente que ser eficiente, completo y que se obtenga con facilidad, sino que debe ser hecho con buena voluntad y comprensión. Debe dar gusto y a la vez ser una ayuda.

Los dueños, comentando sobre la Dependabilidad, hicieron énfasis especial en el servicio, por ejemplo:

"Yo considero escrupulosamente las normas de servicio y la extensión y experiencia de la organización de servicio, particularmente en aquellas secciones del país por las cuales viajo frecuentemente. El mejor coche del mundo quedaría corto en absoluto, en lo que a Dependabilidad se refiere, si no están a mi alcance las piezas de repuesto, en estaciones de servicio convenientemente situadas, y en las cuales sepan colocar debidamente—y que lo hagan sin recargarle a uno en los precios".

Señale los detalles que bajo su punto de vista son de mayor importancia.

Actitud del Trabajo—Asegura funcionamiento seguro y vida larga.

Depurador de Aire—No permite la entrada de las impurezas—alarga la vida del motor.

Estrangulador Automático — Asegura seguro a todas horas.

Regulador automático del Calor —Da una operación segura y consumo económico de combustible.

Amortiguadores de Ruido Automático—Prolongan la vida estructural y mecánica de las partes, y evitan las sacudidas causadas por las imperfecciones del camino que afectan hasta los más finos ajustes del coche.

Regulador Automático del Encendido—Asegura un buen encendido.

Batería—La encuesta favorece una batería más fuerte y resistente.

Ferretería de la Carrocería—Como puertas, ventanillas y regulador del asiento delantero—Deben ser de un diseño sólido, seguro y de fácil operación.

Sistema de Frenos—De manejo suave—positivo bajo todas las condiciones y requiriendo una atención mínima.

Carburador—"El corazón del motor"—carburación sin interrupción necesaria para un funcionamiento seguro.

Sistema de Ventilación—Seguro bajo todas las condiciones. Requiere capacidad adecuada con regulador termostático.

Puertas—Ajuste exacto — abisagradas adecuadamente y con la parte exterior algo sobresalida. Pida al distribuidor una explicación sobre esto.

Alumbrado Eléctrico—Aumentando el equipo eléctrico se requiere un buen diseño, un equipo de mayor potencia y bien aislado.

Pistones Galvanizados—Reduce la fricción, minimiza la traba de los pistones y rayaduras en el cilindro, aumenta la vida de la máquina.

Máquina—Siempre lista arrancar. No se estanca con facilidad cuando está cargado el coche o cuando está parado por el tráfico.

Diseño Mecánico—Motor, marco y caja.

Construcción—Deberá ser fuerte, bien ligada, demostrando amplia rigidez.

Dinamo—Deberá compensar automáticamente, es decir cargar la batería para mantenerla cargada en todo tiempo.

Suspensión Individual—Ruedas delanteras (de Efecto de Rodillas).

Baúl—Capacidad amplia y de diseño práctico.

Lubricación — Adecuada y asegurable.

Selector Octane del Encendido—Permite el ajuste de las variaciones en diferentes clases de gasolina para eliminar el silbido.

Piezas de Repuesto—Deben de hallarse con facilidad. En casos de emergencia se ahorra tiempo, molestias y gastos.

Reputación del Fabricante—La mejor garantía sobre todas es la formalidad.

Altura sobre la Carrtera—Importante en carreteras malas y en neveras muy grandes.

Suspensión sobre Cauchó—Absorben las vibraciones; protejen la máquina de los saltos y sacudidas.

Bocas de Muelle—Deben ser de hule y lubricación automáticos.

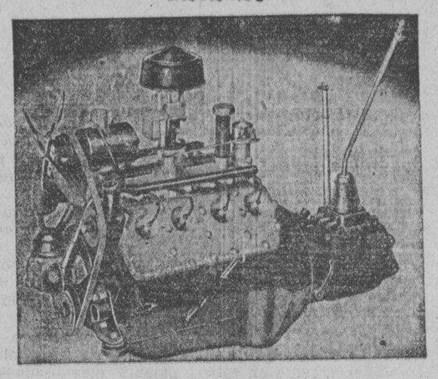
Mecanismo del Arranque—Facilidad para arancar en tiempos fríos; que no se estanque.

Mecanismo de Dirección—Debe ser de construcción fuerte y a prueba de oscilaciones.

Limpiador del Parabrisas—De alta calidad, seguro y de funcionamiento incesante.

El motor Ford V-8 pasa en una prueba hecha por las compañias de seguros

Tiene todos los requerimientos para ser convertido en una maquina contra incendios



En su numero del 7 de abril pasado, la revista "Automobile Topics" publica la siguiente interesante informacion sobre el motor del Ford V-8:

"Una reduccion muy notada en los precios de las maquinas contra incendios para ciudades que tienen no mas de 25,000 habitantes se ha indicado con el anuncio de que el motor del nuevo Ford del tipo V-8 destinado para camiones, ha sido aprobado durante durisimas pruebas prescritas por la "National Board of Fire Underwriters", y ha sido aceptado como una de las maquinas que pueden proporcionar una fuerza mas que suficiente para lanzar 500 galones de agua en un minuto en casos de incendio. El motor del Ford V-8 es el primero de su clase que haya conseguido ser aprobado en duras pruebas para ser habilitado para combatir incendios destructores. Las pruebas se han hecho de acuerdo con las reglas impuestas para equipos de bomberos por el "National Board".

Esto no quiere decir mas que el motor de Ford V-8 lleva todos los requerimientos para ser utilizado como una maquina contra incendios.

El truck Ford V-8 equipado con una bomba Baron del tipo centrifugo del tipo U-50 fue sometido a una prueba para habilitarse bajo las reglas impuestas por la "National Board" bajo la directa inspeccion de Buro de Inspeccion de Michigan, bajo cuyos ingenieros se hizo la prueba.

Los requerimientos de las compañias de seguros para una maquina contra incendios son de tres fases, primera, el motor tiene que funcionar por 6 horas consecutivas, sin parar, y luego por tres horas, tambien consecutivas, y por ultimo otras tres horas. Durante este tiempo el motor es observado minuciosamente y no debe flaquear ni por un momento y tiene que lanzar la cantidad de agua que se requiere sin disminuir.

No se permite a ninguna maquina parar ni enfriarse un poco durante las tres pruebas. Las ultimas son mas intensas todavia, porque en estos periodos la fuerza del motor y la presion del agua tienen que aumentar. Despues de la prueba, la Ford Motor Co. inspeccionó el motor y lo encontró en perfecto estado.

El motor tiene que lanzar continuamente 500 galones de agua por minuto con una presion del agua equivalente a 120 libras por 6 horas continuas. Durante la segunda prueba se le requiere 250 galones con una presion de 200 libras y 167 galones de agua por minuto con una presion de 250 libras. La velocidad del motor es de 2180,2724 y 3092 en las tres pruebas con la velocidad correspondiente de la bomba equivalentes a 3838,4795 y 5442 en las tres frases de la prueba. Esto se debe a la proporcion de los engranajes 1-3|4 por 1 entre el motor y la bomba.

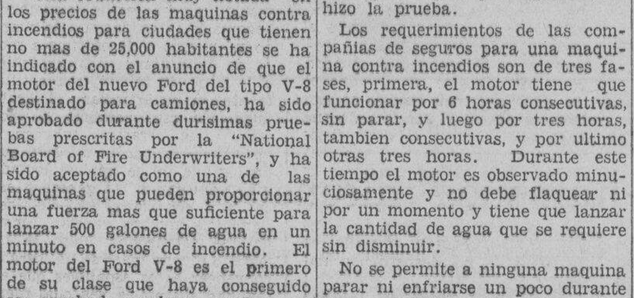
El motor desarrollo mas fuerza que la requerida por la junta de inspectores.

Con aquella prueba, el motor del Ford ha demostrado de que posee fuerza sino el hecho de que se le puede utilizar para cualquier fin para el cual se le necesite.

Estas cualidades requeridas para convertir un motor en uno contra incendios son tambien esenciales para un truck que se usa diariamente.

El ser aprobado un motor por la junta de representantes de companias contra incendios es una clara recomendacion de las buenas cualidades del motor del Ford V-8.

Nash-La Fayette ofrece esta ventaja



Esta clase de eje delantero para coches modernos, que ofrece comodidad a los pasajeros se ofrece por el Nash y el Lafayette como un equipo adicional para todos aquellos que lo desean.

El Chevrolet de 1934 es un coche valioso

El Chevrolet de 1934 con ruedas de "efecto de rodillas", motor de 80 caballos de fuerza y carroceria perfilada es el campeon en valor de automovil del año. El coche es mas largo, tiene una distancia entre ejes de 112 pulgadas, el motor esta colocado algunas pulgadas mas hacia delante, y los asientos estan mejorados.

El Chevrolet presenta otra vez la ventilacion indirecta de Fisher en todos los modelos cerrados. Todas las carrocerias tienen aproximadamente un largor de 3-3|4 de pulgadas, la ventilacion de la boveda se ha alargado a 1-3|4 pulgadas y las puertas son 2 pulgadas mas anchas. En el interior de las carrocerias cerradas, la anchura general añadida se ha dividido entre los asientos para que haya mas espacio para las piernas en el asiento delantero, correspondiendo 2-1|2 pulgadas para el trasero.

En el Chevrolet de 1934 se ha adoptado el diseño de la parte posterior y las hermosas lineas del modelo anterior, pero con algunas modificaciones. La parte superior del tablero, mas arriba del parabrisas, es mas fino y redondeado. El bastidor que es enteramente de diseño moderno y conocido por tipo "YK", es veinte veces mas rigido que el anterior. Consiste en dos largueros robustos, travesaños traseros, soporte lateral de barra para la maquina y una nueva subarmazon, ligadas por hierros angulares que terminan en un miembro acanalado. Las partes de la subarmazon simulan una letra "Y" y el segundo travesaño con sus ligaduras forman una letra K" de donde obtuvo la armazon su nombre.

LOS NUEVOS CADILLACS PARA 1934

Hay del tipo V-8, V-12 y V-16 con carrocerias del famoso Fischer

La exhibicion de Cadillac incluye los modelos V-8, V-12 y V-16. Los coches de modelo V-8 tienen carroceras de Fischer, siendo opcionales las de Fleetwood. Los dos modelos, o sean el V-12 y el V-16 tienen carrocerias de Fleetwood, de estilos y colores elegantes. El refinamiento en las lineas de la carroceria ofrece menos resistencia al viento y hace que las corrientes de aire pasen silenciosamente.

Todas las carrocerias son dos pulgadas mas bajas, y las de Fleetwood son de dos a cuatro pulgadas mas anchas. En el centro del tablero de instrumentos hay un espacio para la instalacion de radio.

La adopcion de las ruedas de "efecto de rodillas" ha eliminado el eje delantero. Cada rueda esta colocada en una armazon por dos brazos paralelos, inferior y superior. El brazo superior se utiliza para operar el amortiguador hidraulico y el inferior sirve de soporte a los muelles helicoidales de antifriccion.

El diseño del motor ostenta cigueñales y culatas mas robustas. La admision del carburador esta colocada ahora en la parte superior del radiador, bajando la temperatura de la admision hasta 100 grados y alimentando a la maquina con más aire. Esto da mas potencia.

Entre los refinamientos se incluyen zapatillas para el gato en los muelles delanteros y traseros y ventiladores del capo que se abren hacia atras. Las bocinas de sonido agradable y el embudo del radiador están debajo del capó. Los faroles están construidos sobre los guardafangos, con filetes de extension que dejan entrever la luz por detrás y por los costados. La goma de repuesto está en el compartimiento trasero de la carroceria de Fleetwood de modelo V-8. Todas las carrocerias de Fleetwood tienen ventanas traseras divididas en tres secciones, puertas abisagradas en el centro del soporte y parabrisas rectas o en "V".

Cuando los ingenieros de la Cadillac Motor Car Company tienen un problema que resolver, lo que hacen es estudiar a fondo las teorias envueltas y someterlas despues a prueba. Aunque una teoria parece que es solida por los calculos y dibujos que se han hecho de ella, debe ser sometida a una prueba de marcha en la carretera antes de que sea aceptada como buena.

Esta es la explicacion hecha por J. C. Chik, gerente general de ventas de la compañia, al referirse de la marcha magnifica que distinguen al Cadillac y al La Salle de este año.

Mr. Chick dijo que la marcha magnifica de los nuevos Cadillac y La Salle se debe en gran parte al tipo avanzado de la suspension de la rueda delantera que han logrado los ingenieros de Cadillac, y al uso de muelles delanteros más blandos cuyo uso se ha hecho posible por este tipo de suspension independiente de las ruedas.

Se han empleado interesantes en el perfeccionamiento de estas cualidades magnificas de marcha del Cadillac y La Salle. Se empleo una mesa con asientos para mas de cien personas y que balanceaba como un automovil ordinario. Se tomaron notas exactas de las pruebas y reacciones que notaban los pasajeros hasta que se determino finalmente el grado de oscilacion que era más comoda para la mayor parte de los pasajeros.

Este experimento practico resolvio el primer factor del problema, y se hallo como un coche debe marchar para brindar la mayor comodidad posible. Con este conocimiento fundamental, los ingenieros de Cadillac comenzaron a construir un coche que tuviese este movimiento cuando este en marcha.

Para producir los resultados actuales y practicos en la distribucion del peso, destribucion en masa y en la suavidad del muelle, se tuvo otra vez que recurrir a la destreza de los ingenieros de Cadillac.

Para hallar la distribucion conveniente del peso, una berlina de siete pasajeros fue equipado con balancines en vez de las defensas delantera y trasera, y llevando un peso de sesenta libras que puede ser colocado dentro de la carroceria o en cualquiera de los balancines, y que estando el coche en marcha, se pudiesen hacer los cambios en la distribucion del peso y en la desviacion de los muelles en pocos minutos.

Despues de muchos meses de trabajo y experimento con esta clase de coche, se produjo finalmente una marcha que no se ha logrado antes. Se construyeron entonces nuevos modelos exactamente iguales al coche de pruebas y con la misma distribucion de peso y muelles de suspension. Luego, en millares de millas de prueba se hicieron las alteraciones y cambios convenientes hasta que se obtuvo la marcha magnifica que ha hecho del Cadillac y del La Salle de este año los más preferidos por los motoristas de gusto refinado.

PINCHAZOS AL ORINAR

Ligao (Albay). "Por mucho tiempo sufrí de dolores en el higado y pinchazos al orinar. Tomé Anticalculina Ebrey y me he curado completamente de esta dolencia." La nefritis comienza sintiendo el enfermo dolor en los costados, fiebre, frecuentes deseos de orinar, siendo la orina turbia y rojiza. El dolor se propaga hacia la ingle, pero en algunos casos no se produce dolor y entonces debe tenerse especial cuidado en observar la orina, para atacar el mal a tiempo.

El gran merito de la Anticalculina Ebrey consiste precisamente en que ejerce siempre su accion desinflamante y desconvestionante sobre el riñon, por muy irritado que se encuentre.

Anticalculina EBREY

Anticalculina Ebrey contiene jugos extraidos de plantas frescas y con su uso se consigue dormir sin usar drogas, mas energia, mejor apariencia, más apetito, desinflamando los órganos interiores, dandoles nueva vida y vigor. Los frascos de Anticalculina Ebrey llevan saludables consejos.

En todas las farmacias.

CADA 100 c.c. contiene: Solucion Ricino 62.55 c.c. Ext. Fl. Sabal, 3.25 c.c. Ext. Fl. Uva Ursi, 3.25 c.c., Ext. Fl. Ext. de Maiz, 3.25, Alcohol de Caña, 27.70 c.c.

El salon de exhibición de la P. C. C. en Bacolod

En este salón que la P. C. C. ha instalado en Bacolod, Negros Occidental, están expuestos los automoviles Chevrolet, y Buick, ademas de los camiones del Chevrolet y demas automoviles caros fabricados por la General Motors. El salón de exhibición es de los mejor montados y por esto los coches de la G. M. C. se han hecho muy populares en esta provincia.

Otra cualidad del De Soto

Otra de las buenas cualidades del De Soto "Airflow" es el tener su rueda de repuesto escondida detrás del coche, y sin que nadie lo vea. La fotografia que reproducimos da una idea exacta del sitio en que se esconde esta rueda de repuesto en tal forma que no molesta ni a la vista ni para limpiar el automovil. Con todo es facil de quitarse de su sitio en un momento dado.

LA VENTA DEL CHEVROLET HA SUBIDO

La produccion de la compañia este año fue 523,093 unidades

De acuerdo con los funcionarios de la Chevrolet Motor Company la produccion en Junio alcanzo un total de 98,147 unidades, haciendola produccion de la compañia en este año sea 523,093 unidades o casi el 50 por ciento mayor que en los seis meses de 1933.

A pesar de esta elevada produccion durante los seis meses de 1934, todavia faltaban coches Chevrolet en el mercado. Durante el mes de Junio se enviaron remesas en mas de una docena de trenes para muchas ciudades importantes de los Estados Unidos y para la exportacion, en un esfuerzo de servir los pedidos.

La produccion del Chevrolet se mantuvo firme durante los primeros dias de Julio. Las cifras publicadas por los funcionarios de la compañia demuestran que la produccion domestica y para la exportacion en la ultima semana de Julio alcanzo 23.089 unidades, que es un promedio diario mas elevado que el de Junio.

La venta de Chevrolet que superó a las anteriores continuo su alza en Junio, rompiendo todos los registros de venta habidos desde el Mayo de 1931, y alcanzando un total mas elevado desde 1929. Este anuncio se hace a base de las ventas mensuales al detal, segun las compilaciones de los reports hechas por los expendedores.

La Insular Motors, Inc. recibe informes de unas pruebas del Pontiac en Muroc Lake

Un resultado positivo de las buenas cualidades con que está equipado ahora el nuevo Pontiac se ha obtenido hace poco durante una demostración en las cercanias del Lago de Muroc, California, cuando 260 miembros de la organización del Pontiac y 32 periodistas venidos de todas las partes del Sur de California pasaron un dia en el campo para someter a una prueba rigida el Pontiac, y demostrar sus cualidades de velocidad, economia y confort, en los campos de pruebas en Muroc.

Los preparativos para esta prueba se hicieron varios dias antes enviándose al lugar a numerosos obreros que se encargaron de instalar en el desierto 110 millas de camino, incluyendo dos millas para probar la velocidad del coche, cinco para probar su economía y 200 para someter a prueba la acción de efecto de rodillas del coche.

Todos los que componian la comitiva tomaron parte en las tres pruebas. Doce coches de stock fueron usados para esto, y en las pruebas de velocidad los coches consiguieron alcanzar una velocidad de 85 a 93 millas por hora. Las pruebas de economía que se hicieron a una velocidad de 35 a 45 millas por hora de velocidad demostraron que el Pontiac solo gasta un galon de gasolina por cada 19 a 24 millas recorridas. El confort sobre malos caminos que se extienden a lo largo de 200 yardas, han sido de muy buen resultado teniendo en cuenta los muelles del coche También de hizo una comparación entre el confort que se siente viajando en un coche Pontiac del modelo de 1933, con uno de 1934, y se notó que la diferencia a favor del nuevo modelo era muy grande.

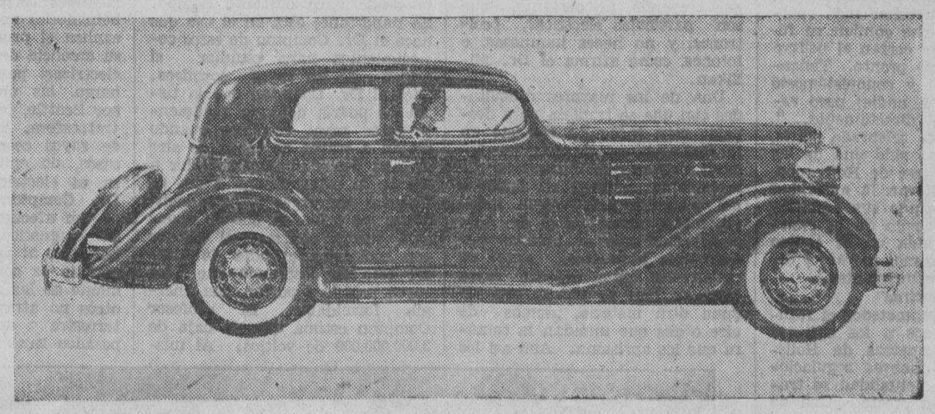
Efecto de Rodillas

("Knee Action")

Sin recargo!

Equipo opcional en los Coches Nash y LaFayette!

Un Coche Refinado



Construido por Nash

Lo que es mas extraordinario en este nuevo LaFayette no es del todo evidente—excepto para un ingeniero de automóviles. Lleva englobada una serie de caracteristicas en su construcción anteriormente halladas solamente en coches mas costosos. Su papel en un automóvil es lo mismo que el de los rubis en el movimiento de un reloj fino.

En el tamaño extraordinario y belleza del nuevo LaFayette en su perfección mecánica, en todos los detalles de su carroceria y accesorios, hay un valor que no puede obtenerse en cualquier otro coche del mismo precio.

Estas características propias de un "coche grande" pueden ofrecerse en el nuevo LaFayette porque esta construido por Nash. Durante años Nash ha concentrado sus actividades en fabricar coches de elevada calidad, ha desarrollado una excepcional habilidad en simplificar procedimienos de manufactura. Todas las características especiales del nuevo LaFayette, todas sus partes vitales, han sido puestas a prueba y probadas por Nash en un período de años.

LAFAYETTE

NASH BUILT

BACHRACH MOTOR CO., INC.

PORT AREA — MANILA

M.C.D. 2016

DEL MUNDO Pintoresco e Interesante

DESTELLOS DE HOLLYWOOD

Como triunfar en la vida. —El futuro de los extras

Por MOLLIE MERRICK
Corresponsal Especial de La Vanguardia en Hollywood

Mirian Hopkins se ha conquistado la popularidad, tanto en el pais como en el extranjero, gracias, principalmente, a la sinceridad de su caracter y a la fuerte voluntad que desde el principio de su carrera en Hollywood la ha hecho salvar con éxito los numerosos obstaculos y desilusiones que siempre aguardan a los candidatos a la gloria. El triunfo que obtuvo en las peliculas "Una Mujer para Dios", "Un Ladrón en la Alcoba", "El Hombre y el Monstruo" y "Ella No Me Ama", han consolidado su prestigio.

Miss Hopkins posee ideas bien definidas. Escuchemos lo que nos dice:

"El problema que tenemos muchos de nosotros es que permitimos a demasiadas personas que intervengan en nuestras vidas. En una palabra: dejamos facilmente que se nos influencie. Con franqueza diré que si he logrado cierto éxito se ha debido principalmente a que no he querido aceptar consejos. Es mejor seguir las decisiones que tomemos individualmente, después de haber reflexionado con cuidado y considerando todos los factores. Una vez se toma la decisión que sea, es cuestión de llevarla a efecto sin titubeos. Hemos de tener presente lo que cada uno deseamos "sacar" de la vida y actuar de acuerdo para conseguirlo. Es inutil esperar que los éxitos nos vengan a buscar; nosotros somos los que hemos de ir detrás de ellos.

"Confio que mis lectores me comprendan cuando expreso poco interes por los consejos de los demás. El mundo está lleno de dos clases de personas; unas son bien intencionadas y es necesario escucharlas aunque no se sigan sus advertencias, pues hay veces que nos proporcionan puntos de vista interesantes y dignos de tenerse en cuenta; pero hay otra clase de gente que hablan mucho pero que en realidad no estan interesadas en ayudar al projimo. Depende de cada uno el saber distinguir la calidad moral de cada amigo que nos rodea.

"Mi modo de actuar es el siguiente. Primero tomo la decisión sobre el asunto que sea. Luego consulto a las personas que creo pueden ayudarme; las escucho atentamente y me convenzo de si estoy o no en la razon. En mi carrera he tenido ocasión de experimentar mis métodos. Cuando decidí abandonar el teatro para ir a Hollywood, todo el mundo me aconsejaba lo contrario; cuando, adopté legalmente a mi niño Miguel, también encontré la oposición general y lo mismo sucedió cuando compré una propiedad en Nueva York para convertirla en mi hogar. Segun mis consejeros no iba a triunfar en el cine; la adopción del niño era equivocada pues me obligaba a ciertas responsabilidades que no podria atender; y el adquirir una casa en Nueva York era inversión equivocada... Nada de todo ello ha salido mal; por el contrario, mi felicidad ha aumentado y me siento satisfecha con las decisiones que tomé.

"La vida—termina diciendo Miss Hopkins—no es tan dificil como la pintan. Creo muy poco en lo que llaman suerte, y opino que lo esencial es prepararse para la lucha y aprovechar toda oportunidad. Los que confien su futuro a la suerte corren el peligro de desilusionarse pronto. Tengamos un ideal y conquistémoslo sin perjudicar a nadie; pero vayamos hacia él directamente...".

Así habla esta celebrada actriz, cuya carrera ha sido una de las mas espectaculares de Hollywood. Sus palabras llevan la autoridad del que ha logrado sus ambiciones; llevan el sello de la experiencia conseguida en el centro cinematografico mas ingrato y dificil para los principiantes.

Los sufridos "extras"

No es muy prometedor el futuro que se ofrece a los sufridos "extras" o comparsas de Hollywood, con las nuevas regulaciones que en la actualidad se trata de poner en efecto. Una de las primeras restricciones tiene que ver con los extranjeros, quienes serán eliminados de las listas vigentes; despues, en el caso de matrimonios, solo el marido o la esposa podria dedicarse a la profesión. Todas estas medidas son impulsadas por la situación de crisis que predomina en Cinelandia.

Hay una oficina central que tiene registradas todas las personas que aspiran a trabajar en el cine, y que se encarga de llamarlas de acuerdo con la demanda de los directores. En el archivo a que nos referimos constan los nombres de unos 20,000 mujeres y hombres, dispuestos en todo momento a ser llamados por telefono para trabajar en la compañia que necesite el concurso de "extras".

Claro es que con el curso del tiempo, estos veinte mil nombres se han reducido a unos pocos millares de personas ya especializadas en la profesión de comparsa, y que son conocidos por los directores por su habilidad y por las prendas de vestir que poseen. Porque si en el caso de las "estrellas" consagradas por el aplauso del público, no necesitan disponer de guardarropia aunque suene a contraste—la compañia proporciona los trajes en cada pe-

(Continua en la página 21)

El "Cuadruplo" repentino

Este "cuadruplo" de gemelos acaba de nacer a un matrimonio de Sac City, Iowa, Mr. y Mrs. Larry Wycoff. Los Wycoff tenian anteriormente tres hijos pero con el advenimiento de los cuatro su prole aumento subitamente a siete. Lorraine, la gemela que aparece en el extremo izquierdo, pesaba tres libras y media. Murio poco despues de que esta fotografia se tomara.

Los rayos cosmicos: El siempre fascinante problema de la ciencia

Por W. W. POWELL
(Escrito especialmente para La Vanguardia)

Siguen los rayos cosmicos siendo uno de los problemas de la fisica moderna. La polemica suscitada en torno a esa cuestion se dilata y prolonga. Abundan las teorias, con solidos fundamentos y logicas exposiciones, que tienden a explicar su naturaleza o su origen. Pero, en realidad, sigue siendo este uno de los grandes misterios de la ciencia de nuestra época.

El tema vuelve a la actualidad ahora que en distintos paises se organizan o se efectuan vuelos a la estratoesfera, con la finalidad de estudiar estos rayos misteriosos. Poco a poco se van acumulando datos; pero no los suficientes para satisfacer de una vez a los sostenedores de una de las teorias mas destacadas. El profesor Robert A. Millikan continua firme en la creencia de que son protones, esto es "balas de luz", que proceden de los espacios abiertos. Algunos aspectos de su teoria se han modificado ya en gran parte. Ha hecho concesiones, especialmente como resultado de los estudios a que dio lugar la polemica entablada con el profesor A. H. Compton. Tambien este ha modificado su teoria, sin embargo. Ya no cree que los rayos cosmicos proceden de la estratoesfera. Sigue creyendo, no obstante, que son particulas electricas, positrones, y no haces luminosas, o fotones, como afirma el Dr. Millikan.

Una de las mayores dificultades con que se tropieza para despejar esta incognita consiste en la imposibilidad de estudiar todavia estos rayos misteriosos directamente. Para el hombre del laboratorio no queda todavia mas recurso que el de una observacion que se produce por derroteros indirectos. Antes de podereseles observar, los rayos cosmicos han de chocar con alguna otra materia, atomos de aire o gas que inundan la camara que los aprisiona. Aun asi los rayos cosmicos se observan mas bien por las consecuencias que su presencia produce, y que los sabios califican de revolucionarias. El desbarajuste y la barahunda, si hemos de usar un lenguaje lo suficiente grafico, que producen al penetrar una camara convenientemente dispuesta pone de relieve su potencia misteriosa.

Como resultado de los estudios que se han realizado en los ultimos meses, incluyendo el envio de expediciones cientificas a distintos parajes de la tierra, el Dr. Compton acaba de hacer una nueva exposicion en que se ve afirmada su teoria sobre la naturaleza electrica de estos agentes hasta hoy de identidad absolutamente desconocida.

Segun el distinguido hombre de ciencia, se ha estudiado ya suficientemente los rayos cosmicos para llegar a la conclusion de que bombardean la tierra en todas direcciones y que su intensidad varia con la latitud. Son mas vigorosos en las inmediaciones de los polos que en el ecuador magnetico. Este esta situado un poco al norte del ecuador geografico. De estas observaciones se desprende que son de naturaleza magnetica, dice. Pero esto es algo que ya se acepta desde hace bastante tiempo. Lo importante esta en el uso que hace el Dr. Compton de estos conocimientos para estudiar el origen de los rayos cosmicos. Dice el Dr. Compton que la tierra no podria doblegar facilmente estos rayos cosmicos cuando viajan a traves de capas de aire de una densidad muy superior a las de la estratoesfera, a fin de hacerlos converger principalmente en los polos. A ello se opone una fuerza enorme: el choque con moleculas grandes de aire. De esto se desprende que los rayos cosmicos poseen una energia formidable. El profesor Compton estima que no baja de 3,000,000,000 de voltios. Al mismo tiempo, esta conclusion conduce a otra: que los rayos cosmicos, dotados de una energia semejante, no pueden tener su origen en la tierra o en nuestra atmosfera. La energia es excesiva para tener un origen tan inmediato.

Otro de los resultados de los importantes estudios realizados en meses recientes es el haber observado que la intensidad de los rayos cosmicos es identica en ambos polos, pero varia en las latitudes correspondientes de los hemisferios norte y sur. Esto lo explica el profesor al afirmar en su creencia de que son particulas electricas, positrones. Sin embargo, las observaciones hechas por Seattle, en su viaje a la estratoesfera, registran dos tipos de rayos cosmicos. En ambos casos, sin embargo, su naturaleza es electrica, en opinion del Dr. Compton. Mientras unos se ven afectados por la influencia magnetica de los polos, que hace que al aproximarse a la superficie se concentren especialmente en las regiones polares, los otros no atraviesan la atmosfera terrestre y deben de ser, dice, pesados nucleos atomicos.

MAS DE $50,000,000 REPRESENTADOS EN ESTE GRUPO.—*Cuatro miembros de las familias mas ricas de America, cuya herencia combinada llega a mas de $50,000,000. Aparecen reunidos en el hipodromo de Lexington, Kentucky, despues de una cabalgata. A la izquierda, Kataharine Edwards y su hermano, Harkness, de Pittsburgh, heredero de los millones en aceite de los Harkness; y a la derecha, Dick Reynolds, de Winston-Salem, N. C. que tiene una riqueza en plantaciones de tabaco, y su señora.*

Los directores de "estrellas"

El famoso De Mille y Frank Capra, considerado el "as"

Por MOLLIE MERRICK
Corresponsal Especial de La Vanguardia en Londres

Copyright 1934 por N.A.N.A.

Siempre ocurren sucesos extraordinarios cuando el célebre Cecil B. de Mille esta entregado a las labores de dirigir una pelicula. "Cleopatra" se halla en plena produccion, con la actividad multiple que ello significa, y Mr. De Mille, esclavo tradicional de detalles, celoso cuidador de todo lo que conduzca a una mayor fidelidad historica,—pensando quizás en los centenares de cartas que se reciben en la compañia si deja pasar algo que no esta de acuerdo con la epoca—no se amedrenta cuando surgen dificultades. He aqui una de ellas a titulo de muestra:

Los romanos acostumbraban a llevar el cabello rizado, y por consiguiente los encargados del maquillaje empezaron a manipular los rizadores electricos, pero poco tiempo transcurrio antes de que se dieran cuenta de la imposibilidad de mantener las cabelleras rizadas como lo exige la propiedad anecdotica. Por mas unguentos, bandolina, agua y otros ingredientes, la cabellera de os seiscientos "extras" volvian a su estado natural al cabo de algunas horas de permanecer en el estudio. ¿Como solucionar el problema? Muy sencillo, penso Mr. De Mille; mandare al ejercito de comparsas a los establecimientos de belleza vecinos al estudio, donde se les aplicara lo que se llama ondulacion "Marcel". Los patronos de dichas tiendas nunca recuerdan unas jornadas mas ocupadas que aquellas en que tuvieron de rizar el cabello de seiscientos hombres y mujeres. El problema estaba resuelto.

Nos encontramos en el "set" donde trabaja el gran De Mille. La primera impresion al entrar es de asombro. ¡Que cantidad de cosas! Caballos, carrozas, legionarios romanos, bailarinas y un sin fin de impedimenta necesaria para la filmacion de "Cleopatra". Despues de atravesar este oceano de objetos, podemos llegar hasta el sitio reservado a Mr. De Mille y sus ayudantes. La compañia trabaja por la noche, veo a Claudette Colbert que, con ejemplar paciencia, esta de pie cubierta de una catarata de luz electrica, mientras los electricistas van de un lado a otro ajustando los focos y discutiendo puntos tecnicos con el director del alumbrado.

Un empleado del departamento artistico esta "avegentando" un arco que han de atravesar las tropas romanas. Mr. De Mille ha observado a ultima hora que la estructura luce demasiado nueva. Varios ayudantes distribuyen vasos de cierta infusion engordadora a los legionarios que pasean con armaduras que pesan ochenta libras inglesas. El calor de la luz, junto con el equipo, los adelgaza rapidamente y no conviene que pierdan peso durante el "rodaje".

Alguien grita ¡Alzar la litera! Cuatro forzudos "extras" elevan sobre sus hombros la litera, mientras que la muchacha a cuyo cargo esta el "encarnar" a Claudette Colbert mientras se preparan las luces y todo esta dispuesto, recita la parte de "Cleopatra" en sensonete automatico, sin expresion.

Cuatro individuos sigue a De Mille por todas partes. Su responsabilidad es que no se acerquen solicitantes al famoso director para pedirle empleo, pero esto no impidio que el otro dia, uno de los mismos "protectores" se acerco a De Mille y le rogo que lo tuviera presente en caso de una oportunidad para el. Al fin y al cabo todo el mundo en Hollywood ansia encontrar la hora feliz de hacerse famoso...

Entrevistando a Frank Capra

Frank Capra, el "as" de los directores de Hollywood, no puede empezar su nueva pelicula por falta del actor y actriz que han de desempeñar los papeles principales.

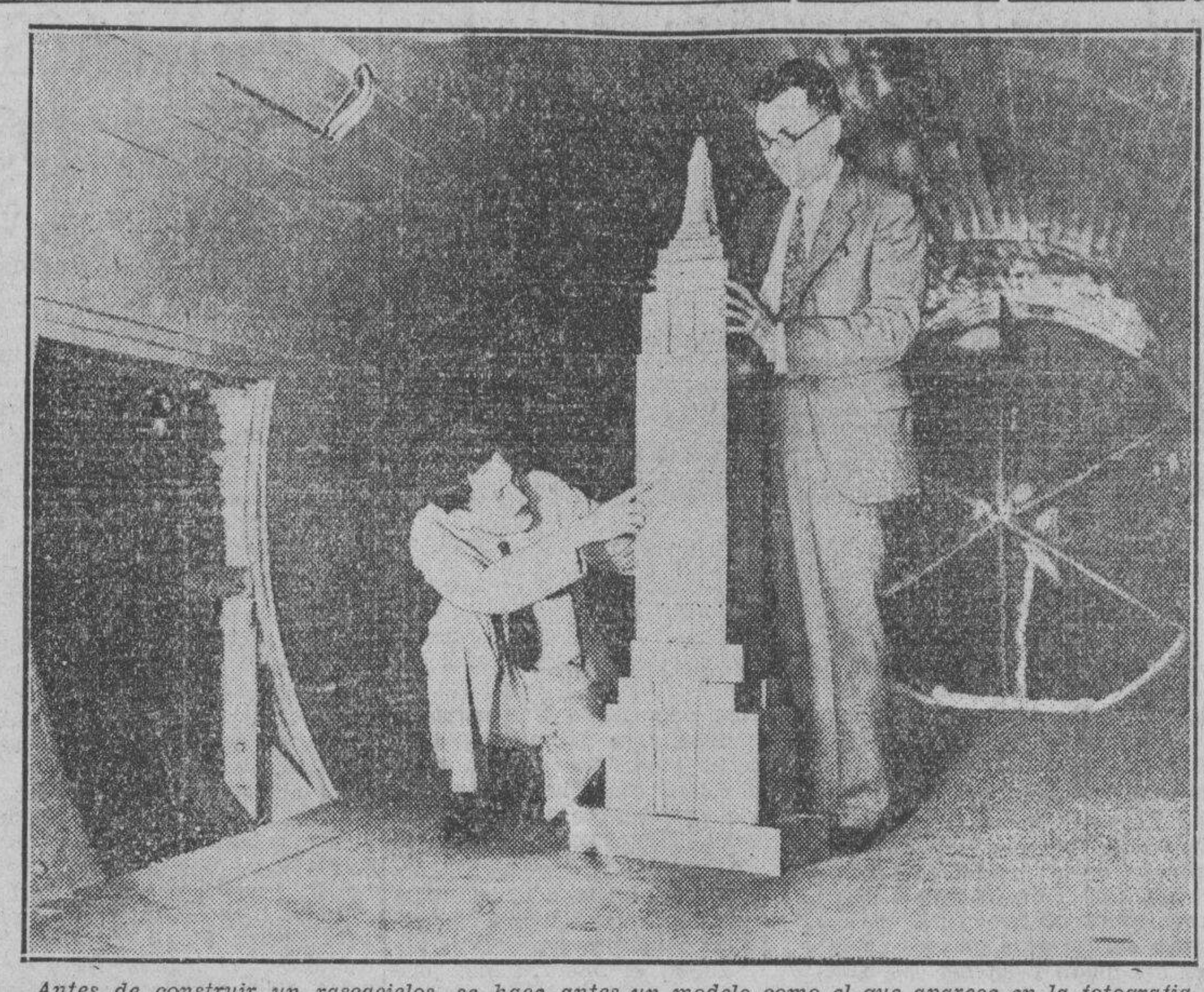
Con gran franqueza, el conocido director nos dice: Hay solo media docena que valgan la pena de contratar, y en estos momentos ninguno de estos artistas esta libre.

No pudimos por menos que demostrar nuestra extrañeza ante tamaña afirmacion. Todos sabemos, y lo repetimbs sin cesar, que en Holllywood hay abundancia de talento.

—Si, cierto es que hay numerosas "estrellas", asiente Mr. Capra, pero con la mayoria de ellos no se puede hacer una pelicula pasable. Es imprescindible obtener cierta combinacion de elementos. Las personas no tienen que ser siempre inmortales en su capacidad de artistas si poseen una personalidad interesante, atractiva, con vitalidad y adaptada al papel que se les de. Como le dije, me es imposible conseguir en estos momentos lo que necesito. Todos los buenos se hallan bajo contrato, y los demas "estudios" resienten que

(Continua en la pág. 24)

Donde se someten a prueba los rascacielos



Antes de construir un rascacielos, se hace antes un modelo como el que aparece en la fotografia. Este modelo se somete a pruebas de resistencia contra el viento en un tunel especialmente construido en la Oficina de Arquetios en Washington, D. C.

Los "torpedos-humanos" diseñados en Japon

Por ORBIS
Escrito para La Vanguardia en en Filipinas

No ha sido posible hasta ahora construir un avion que sea capaz de atravesar el Atlantico o el Pacifico, volar sobre territorio norteamericano y regresar a su base despues de haber bombardeado los objetivos escogidos para la invasion aerea. Asi lo reconoce el comite presidido por Mr. Newton D. Baker y formado para dictaminar las necesidades de los Estados Unidos en materia de aviacion militar.

Es cierto que no se ha podido hallar todavia el tipo de aeroplano con capacidad suficiente para llevar a termino la hazaña descrita en el parrafo anterior, pero conviene recordar que los buques de guerra son ya, hoy en dia, bases utilisimas para la aviacion y no solo los transportes especializados, sino cualquier crucero rapido dotado de catapultas. Por esto, el comite en cuestion comprende que "la proxima gran guerra es probable que empiece con encuentros aereos, con bases terrestres o maritimas".

Aunque la posicion geografica de los Estados Unidos con respecto a los ataques aereos es mas privilegiada que cualquier otra nacion moderna, no por ello debe considerarse completamente a salvo, si, como decimos antes, existe el factor importantisimo de la marina de guerra que puede acercarse a las costas lo suficiente para lanzar escuadrillas de bombardeo. Claro es que la empresa es arriesgada y un porcentaje elevado de los aparatos serian destruidos por las baterias antiaereas, pero tambien es verdad que en caso de guerra el riesgo fisico no es tomado en cuenta por los pilotos, dispuestos a toda clase de aventuras. Los "torpedos-humanos" diseñados por los ingenieros japoneses, prueban concluyentemente que la abnegacion es un factor que se emplea ya en la quietud de los gabinetes donde se trabaja en fabricacion de nuevos metodos destructivos.

Es, pues, seguro que los Estados Unidos atenderan la recomendacion del comite citado, en el sentido de construir 2,320 aeroplanos de diferentes categorias. En la actualidad, las fuerzas aereas norteamericanos suman mas o menos 1,500 aparatos.

Contrariamente a lo que han sostenido algunos criticos militares, el mencionado Comite, despues de haber estudiado la aviacion en los Estados Unidos opina que "esta nacion" se encuentra a la cabeza del mundo; es superior en lo que se refiere a la aviacion comercial; sus contingentes aereo-navales son mayores que los de cualquier otro pais; y con mas ayuda economica los efectivos de aviacion incorporados al ejercito pueden llegar al mismo grado de eficacia que nuestra marina de guerra."

Como es sabido, la aviacion militar en los Estados Unidos esta dividida en dos: la controlada por el Estado mayor del Ejercito y la que funciona como complemento de la marina de guerra.

Es interesante reproducir el siguiente parrafo que figura en el informe facilitado por el Comite: "Es completamente infundado el temor diseminado por algunos apasionados que presentan a la aviacion, militar y civil, como inferior a la del resto del mundo. Esta aseveracion es apoyada en gran parte por el deseo de ciertos individuos que quieren unir a la aviacion militar la aviacion civil."

La era del ferrocarril

Poco a poco nos vamos acostumbrando a tomar como articulo de fe las frases hechas que se afirman para caracterizar un estado determinado de cosas. En ningun aspecto de la vida abundan tanto como en el que alude a los progresos de nuestra civilizacion. Se van clasificando por etapas. Asi, hemos conocido la edad del ferrocarril, y ahora conocemos la del automovil, que no ha desaparecido ni con mucho pero que ya empieza a ser sustituida, poniendo en su lugar la edad del aeroplano. A veces, la descripcion es exacta, pero con frecuencia su eficacia estriba en la facilidad con que capta la inclinacion que siente la mentalidad humana a relegar las cosas al caudal historico antes de que su cometido se haya llenado por completo. En la realidad, unas cosas reemplazan a las otras marcando un ritmo mas lento y acompasado, complementandose a veces, cooperando otras y dando con frecuencia impulso nuevo a lo que ya nos imaginabamos que habia llenado por completo su mision.

Desde hace bastante tiempo se afirma, por ejemplo, que es una locura, el pensar ya en los ferrocarriles. Es un modalidad de la civilizacion, se nos dice, que ha sido superada, y que, con la mirada puesta en mayores y mas gigantescas empresas, no merece ya ni atenciones ni esfuerzos. Los ultimos años han sido años de aguda crisis para los ferrocarriles. El automovil, especialmente el autobus y el camion, les ha hecho un daño que por momentos parecia se le condenaba al olvido en una epoca que la velocidad es lo caracteristico. Las ventajas de los automoviles de linea eran dos: baratura y rapidez. Baratura porque no luchaban con el inconveniente de tener que haber construida antes de entrar en funciones la ruta a seguir; y rapidez porque llegaban en fecha posterior, de rapidos progresos mecanicos.

Pero silenciosamente, el ferrocarril se prepara para hacer frente con sus propios recursos a esta noble competencia. Todo el amparo y proteccion oficial le han valido poco. Era preciso que midiese sus propias fuerzas y capacidad de mejora. Hace ya tiempo que escuchamos rumores de nuevos tipos de ferrocarril que asombran por su rapidez y baratura. Pero no se por que motivo no se les ha prestado demasiada atencion. Es especialmente notable la rapida transformacion de los ferrocarriles norteamericanos, que ya empiezan a ver aumentados sus ingresos y los beneficios del capital invertido. Vuelve en los Estados Unidos la era del ferrocarril. Caprichos de la historia.

Hace poco, uno de esos trenes, de construccion aerodinamica, que circulan con regularidad, cubriendo distancias enormes en mucho menos tiempo y con una seguridad incomparablemente mayor a la de los automoviles de linea, cubrio la distancia entre Denver y Chicago—1,634 kilometros—en trece horas y cinco minutos. La velocidad media fue de 123 kilometros y la maxima de 179 por hora.

Antes de hacer este recorrido sorprendente—el tren llevaba 85 viajeros,—la Compañia se aseguro del estado perfecto de la via. Se afirmaron tornillos, se inspecciono el estado de las traviesas, se clavaron las agujas, para evitar la posibilidad de cambios que culminaran en una catastrofe, etc. El viaje fue coronado por el exito mas rotundo. Ya nadie se puede quejar de la lentitud de los ferrocarriles. Los mejores trenes expresos de la Compañia que recorren esta ruta, especialmente el llamado "Aristocrat", necesitaban por lo menos treinta y seis horas para recorrer la misma distancia.

Lo que pasa en Nueva York

Bailes rusos, música clasica, conferencias cientificas

Por HENRY LAVILLE
Escrito Especialmente para La Vanguardia

Los bailes rusos del gran maestro Fokine triunfan en Nueva York. Miles de personas se quedan en la calle por no caber en el espacioso estadium de la calle 137. El cultivo de la musica clasica se expande cada dia mas; los programas de radio muestran mayor interes que antes en los conciertos "serios" y paulatinamente van concentrando el tiempo dedicado a las orquestas de jazz band a las horas avanzadas de la noche. Numerosas conferencias sobre topicos cientificos y de indole politica se celebran todos los dias; el favor tradicional conque los americanos miran a las asociaciones o clubs parece crecer y los temas de las conversaciones en general ya no se desenvuelven alrededor de asuntos frivolos y pasajeros. Se observa, indudablemente, que el año 1933 termino un capitulo en la vida de los Estados Unidos. Y Nueva York, pese a los que creen que no simboliza al pais en total, es en nuestro criterio un espejo al que hemos de acudir forzosamente para interpretar los cambios morales y materiales de la nacion norteamericana.

No hay familia que haya dejado de experimentar, de un modo u otro, las consecuencias de la crisis. No hay portal por el que no haya entrado el pariente o amigo que acaba de perder el empleo, o que termina de sufrir un zarpazo de la caprichosa especulacion bolsistica. Una estadistica reciente indica que en Nueva York por cada diez vecinos hay uno que depende del socorro municipal. El problema de la vida en su aspecto material esta mas cercano que nunca de las existencias individuales; las inclinaciones monetarias que han sido caracteristica primordial en los sobrinos del Tio Samuel, cuando se les juzga desde el extranjero, recibieron un rudo golpe con la depresion. Dinero acumulado a fuerza de sacrificios se esfumo diabolicamente. Los valores morales adquirieron inmediatamente el relieve de algo mucho mas precioso que la mera prosperidad economica. Oswald Garrison Villard, uno de los comentaristas autorizados de la vida americana quien, precisamente, se retiro de los negocios cuando obtuvo suficiente dinero para dedicarse a labores intelectuales, ha dicho que hasta ahora sus compatriotas han "estado muy ocupados haciendo" y han relegado a lugar secundario el pensar. Con la crisis, el pensamiento norteamericano ha emprendido una marcha prometedora que ya muestra resultados, pero dejando este aspecto para otra cronica y refiriendonos solamente a la actitud del ciudadano medio; el ciudadado que gozaba de comodidades jamas conocidas entre las clases medias y obreras de Europa, y que mas o menos de repente se encuentra frente a una situacion de estrechez y, sobre todo, de incertidumbre. El futuro no ofrecia la seguridad de los años anteriores a 1929...

Nueva York, centro intelectual del pais, disponia de los medios para que el ciudadano pudiera olvidarse momentaneamente de las realidades. Por esto se explica el auge tomado por los numerosos actos artisticos que tienen lugar diariamente en la ciudad bordeada por el Hudson; el aprecio por la museica profunda; el interes por conversar sobre temas politicos y economicos; la difusion de libros que con el tiempo seran prendas inapreciables para el historiador de los Estados Unidos....

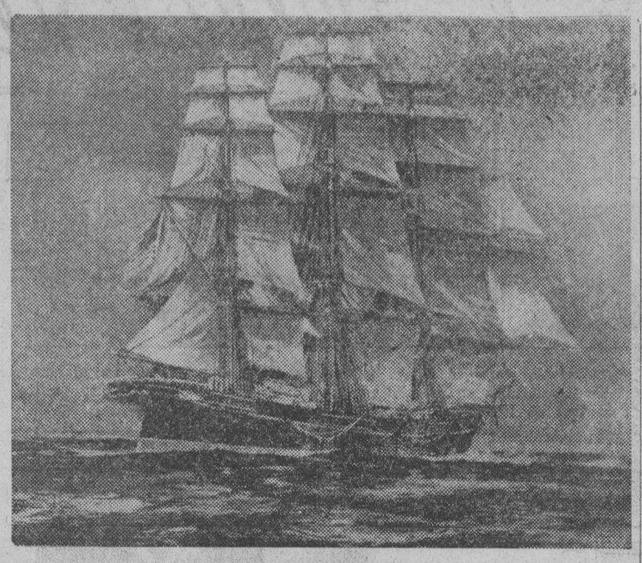
AVIONES DE BOMBARDEO SOBRE LONDRES.—*He aqui un escuadron de aeroplanos de bombardeo cerniendose a 12,000 pies sobre la ciudad de Londres, durante un simulacro de bombardeo. El termometro registro menos de diez grados a tal altura.*

M.E.C.D. 2016

De aquellos veleros no quedan ya mas que recuerdos vagos

Ideas de libertad corrian como relampago por el mundo entero. La mas importante de las colonias de la vieja Albion habia proclamado su independencia y en cruenta lucha la habia consolidado. Las enseñanzas de Voltaire y Rousseau habian despertado en Francia anhelos de igualdad. El derecho divino cae bajo la guillotina y las cabezas coronadas de toda Europa se ponen las manos al cuello y tiemblan por su seguridad. Se forman ligas de defensa mutua que proclaman guerra a las ideas revolucionarias y se rodea al foco de ellas con un circulo de hierro. Surge un hijo predilecto de Marte que, inventando sistemas de guerrear y con proclamas de libertad para los pueblos enemigos, los tiene a todos en jaque; por momentos parece que llegara a aniquilarlos de una vez para siempre. De las naciones de Europa una sola escapa de ver su tierra pisoteada por ejercitos enemigos, y ello se debe exclusivamente a su situacion de privilegio y a su poderio naval. Napoleon trata de voltear su enemiga, atacando su comercio, con el bloqueo de los puertos continentales. Vano intento; cada dia el comercio va tomando mas importancia y, aguzado por la necesidad, va mejorando los medios de transporte martimo. De toda esta lucha, al parecer tan esteril y suicida, van surgiendo ventajas. La organizacion de tantos ejercitos y su manutencion han requerido sumas de dinero desconocidas hasta entonces. La obtencion de estos dineros crea a los financieros. Aparece un Olvrard, un joven Mayer llega a Londres comisionado por sus hermanos, cambia de apellido y se forma la casa bancaria de Rothschild. Se hacen y se pierden fortunas en las bolsas del mundo. El comercio siempre va creciendo. Los paises europeos se han ido conociendo cada vez mas; ha aumentado el contacto entre ellos; con el intercambio de ideas, ha venido el intercambio de mercaderias; sus hombres mas cultos han intimado. Franklin tiene mas amigos en Paris que en Filadelfia. Talleyrand, mas amigos en Londres que en Paris. Un zar de Rusia es el protector de las ideas liberales. Derrotada la Republica por las naciones aliadas, queda restablecido el derecho divino, pero ya el pueblo conoce sus fuerzas. En casi todas las naciones del mundo ha triunfado la libertad. Canning, al reconocer la independencia de las nuevas naciones latino-americanas, lo hace 'llamando un nuevo mundo para balancear al viejo.' Ya ha desaparecido el temor al lema de la revolución: 'Libertad, igualdad, fraternidad.' Todo ha tenido y va teniendo efecto sobre los transportes martimos; la derogacion de las restricciones para la navegacion y la apertura de nuevos mercados traen consigo un apogeo en la construccion de barcos que poco a poco van cambiando sus lineas, mejorando sus condiciones y aumentando su velocidad. No obstante haber tenido la suerte el invento de Futlon y botada ya para 1820 el Oceano Atlantico ha sido cruzado por un barco mecanicamente impulsado a vapor, los nuevos progresos en arquitectura naval mantienen una ventaja en velocidad para los veleros en viajes largos, y es a ellos que continuan dedicando sus mayores atenciones los constructores de barcos. Con la anulacion definitiva de los privilegios de la Compañia de Indias y el retiro de la exclusividad para el trafico comercial en aguas indicas, comienza una era de competencia intensiva en la navegacion de los mares y es cuando llega a su apogeo el arte de construccion de barcos a vela, que, desarrollando velocidades al parecer hoy increibles, mantienen un servicio regular y rapido entre los puertos mas apartados. Menos de tres decadas dura esta epoca de oro que comienza despues de 1840 y termina antes de 1870, pero durante ese periodo, en que aparecio el "clipper", estampan su nombre en las epopeyas marinimas barcos y nombres ingleses, norteamericanos y franceses, que en dura lucha franca y caballeresca iban superando sus propios "records", navegando a velocidades que solo fueron superadas por la navegacion mecánica en el siglo actual.

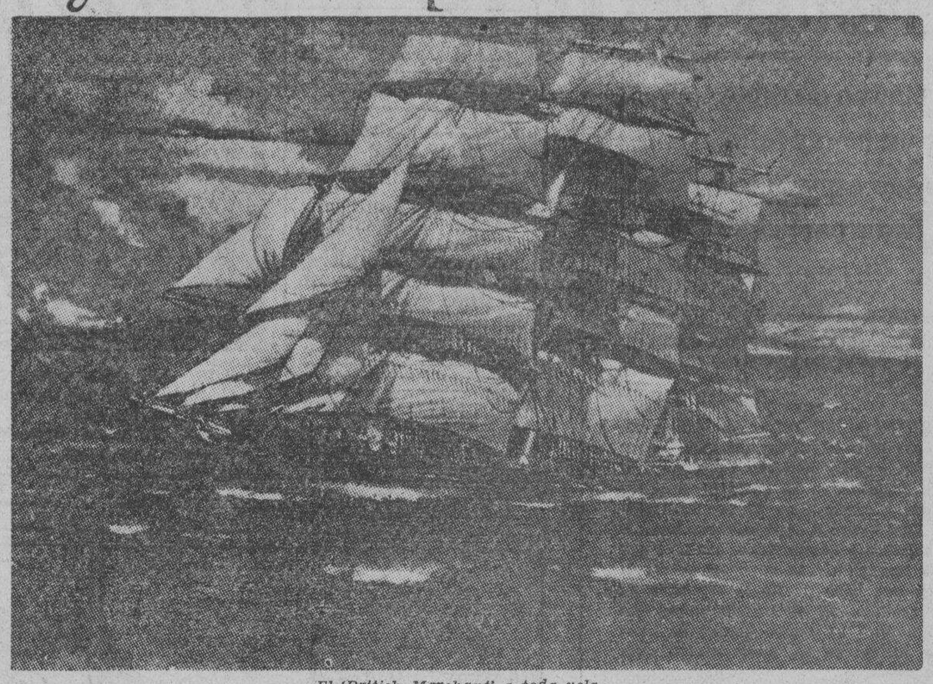
Cuatro fueron los alicentes de la competencia maritima: la demanda del té de las nuevas cosechas, que se transportaban de China a los mercados consumidores de Boston y de Inglaterra, donde el té fresco obtenia precios excepcionales y el primer cargamento llegado se pagaba con fuertes primas; el transporte de pasajeros del viejo al nuevo mundo con sus esperanzas fundadas; el aporte de las lanas de Australia para las fabricas de Manchester y Birmingham, que, siempre en aumento con la demanda creciente para sus hilados, exigian mas y mas materia prima, que nunca alcanzaba a satisfacer sus necesidades; y finalmente el descubrimiento de oro en Califronia, que atrae inmigrantes de todo el mundo, todos con prisa de llegar primero, de alcanzar el nuevo Eldorado, donde la riqueza se lograba de un dia para otro. Es aqui donde la nueva republica americana se desarrolla; durante algunos años parece que se adueña de los mares. Los altos fletes que se pagaban para llevar mercaderias de Boston y Nueva York hasta California, dando



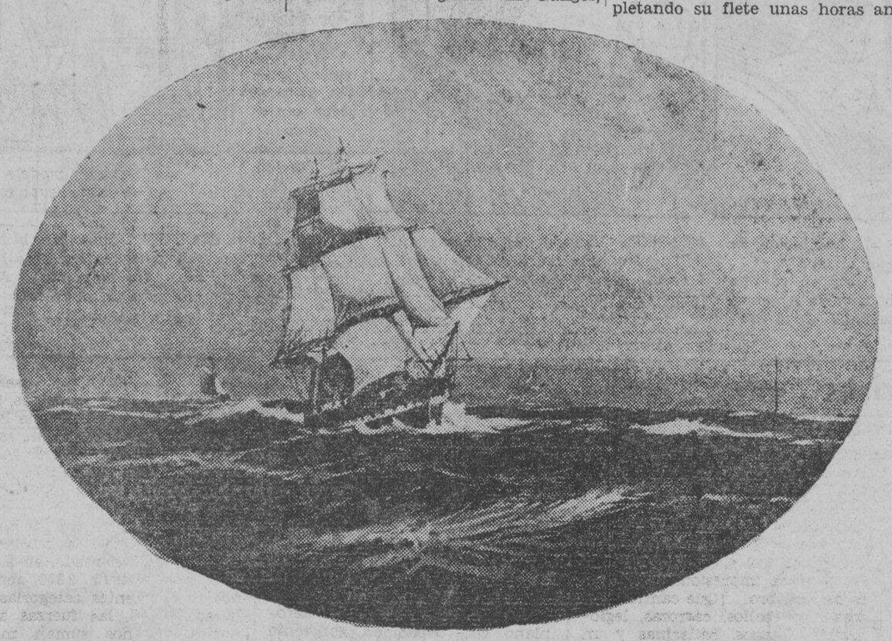
Uno de los 'clippers' que revolucionó la construccion de barcos.

vuelta por el Cabo de Hornos; de ahi a China, donde un cargamento de té para Inglaterra obtenia un nuevo flete alto, y de Inglaterra a los Estados Unidos, cargado de manufacturas y pasajeros; tres fletes en un viaje que, de efectuarse con felicidad, significaban la fortuna para el armador y el capitan. La demanda era mayor y el flete mas alto cuanto mas rapido y seguro el servicio ofrecido. Durante dos o tres años entro el desaliento entre los armadores ingleses, que, excluidos del trafico entre puertos americanos, no podian obtener los beneficios de los veleros norteamericanos. Pero sobreponiendose a las desventajas de una competencia desigual y buscando en el mejoramiento de las construcciones la forma de rivalizar con exito en la lucha por el dominio comercial de los mares, llegan a proyectar los veleros que hoy hacen leyenda.

Las nuevas lineas marinas ideadas por el arquitecto naval norteamericano J. W. Griffiths son expuestas en forma de modelo el año 1841 y despiertan las sonrisas de los entendidos. No obstante las criticas y el convencimiento de su impracticabilidad por los navegantes de la epoca, la Compañia Howland resuelve ensayarlas en un nuevo velero de 750 toneladas de porte que hace construir. Este, el primer "clipper", se llama Rainbow y es entregado a la direccion experta de Juan Land, capitan que goza de gran fama como marino experimentado y de valer. El Rainbow se demuestra veloz y al poco tiempo se le conceptua como el velero mas ligero a flote, comprobado en dos viajes seguidos de ida y vuelta a China. Este primer exito lleva a la construccion de nuevos barcos de tipo similar, en que se va aprovechando la experiencia ya obtenida. Asi se construye el Sea Witch, cuyo capitan, hombre de un valor indomable, hace viajes extraordinarios sin jamas haber perdido una vela o un palo de importancia, no obstante hacer amarrar el velamen en tal forma que ningun oficial, por mas timorato que fuese, pudiera reducir vela durante el sueño del capitan. En 1847 aparecen sucesivamente varios "clippers", que en poco tiempo se cubren de renombre; estos, llamados Witch of the Hawe, Comet, Bald Eagle, Challenge y Flying Cloud, entre otros numerosos, se van superando en tonelaje y velocidad. El mas famoso de ellos fue, sin duda, el Flying Cloud, construido por Donald McKay, de Boston; era de 235 pies de largo y de 1,783 toneladas de porte. En 1851 el Flying Cloud establece el "record" entre Nueva York y San Francisco en 81 dias y 20 horas, haciendo en un ida 433 millas marinas, lo que da un promedio de 18 nudos por hora, es decir mas de treinta y tres kilometros. Al regreso de este viaje el Flying Cloud recoge una carga de té en China y con su compañera Bald Eagle, tambien cargada de té, inicia el viaje hacia Inglaterra. Aqui es cuando se produce la primera de las carreras espectaculares a traves del oceano, en que intervienen "clippers" americanos e ingleses. El Ganges, barco de carga del nuevo tipo, completando su flete unas horas antes que los "clippers" americanos, zarpa con una pequeña ventaja, en la tentativa de llegar a Inglaterra primero que sus rivales. Gran interes habia entre los cargadores de China por el resultado de esta carrera; se cruzan fuertes apuestas y se establece el favoritismo por los americanos. La carrera, que es iniciada el 1.o de septiembre de 1851, se decide el 17 de diciembre. Al amanecer del 17 se halla el Ganges en el Cenal de la Mancha, cerca de la costa de Inglaterra, llevando muy poco velamen por la neblina reinante. A las 8 de la mañana, al despejarse la neblina, se distinguen a tres millas de distancia los dos rivales americanos, haciendo señas para que del proximo puerto de Weymouth les enviasen pilotos. Reciben sus pilotos los tres "clippers", con poca diferencia uno del otro, e inmediatamente, extendiendo al viento todo su velamen, comienza, segun la descripcion de un testigo presencial, el final de una de las carreras mas emocionantes en la historia de la navegacion a vela, correspondiendole los honores del triunfo al "clipper" ingles Ganges, que amarra en el puerto de Londres con pocas horas de ventaja sobre sus dos rivales. En 1852, el ya celebre constructor de barcos Donald McKay construye su afamado Sovereign of the Seas, barco mercante de los mas grandes construidos hasta la recha, pudiendo cargar cerca de 3,000 toneladas, y que, siguiendo las lineas de los "clippers", mantiene, no obstante sus condiciones su rapidez. Despues de un viaje a San Francisco, donde alcanza a veces una velocidad de 19 millas por hora, hace la travesia de Nueva York a Liverpool en trece dias y veintidos horas, empleando, desd los bancos de Terranova hasta Liverpool, poco mas de cinco dias. El mismo constructor se supera construyendo cuatro "clippers" famosos llamados Champion of the Seas, James Baines, Donald McKay y Lightning. De estos, el que alcanza mayor velocidad es el James Baines, que en febrero de 1855 sobrepasa de 21 millas por hora, siendo el Lightning el que toma el "record" de navegacion en 24 horas con 436 millas, velocidad que alcanza en marzo de 1854, cuando en viaje de Boston a Liverpool corre la carrera con el "clipper" americano Red Jacket, competencia que figura destacadamente en la historia de los barcos a vela. El Red Jacket, no obstante las condiciones de velocidad del Lightning, lo aventaja en 18 horas, haciendo la travesia del Atlantico en trece dias y una hora.



El 'British Merchant' a toda vela



'Kent', otro de los celebres 'clippers'.

Los armadores ingleses, haciendo grandes esfuerzos para alcanzar y sobrepasar a los veleros americanos, adoptan sus lineas, y en Aberdeen (Escocia) consiguen construir varios 'clippers", que poco a poco dominan a sus rivales. El Stornoway y el Chrysolite inician la rivalidad con poco exito, pero construido el Cairngorm por Hall y Co. llegan los arquitectos navales ingleses a perfeccionar sus lineas y no solo producen "clippers" que en velocidad comparan y superan a los americanos, sino que al mismo tiempo, por su mayor solidez, entregan las mercaderias en mejores condiciones, obteniendo la preferencia de los cargadores. El Lord of the Isles, construido por Scott en el puerto de Greenock, en una travesia famosa desde Foo-Choo-Foo a Londres bate en el año 1856 a los mas afamados barcos americanos, reconquistando desde entonces el dominio comercial en los mares lejanos. No obstante el alejamiento paulatino de los "clippers" americanos de la competencia, los ingleses siguen manteniendo la rivalidad entre ellos, y en el año 1866 se efectua la mas celebrada de las carreras, cuando zarpando de Foo-Chow cinco de ellos, nombrados Ariel, Taeping, Serica, Fiery Cross y Taitsing, con veinte minutos de ventaja el primero sobre los dos que le seguian, se pierden de vista durante el viaje, pero entran juntos en el Canal de la Mancha el Ariel, Taeping y Serica. Corren por el canal con todas sus velas extendidas, formando un cuadro hermoso, y entran en puerto de destino primero el Taeping, seguido diez minutos mas tarde por el Ariel y cuatro horas despues el Serica. La travesia se habia efectuado en 99 dias, empleando los otros dos barcos 101 dias. Esta regularidad en barcos a vela es inconcebible hoy, si se piensa que es dificil obtenerla en barcos a propulsion mecanica. En el año 1869 es construido el mas famoso de los 'clippers", y con él ya empieza a decaer la navegacion a vela. Este barco, aun popular en Inglaterra, llamado Cutty Sark, aunque no tiene ningun "record" de velocidad en plazos cortos, es conceptuado como el mas ligero de los barcos mercantes a vela que hayan surcado los mares. Dia tras dia mantenia promedios de velocidad inigualados, hasta que en 1876 hizo durante seis dias consecutivos 2,163 millas, manteniendo una marcha de mas de 15 millas por hora, lo que jamas ha sido batido sobre un plazo de tiempo igual.

Pero la inauguracion del Canal de Suez, la facilidad en las maniobras y la mayor regularidad de los vapores, el acercamiento a Europa de los mercados orientales originado por el nuevo canal, todo hacia que los veleros perdieran sus ventajas en el transporte de cargas valiosas y pasajeros de lujo; poco a poco la navegacion a vela fue suplantada por la mecanica, hasta que al comenzar el siglo XX ya pocos veleros cruzaban el oceano: de los famosos "clippers" no quedan mas que recuerdos vagos e historias que parecen leyendas.

Destellos De...

(Continuacion de la pagina 20)

licula,—los modestos "extras" tienen la obligación de contar siempre con lo mas imprescindible por si deben tomar parte en escenas de etiqueta, cacerias, etc. Ello es un factor de importancia para que coonsignan mas o menos contratos.

Ramón Novarro está de vuelta a Hollywood. Segun lo que nos cuenta el entusiasmo de los aficionados de Yanquilandia, en lo que se refiere al ímpetu de sus demostraciones. Hablando de su paso por Rio de Janeiro, Novarro tiene palabras de agradecimiento para el publico brasileño, y dice que en Rio tuvo dificultades para escapar a las manifestaciones de los fanaticos que querian acercarse a él sin respetar siquiera a la policia que trataba de proteger al famoso actor.

Reintegrado a sus tareas, Novarro filmará una comedia musical con Evelyn Laye, en la que desempeñará el papel de principe en un pais imaginario. La segunda producción, despues de esta, será otra comedia en compañia de la conocida y simpatica Jeanette MacDonald. Una vez terminados estos quehaceres cinematográficos, emprenderá viaje a Londres donde trabajará en una pieza teatral.

Como se puede ver, Ramón continua siendo uno de los actores más ocupados de Cinelandia.

Entre las celebridades que se encuentran actualmente en Hollywood, se destaca el Dr. Harry Benjamin de Nueva York, cuyos tratamientos para rejuvenecer la actividad mental y la resistencia fisica lo han colocado al lado de las mejores autoridades internacionales en las investigaciones glandulares y psicologicas.

Conversando con el Dr. Benjamin, quien sea dicho de paso no persigue el rejuvenecimiento fisico en lo que a las apariencias se refiere, me dice que después de someterse a su tratamiento "el actor o actriz de edad mediana encuentra mas facil el memorizar el dialogo. "Luego, hizo notar que las personas dedicadas a la cinematografia son "las que trabajan mas con menos alimentación" y que ésto, no obstante beneficiar la figura manteniéndola ágil y hermosa, "perjudica a la larga las potencias cerebrales".

PELICULAS, DIRECTORES Y ARTISTAS

Ya no hay vida de noche en Hollywood

La opinión corriente de que la ociosidad y la opulencia animan a los artistas de cine a entregarse a la expansión de la alegria y del regocijo por las noches, es pura invención como puede uno notarlo visitando en Hollywood los lugares donde se congregan los amantes de la vida de noche.

Gary Cooper, luminaria de la Paramount y que en otros tiempos fué asiduo frecuentador de tales lugares, ha dicho que las peliculas sonoras han convertido en muchachos de escuela a los actores y actrices de la pantalla, pues el estudio que sus tareas exigen no les permite asistir a los clubs de noche. Y continuó expresándose como sigue:

"En tiempos de las peliculas silenciosas, un actor trabajaba ocho horas, se divertía otras ocho, y el resto del tiempo lo pasaba durmiendo. Pero el advenimiento de las peliculas sonoras ha obligado a los artistas que quieren conservar el empleo, a dedicar al estudio del diálogo el tiempo que disponen de noche.

"Ademas, el actor concienzudo y ambicioso se levanta ahora mucho más temprano que anteriormente a fin de poder repasar lo que estudió la noche anterior. Trabajo catorce horas diarias en el film "Ahora y por siempre," y por fuerza tengo que emplear el resto del tiempo al descanso.

"La filmación de peliculas sonoras me recuerda los dias de escuela, pues el maestro acostumbraba a ordenarnos que por las noches dedicáramos en casa dos horas al estudio. Me parece que el buen señor pretendía en esa forma evitar que sus discipulos dieran ningún mal paso.

"Yo solía salir con frecuencia por las noches cuando habia animación en la vida de noche de Hollywood, pero hoy día apenas se nota nada alegre ni bullicioso, decaimiento que atribuyo a las peliculas sonoras. ¡Ha sido una buena cosa, y espero sea de beneficio general."

Muy a menudo oímos de casos que confirman aquello de que quien con firme voluntad y diligente aplicación, sin desmayarse por los fracasos, sigue adelante con la frente erguida en la carrera de la vida, triunfa a la postre. Esto es atribuible, en gran parte, a la escasez de caracteres fuertes en la muchedumbre humana, pues muchos se distraen llorando sus desaciertos; otros culpando a los dioses por no ofrecerles la oportunidad que necesitan, y otros, en fin, indiferentes al curso de la civilización, viven contentos y felices, a su manera, envueltos en la ola del progreso como pajaritos a merced del huracán.

En Alfred Werker, director de la Paramount, tenemos un ejemplo en que el tesón que empujaba a una ambición felizmente concebida, dió saludable fruto para satisfacción propia y para deleite del publico. Cuando la insigne Mary Pickford, entonces la estrella mas resplandeciente en Cinelandia, producía peliculas, Alfred Werker era el encargado de los aderezos y cuantos objetos intervenían o se empleaban en las películas que dicha artista filmaba. Al mismo tiempo que Werker cumplía esmeradamente con sus obligaciones, sus cinco sentidos absorbian todo aquello que contribuía a una acertada filmación. Y en el retiro de su casa, por las noches, analizaba cuanto había visto en el día y hacía deducciones para su propia enseñanza, de forma que, en pocos años, se creó una aptitud excepcional para dirigir películas.

Mister Werker observó hace unos días mientras dirigía una escena del film "Me perteneces" (You Belong to Me', de la Paramount, cuyos caracteres principales son interpretados por Lee Tracy y Helen Mack, que Mary Pickford había entrado en el estudio y se acercaba al sitio en donde la escena se filmaba. Inmediatamente dió órdenes de que se suspendiera la filmación y se adelantó a encontrarse con miss Pickford, a quien saludó muy afectuosamente. Cuando miss Pickford expresó satisfacción por el éxito de Werker, éste contestó que todo lo debía a los valiosos consejos que ella le dió.

Alfred Werker, director de la Paramount, y Mary Pickford. Werker fué el encargado de los aderezos de Mary Pickford hace dos años.

Gary Cooper, que afirma, que las peliculas sonoras han convertido en muchachos de escuela a los actores y actrices de la pantalla.

Una Oportunidad para Hacerse Propietario

Quien desee vivir en casa propia, aproveche la ocasión que se le ofrece.

Fincas en Venta

a precio modico y en extensos plazos para su mayor facilidad en el pago.

A un tipo de alquileres razonables, con un pequeño adelanto, puede convertirse en dueño el inquilino de la casa que ocupa.

PIDASE INFORMACION EN NUESTRA OFICINA

EL HOGAR FILIPINO

Sociedad Mutua de Construcción y Prestamos

Juan Luna esq. Muelle de la Industria
P. O. Box 105—MANILA—Tel. 2-10-07

La Cera Mercolizada Simboliza la Hermosura del Cutis

Cera Mercolizada significa un cutis hermoso y juvenil para miles de mujeres que usan esta adorable crema blanca, y será para usted un sinónimo de belleza cuando le dé la oportunidad de descubrir la hermosa juventud de su piel. La Cera Mercolizada hace desaparecer la grasa, suaviza y gradualmente blanquea el cutis interior y empañamiento. La cutícula aterciopelada y suave y juvenil belleza oculta. La Cera Mercolizada descubre arrugas y otros signos de vejez use diariamente una solución de 30 gramos de Saxolite en Polvo en ¼ de litro de extracto de hamamelis.

Exacto, como siempre, pero más delgado y hermoso que nunca, tal es

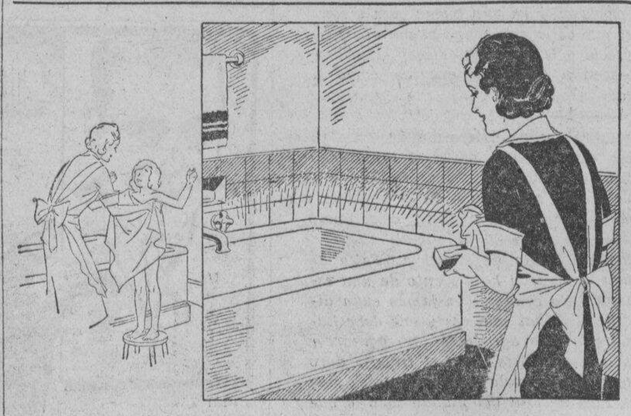
El nuevo **POCKET BEN**

Entre los relojes de bolsillo, el POCKET BEN goza de la confianza de todos quienes lo conocen. Y ahora, el nuevo POCKET BEN—más delgado, más hermoso y más durable—está aumentando su fama en el mundo entero.

El nuevo Pocket Ben trae un cuadrante plateado y primorosamente cincelado surtiendo efecto doble. Con sus otros rasgos distintivos constituye un reloj de una apariencia mucho más costosa.

Es un producto Westclox ...acabado por los fabricantes del afamado reloj despertador Big Ben.

Western Clock Company
La Salle, Illinois, E. U. A.
Distribuidores Exclusivos:
H. E. Heacock Co.
120-130 Escolta, Manila 253



¡Bon Ami deja la bañadera tan limpia y blanca...!

A nadie le gusta ver una bañadera empañada, a medio limpiar. Y nadie la ve así en los hogares donde se usa Bon Ami. Bon Ami facilita la limpieza de esmalte, azulejos, madera y batería de cocina. ¿Lo ha probado Ud. ya? Adquiera una pastilla hoy mismo y este maravilloso producto limpiador le aligerará el trabajo.

De venta por todas partes

Bon Ami

Limpia (pero no araña) *Bañaderas . . Ventanas . . Cobre . . Hojalata . . Azulejos . . Espejos . . Bronce . . Niquel . . Esmalte y Duco . . Aluminio . . Zapatos blancos . . Lunas de escaparate . . Las manos*

CUIDADO CON LAS LOMBRICES

Esta dañina plaga generalmente no nos damos cuenta de ella hasta que el niño empieza a estar muy debil, palido y delgado. La presencia de las lombrices en el sistema digestivo se traduce en dolores de estomago, diarrea, estado febricente, chirrido de los dientes mientras duermen, debil vista, dolores en los ojos, dedos, nariz o en el ano.

No espere a que estos sintomas aparezcan. Dele a su niño el Vermifugo del Dr. Jayne inmediatamente que Ud. note estos sintomas o sea la existencia de lombrices. El Vermifugo del Dr. Jayne es un remedio de gusto agradable que paraliza y expele la lombriz—prontamente— sin dolor — con facilidad, seguridad y efectividad. No contiene santonina.

Es mas, obra como antacido, aliviando la hiperacidez del estomago y tiene efectos tonificantes en todo el sistema.

DR. D. JAYNE & SON, Inc.
Filadelfia, Pa., E. U. de A.

Spig. rad. .2176 gm., Rheum offic. 0.477 gm., Chenop. ol. .0040 gm., mentha pip. ol. .0055 gm., alcohol .8421 gm., sodu carb. .216 gm., cassia ol. .0005 gm., agua q.s. 4 gm.

41V

E.C.D. 2016

EN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

Por DOROTHY DIX

¡No trate con indiferencia a su esposa, Sr. Marido, si desea tener un hogar feliz!—Hagale partícipe de todas sus esperanzas y planes y entreguela una justa participación de la renta de la familia.

¿CUALES son los defectos de los maridos a que la mayoría de las esposas objetan? A juzgar por las cartas innumerables que recibo de esposas disgustadas, yo diría que son:

PRIMERO. El tratar con indiferencia a sus esposas. Creer que una mujer pierde su paladar delicado en el altar y que en adelante ya no gusta de palabras melifluas y azucaradas. El que un marido no diga nunca a su esposa que aun sigue amándola y admirándola, que cree que es una maravilla. El no observar jamás el traje que lleva puesto la esposa, o su nuevo peinado. El no traerla nunca una flor o hacerla un regalo porque ya tiene cuenta abierta en los mejores almacenes y puede comprar lo que ella desea.

SEGUNDO. El no hacer nada que contribuya a su felicidad. Un hombre que considera un hecho incontrovertible que el estar casado con él es toda la diversión que una mujer puede desear, y que ella vive una vida de comodidad y lujo porque no tiene nada que hacer, excepto cocinar, lavar, lampacear, planchar y cuidar al niño durante los 365 días del año. No hacerla pequeños agasajos. No llevarla jamás a paseo para pasar un buen rato. Presumir que ella no es humana y no desea algún cambio o diversión.

TERCERO. Falta de camaradería. Pasar el día tedioso y monótono encerrada en la casa con los niños, haciendo funcionar el molino doméstico y teniendo un marido cuyo entero repertorio de conversación en casa consiste de una serie de gruñidos y contestaciones en monosílabos. Pasar largas noches con un hombre que tiene que ser sometido a torturas antes de que se le pueda extraer el menor ápice de información y que podría convertirse en un maniquí de almacén sin que su esposa notara ninguna diferencia.

EL TENER un marido que nunca le habla del detalle más pequeño de sus negocios; de sus esperanzas o de sus planes. Que ni siquiera le dice cuanto es su sueldo, de tal suerte que ella no sabe si es una derrochadora cuando compra un nuevo vestido en una venta de baratillo o si puede escoger una importación de Francia. El tener un marido que nunca lee los libros que ella lee, o que nunca está dispuesto a ir a los sitios a donde ella le gusta ir. Que se muestra hastiado cuando ella trata de hablarle sobre la casa y los niños; un marido con quien ella no puede jugar.

CUARTO. Falta de cortesía. Olvidarse al parecer que su esposa es una mamá, aun cuando está casada con él. Hablar con su esposa de un modo que nunca se atrevería a adoptar con sus empleadas, pues estas le dejarían en banda. El mofarse de las opiniones de su esposa y decirla que no sabe de qué está hablando. Burlarse de los intentos de ella de decir un chiste cuando escucha con profundo interés los puntos de vista de su compañera de cena y se desternilla de risa por sus chistes que no son más graciosos que los de su esposa. Recoger el pañolito de una mujer extraña, mientras deja que su esposa empaque todos los bultos y empuje el corruajito del niño cuando van juntos a paseo.

QUINTO. El fastidio. Ser un eterno criticon. Suscitar año tras año los mismos agravios. No dejar nunca de tirar el sombrero que le costó a ella $25 en su adolescencia. Quejarse continuamente de que el café es demasiado fuerte o demasiado suave, o que el pan no es igual a lo que mamá solía hacer.

HUSMEAR en la lata de basuras para ver si las patatas han sido mondadas con bastante finura. Estar sumando cuentas por comestibles para ver si aumentan los gastos por huevos y artículos en conserva. No dejar nunca de molestarla sobre sus amigas y su familia, sus ropas y todos sus rasgos peculiares y personales.

SEXTO. El tener el complejo de martir. Estar casada con un hombre que considera el matrimonio como la mayor desgracia que le puede acaecer a un hombre y que clama a todo el mundo para que se apiade de sus sufrimientos. Llamar a su esposa su cadena y sus grillos, haciendo creer a todo el mundo que le arrastro a la fuerza al altar. Considerar que la casa es una prisión en donde él permanece lo menos posible. Escatimar cada céntimo que él tiene que gastar por el mantenimiento de su familia y considerar como una afrenta que él tenga que pagar por la leche que toma el niño en vez de destapar champagne para las coristas. No dejar nunca de advertir a otros hombres que no deben casarse jamás

SEPTIMO. La tacañería. Creyendo que una esposa es una maga que puede extraer del aire, tras un conjuro, el alquiler de la casa, la comida y las ropas y que no tiene más que levantar su mágica vara para que inmediatamente todo esté pagado. Estar casada con un hombre que desea vivir en una buena casa y conservar un buen auto y hacer que su esposa tenga buena apariencia, pero que escatima el precio y le hace estremecer el primer día del mes cuando comienzan a llegar las cuentas, como si fuera el día del Juicio Final.

ESTAR CASADA con un hombre que no quiere dar dinero a su esposa para sus gastos personales, que le niega hasta el jornal de una criada, aunque ella hace el trabajo de una media docena de criadas. Estar casada con un hombre que se cree generoso si da 10 céntimos a su esposa para tranvía y que le obliga a implorar inclusive este dinero.

OCTAVO. Falta de ternura. Falta de simpatía. Falta de gratitud. No alimentar jamás el corazón hambriento de una esposa con una palabra de amor. No comprender jamás cuan difícil es la vida de la generalidad de las mujeres y que debe hacer algo para aliviarla y hacerla más agradable. No agradecer nunca toda la devoción, todo el sacrificio, todo el trabajo duro que una esposa deposita, como una ofrenda a los pies de su marido. Tomando por la cosa más natural del mundo todo lo que ella hace sin decirla nunca "gracias".

ESTOS son los defectos de los maridos que impulsan a las esposas a pensar en Reno. ¿Qué dice usted, Sr. Marido?

DOROTHY DIX.

EL PUEBLO ESTA EN COMA

(*Continuacion de la pagina* 14)

Cuadro No. 5

Promedio de precio por kilo de exportacion del TABACO TIMBANGON.

1923-1926	P0.27 kilo
1927-1930	.28
1931-1933	.05
1934	.04

(Precio en Cebu)

Cuadro No. 6

Promedio de precio por kilo de exportacion del AZUCAR.

1903 (mascabado)	P0.07 kilo
1917 (centrifugado)	.11
1919-1929	.23
1930-1933	.10
1934 (Agosto)	Sin cotizacion.

Cuadro No. 7

Promedio de precio por kilo de exportacion del MAGUEY.

1913-1920	P0.20 kilo
1921-1930	.20
1931-1933	.12
1934	.05

(Precio Mercado)

Cuadro No. 8

Promedio de precio por kilo pagado en Visayas del KAPOK (con pepitas).

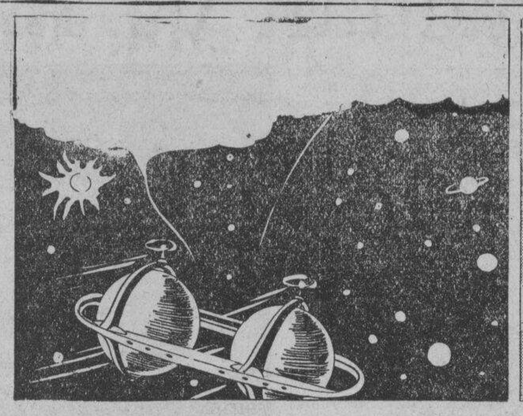
1914-1924	P0.05 kilo
1925-1928	.20
1929-1933	.03

Con vistas a los hechos expuestos, y sin descender a verificar altas operaciones aritmeticas de la que no estamo sacostumbrados a hacer, para los fines de los presentes articulos, y para la facilidad del mismo lector, se vera, que comparando los promedios de los precios de los productos agricolas del Pais, los actuales, son aun mas bajos que los de 1903, en muchos respectos, y por lo tanto el poder adquisitivo en proporcion, es mas bajoo que el 1903, sin que valgan argumentaciones como el de que el volumen de produccion ha aumentado de entonces aca, porque si bien es verdad eso, tambien es verdad de que nuestra poblacion actual ha aumentado proporcionalmente al area cultivado de 1903, y porque ademas, los unicos productos agricolas que han rendido mayor proporcion por hectarea sembrada, es el azucar y algo el arroz. En los demas productos, los procedimientos agricolas empleados por la mayoria y masa comun del pueblo, son los mismos de hace 30 años, ya que al parecer la agricultura cientifica todavia esta arremolinada en los archivos de los Ministerios, comprobandose este hecho, con solo ver los procedimientos agricolas que se emplean hoy. En Provincias y Municipios sobra personal oficinesco, en cambio en el ramo de la agricultura solo de vez en cuando se ve aparecer a algun tecnico en tiempo de langostas para asesorar la campaña tan solo, y no precisamente para fines de instruccion cientifica o moderna de la agricultura.

Y basta por hoy. Hemos titulado esta serie de articulos, EL PUEBLO ESTA EN COMA, y por lo tanto, como en el coma diabetico se va lento, paso a paso, pero siempre en progresion ascendente, si no se le opone un remedio. En los siguientes, iremos llamando la atencion hacia otros hechos y cifras que demostraran cabalmente todo lo contrario de lo manifestado por el Sr. Ministro de Hacienda que dio origen a la idea de los presentes articulos.

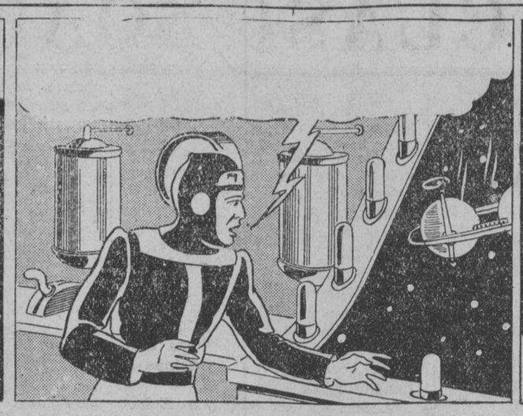
El estado economico del Pueblo no esta en vias de rehabilitacion, antes al contrario, El Pueblo esta en Coma.

JACK SWIFT — Por Cliff Farrel y Hal Colson

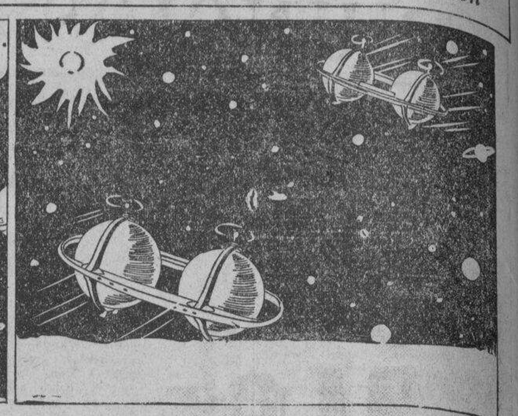


LOS HABITANTES DE LA TIERRA SE SIENTEN MUY ALBORCZADOS AL RECONOCER SU PROPIO SOL. ESTAN DE VUELTA EN SU PAIS. EL AVION ZAMORIANO NO LES ESEÑO EL CAMINO.

JACK: Allí están Pluto, Neptuno, Urano, Saturno Jupiter. Pronto podremos ver Marte. Y luego la tierra bendida.
JIMMY: El avion zamoriano se encamina con rumbo a la tierra.



JACK: Caspita! El zamoriano ha disminuido de velocidad. Ha dado la vuelta. Nos ha descubierto! Al control de los rayos. Vamos a afrontar una lucha.



A una velocidad horrible, los aviones cosmos se persiguen mutuamente. Rayos mortales inundan el universo.

CONNIE — Por Frank Godwin

CONNIE: Joe, quisiera ver la habitación de Welch. Cuando seria el mejor tiempo?
JOE: Puedes hacerlo ahora. Estoy en camino a casa y pasaré a sacarle y llevarle a cenar. Entonces podras entrar. Se halla en el hangar No. 3.

CONNIE: Vas a jugar otra vez golf?
JOE: No. solo me llevo mis palos a casa. No quiero dejarlos por aqui.

Asi que Connie aguarda hasta que Joe Storm y Ping Welch salen juntos y luego ella entra en la habitación de Welch en el hangar No. 3

CONNIE: Pues he buscado casi por todos partes y no lo encuentro. Un momento! Aquello se parece a un bulto sospechoso debajo de su manta.

CONNIE: Ah, qué barbaridad! Aqui está. El palo desaparecido del volante que conserva aún el lazo negro.

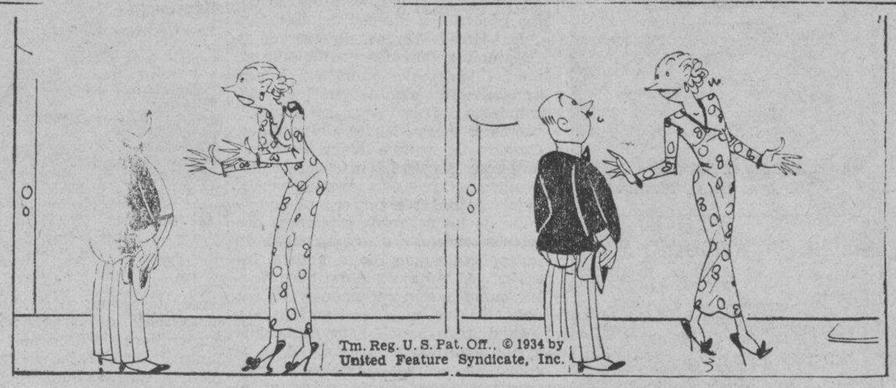
FRITZI la corista — Por Ernie Bushmiller

FRITZI: Con que has cambiado de parecer en cuanto a tu plan de estudiar en la universidad, tio Zac.
ZACARIAS: Sí. He decidido contratar a un tutor privado. Mandé poner un anuncio en el periódico.

PROFESOR: He visto su anuncio en el periódico en busca de un tutor. Espero poder cualificarme.
ZACARIAS: Eso depende de su habilidad.

PROFESOR: Pues yo soy el profesor Hydome, P. H. D.—M. A.—D. M.—A. B.—E. D.—B. S.—D. O.—M. S—B. M.—E. E.—L. D.—
ZACARIAS: O. K.

¿LO[illegible]AS VISTO? — Por Maurice Ketten



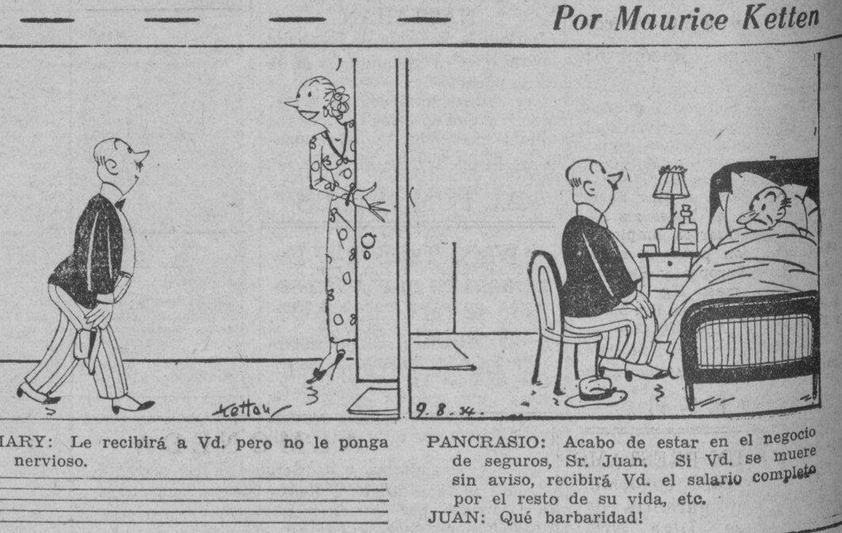
PANCRASIO: Está en casa el Sr. Juan?
MARY: El Sr. Juan está enfermo.

PANCRASIO: Llego a tiempo. Podría verle? Deseo animarle.
MARY: Veré si aún sigue vivo.

MARY: Le recibirá a Vd. pero no le ponga nervioso.

PANCRASIO: Acabo de estar en el negocio de seguros, Sr. Juan. Si Vd. se muere sin aviso, recibirá Vd. el salario completo por el resto de su vida, etc.
JUAN: Qué barbaridad!

COMO COMENZARON — Por Paul E. Bernadier

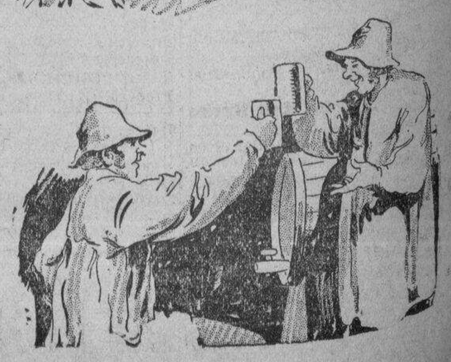


GAITAS

Las "gaitas" no son nativas de Escocia, pero los griegos decian que habían sido inventadas por Pan. Los romanos mas tarde la bautizaron 'utricularis tibia" (pequeño tubo con saco de piel) que dió origen al nombre ingles de 'bagpipe" para este instrumento musical.

JOHN BARLEYCORN

En la antigua Inglaterra el lunes siguiente al duodecimo día después de Pascua era celebrado como 'plough monday" en que se bebia mucho "vino de cebada". Los escritores de aquel tiempo personificaron el 'vino de cebada" como "Sir John Barleycorn", un nombre que hoy significa cualquiera bebida alcohólica fuerte.



M.E.C.D. 2016

ANUNCIOS CLASIFICADOS

SE VENDEN FINCAS Y TERRENOS

₱2,000—Y YA PUEDE OCUPAR ESTA HERMOSA CASA

Esta preciosa casa de concreto que se levanta en la Calle Dominga, Pasay, en un terreno de 1,504 m. c., es de 2 pisos. 1.er piso: 1 sala, comedor, hermosos baño y cocina, veranda—2.o piso: 3 dormitorios, 2 verandas 1 baño. Tiene un hermoso jardin, muchos arboles frutales. Se vende por ₱27,000 solamente, ₱2,000 al contado y el resto a plazos llevaderos.
Razon:

Juan Ysmael & Co., Inc.

348 Echague—Tel. 2-21-54. Domingos y despues de las 6 p. m., Tel. 6-87-25

Los Precios Son Muy Bajos

ahora!... Este es el tiempo de comprar... Las carreteras ya se estan construyendo, y pronto subiran los precios. Muchos ya han comprado; algunos para formar sus hogares y otros para fines de una INVERSION LUCRATIVA. Aprovechese de las ventajas que ofrece

Lupang Mataas Subdivision

(Extremo de la Calle España)

HAY LOTES DESDE ₱3.05 MENSUAL (200 M. C.)

Hay tambien de 250 m. c. P3.81 mensual—hasta 1,000 m. c., P15.23.—QUIZAS MUCHO MENOS QUE EL QUE PAGA POR EL ALQUILER DEL TERRENO DONDE ESTA LEVANTADA HOY SU CASA!

AUNQUE Vd. vive en provincias, no importa. Si desea comprar uno de nuestros hermosos lotes, envienos un Giro Postal y escogeremos el mejor lote disponible para Vd. y cuando venga a Manila, PROMETEMOS CAMBIARLO en el caso de que no le convenga.

Juan Ysmael & Co., Inc.
Agentes Vendedores
348 Echague
Tel. 2-21-54 o 2-23-40
Los Domingos y despues de las 6 de la tarde—Tel. 6-87-25

GANGA EN RESIDENCIA
Una bonita casa espaciosa de 2 pisos, dormitorios y doble garage en una buena vecindad en un lote de 1071 m. c., cerca de la Linea Divisoria de la Ciudad. La propiedad costo P15,784. Se vende solamente P7,900. P102 al mes o el primer año, si se desea. Una ganga excepcional si se actua en seguida. Tel. 2-25-93. (6-oct.-h.n.a.)

SE VENDE.—Una casa en Pasay a 50 metros de la Playa. Razón: 62 San Luis. (6-oct.-34)

Casa de Huespedes en Hongkong muy ventilada en Cameron Road No. 5. Cerca al Star Ferry y a la parada de buses en Nathan Road. Cuartos limpios y amueblados con baños é inodoros. Cocina Europea y Filipina. Por 1 dia o mas Hg. $3.50 a $4.00. Por 1 mes o mas Hg. $90.00 a $110.00. D. F. ALBERTO. (6-oct.-sabs.)

CASAS RESIDENCIALES A PRECIOS MODICOS

₱8,000—QUIAPO—Una casa de 2 pisos de materiales de primer grupo con terreno de 270 m. c. cerca de varios colegios y escuelas publicas. Tiene 2 habitaciones y las demas comodidades modernas. Excelente vecindario. ₱3,500 de anticipo y ₱4,500 en hipoteca al 8%. (673)

₱5,000—STA. CRUZ—Una casa de 2 pisos con 3 habitaciones en la Calle Cavite y otra calle ancha. El terreno mide 509 m. c. Se vende por menos del valor del terreno. ₱3,000 al contado y ₱2,000 en 10 años. (545)

₱4,800—SAMPALOC—Casa de 2 pisos y 2 camarines en frente de la escuela elementaria de Legarda. Residencia con 2 habitaciones arriba y tiendas abajo. El terreno mide 187.50 m. c. y da a 2 calles. Se vende por ₱4,800 con condiciones de pago. (553)

₱4,600 — SAMPALOC — Nueva casa de 2 pisos en la Calle Don Quijote a 2 manzanas desde la Universidad de Sto. Tomas. Tiene 2 habitaciones las comodidades modernas arriba; abajo 2 entresuelos independientes con servicios sanitarios, garage. ₱2,600 al contado y el resto en hipoteca. (552)

₱3,000—SAMPALOC—Un chalet recien pintado con 3 habitaciones y las demas comodidades en la Calle Milagros detrás de la Calle Andalucia y a unos minutos desde la Universidad de Sto. Tomas y la Avenida Rizal. El terreno es de 180 m. c. Precio ₱3,000 a plazos. (529)

C. M. HOSKINS & CO.
Corredores de Fincas
185 David
Tels. 2-22-16 2-62-73

SUBDIVISION DE NAGTAHAN
Junto a la Rotonda de Sampaloc
Lotes desde 100 m. c. a P10 el m.
Razón: M. RUIZ
General Luna, 268
Tel. 2-27-67
(3-mzo.-sabs.)

SE ALQUILAN

SE ALQUILAN—Locales frescos para oficinas y también amplias Bodegas en el Muelle de la Industria No. 979.

Una magnífica Bodega de concreto de 570 m. c. de superficie, en la calle Echague, al lado del Rio Pásig.

Magníficos cuartos en el 2do. piso del Ayala Bldg., calle Dasmariñas esquina a la Plaza Sta. Cruz, apropósito para oficinas o consultorios.

Accesorias en la calle Echague, cerca del Mercado de Quiapo, con amplios zaguanes para tiendas, a ₱35; en la misma calle, interiores, a ₱26 y ₱30; en las calles Raon y Lepanto, San Sebastian, a ₱28; en la calle San Marcelino, frente al Campo de Football de los Ingleses, a ₱32 y en la calle Gonzalez, a ₱30 mensuales.

Accesorias en la calle Magallanes (Intramuros), a ₱35; en la calle Victoria, a ₱35; en la calle Basco, a ₱32, en la misma calle, interiores, á ₱22; en la calle Gastambide, Sampaloc, a ₱22; en la misma calle, interiores, a ₱12; en la calle Soler, con entresuelo, a ₱32, en la calle Teresa, cerca de la Meralco, a ₱20, y en la calle A. Mabini No. 691, recien pintada, ¢40 mensuales.

AYALA Y CIA.
Filipinas Building, 3.er piso
Plaza Moraga No. 21,
Tel. 2-22-42.
(29-6-13-oct.-34)

SE ALQUILAN. — El apartment 234 Grey y las casas 309 San Rafael, 311 San Antonio, Paco. Razón: Gregorio Araneta Inc., Insular Life Bldg., Teléfono 2-14-57. (5-6-oct.-34)

SE ALQUILAN.—Amplios locales recien pintados y con hermosos escaparates de cristal, diseñados artisticamente por un renombrado arquitecto especialmente para tiendas, en la calle Real Nos. 135 al 137, esquina Magallanes, Nos. 110 al 116. Razon: Banco de las Islas Filipinas, Trust Dept., Tel. 2-11-43. (29-4-6-oct.-34)

AVISOS

Octubre 2, 1934.

A Quien Concierna:
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 15 de Octubre, 1934, para solicitar permiso para instalar un motor electrico de 1½ c. de f. para una fabrica de cajones en el 117-21 P. del Conde, Binondo.
TAN SUAN.
(3 al 13-oct.-34)

Manila, Octubre 4, 1934.

A Quien Concierna:
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la oficina del Tesorero de la Ciudad en o hacia el 20 de Octubre de 1934 para solicitar permiso para llevar una Cantina de Primera Clase en el local situado en 199-201 Echague, Manila.
NG TIP & SONS INC.
(4 al 10 oct.-34)

Manila, 5 de Oct., 1934.

A Quien Concierna:
El firmante por la presente anuncia su intencion de dirigir una instancia a la Oficina del Ingeniero de la Ciudad en o hacia el 16 de Octubre de 1934 para solicitar permiso para instalar una maquina de petroleo crudo de 3 c. de f. para hacer "ice-drops" en el local situado en G. Tuason 572, Sampaloc.
DALISAY ICE DROP
L. de Bernado
(5 al 16 oct.-34)

K. AKAMINE
JAPONES
Contratista de los Jardines, Cementacion de los Jardines, Fuente, Limpieza de los Jardines y toda clase de trabajos de los Jardines.
428 Raon, Sta. Cruz—Tel. 2-16-75
Residencia: 1364 G. Tuason, Sampaloc

MISCELANEA

BUENCAMINO'S EMPLOYMENT AGENCY
Calle España 226, Sampaloc
Facilitamos criados y criadas de Cebú, Dumaguete, Bohol, Sorsogon y Leyte. Vendemos dulces de San Miguel de Mayumo. Visitenos a cualquiera hora o llame al Teléfono 2-16-22.
(6-8-10-oct.-34)

UNA VERDADERA GANGA
Se vende por ausentarse su dueña tres aparadores por P110, los tres, dos para ropa con espejo y uno para vajillas, una cama matrimonial por P30, cuatro pedestales de madera con sus maceteras de japon P10 todo. Cincuenta botellas de catchop por 20 la botella, polvo de carí marca Murton por 15 centimos cada uno. Cincuenta botellas de pimienta marca India por 4 centimos cada una. Razon en 340 Cabildo, Intramuros.
(6-oct.-34)

SE VENDE.—Un moderno Salón de Belleza, completo con todos los equipos modernos, se vende a precio sacrificado, porque el dueño se marcha. Razón: Depto. Anuncios, Vanguardia.

SE VENDE.—Por ₱425.00 1 mesa de Billar "Pool" Puyat 5 x 10 con 15 bolas y tacos etc., 1 Refrigeradora de Gas "Electrolux" y 1 Caja Registradora "National" todo en buen estado. Se aceptarán también ofertas por piezas separadas. Razón: Recoletos No. 39, Intramuros, Manila.
(6-oct.-34)

EXCELENTE OPORTUNIDAD
Un hombre de 30 a 35 años de edad, bien familiarizado con las parroquias locales, que habla el ingles y el español, y uno o mas dialectos, para dirigir la campaña de ventas de un producto comestible muy conocido y ya extensamente anunciado. Debe tener experiencia en las ventas y correspondencias, y habilidad ejecutiva. La mayor parte del tiempo en Manila y dos a tres meses hara visitas a provincias. Envie pormenores completos, nacionalidad, referencias, y salario deseado, a "GB," c/o. La Vanguardia.
(6-8-oct.-34)

PRECIOS REDUCIDOS
Las famosas MEDIAS "QUEEN MAID" de seda chifon, las unicas medias que tienen garantia, cuyos precios regulares son de a P2.95, ahora P1.75 par; Bloomers de seda pura para Señoras, antes P2.50 ahora P1.15; Panties para Señora, antes P1.75 ahora 85c; Medias de seda pura de Chifon, antes P2.00 ahora P1.15; Corses, todo elastico, para Señoras, antes P5 ahora P2.50; Vestidos de seda pura para Señoras y Trajes de id. id. para Caballeros, regular P17.50 ahora P6.95; Camisetas de lana pura para Bebés, precio regular P2.00, ahora 95c; Trajesitos Marineros para Niños, pantalones largos, precio regular P3.50 ahora P1.35; con pantalones cortos P1. Juegos de sweaters de 3 pzas. para bebés, de lana pura con adornos de seda, precio regular P4.50 ahora P2.45. Todos los pedidos por C. O. D. deben ir acompañados de un deposito de P1.00.
WEINSTEIN BROTHERS
621-623 Avenida Rizal
Al lado del Cine Fox
(4-agto.-sabs.-h n a)

ZENITH AUTOMATIC RADIO
SE VENDEN BAJO FACILES CONDICIONES
Para Un Servicio Eficiente LLAME AL TEL. 2-43-05
Radio Supply & Service Co., Inc.
702 Ave. Rizal, Manila.

BUEN NEGOCIO EN VENTA
El "INTERNATIONAL HOTEL" situado en Sibul Springs lugar afamado por sus baños y agua medicinal. Se vende porque el dueño tiene que dejar el negocio para fines de descanso. Razón: en el mismo.

SE COMPRAN
PAGAMOS elevada prima por toda clase de monedas de oro, filipinas y extranjeras. Vendemos monedas para arras, dentistas y numismaticos. Por monedas antiguas y de mérito pagamos prima extraordinaria.
CAMPOS RUEDA HERMANOS
Azcarraga 2205. Tel. 2-39-44
(4-agto.-sabs.)

AUTOMOVILES

White Truck 2½ Toneladas en muy buen estado se vende por ₱600. —al contado. 210 General Luna, Intramuros. (12-sept.-mier.-sabs.)

SE DESEA

SE DESEA UN PRESTAMO Por una casa conocida, ₱25,000 con garantía de primera clase. Diga condiciones é interés deseado al P. O. Box 702. (6-oct.-h.n.a.)

ALMONEDA
Martes, 9 de Octubre, a las 9:30 a. m., en el 453 Padre Gomez, Santa Cruz
El que suscribe, de acuerdo con las instrucciones recibidas, vendera en Subasta Pública, una cantidad de valiosos muebles, algunos dañados, tales como:
Camas de hierro y bronce con colchones, aparadores, cómoda, mesa de comedor de extensión, aparador platero, mesa redonda, sillas, mesas, sillas "Peacock" de Bilibid, juego de sala de 6 piezas, sofa antigua, escudos y lanzas de los moros, adornos y conchas de Baguio, Hamaca, base de hierro para bandera, nevera de hierro, botiquin, cuadros y muchos otros articulos caseros utiles.
DANIEL DA ROZA, Martillero.
6-8-oct.-34)

TELEFONO No. 2-65-50 VILLALOBOS No. 148
MARTILLERO
PERFECTO MURILLO
Ofrece sus servicios en dicho ramo a satisfacción de sus favorecedores.
HONORARIOS, SEGUN CONVENIO.

Juegos Interesantes..

(Continuación de la página 11)
Oct. 20—Paco vs. Ermita 8:00 a. m.
Oct. 27—Paco vs. Ermita 8:00 a.m.

SECCION 8
Sunken Gardens
NIÑAS DE INTERMEDIA
Clase A—Newcomb
Pilar Elementary School Winner
Clase B—Indoor Basebal
Oct. 6—Pilar vs. Tondo 9:00 a. m.
Clase C—Volleyball
Tondo Elementary School Winner
Clase D—Volleball
Tondo Elementary School Winner
Clase D—Indoor Basebal
Pilar Elementary solamente.

NIÑOS DE INTERMEDIA
Clase A—Newcomb
Oct. 13—Zaragoza vs. Tondo 9:30 a. m.
Oct. 13—Pilar vs. San Nicolas 10:15 a. m.
Oct. 20—Zaragoza vs. San Nicolas 9:30 a. m.
Oct. 20—Pilar vs. Tondo 10:15 a. m.
Clase B—Volleyball
Oct. 13—Zaragoza vs. Tondo 9:00 a. m.
Oct. 13—Pilar vs. San Nicolas 10:00 a. m.
Oct. 20—Zaragoza vs. Pilar 9:00 a. m.
Oct. 20—Tondo vs. San Nicolas 10:00 a. m.
Oct. 27—Zaragoza vs. San Nicolas 9:00 a. m.
Oct. 27—Pilar vs. Tondo 10:00 a. m.
Clase C—Playground Baseball
Oct. 13—Tondo vs. Pilar 9:45 a. m.
Oct. 20—Pilar vs. San Nicolas 9:45 a. m.
Oct. 27—San Nicolas vs. Tondo 9:45 a. m.
Clase D—Volleyball
Oct. 13—Zaragoza vs. San Nicolas 10:00 a. m.
Oct. 20—Pilar vs. Zaragoza 10:00 a. m.
Oct. 27—San Nicolas vs. Pilar 10:00 a. m.
Clase D—Basketball
Two out of Three
Oct. 13—Tondo vs. Pilar 9:00 a. m.
Oct. 29—Tondo vs. Pilar 9:00 a. m.
Oct. 27—Tondo vs. Pilar 9:00 a. m.

Pasajeros que llegan y salen

Por el TJIBADAK de Shanghai, Amoy y Hongkong:
Herbert Frank Carpenter, Craeme Sissen Hugh-Jones, G. Hotchand, Frederic Kress y Hidao Hoyama, Harry Chas Machamara, R. Nawalral, Norbert Streyer, J. Ramchand, D. Nibhrajmal, Yu Eng Che, Uy Tiong Tik, Chuan Tiong y Yu Bin Giap.

Por el TJIBADAK, para Java vía Makasar y Bali:
Geo. J. Kern y señora, Beach Conger, Stephen Lynch Jr., Susie Campbell, Ella Timson y George Henry Aeyelts.

PRECIOS DE LA CARNE

Octubre 6

Según la oficina de comercio e industria los precios de la carne este día fueron los siguientes:
Cerdo primera ₱0.50-₱0.55; segunda ₱0.40-₱0.45; carne nativa primera ₱0.55-₱0.60; segunda ₱0.45-₱0.50, tercera ₱0.40-₱0.45.
Carne importada: primera ₱0.80-₱0.90; segunda ₱0.60-₱0.70; tercera ₱0.50-₱0.60.

PRECIOS DEL AZUCAR

Octubre 6

El centrifugado de exportación de Manila, sin cotización; exportación de Iloilo sin cotización.
Consumo local P5.80.

Cotizaciones del Arroz

Octubre 6

Las transacciones del arroz esta mañana se hicieron con los precios siguientes:

PRECIOS DE LA
Oficina de Comercio
NUEVA COSECHA

	Primera	Segunda
Elongelong	P4.20—P4.30	P4.10—P4.20
Macan	3.65— 3.75	3.55— 3.65
Ramay	3.60—	3.50—

PRECIOS DE
Casas Particulares

Elonelon—	
1.a	4.40
2.a	4.35
Segunda Blanco (Bayambang)	3.85
Segunda Blanco (Macan)	3.80
Arroz Tercera	3.65

Maritima, Comercial e Industrial

NOTAS MARITIMAS

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE ALTURA

El vapor GLAUCUS es esperado de Nueva York vía Panama y Los Angeles al mediodia de mañana procedente.

Procedente de Seattle y Victoria vía Japón y China, el transpacífico PRESIDENT GRANT arribará el próximo lunes.

El vapor RUHR arribará el día 10 procedente de Europa vía Port Said, Suez, Colombo, Penang, Port Swettenham y Singapore.

El vapor SOPHIE RICKMERS que viene de Europa salió de Singapore ayer y llegará aquí el día 10.

El transoprte militar GRANT zarpó al mediodia de hoy para San Francisco vía Chinwangtao y Honolulu.

BARCOS DE CABOTAJE

El vapor BOHOL II es esperado este día en Boac, Gasan, Pinamalayan y otros puertos.

Con rumbo a Cebú, Zamboanga, Davao y puertos intermedios, el vapor VIZCAYA zarpará esta tarde.

Hacia las 9:30 a. m. de mañana es esperado en el puerto el vapor MAYON procedente de Iloilo, Zamboanga y Cebú.

El vapor BISAYAS saldrá a las 8 a. m. de mañana para Iloilo, aceptando pasajeros y cargamento.

El vapor LUZON saldrá a las 9 p. m. de hoy para Cebú, Cagayan de Misamis y Bugo.

CALENDARIO MARITIMO Y CORREOS

DE ALTA MAR

ESTE DIA

Llegadas de—

Port Arthur—KAIRYU MARU.
Bombay via Singapore—YAMAGATA MARU.
San Francisco via Japan y China—OLYMPIA.
New York, Norfolk y Savannah via Panama, Los Angeles, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—GERTRUDE MAERSK.
Japon y China—CANTON.
New York via Panama y Los Angeles—GLAUCUS.
Amoy—ANKING.
New York, Norfolk, Boston, Baltimore, Philadelphia y Newport News via Panama y Honolulu—WICHITA.

OCTUBRE 7
Japan—SHOEI MARU.
New York y Hampton Roads via Panama y Los Angeles—TAI PING.
Japan, Keelung y Takao—CHICAGO MARU.
Portland, Los Angeles y San Francisco—BINTANG.

OCTUBRE 8
New York via Panama y Los Angeles—SILVERSANDAL.
Cebu, Davao y Legaspi—MEXICO MARU.
Seattle y Victoria via Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong—PRES. GRANT.

OCTUBRE 9
China—HENDERSON.
Davao—SILVERHAZEL.
Australia—CHANGTE.

OCTUBRE 10
Hongkong—CINGALESE PRINCE.

ESTE DIA

Salidas para—

Makassar, Bali y Java—TJIBADAK.
Halifax, Boston y New York via Cebu, Davao, Java, Singapore y Suez—SILVERTEAK.
China y Japan—PERU.

OCTUBRE 6
Hongkong y Japon—YAMAGATA MARU.
Los Angeles, San Francisco, Seattle y Tacoma via Iloilo y Cebu—OLYMPIA.
San Francisco via Chiwangtao y Honolulu—U. S. A. T. GRANT.

OCTUBRE 7
Japan via South Philippine ports—SHOEI MARU.
Iloilo y Cebu—GERTRUDE MAERSK.
New York, Boston, Philadelphia y Baltimore via Cebu, Hongkong, Shanghai y Panama—WICHITA.
China y Japon—GLAUCUS.

OCTUBRE 8
Europe via Cebu, Singapore y Suez—CANTON.
Shanghai y Osak avia Cebu—TAI PING.
Japan via Takao y Keelung—MEXICO MARU.
Cebu y Davao—CHICAGO MARU.
Colombo via Iloilo, Cebu y Java ports—BINTANG.

DE CABOTAJE

ESTE DIA

Llegadas de—

Pandan, Currimao, Claveria y Aparri—MAUBAN.
Rio Guinobatan, Borongan, Guiuan, Surigao y Port Lamon—REGULUS.
Boac, Gasan, Pinamalayan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II.
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ALBAY.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.
Gasan, Boac y Sta. Cruz—KIM LING.
Catanauan, Macalelon y Pitogo—KIM KIAT.
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño y Hinigaran—SAMAL.

OCTUBRE 7
Bulan, Naga, Daet, Nato y Paracale—PERLA.
Iloilo y Cebu—CORREGIDOR.
Iloilo, Zamboanga, Cebu y Iloilo—MAYON.
Mangarin, Capiz, Romblon y New Washington—ROMBLON.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.
Tilic, Calapan, Batangas, Boac, Gasan, Pinamalayan, Pola y Naujan—POLILLO.

OCTUBRE 8
Cebu y Kolambugan—KOLAMBUGAN.
Masbate, Calbayog, Tacloban y Catbalogan—ARGUS.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Caramay y Puerto Princesa—FORTUNA.
Cebu, Maribooc, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—CEBU.
Northern Mindoro, Palawan and points in Mindanao—BANAHAW.
Ragay, Catabangan, Guinayangan, Binahian y San Pascual—CRISTINA.
Sorsogon, Magallanes, Aroroy, Masbate, Rio Guinobatan and way ports—STA. TERESITA.

OCTUBRE 9
Batangas, Calapan, Naujan, Pola, Pinamalayan, General Luna y Boac—ZAMBOANGA.
Cebu, Dumaguete, Misamis y Iligan—PANAY.
Looc, Capiz, New Washington y Ibahay—NTRA. SRA. DE LA PAZ.
Rio Guinobatan, San Carlos, Manapla, Victorias, Sto. Niño y way ports—ROBERT O.
Rio Guinobatan, Casiguran, Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—CETUS.

OCTOBER 10
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.
Pandan, Currimao y Aparri—ISIDORO PONS.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.

ESTE DIA

Salidas para—

Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo—LUZON.
Badajos, Azagra, Capiz y New Washington—NTRA. SRA. DEL ROSARIO.
Casiguran, Bulan, Laoang y Catarman—MASBATE.
Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban—LEYTE.
Cebu, Zamboanga y Davao—VIZCAYA.
Legaspi, Tabaco, Lagonoy y Nato—MAGALLANES.
Mangarin, Culion, Puerto Princesa, Panacan, Brook's Point y Balabac—DON JUAN O.

OCTUBRE 7
Iloilo y Pulupandan—NEGROS.
Iloilo—BISAYAS.

OCTUBRE 8
Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo—ALBAY.
Gasan, Boac y Sta. Cruz—KIM LING.
Catanauan, Macalelon y Pitogo—KIM KIAT.

OCTUBRE 9
Iloilo, Pulupandan, Sto. Niño y Hinigaran—SAMAL.
Bulan, Naga, Daet, Nato y Paracale—PERLA.
Cebu y Kolambugan—KOLAMBUGAN.
Iloilo, Zamboanga y Cebu—MAYON.
Iloilo y Cebu—CORREGIDOR.
Tilic, Calapan, Batangas, Boac, Gasan, Pinamalayan, Pola y Naujan—POLILLO.
Boac, Gasan, Pinamalayan, Romblon, Capiz y New Washington—BOHOL II.
Mangarin, Capiz, New Washington y Romblon—ROMBLON.
Calapan, Batangas, Calapan, Boac, Gasan y Pinamalayan—TAMARAW.
Legaspi, Tabaco y Virac—DOS HERMANOS.

OCTUBRE 10
Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban—ARGUS.
Pulupandan y Iloilo—VENUS.
Mangarin, Coron, Culion, Cuyo, Caramay y Puerto Princesa—FORTUNA.
Cebu, Maribojoc, Zamboanga, Davao, Daliao y Talomo—CEBU.
Sorsogon, Magallanes, Aroroy, Masbate, Rio Guinobatan and way ports—STA. TERESITA.

OCTUBRE 11
Cebu, Bais, Dumaguete, Zamboanga, Cotabato y Jolo—KINAU.
Ragay, Catabangan, Guinayangan, Binahian y San Pascual—CRISTINA.

OCTUBRE 12
Rio Guinobatan, San Carlos, Manapla, Victorias, Sto. Niño and other Negros ports—ROBERT O.
Rio Guinobatan, Borongan, Guiuan, Surigao y Port Lamon—REGULUS.

OCTUBRE 13
Cebu, Zamboanga y Davao—SORSOGON.
Rio Guinobatan, Casiguran, Gubat, Legaspi, Tabaco y Virac—CETUS.

Precios en el mercado de Manila

De Mañeru & Co., Inc.

Sabado, 6 de Octubre de 1934.

COPRA:		Precio por 100 K.
Corriente		P4.50—
Buen Corriente		5.10—
Semi-resecado		5.40—
Resecado		5.70—
ABACA:	Precio por pico	
Grado	AB	P15.00—
”	CD	13.00—
”	E	10.50—
”	F	8.75—
”	G	6.00—
”	H	5.00—
”	I	6.75—
”	J-1	6.00—
”	S-2	6.75—
”	S-3	6.00—
AS —	J-2	5.25—
”	K	4.25—
”	L-1	3.75—
”	L-2	3.25—
”	M-1	3.75—
”	M-2	3.00—
”	DL	3.00—
”	DM	2.75—
	Precio por fardo	
Ovile	1	8.50—
”	2	6.75—
”	3	5.25—
Damage	1	10.50—
”	2	9.00—
”	3	5.75—
”	4	4.50—
Tow	1	6.50—
”	2	5.25—
”	3	4.25—
Canton No.	1	6.25—
”	” 2	5.50—
”	” 3	5.50—
”	” 4	5.00—
Manila Maguey No.	1...	P....—
” ” ”	2...	3.25—
” ” ”	3...	3.00—
Surtido		2.75—
” ” ”	4...	3.00—

OBSERVACIONES
Mercado de Copra—Flojo.
Id. de Abaca—Quieto.
Id. de O. T. Y.—Nominal.
Id. de Canton—Nominal.
Id. de Maguey—Nominal.

PRECIOS DEL PETROLEO

Octubre 6

De la Socony-Vacuum Corp.
Gallo—P3.70 dos latas
Cometa—P5.00 caja
White Rose—P5.20 caja
De la Texas Co., Inc.
Carabao—P3.70 dos latas

PRECIO DEL PETROLEO CRUDO
Petroleo Crudo Socony — P42.00 tonelada metrica.

PRECIO DE LA GASOLINA
De la Socony-Vacuum Corp.
Socony—P6.25 dos latas
0.15 litro
De la Texas Co., Inc.
Texaco—P6.25 dos latas
0.15 litro

BANCO NACIONAL

Sabado, 6 de Octubre de 1934.

Nueva York	G.T.	¾% pr.
Nueva York	A la vista	½% pr.
Londres	G.T.	1/11⅞
Londres	A la vista	1/11-15/16
Amsterdam	G.T.	71⅛
Berna	G.T.	147¾
Milan	G.T.	570
Paris	G.T.	735
Madrid	G.T.	139¾
Singapore	G.T.	118½
Japon	G.T.	59
Shanghai	G.T.	73⅝
Hongkong	G.T.	80¾
India	G.T.	132
Java	G.T.	70⅞
Para retirar letras de cambio sobre E. U.:		
A la vista		1⅛% pr.
G. T.		1¾% pr.
Plata, Londres, Al Contado		22⅝
Plata, Londres, Remision		22¾
Plata, Nueva York		80⅛
Descuento del Banco de Inglaterra		2%
Plata en barra:		
Nueva York, Londres		4.92/75
Londres, Nueva York		4.92½

VALORES Y ACCIONES

SABADO, 6 DE OCTUBRE, 1934

DE FRANCISCO REYES

Plaza Moraga No. 20 Telefonos 22013 y 23440

Sabado, 6 de Octubre de 1934.

MINAS: ACCIONES	Vends.	Compr.	Ventas
Antamok	47	.45	—
Atok Gold	.09	.08	—
Baguio Gold Mining Co.	.35	.34	—
Balatoc Mining Company	33.00	—	—
Benguet Consolidated Mining	33.00	—	—
Benguet Exploration	.17½	.17	—
Big Wedge	.09	.08	—
Equitable	.12	.10	—
Gold Creek	1.90	1.60	—
Gold River	.17½	.17	—
Ipo	1.30	1.00	—
Itogon	4.90	4.70	—
Suyoc	.33	.32	—
Philippine Syndicate	—	—	—
INDUSTRIA:			
Central Azucarera de Tarlac	—	—	95.00
North Negros Sugar Co.	—	—	—
Pilar Sugar Central	—	100	—
Central Azucarera de Bais	—	—	—
Central Azucarera La Carlota	—	120	110
Central Azucarera Sara-Ajuy	—	—	—
Victoria Milling Co., Inc. (Ord.)	—	—	82.00
Pampanga Sugar Dev.	—	40.00	—
Victorias Milling Pref.	—	—	—
Hawaiian Philippine	—	—	—
Kabanalan Sugar Co., Inc.	—	—	—
Central Luzon Milling Co., Inc.	—	—	—
Talisay-Silay Milling Co., Inc.	—	—	—
Cebu Sugar Milling Co., Inc.	—	—	—
Nueva Ecija Sugar Mills, Inc.	—	—	—
Luzon Sugar Company	—	—	—
Central Azucarera Mount Arayat, Inc.	40	30.00	—
Bacolod Murcia Milling Company	—	—	—
Malabon Sugar Refining Company	—	—	—
Calamba Sugar Estate (7% Pref.)	—	—	—
SEGUROS:			
Filipinas, Compañia de Seguros	—	3.600	—
Insular Life Assurance Company Ltd.	—	350	—
Philippine Guaranty Company Inc.	—	350	—
Union Insurance Society of Canton	545	—	—

CAMBIOS DEL BANCO DE LAS ISLAS

Sabado, 6 de Octubre de 1934.

Bar., Bilbao y Madrid..	A la vista	139.50
España Provincias	A la vista	140.00
España Pueblos	A la vista	140.50
Londres	A la vista	23-15/16
Londres	G.T.	23⅞
N. Y. y S. Francisco ..	A la vista	201.25
N. Y. y S. Francisco	G.T.	201.75
Amoy	G.T.	73⅜
Amsterdam	G.T.	71⅛
Amberes	G.T.	206.75
Bangkok	G.T.	100.00
Batavia	G.T.	70⅞
Bombay	G.T.	131.75
Hamburgo	G.T.	119.75
Hongkong	G.T.	80.75
Kobe	G.T.	58.75
Milan	G.T.	565.00
Paris	G.T.	735.00
Peiping y Tientsin	G.T.	74.00
Saigon	G.T.	138.00
Shanghai	G.T.	73.25
Singapore	G.T.	118.50
Sidney	G.T.	29⅜
Vancouver	G.T.	209.00
Wellington	G.T.	29⅛
Zurich	G.T.	147.75
TIPO DE COMPRA		
Barcelona	A la vista	136.00
Kobe	60 d|s L|C	56.75
Londres	A la vista	24-9/16
Londres	90 d|s L|C	24¾
N. Y. y S. Francisco ..	A la vista	200.50
N. Y. y S. Francisco ..	60 d|s L|C	199.50
TIPO DE COMPRA:		
Nueva York	G.T.	492.65
Londres	G.T.	492.50
ORO EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz.	35.00
Londres	1 Oz.	0.50¼
PLATA EN BARRA:		
Nueva York	1 Oz.	0.50¾
Londres	1 Oz.	22⅝

CAMBIOS DE MIGUEL PUJALTE

Sabado, 6 de Octubre de 1934.

PLATA:		
Londres	22⅝	22¾
Nueva York	50⅛	
LONDRES—Teleg..	2/0-1/16	P9.9740
a la vista	2/0-1/16	9.9740
N. YORK—Teleg..	1% pr.	
a la vista	¾% pr.	
FRANCIA—Teleg..	7.40	
a la vista	do.	
ESPAÑA—Teleg...	139¼	
a la vista	139½	139¼
Provincias	139¼	

HONGKONG	81-3/16
SINGAPORE	117¼
SHANGHAI	73-5/16
INDIA	132¾
JAVA	71½
DOLLARS ESPAÑA	7.27
LIBRAS NUEVA YORK	492¾
LIBRAS ESPAÑA	35.81
FRANCOS LONDRES	74.22
PESETAS NUEVA YORK	13.76
JAPON	58½
AMOY	73-7/16

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Sabado, 6 de Octubre de 1934.

MINAS				
Abra Mining Co.	.60 V	—	—	—
Ambassador ..	.08 V	.07½	.07½	—
Antamok G. M. C.	.46 V	.45	.46	—
Atok Gold M. C.	.09 V	.08½	—	—
Baguio Gold M. C.	.34½ V	.34	—	—
Balatoc Mg. Co.	32.50 V	—	—	—
Benguet Consol.	32.75 V	32.50	—	—
Benguet Ex. Syn.	.17 V	.16½	.17	—
Benguet Gold.	.09 V	.06	—	—
Big Wedge Mg. Co.	.08½ V	.08	—	—
Demonstration ..	.13 V	.12½	.13	.12½
Equitable Ex. Co.	—	.10	—	—
Fortuna G. M. C.	.12 V	.10	—	—
Gold Creek M. C.	1.75 V	1.60	—	—
Golden Ea. M. C.	—	—	—	—
Gold River M. C.	.17½ V	.17	.17½	—
Goldwave Ex. Co.	.08 V	.06½	—	—
Ipo Gold Ms. Inc.	1.25 V	1.10	1.15	—
Itogon Mg. Co.	5.00 V	4.85	—	—
Midas Gold M. C.	1.00 V	—	—	—
Mindoro G. M. C.	—	—	—	—
Mineral Res. Inc.	.09 V	.08	—	—
Padcal Mines	—	—	—	—
Philip. Chromite..	—	—	—	—
Placer Operating	—	—	—	—
Prosperity Placer	—	—	—	—
Salacot Mg. Co..	.14½ V	.13½	.14	.14
S. Mauricio M. C.	.12½ V	.12	.12½	—
Shevlin G. M. C.	—	.80	—	—
Southern Cross ..	.25 V	—	—	—
States Gr. M. C.	06½ V	—	—	—
Suyoc Consol. ..	.33 V	.32	.33	—
United Paracale.	.26 V	.25	—	—
Universal Ex. ..	.12 V	—	—	—
Virac Explo.....	.14 V	.12	—	—
Zamboanga M. E.	06 V	.03	—	—

Calamba Sugar (Com.)	$20¼	$19½	—	—
Calamba Su. (7% Pref.)	—	—	—	—
Cebu Sugar Co.	—	—	—	—
Central Azu. Bais	510	—	—	—
Central Azu. La Carlota	—	115	—	—
Central Azu. Tarlac....	105	95.00	—	—
Central Luzon M. C.	—	—	—	—
Hawaiian-Philip. Co. ..	—	20.50	—	—
Isabela Sugar Co.	—	—	—	—
Kabankalan Sugar Co..	—	—	—	—
Lopez Sugar Cent. Co..	—	—	—	—
Luzon Sugar Cent. Co..	—	—	—	—
Malabon Sugar Co.	—	—	—	—
Mount Arayat Sugar Co.	—	—	—	—
North Negros Sugar Co.	—	—	—	—
Nueva Ecija Sugar Mills	—	—	—	—
Pamp. Sugar Dev. Co..	—	38.00	—	—
Pilar Sugar Central	—	105	—	—
San Carlos Milling Co..	—	—	—	—
Talisay-Silay Mil. Co..	—	—	—	—
Victoria Mil. Co. (Ord.)	70.00 V	—	—	—
Do. Mil. Co. (9% Pref.)	85.00 V	—	—	—
BANCOS				
Bank of the P. I.	—	65.00	—	—
Chartered Bank	—	—	—	—
China Bank	—	45.00	—	—
Hongkong Bank (Hk.).	$1665	—	—	—
Do. (Londres)	—	—	—	—
Peoples Bank	—	—	—	—
BONOS				
Asturias Sug. Cent. 8%	—	—	—	—
Azucarera de Tarlac 8%	—	—	—	—
La Carlota 8%	—	—	—	—
Manila Electric 5%	—	—	—	—
North Negros 8%	—	—	—	—
Pilar Sugar 8%	—	—	—	—
Polo Plantation 10%	—	—	—	—

TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS
529,500

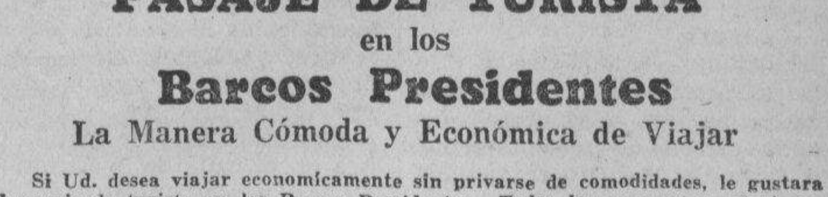
VALOR APROXIMADO
P83,850

400,000 shrs. Cons. Mines @ .0155
100,000 shrs. Cons. Mines @ .0145
390,000 shrs. Cons. Mines @ .015
10,000 Suyoc Cons. @ 0.35 Dec. Del.

AZUCAR

Bacolod-Murcia	8.00	—	—
Bogo-Medellin Co.	—	—	—

ENSAYADORES Y QUIMICOS INDUSTRIALES
CONSOLIDATED MINES INC.
181 David



PASAJE DE TURISTA
en los
Barcos Presidentes
La Manera Cómoda y Económica de Viajar

Si Ud. desea viajar economicamente sin privarse de comodidades, le gustara el pasaje de turista en los Barcos Presidentes. Todos los camarotes exteriores, cada uno con agua corriente fria y caliente... cocina y servicio esplendidos por los cuales estos barcos son famosos en todo el mundo.

S. Francisco, Nueva York
LA RUTA "SUNSHINE"
via China, Japon, Honolulu
Pres. Wilson.. Oct. 20
Pres. Coolidge.. Oct. 31
Pres. Lincoln .. Nov. 17
Pres. Hoover .. Nov. 28

Seattle, Victoria
LA RUTA EXPRESA
via China y el Japon
Pres. Grant.. Oct. 10
Pres. Jefferson .. Oct. 24
Pres. Jackson .. Nov. 7
Pres. McKinley .. Nov. 21

*Completa el viaje en Los Angeles, haiendo empalmes inmediatos con otro "President" para Nueva York.

Europa, Nueva York
Suez, Napoles, Genova y Marsella
Pres. Johnson .. Oct. 15
Pres. Monroe .. Oct. 29
Van Buren.. Nov. 12
Pres. Garfield.. Nov. 26

Iloilo, Zamboanga, Cebu
S. S. MAYON

		Llegada a. m.	Salida p. m.
Manila	Martes		2:00
Iloilo	Mier.	11:00	5:00
Zamboanga	Juev.	8:00	5:00
Cebu	Vier	8:00	5:00
Iloilo	Sabado	7:00	2:00
Manila	Dom.	10:00	

ROBERT DOLLAR CO.
Agentes Administradores

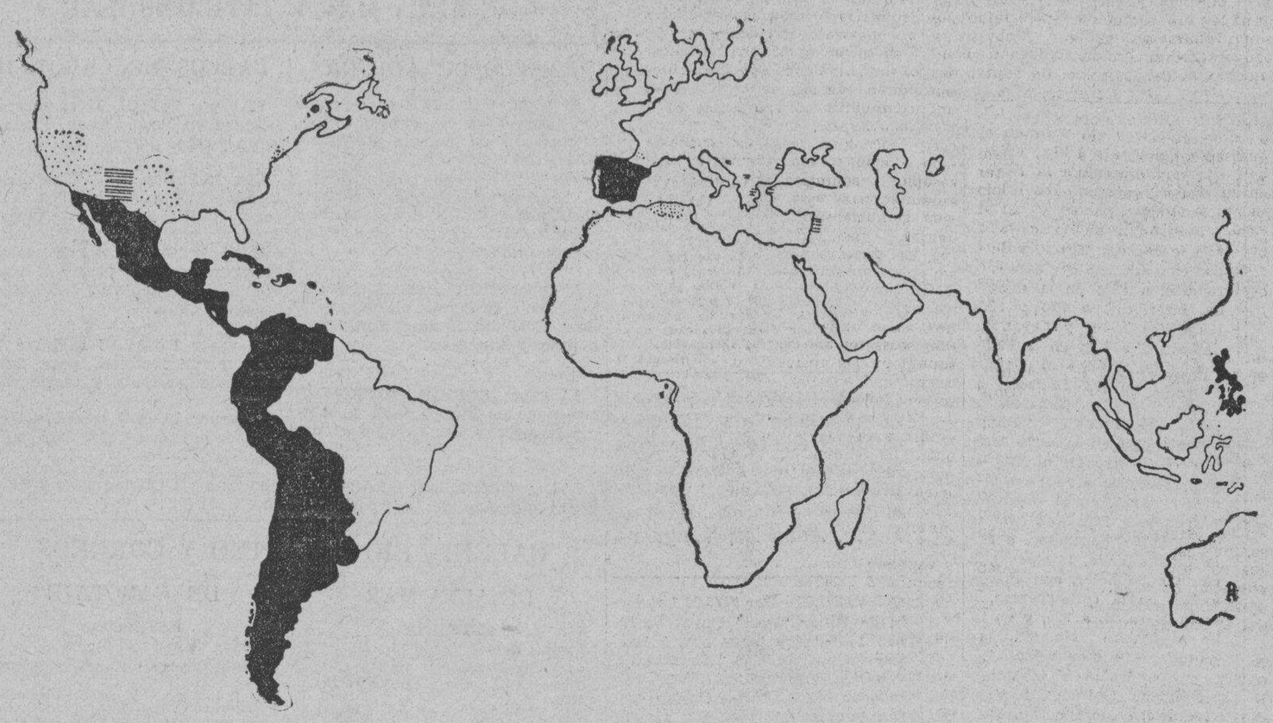
E.C.D. 2016

La lucha del castellano en Filipinas y otras partes del mundo

LOS QUE HABLAN CASTELLANO EN EL MUNDO

Europa:	
España (sin Canarias, 1930)	23.008.739
Turquia europea (sefarditas, 1930)	70.000
Grecia (idem id.) ...	90.000
Yugoeslavia (idem id.)	20.000
Rumania (idem id.)...	20.000
Bulgaria (idem id.)...	15.000
Total	23.218.739
Asia:	
Turquia asiática (sefardistas, 1930)	45.000
Siria (idem id.)	22.000
Palestina (idem id.) ...	33.000
Total	100.000
Africa:	
Plazas de Soberania del Norte de Africa (1930)	113.630
Tánger (1931)	19.000
Canarias (1930)	555.128
Fernando Poo y Annobon (1931)	40.000
Total	727.758
América del Norte:	
Nuevo México (Estados Unidos 1930).....	250.000
México (1930)	16.552.722
Total	16.802.722
America del Centro:	
Guatemala (1932)	2.195.242
El Salvador (1932) ...	1.522.186
Honduras (1930)	854.184
Nicaragua (1930)	750.000
Costa Rica (1933) ...	539.654
Panamá (sin zona del Canal 1930)	467.459
Total	6.328.725
Antillas:	
Cuba (1933)	4.011.088
Republica Dominicana (1932)	1.200.000
Puerto Dico (1930) ...	1.543.913
Total	6.755.001
América del Sur:	
Colombia (1930)	8.233.000
Venezuela (1933)	3.261.734
Ecuador (1932)	2.554.693
Peru (1930)	6.237.000
Bolivia (1932)	3.066.815
Chile (1930)	4.287.445
Argentina (1933)	11.846.655
Uruguay (1932)	1.941.398
Paraguay (1932)	870.197
Total	42.288.937
Oceania:	
Islas Filipinas (1933)..	1.500.000
Total	1.500.000
Individuos de habla castellana que habitan en paises de otro idioma, comprendiendo españoles hispanoamericanos y sefarditas (en paises distintos de los citados)	2.500.000
Total	2.500.000
Total de los que hablan castellano en el mundo	100.221.822

Como estan distribuidos por el mundo los individuos que hablan el castellano



Las zonas marcadas en negro indican los paises donde el castella no es tenido como idioma oficial o cooficial. Las rayadas señalan las regiones donde el castellano es hablado por importantes sectores del elemento nacional, constituyendo su lengua materna. Las zonas puntilladas representan los lugares donde hay núcleos importantes de indi vidios de habla castellana, llegados como inmigrantes. La superficie dibujada en negro representa cerca de trece millones de kilómetros cuadrados, es decir, la extensión de España sumada veintiséis veces.

GRANDES CIUDADES DE HABLA CASTELLANA

(De más de 100.000 habitantes)	
1 Buenos Aires Argentina (1931)	2.167.620
2 Barcelona, España (1930)	1.005.565
3 Mexico, Mexico (1930)	960.905
4 Madrid, España (1930)	952.832
5 Santiago de Chile, Chile (1930)	696.231
6 Habana, Cuba (1930)	589.079
7 Montivideo, Uruguay (1931)	481.725
8 Rosario, Argentina (1931)	480.936
9 Manila, Filipinas (1930)	324.552
10 Valencia, España (1930)	320.199
11 Lima, Peru (1928)..	265.000
12 Cordoba, Argentina (1930)	253.182
13 Bogota, Colombia (1928)	235.421
14 Sevilla, España (1930)	228.729
15 Avellaneda, Argentina (1930)	209.512
16 Valparaiso, Chile (1930)	193.205
17 Málaga, España (1930)	188.010
18 Zaragoza, España (1930)	173.987
19 Guatemala, Guatemala (1931)	165.[illegible]
20 La Plata, Argentina (1928)	161.[illegible]
21 Bilbao, España, (1930)	161.[illegible]
22 Murcia, España (1930	161.[illegible]
23 Guadalajara, Mexico (1930)	159.[illegible]
24 La Paz, Bolivia (1929)	150.[illegible]
25 Barranquilla, Colombia (1928)	140.[illegible]
26 Caracas, Venezuela (1926)	130.[illegible]
27 Monterrey, Mexico (1930)	125.[illegible]
28 Cali, Colombia (1928)	120.[illegible]
29 Medellin, Colombia (1928)	120.[illegible]
30 Guayaquil, Ecuador (1930)	120.[illegible]
31 San Juan, Pto. Rico (1930)	120.[illegible]
32 Puebla, Mexico (1930)	114.[illegible]
33 Granada, España (1930)	111.[illegible]
34 Córdoba, España (1930)	110.[illegible]
35 San Salvador, El Salvador (1932) ...	105.[illegible]
36 Quito, Ecuador (1930) Salvador (1932) ...	101.[illegible]
37 Asuncion, Paraguay (1932)	100.[illegible]

Estos articulos interesantisimos sobre el idioma español en estas islas y en otros paises, que hablan de la necesidad de conservarlo, por impulsos no solo espirituales sino tambien comerciales, han sido remitidos por el señor Rafael Villanueva, nuestro compatriota que hoy se halla en Madrid, y es uno de los mas entusiastas organizadores del movimiento hispano-filipino en Madrid, al Sr. Pedro Aunario, editorialista de "La Vanguardia" y uno de los mas firmes y antiguos sostenedores de la lengua española y del españolismo en Filipinas.

Por RODOLFO BARON CASTRO
(En "La Vanguardia" de Madrid)

La Comision de Enseñanza de la Asamblea Constituyente filipina, una vez terminada la elaboración de su proyecto relativo al idioma oficial en la escuela, ha propuesto la adopción del inglés, ya que el castellano no representa, a juicio suyo, sino a una minoria selecta.

En las lejanas tierras del archipielago de Legazpi el ingles parece haber ganado en toda regla la batalla al castellano. Treinta y seis años le han bastado para tenerse por tan fuerte como para desterrar al idioma que llevaron los españoles en el siglo XVI y que centurias mas tarde habia de florecer en medio de la floresta de lenguas malayas.

Cierto que en Filipinas no llego nunca a ser el castellano la lengua dominante, pero si la dominadora; cierto tambien que el castellano logro su mayor difusion cuando los españoles habian perdido los restos de su imperio colonial, iniciado en Oriente con la sangre de Magallanes. Pero no esperabamos que la independencia filipina (digamos asi) llegara con espiritu tan sumiso, sino batiendo atabales de rebeldia y enarbolando bandera de equidad.

Babilonica multiplicidad

De los doce millones y medio de seres que pueblan las islas magalánicas, cerca de tres se expresan en castellano o ingles, en tanto que los nueve y medio restantes siguen fieles al tagalo, bisaya, pampango, ilocano y demas lenguas y dialectos indigenas afines o disimiles.

No cuenta por consiguiente, Filipinas con una unidad linguistica, sino con una babilonica multiplicidad. A mas de las dos lenguas europeas (que son las usadas en las ciudades y por las gentes cultivadas), las de origen malayo guardan una indudable vitalidad.

Y la solucion que se adopta es la de someterlas todas a la ultima en llegar. ¡Como si no hubiera soluciones armonicas! ¿Es acaso Filipinas el unico pais plurilingue? ¿No hay naciones, como checoeslovaquia y la Union Sovietica, que han dado acertada solucion al problema de las lenguas?

Vitalidad poderosa

Es pura y simplemente un episodio mas en una pugna que tiene otros muchos. Aqui y alla, por las cinco partes del mundo, el castellano ha ido perdiendo terreno, minado por el ingles o por el frances.

¿Culpas? Muchas y de todos. A los gobernantes españoles (desde hace casi un siglo) les cabe la mayor parte. A tal señor, tal honor.

España, cuna del castellano, y cuña que lo metio en tierras lejanas tuvo, tiene y tendra la obligacion maxima. No diremos que a los americanos no nos quepa falta. Ahi en nuestro Continente, donde haya sido desplazado, nuestra ha sido la culpa.

Sin embargo, su vitalidad poderosa le hace subsistir. Y subsiste en el aislamiento, en la derrota, en la indigencia. Hay Estados, como el de Nuevo México en Estados Unidos, donde lo hablan mas de 250.000 individuos. Es decir, mas del 50 por 100 del total de habitantes, que es de 425.000.

Fedelidad de los sefarditas

Y no hablemos de los sefarditas. Estos beneméritos desterrados han conservado en todo lugar su habla tradicional. Mas de un millon vive disperso por el mundo expresándose en su castellano del siglo XV, apenas si con algunas interpolaciones de las lenguas que les circundan.

Comunidades israelitas como las de Salonica y Esmirna, con ochenta y sesenta mil habitantes respectivamente, han guardado una fidelidad al idioma de sus mayores—los acogidos por Bayaceto II—digna del mayor entusiasmo y aprecio por parte nuestra. Quienes, como estos, han sufrido durante siglos el cerco del turco y del griego, defendiendo celosamente la intangibilidad de su lenguaje, no resisten al de las escuelas de "L'Alliance", que les meten el frances a toda costa, multando incluso a los chicos que en clase se atreven a decir algo en castellano.

La lucha heroica de Puerto Rico

De Puerto Rico, ya conocemos la lucha heroica. Felizmente, el nacionalismo puertorriqueño es grandemente hispanista. Si algun dia logra Puerto Rico la independencia, sea por un procedimiento o por otro, incluso el dadivoso que ha hecho independiente a Filipinas, tenemos la seguridad de que no propondran decretos como el que la Comision filipina presenta a la Constituyente. Los nacionalistas puertorriqueños saben que, de ser nacion, lo han de ser con todas sus caracteristicas y atributos.

En muchos sitios, de punta a punta de la rosa de los vientos, el castellano se halla en lucha, en pugna constante. En la lejana Oceania en las islas del mar Caribe; en las regiones istmicas de la America del Centro, donde la "Canal Zone" es una zona no solo estadounidense, sino de irradiacion deshispanizante; en las juderias del proximo Oriente y de los paises balcánicos.

¿Quiere España colaboradores?

¿Y habra que cruzarse de brazos? España, madre de pueblos, "Madre Patria", como dicen hispanoamericanos de gesto sumiso y se dejan decir españoles de ademan petulante; si quiere que tal titulo deje de ser mote ridiculo para convertirse en realidad vigorosa ha de poner cuanto este a su alcance para detener el desmoronamiento de lo unico que le queda de su obra de siglos: la difusion del idioma de Castilla.

Uno tras otro van los zarpazos clavandose en el cuerpo de la cultura hispanica. ¿Quiere España coloboradores? Los tendra a montones. Los hispanofilipinos, los puertorriqueños, los panameños, los sefarditas, todos los que tienen debiles fuerzas y saben que por si solos no podran romper el circulo de hierro que les tienen puestas en ella sus enemigos para que les ayude a conservar siquiera el idioma. El idioma significa el estar engastados en todo un sistema de pueblos. El idioma significa para ellos el permanecer fieles a sus mas hondos sentimientos.

Una gran conquista

Si el castellano logra conservar sus posiciones actuales habra obtenido una gran conquista. En el mundo no ha de ser siempre cuestion de rapiña, de donde las grandes potencias hagan festin sangriento. Las cosas cambiaran algun dia en esto como en todo. Y los pueblos que hayan conservado sus valores espirituales podran sentirse mas libres; el dia que los pueblos pequeños puedan ser libres.

Vasconcelos lo dijo en frase que no nos cansaremos de repetir: "España debe atreverse! ¡España debe atreverse!"

Federico Santander escribe sobre España y Filipinas

"De nosotros depende que aquellos catorce millones de habitantes sigan hablando como nosotros", declara

(D. Federico Santander, el notable escritor español que visitó no hace mucho tiempo estas Islas, acaba de escribir el siguiente artículo sobre España y Filipinas, en el "ABC"):

La instauración de un régimen politico que en plazo corto llevará a Filipinas a su competa independencia ha dado motivo para que se pubiquen algunos articulos, dedicados al hermoso archipiélago que en su nombre (Philippine Island) sigue recordando el de un rey de las Españas.

Será escaso todo cuanto se diga y se haga para llamar hacia lo que fué nuestro rico imperio de Oriente, la distraida atención española. Filipinas es—quisiera repetirlo hasta que se incrustase en el alma de todos mis compatriotas—entre las tierras que fueron españolas, aquélla en que mejor y más sinceramente se conserva el afecto a la vieja metrópoli. Cuando me preguntan de qué país, entre los visitados en mi vuelta al mundo, guardo más grato recuerdo, contesto sin titubear: "¡De Filipinas!" No conservo recuerdo desagradable de ninguno, en primer lugar porque en todos me trataron muy amablemente, y en segundo término porque, al preparar mi equipaje cuidé de incluir en él para los desdenes, olvidos, desatenciones y desaires..., un zurroncillo desfondado. Pero sería notoria ingratitud e injusticia gravísima el que no culminara el recuerdo imperecedero de aquel cariño de que, tanto mis compañeros como yo, nos vimos rodeados durante nuestra estancia en las islas. ¡Días inolvidables de Manila, de Tarlac, de Baguio, de Iloilo, de Cebú!

Todos cuantos visitan Filipinas gozan la misma acogida afectuosísima. Ser español es título bastante para que en Filipinas se le abran, al que llega, todas las puertas, y, lo que es mejor, todos los corazones.

Esta noble actitud exige la debida correspondencia. El ejemplo laudable de los marqueses de Aranda ofreciendo recientemente una fiesta a una prócer familia filipina, los señores de Zobel, como expresión de gratitud por las atenciones recibidas en Manila, debe ser imitado. Acaba de constituirse un Comité hispano-filipino encargado de fomentar las relaciones entre los dos países. Tiene una vasta labor que realizar. Filipinas geográficamente está muy lejos, pero, espiritualmente está muy cerca. Y son las distancias espirituales, no las materiales, las que importan. Utilizando los aviones que van de Marsella a Saigón se tarda en llegar a Manila doce días. En menos tiempo pudieron ir Jiménez e Iglesias, y después, Rein Loring, en sus gloriosos vuelos. Yo he podido desde Manila hablar por teléfono con Madrid y sentir una impresión análoga a la que le produjo a Paúl Morand oir desde Santigo de Chile cómo mayaba su gato en París.

Momento decisivo

Para las relaciones entre Filipinas y España el momento actual es decisivo. De parte del archipiélago todo está dispuesto inmejorablemente. Desde el insigne Quezon, leader en quien con gran fundamento tienen puesta su confianza los patriotas, hasta los elementos más modestos de las selectísimas colonias españolas, todos trabajan para mantener en Filipinas el rico tesoro de la cultura hispana. Hace falta que, desde España, se auxilie esta buena disposición. He señalado ya el contraste entre la conducta de Mussolini, enviando a Manila el "Conte Rosso" para recoger a Quezon y la actitud de cierto Gobierno español (el del bienio), suprimiendo el servicio de navegación con las islas. Me dicen que esto va a ser corregido y que nuevamente nuestros barcos amarrarán en el magnífico pier manileño que ha sustituido al viejo pantalán. La Prensa filipina—a la altura de la de Norteamérica—publica diariamente amplias informaciones de España; nuestros periódicos son leídos con interés; las librerías brindan toda nuestra producción literaria y científica, ¡aquel escaparate de Manila Gráfica en la calle de la Escolta, lleno de libros españoles como si estuviera en la Gran Vía o en la Puerta del Sol! De Filipinas, ¿que sabemos nosotros? Alguna noticia aislada y concisa. España se desentendió del archipiélago cuando cruzó el canal de Suez, en repatriación, el último empleado que traía en su bagaje un **jipi**, una camisilla de nipis y un **palásan**. Son pocos los que saben que hay allí núcleos escogidos, entusiastas y eficaces que trabajan, estudian, rigen y extienden empresas poderosas, aleciconan y educan; universidades como la de Santo Tomás, colegios como San Juan de Letrán y San Beda, haciendas como Tarlac, son pruebas vivas de lo que vale y representa en Filipinas.

Una España lejana y ejemplar

Todos esos españoles beneméritos requieren que en España se atienda y se secunde todo lo que hacen para conservar allí una España lejana y ejemplar, como merecen los filipinos, que se demuestre gratitud por su cariño. Ahora se plantea con caracteres de urgencia una cuestión transcendental: la del idioma. El castellano se habla en Filipinas como uno de los idiomas oficiales: los discursos en el Parlamento se hacen indistintamente en inglés, en español o en alguna de las lenguas isleñas (principalmente tagalo y visaya); en castellano están inscritos los rótulos de las tiendas. Pero no cabe desconocer que a la persistencia del castellano en Filipinas le amenaza un peligro gravísimo: los niños de las familias pudientes siguen hablando castellano, pero entre las clases populares pocos serán los menores de catorce años que hablen otras lenguas que la nativa y la inglesa. De nosotros depende muy principalmente que aquellos catorce millones de habitantes, que pueden ser dentro de un siglo, cincuenta o sesenta, sigan hablando como nosotros y conservando con España ese lazo espiritual. Si lo conservan no podrá decirse que Filipinas se ha perdido para España. ¡Porque es el idioma el que realmente hace hermanos a los hombres, y nunca podremos considerar como extranjeros a los que, para expresar sus sentimientos emplean las mismas palabras que aprendimos en el regazo maternal!

Los Directores..

(Continuación de la página 20)

nosotros logremos hacer destacar a artistas que ellos no han podido hacer pasar todavia al terreno de la celebridad.

Hablemos del director Capra. Su nombre es magico, porque actualmente constituye la sensacion en su clase. Los artistas darian cualquier cosa por trabajar en una de sus peliculas; cualquier productor lo contrataria sin fijarse en las condiciones monetarias. ¿A qué se debe este exito? Sencillamente: al exito economico de sus peliculas, que no acostumbran a ser rodeadas de la publicidad estilo Hollywood.

Frank Capra no cree en lo que se califica de "estilo directorial". Oigamos lo que dice sobre ello:

"No deberia haber tal cosa en peliculas Cada argumento hace su propio estilo, y el director, que despues de todo no es nada mas que el narrador, ha de olvidar sus gustos personales, sean los que sean, para estar de acuerdo con las necesidades del asunto.

"El director se encuentra en una posicion poco grata. No llegan a el los aplausos de los que ven la pelicula. El publico, en general, nunca sabe quien es el director... Los manerismos destruyen la marcha logica del argumento. Y hasta la fotografia, en los momentos culminantes del film, no ha de interferir con las emociones, porque si en una escena intensa la fotografia, por su calidad de primera clase, se destaca demasiado, el publico se da cuenta de ello y recuerda que se halla presenciando un espectaculo.

"Disponemos de excelentes y numerosos artistas para hacerce cargo de las partes secundarias. Las dificultades empiezan cuando se han de escoger los personajes centrales...."

Algo Sobre El...

(Continuacion de la pagina 14)

que está aduciendo razones y pruebas referentes a esta cuestion.

Que nos demuestra esa facilidad de aprender este lenguaje? Que nuestros niños no solamente de la region central desde la Capital del Archipielago, sino tambien de las regiones todas del mismo podrian, con mucha facilidad, estudiar, aprender y conocer este lenguaje dentro del tiempo prescrito para los estudios hasta las clases de la Intermedia o de la High School. Nuestros estudiantes, como vemos y palpamos, pueden aprender y llegan a saber, si bien no con tanta facilidad, tanto el Castellano como el Ingles dentro de ese tiempo cuanto mas no podran aprender facilmente el nuestro propio?

Hay otra razon que aducen, y es que este lenguaje o sea el Tagalog es el que actualmente tiene varias publicaciones unas diarias, otras semanales, y otros muchos escritos ya publicados: diccionarios, novelas, y aun gramaticas que podrian servir de textos, y que si no están aun mejoradas o uniformadas, facilmente podrian hacerlo; solamente hace falta una acertada direccion por una Academia. Se podria aducir una razon en contra y es: que aparentemente hay cierta divergencia de terminos, y de palabras del Tagalog de cierta provincia a la de otra. Pero esta divergencia facilmente se podria arreglar habiendo una direccion uniformada, unida y constante, y abnegada por parte de todos.

En la dilucidacion de esta cuestion solamente una cosa queriamos sugerir a todos los interesados; y es, que en la aclaracion, mejor que discusion porque en la discusion suelen surgir desilucion es sino disgustos amargos, de esta cuestion, no convendria que se mezcle el origen y raiz muchas veces de disenciones y males perjudiciales para la comunidad, si no para todos: el amor propio, el orgullo y la presuncion; ni tampoco el regionalismo lleno de prejuicios. Lo que deben tener en cuenta es la conveniencia, y solamente la conveniencia, o aun la necesidad de todos los habitantes del Archipielago; la de querer su unidad, su union no solamente en un vinculo mas estrecho espiritual por medio de la Religion Verdadera, sino tambien del lenguaje; ya que "El Lenguaje Es El Pensamiento De Los Pueblos", parodiando al Heroe Nacional; si bien es verdad que este escribio en otro lenguaje sus escritos, sus obras. Naturalmente porque estaban dirigidos a las autoridades de entonces, para hacerles comprender lo que deseaba, y lo que queria que se remediase.

Hoy por hoy, naturalmente el Tagalog, no se podria hacer, ipso facto, lenguaje oficial, con el tiempo parece que si; por eso, se debe procurar su inclusion en nuestra Constitucion; es tiempo de trabajar, de hacer algo positivo para un futuro no lejano. Si por fin nuestros Hon. Delegados y Representantes Constitucionales se decidirian en hacer del Español y del Ingles nuestros lenguajes oficiales si quiera durante la Mancomunidad futura, que inconveniente habria el que se estableciese tambien o se dispusiese que el tagalog sea uno de los **lenguajes nacionales** juntamente con el Ingles, si el Español ya no se podria hacer lenguaje nacional, pero si podria serlo tambien oficial? Nuestra antigua metropoli, que un tiempo llego a ser la señora del mundo ha establecido; ha dispuesto que el Castellano sea el lenguaje oficial siendo asi que era un lenguaje de unas cuantas provincias o de una region, dejando libre el cultivo, el uso de otros lenguajes o dialectos llamanse como quieran dentro y fuera de su Pais. Para citar algunos alli estan el Catalan, el Vasco que se cultivan y se usan en sus regiones; pero el lenguaje oficial o nacional, porque naturalmente es el que se habla en los altos circulos gubernamentales, educacionales y sociales, es y ha sido el Español o el Castellano. Esto demuestra que para no zaherir los sentimientos regionales (que no debe de haber tales, si quieren establecer realmente aqui un gobierno filipino) podrian adoptar uno solo de nuestros lenguajes dejando el campo libre para el cultivo de los otros, y de todos los idiomas del mundo que necesitaria el Pais en sus relaciones internacionales.

En cuanto a los Tagalos tambien lo que podemos sugerir y suplicar es que si con el tiempo lleganse a hacer o establecer esto que se piensa del tagalog que no se enorgullezcan por esto; que no deberian jactarse; que no deberian zaherir los sentimientos de los otros lenguajes de sus hermanos; sino que lo que deberian hacer es enriquecer mas y mas el lenguaje, a ser posible con sacar o escoger de los otros lenguajes nativos palabras o terminos que podrian ser adoptados como propios, ya que nuestros lenguajes son afines, segun otros, son hermanos, como hermanos son todos los habitantes de este Pais, y tambien son hermanos de todos los hombres de la Humanidad. El Tagalog naturalmente está actualmente mezclado de terminos castellanos, y se está gradualmente mezclando de terminos ingleses por su natural convivencia o coexistencia con esos lenguajes. Pero cual es el Lenguaje del mundo, por muy cultivado y extendido que este, el que se libraria de mezcla semejante? Podria ser que yo me equivoque. Pero lo cierto es, que el Castellano está mezclado de terminos cientificos derivados del Griego, del Latin y tambien del Hebreo; el Ingles lo mismo, y tal vez a otros idiomas europeos, pasa lo mismo. Si esto es asi, tendriamos motivos acaso para avergonzarnos de que el tagalog este mezclado de terminos cientificos, artisticos, militares y comerciales sacados de otros lenguajes del mundo? Se diria que el Tagalog que se habla, hoy por hoy, no es puro, no es genuino! No importa; el caso que tengamos un lenguaje comun, ya que lo tenemos a mano; a nuestro propio y mejor alcance. Si quieren si asi desearen todos, optar por el nombre de Lenguaje Filipino o "Wikáng Pilipino" al mismo Tagalog al estilo del lenguaje Español que siendo lenguaje Castellano se le denomino Lenguaje o Idioma Español cuyos mejores portaestandartes son Fray Luis de Granada y Cervantes. Y los porta-estandartes del Lenguaje Filipino han sido, son y seran Balagtas, Rizal, Gral. Malvar, Mabini, y del Pilar juntamente con otros muchos lideres del pensamiento filipino.

El Divorcio Mata..

(Continuación de la página 13)

le pone muy por encima de los otros contratos humanos; porque en este contrato no solo estan interesadas las partes contrayentes, sino que una vez consumado, crean otras relaciones, deberes y responsabilidades, que no está ya en ellos el poder de modificar ni rescindir.

De caracter permanente

El matrimonio pues, es por su naturaleza de caracter permanente, y de alli el que casi todas las naciones civilizadas hayan adoptado el matrimonio monogano con su caracter sagrado, moral e indisoluble, porque saben muy bien que el matrimonio es el origen de la raza humana, el principio de todo progreso, de todo bienestar y de toda prosperidad, que el matrimonio es la fuente de que dimana la certidumbre de los derechos de propiedad, y el baluarte del orden, de la paz y de la felicidad de las familias y de las naciones.

Basta echar un vistazo a todos los pueblos que implantaron, facilitaron y generalizaron la ley del divorcio como Roma, Francia, Rusia, Estados Unidos, etc. etc. y veremos como alli imperan la inmoralidad, la criminalidad, el amor libre y el birth control, que Roosevelt llama con razon el *suicidio de la raza.*

Hoy precisamente en que la raza filipina confronta, digamoslo asi, una fase nueva de independencia y libertad, todos los esfuerzos de nuestros legisladores debieran de encaminarse a cimentar y afirmar la vida de familia, para acrecentar el numero de ciudadanos buenos y honrados que son los factores del engrandecimiento y de la prosperidad de la nacion.

Motivo de mayores males

Ademas la liberalizacion de la ley del divorcio, lejos de ser un remedio seria un motivo de mayores males y de martirio para el conyuge inocente como de abuso para el culpable; porque una vez cansado uno de los contrayentes, bastaria someter a tortura moral y material a la otra parte para que esta solicite el divorcio, siendo la consecuencia natural de su liberalizacion el aumento de los matrimonios desgraciados causados por la desconfianza y la incertidumbre que producirá semejante ley en el animo de los conyuges. Basta ojear las estadisticas del divorcio en Estados Unidos que arroja en los primeros 10 años de aprobado el divorcio, desde 1866 a 1878 un numero total de 122,121 divorciados; mientras que desde 1906 a 1916 ascendió a 975,728; siendo aun mas alarmante en estos ultimos años, en que a juzgar por lo que dicen los periodicos estatudinenses, alli ya se va generalizando el amor libre de tal modo que es ya una especie de prostitucion disfrazada y legalizada.

Golpe mortal a grandes virtudes

Con la aceptacion pues, de la liberalizacion del divorcio seran suprimidos en los hogares filipinos la fidelidad, el desinteres y la pureza de miras en los esposos, el espiritu de abnegacion y sacrificio, la sencillez y la pureza de las costumbres, el amor entrañable a los hijos, la tolerancia y la magnanimidad en el perdon y todas esas virtudes que hacen de la familia filipina un modelo de moralidad, de virtud y de abnegacion cristiana. Los hijos abandonados a su suerte, despojados de todo apoyo moral y material, abrumados por la tragedia de que fueron testigos, huerfanos mil veces mas desgraciados que los huerfanos de verdad, con la hiel en el corazon y con la muerte en el alma iran poblando los orfelinatos, reformatorios y hospitales para descender despues por los escalones del vicio y del crimen a las prisiones y mazmorras del Estado, cubriendo asi de baldon e ignominia las inmaculadas hojas de la historia de la raza y siendo una verdadera plaga y una carga onerosa para el Estado y para la sociedad.

Pero una de las mas fatales consecuencias del divorcio facil es la limitacion de la prole, el rebajamiento del standard moral economico y social del pueblo, precisamente en estos criticos momentos en que mas que nunca necesitamos de mayor numero de ciudadanos tanto en cantidad como en calidad que sepan levantar alto, pero muy alto el prestigio nacional.

Crimen de lesa patria

Señores Delegados: No querais cometer un crimen de lesa patria causando con esa ley la desmembracion y despoblacion de esta bella Perla del Oriente unico objeto de todos nuestros afanes y sacrificios.

Oid, Sres. Delegados, el clamor del 90% de filipinos que por razon de su credo no quieren la liberalizacion del divorcio porque relaja los lazos de la sociedad conyugal y porque lo considera lesivo al progreso y a la prosperidad de la nacion.

Ya que por razones inexplicables se ha querido por nuestros legisladores dar un paso retrospectivo en nuestras conquistas democraticas y libertarias negando a la mujer filipina el derecho a la ciudadania quitandola sin razon alguna el derecho del sufragio, permitidme que os diga, que seria un desacierto mayor aun el trata de arrebatar por medio de esa malhadada ley el ultimo producto que queda a la mujer honrada, que es el hogar; y seria tan injusto e inhumano el querer despojarla del bien mas precioso que ambiciona en su vida, cual es el amor y la estimacion de su esposo y el cariño y el respeto de sus hijos.

Por el amor de vuestras madres

Desengañaos Señores, no, no es el sufragio lo que pervertirá a la mujer filipina, sino la liberalizacion del Divorcio; porque el divorcio es la fatal 'caja' de Pandora que ha de irrogar a la familia y a la sociedad filipina males y calamidades sin cuento, porque envenenará con su mismas fuentes mundas las mismas fuentes de la vida social que es la familia, el sagrado del hogar.

Y ¡ay de vosotros Señores delegados! y ¡ay de ese pueblo que hoy representais, el dia en que los futuros hogares no tengan madres sino madrastas! porque no hay peor calamidad como la perversion de la mujer, y no hay otro el resultado necesario inmediato de esa malefica ley que hoy se trata de liberalizar.

Por Dios, por el amor de vuestras madres, por vuestras hijas, por ese pueblo que os ungió con su voto, por esa Filipinas todavia irredenta, por lo que mas ameis en la vida, honorables señores, no aprobeis la liberalizacion de la Ley del Divorcio, porque esa ley es arbitraria, inmoral, injusta y altamente perjudicial para el progreso, el bienestar y la felicidad de la familia y de la raza filipina.

Nuestras Mujeres..

(Continuacion de la pagina 13)

—Prefiero pasar el tiempo en mi humilde hogar al lado de mis hijos y mi esposo.

—¿Qué carrera daria usted a sus hijos?

—La agricultura y la ingeniera para mis dos hijos; pero parece que tanto el uno como el otro cobran muy poca aficion a esas carreras y prefieren la abogacia y el comercio. Para mi niña, los quehaceres domesticos y la musica.

—¿Cual es su flor y color favoritos?

—Sampaguita y azul celeste.

Asi se expresó doña Celestina Lorenzo, digna señora del brillante tribuno Senador Manuel C. Briones, de Cebu, una de las destacadas joyas que adornan hoy nuestro parlamento. Sus palabras fueron categoricas, directas, sin rodeos ni rodeos, y reflejan su firme conviccion. La prontitud en contestar a nuestras preguntas evidencia su clara inteligencia, su efecto: despues de cumplir sus deberes como esposa y madre, doña Celestina es de las pocas que se entregan de lleno a la lectura.

Llegue justamente cuando estaba para salir por un compromiso, y despues de cumplimentarme con una atencion y amabilidad que no puedo menos de reconocer muy vivamente, me dijo con suma gracia al separarnos:

—Creo que he servido ya a LA VANGUARDIA y a usted.

M.E.C.D. 2016

Sección de ROTOGRABADO

LA VANGUARDIA

SUPLEMENTO SABATINO

MANILA, 6 DE OCTUBRE, 1934

A la izquierda: La Srta. Montserrat Iglesias, pensionada del Conservatorio de la Universidad de Filipinas, que acaba de regresar de Milan, en donde ha obtenido el diploma de Bachiller en Musica. La señorita Iglesias volvera a enseñar en el Conservatorio oficial el canto.

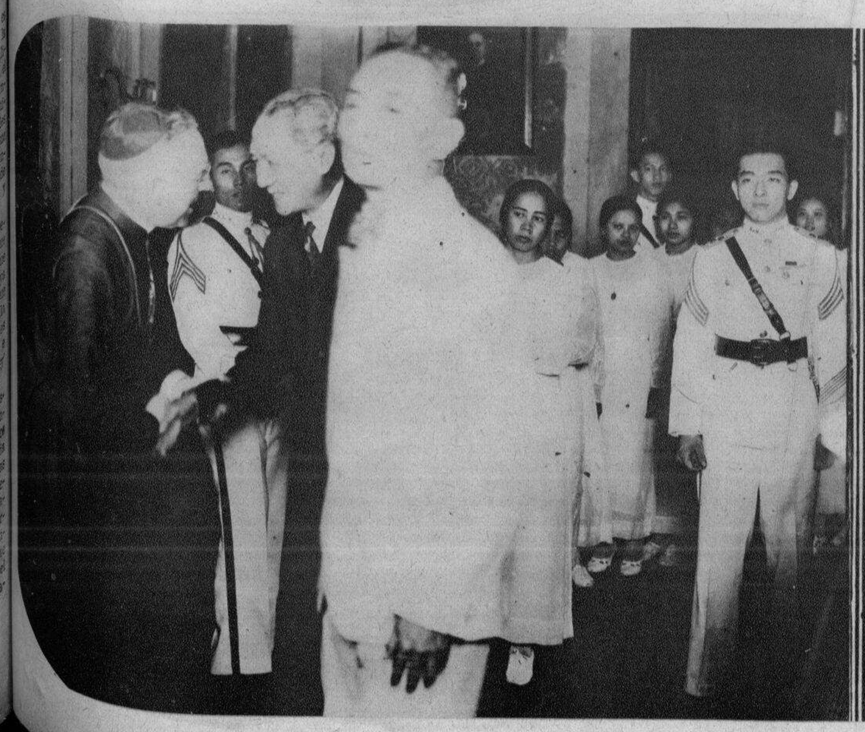
A la derecha: El gobernador Murphy felicitando al arzobispo Monseñor O'Doherty el sabado pasado, con motivo de su nomastico. La fotografia presenta a los dos personajes estrechandose efusivamente las manos.

A la izquierda: De izquierda a derecha: la Srta. Natividad Brodeth, el comisionado residente Pedro Guevara y la Srta. Presentacion Atienza, fotografiados hace varios meses en Washington. Las señoritas Brodeth y Atienza han vuelto la semana pasada de los Estados Unidos, donde se han graduado de Economia Domestica. Traen a su pais metodos modernos que van a revolucionar las industrias domesticas y hacer que las mujeres caseras sean mas utiles a la comunidad. Y el comisionado residente Guevara es de los primeros en elogiar estas formulas innovadoras.

La peregrinacion al Carmelo celebrada en la tarde del miercoles en honor a Sta. Teresita del Niño Jesus, revistio un caracter de gran manifestacion religiosa, y el exito resulto mas lisonjero por cuanto que la procesion se llevo a cabo apesar de la lluvia.

La fotografia superior presenta una parte de la nutrida y selecta concurrencia reunida en el Carmelo de New Manila. En este acto pronuncio una sentida alocucion el Rector del Colegio de San Juan de Letran, Rev. Padre Silvestre Sancho, O. P.

La otra fotografia presenta la imagen de Sta. Teresita del Niño Jesus, puesta en una carroza adornada de flores naturales, presidiendo la peregrinacion. La peregrinacion comenzo en la Iglesia de San Juan.



A la izquierda: Personajes prominentes de la localidad fueron a demostrar sus simpatias al arzobispo de Manila, Monseñor Michael J. O'Doherty, con motivo de celebrar este su onomastico. A la izquierda, el senador Osmeña, felicitando al prelado despues del sub-secretario de hacienda, Carmona. A la derecha, la señora del procurador general auxiliar Melencio, besando el anillo pastoral, mientras esperan las distinguidas señoras del secretario Quirino y del abogado Don Francisco Ortigas. Como guardias de honor figuran estudiantes del Ateneo.

C.D. 2016

Cinematografía

CLARK GABLE

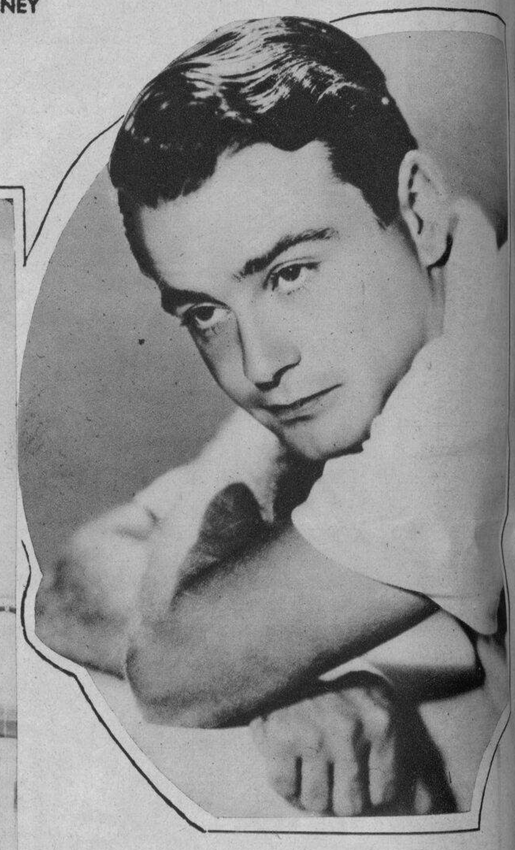
HERBERT MARSHALL

JUDITH ALLEN

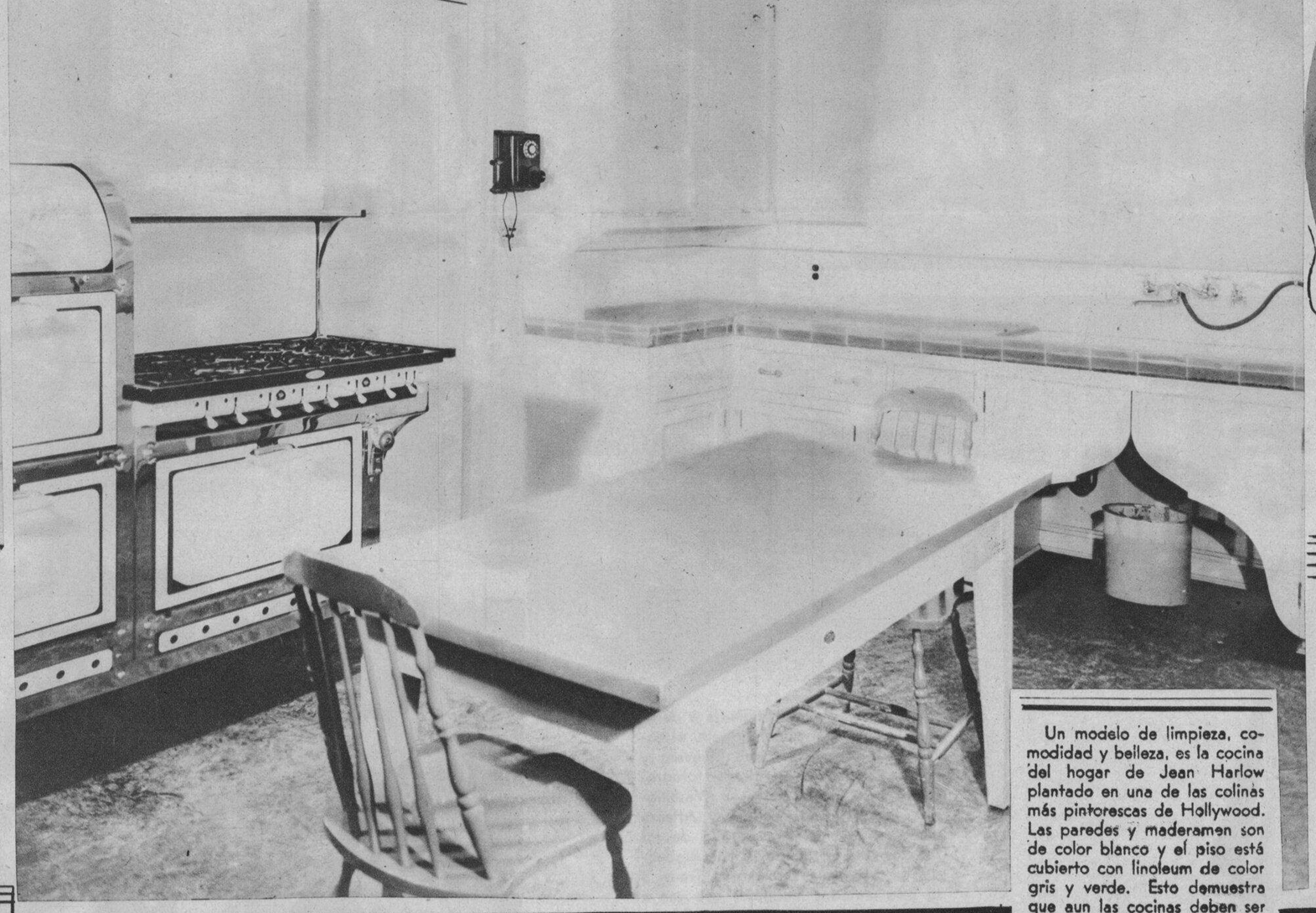
SYLVIA SIDNEY

DIANA WYNYARD

Aquel decir de que el arte no conoce límites y que como consecuencia trasciende todas las barreras raciales y nacionales, se comprueba por la comunidad cosmopolita de que está compuesta la ciudad de Hollywood. En esta página, dos razas están representadas por la belleza y la personalidad de estrellas de la pantalla, que con frecuencia nos tienen subyugados por la magia de sus incomparables actuaciones y acabadas interpretaciones.



LEW AYRES



Un modelo de limpieza, comodidad y belleza, es la cocina del hogar de Jean Harlow plantado en una de las colinas más pintorescas de Hollywood. Las paredes y maderamen son de color blanco y el piso está cubierto con linoleum de color gris y verde. Esto demuestra que aun las cocinas deben ser diseñadas y proyectadas de tal modo que sean dignas con la personalidad de las estrellas.

CANAPES

Tueste pedazos finos de pan, de unas dos pulgadas cuadradas. Ponga 2 libras de mantequilla en una cazuela, añada 2 libras de harina y agítelas hasta que su color sea castaño. Añada una taza de jugo de camarón, sal y pimienta. Mézclelos. Extienda esta pasta sobre los panecillos tostados. Desparrame encima de cada canape pedacitos de huevos duros y pepinillos en dulce. Deben ser salados

(Cortesía de la clase especial en arte culinario de la Philippine Women's University bajo la dirección de Da. Angela Tuason.)

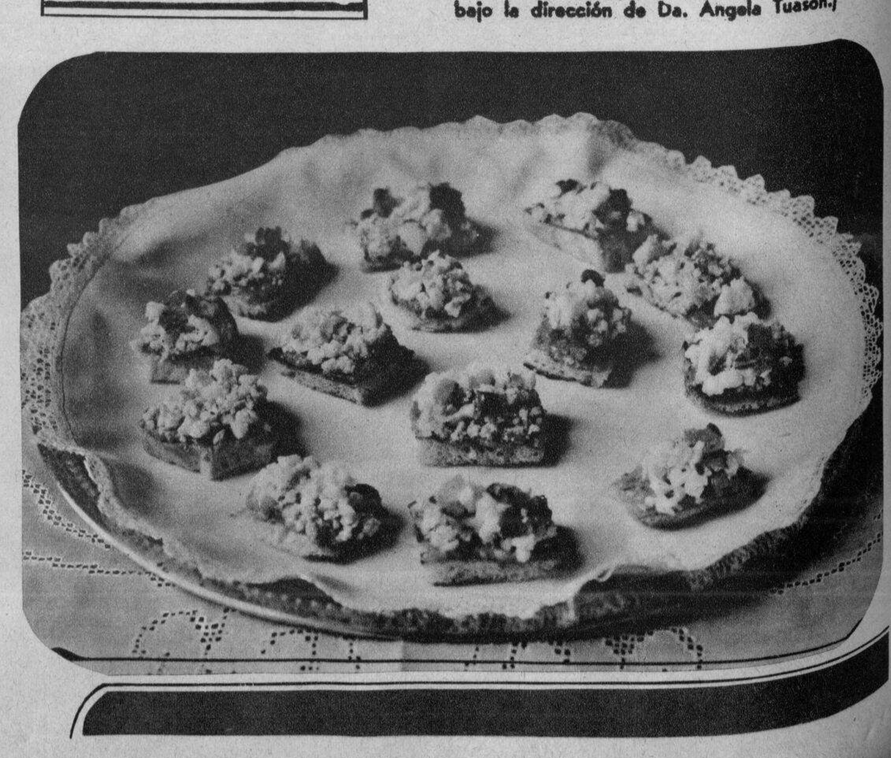
"CHARLOTTE" DE PIRA

(Pineapple Charlotte)

1 paquete de gelatina
1 taza de azúcar
6 huevos
2 tazas de leche
1 cucharada de vainilla
1 lata de piña

Disuelva 1 paquete de gelatina en 1 taza de leche. Agítelo bien. Póngalo en un recipiente enfriado. Deje este recipiente encima de un bloque de hielo y añada a la gelatina, 1 cucharada de vainilla, 6 yemas de huevo, cubos de piña y su jarabe. Cuando la gelatina comience a endurecer, añada las claras de los huevos. Agite bien la mezcla, vaciela en un molde y déjela que se hiele. Una vez dura, sáquela del molde, póngala en un bandejado y aderécela con pedazos de piña y un poco de verdura.

(Cortesía de la clase especial de arte culinario de la Philippine Women's University bajo la dirección de Da. Angela Tuason.)



M.E.C.D. 2016

MODAS

Muy encantador para chicas de cuerpo fino.

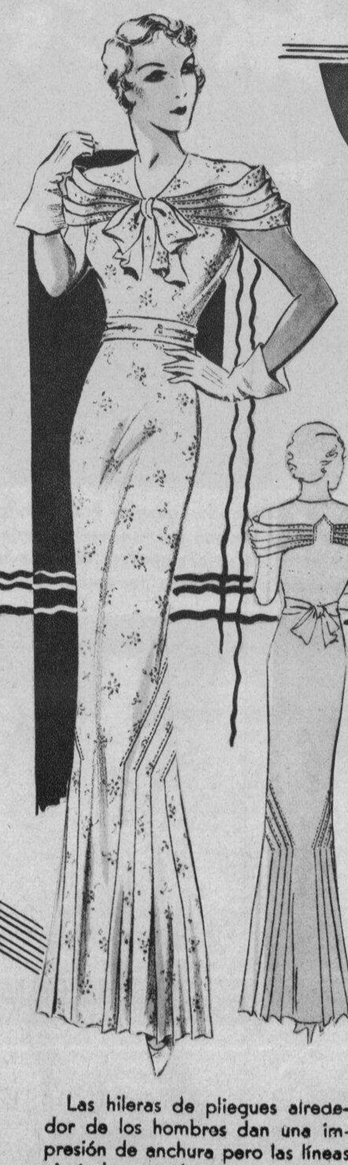
Las lentejuelas usadas para adornos en forma de escamas.

Arriba: Gran sencillez es la característica de este terno todo hecho de encajes.

A la izquierda: Modelo sencillo que se puede usar para cenas. Insertos acordonados caractorizan este traje.

Vestido en forma de túnica, muy apropósito para tés formales.

Otro vestido en forma de túnica, muy apropiado para matronas.



Las hileras de pliegues alrededor de los hombros dan una impresión de anchura pero las líneas ajustadas producen una silueta fina.

A la derecha: Esta blusa tiene muchas secciones admirables.

Unas Cuantas Sugestiones Para la Decoracion en El Dia de Todos los Santos

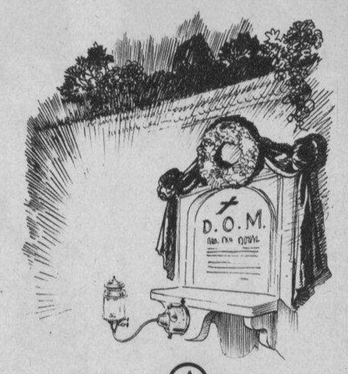
Destacándose la Economía del Alumbrado **Coleman**

En este próximo Dia de Todos los Santos sea Ud. prudente y ahorre dinero. Descarte las ideas anticuadas en el adorno de las tumbas. El campo santo merece una decoración digna en armonia con la sencillez. Cuan fácil es poner esto en práctica con los nuevos modelos de las Linterns **Coleman,**—las mismas Linternas que Ud. suele usar para tantos otros objetos y que consumen solamente una cosa de 5¢ de petroleó por noche dando una luz brillante de aproximadamente 400 bujias. Presentamos aqui solamente unas cuantas ideas a modo de sugestion haciendo destacar la economia de **Coleman!**

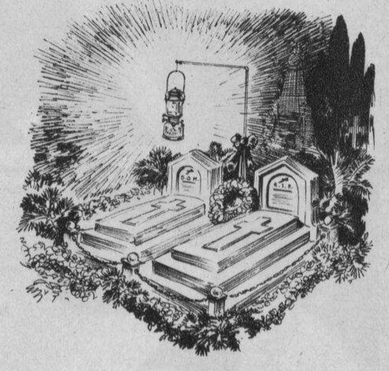
PLANO A.—Este es un arreglo magnifico pero sencillo de un nicho. La Linterna **Coleman,** Modelo 124 con brazo, se especifica en el plano. El anaquel al cual esta ajustada la Linterna es facil de hacer y costará poca cosa. La Linterna completa cuesta solamente ₱18.50 con un Cupon de Sweepstakes gratis. Esta Linterna es muy util en el hogar, en la pesca y para muchos otros fines.

PLANO B.—He aqui otro arreglo en casos de doble lapida, una al lado de la otra. La Linterna **Coleman,** Modelo 223 se especifica en este plano, pero varios modelos se pueden emplear de igual modo. Todo lo que es necesario para obtener este resultado es una barra en forma de una "L" que bien puede ser un tubo de plomo, de madera o de cualquier otro material. La Linterna cuesta solamente ₱14.50 y va con un Cupon de Sweepstakes gratis; puede Ud. usarla para docenas de otros objetos año tras año.

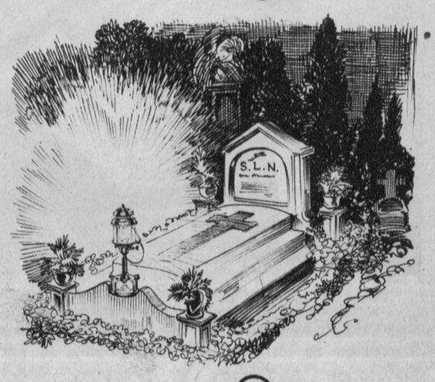
PLANO C.—Este es otro arreglo diferente para una sola lápida. Para ello se usa la **Coleman** Modelo No. 123, una combinacion de tipo para mesa y colgante. En este arreglo no hay aditamentos necesarios. La Linterna **Coleman** se coloca sencillamente como cualquier otra lámpara de mesa. Este modelo cuesta ₱19.00 con un cupon de Sweepstakes gratis.



(A)



(B)



(C)

Para otros planos de decoracion en el Dia de Todos los Santos en los que se destaca la Economia del Alumbrado **COLEMAN** *llene el cupon y enviele por correo Hoy!*

L.R. AGUINALDO
514-520 J. Luna, Manila.

Sírvase enviarme un Catalogo de Linternas Coleman con sugestiones ilustradas para la Decoracion en el Dia de Todos los Santos.

Nombre .....

Direccion .....

C.D. 2016

A la izquierda aparece un grupo de damas distinguidas de nuestra sociedad y de nuestro gobierno, que asistieron con sus esposos a la cena ofrecida por el speaker pro-tempore, honorable Jose C. Zalueta, en la noche del lunes pasado, primero de los corrientes, en su residencia de la calle Arquiza.

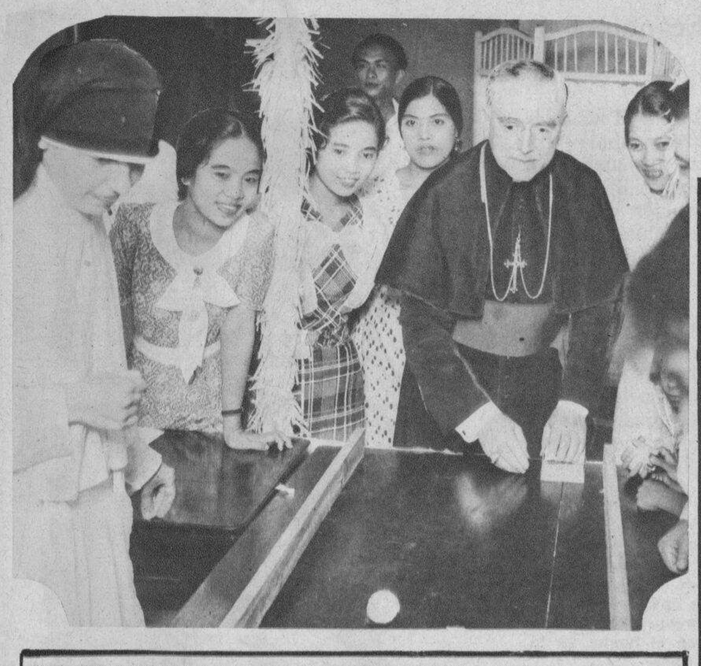
En el centro, primera fila, estan las dos huespedes de honor, Sra. Sofia R. de Veyra y Sra. Rosario M. de Delgado. En medio de ellas se halla la anfitriona, Sra. Soledad Zulueta. Otras que aparecen en el grupo son: Sra del General Emilio Aguinaldo, Sra. de Francisco Ortigas, Sra. del Secretario Sison, Sra. del Magistrado Imperial, Srta. Madrigal, Sra. de Romualdez, Sra. de Osmeña, Sra. de Alunan, Sra. Carmen A. de Melencio, Sra. de Recto, Sra. de Yulo, Sra. del Magistrado Malcolm, y Sra. del Consul Kimura. La cena se dio en obsequio al nuevo Comisionado Residente Hon. Francisco Delgado y Sra., y al ex-Comisionado Don Jaime C. de Veyra y Sra. La lista de invitados incluía al Secretario Quirino y señora, Senador Imperial y señora, Senador Arranz y señora, Vicente Madrigal y señora, ex-Magistrado Romualdez y señora, Rep. Diokno y señora, Dr. Caram y señora, Dr. J. C. Alberto, Serafin Hilado y señora, y Rafael Alunan con su señora.

El grupo representa la linea de recepcion en la magnifica fiesta dada el sabado por la noche en el Wack Wack Golf and Country Club por el Kahirup Club, en honor de sus "protectores". De izquierda a derecha: abogado Daniel Romualdez, Sra. Victoria Lopez de Araneta, sub-secretario de Hacienda Vicente Carmona, Sra. Estrella M. de Ybiernas y Jose J. Tinsay.

Arriba, los "managers" del gran festival del Kahirup. Sentadas, de izquierda a derecha: Srtas. Leonor Varona, Josefina Yulo, Mary Abeto, Daisy Hontiveros, Minerva Inocencio, Mercedes Montilla y Teresa San Agustin. De pie: señores Cesar Martin, Jose Celeste, Juan Sy Cip Zarate, chairman, abogado Daniel Romualdez, Luis Aclaro, Benito Jalbuena, Primitivo L. Reyes, secretario, y Jose J. Tinsay, presidente.

Fotografia tomada de la boda Ramirez-Delgado, celebrada en San Sebastian el domingo pasado.

De izquierda a derecha: Srta. Demetria Delgado, prima de la novia, y dama de honor; Sra. del Dr. Jose M. Delgado, madrina; la novia Srta. Lourdes Delgado; el novio Dr. Francisco L. Ramirez; Dr. Jose M. Delgado, tio de la novia, y padrino; y Dr. Jose de los Santos, caballero de honor. El niño es Arturo Quintos, y las niñas son hijas del Dr. Concepcion y de Enrique Garcia. La boda, dentro de su sencillez, resulto brillante y muy concurrida. Despues de las ceremonias solemnizadas, en la Basílica de San Sebastian, la comitiva nupcial y sus amigos se trasladaron a la casa social de los Caballeros de Colon, en donde hicieron honor a un opiparo desayuno. Mas de doscientas personas formaban la lista de invitados.



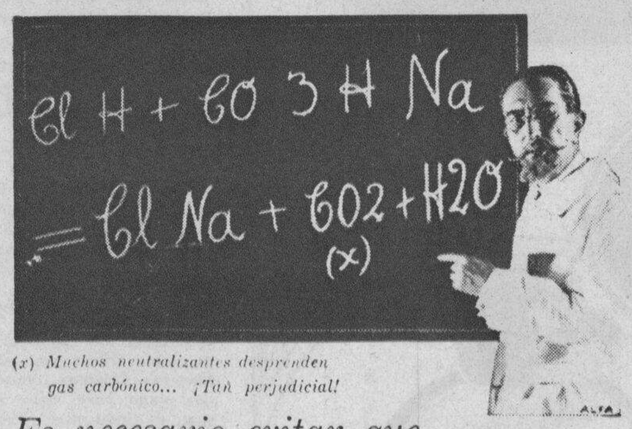
A la izquierda, el arzobispo Monseñor O'Doherty inaugurando uno de los juegos del Bazar de Caridad que actualmente se esta celebrando en el edificio de las Enfermeras de la calle Anda, bajo los auspicios de las Hermanas de Maryknoll, del Hospital de San Pablo.

Arriba, el gobernador general Frank Murphy, durante la misa solemne celebrada el jueves pasado, dia de San Francisco de Asis, en la iglesia de este nombre en Intramuros. El gobernador, que celebraba entonces su onomastico, asistio a la misa. A su lado aparecen seminaristas y varios fieles, preponderando el elemento femenino.

A la izquierda, la linea de recepcion en el tedado el lunes ultimo por la fa- de en honor de Miss Mary Brobst, secretaria saliente de educacion sanitaria, y Miss Zalma H. Day, la nueva secretaria. De izquierda a derecha: Mrs. Alice Emery, Sra. Delfina Jaranillá, Miss Zalma H. Day, Sra. D. B. Ambrosio, Miss Mary Brobst y Sra. del Representante Pro- tenciano Pecson, presidente de la Y. W. C. A.

Exprese "Mabuhay" con sus calzados y vea como produce mejor impresion en las personas con quienes se encuentra. Este Modelo Oxford de **"Ang Tibay"**, el "Mabuhay" (Stock No. 1143) refleja la elegancia masculina. Es hermoso y sencillo! Combinaciones de blanco y negro; oscuro y blanco; avellana y blanco; oscuro y crema. Piel de ante. Los zapatos de **Ang Tibay** son su mejor garantia de elegancia correcta!
De venta en las principales zapaterias.

No basta con neutralizar su ardor de estómago.



(x) *Muchos neutralizantes desprenden gas carbónico... ¡Tan perjudicial!*

Es necesario evitar que el exceso de ácido se reproduzca.

Profesores eminentes, bioquímicos famosos, están de acuerdo en que neutralizando solamente su ardor de estómago, éste se manifiesta con más fuerza. Es como echar leña a una hoguera. Ataque directamente la causa de su dolencia. SUPRIMA esa acidez. No la esconda únicamente. Por su fórmula especial hecha a base de SALES SOLUBLES DE BISMUTO, el Elíxir Saiz de Carlos es el medicamento ideal para sanar esa dolencia.

Es un buen amigo el

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS

PIDALO EN CUALQUIER FARMACIA DEL MUNDO

Cada cucharada de las de sopa contiene: 30 centigramos de citrato de bismuto soluble; 5 centigramos de extracto de quina y el 10% de alcohol en forma de elixir.

Depositarios para Filipinas: Ocejo, Pomar y Cia., Manila.

M.E.C.D. 2016